

La Tribuna

DE TOLEDO

1605 QVI-
2005 XOTE



Sábado, 14 de agosto de 2004. Número 4.916

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro



VIVIR TOLEDO / 12

La XII Semana de Teatro llega al Cervantes de Sonseca con siete obras para todos los públicos



DEPORTES / 43

Toledo Fútbol Sala y Club Deportivo Santa Bárbara se funden en apoyo al deporte base



MI CASA / 51A54

Los apartamentos, estudios y lofts se convierten en la opción más accesible



Camino del sueño olímpico

► La delegación española, encabezada por la judoca Isabel Fernández, desfiló en el estadio olímpico de Atenas donde, después de un viaje de casi 3.000 años, los Juegos Olímpicos han regresado al lugar en el que nacieron. /EDUARDO ABAD/EFE

OLIMPIADAS200429A36

Cirujano defiende su honestidad política

El concejal de Festejos, Fernando Cirujano, ha salido al paso de las críticas vertidas por el Grupo Municipal Socialista sobre el programa de las fiestas de agosto afirmando que está abierto a las críticas constructivas, «pero no voy a permitir que se ponga en tela de juicio mi honestidad». TOLEDO9

► CAMPAÑA 'EL FIN DE SEMANA, TÚ DECIDES'

Un coche siniestrado alertará a los jóvenes de los riesgos de la conducción

► Ayuntamiento, Mapfre y Aspaym colaboran en esta iniciativa que se extenderá durante tres fines de semana ► Una grúa con un coche siniestrado en un accidente real será la llamada de atención TOLEDO8



El Consorcio destapa nuevos conductos romanos

La intervención que está realizando el Consorcio en Hacienda ha sacado a la luz un valioso descubrimiento que permitirá comprender un desconocido complejo hidráulico de Toletum cerrado durante siglos. TOLEDO6-7

Herido grave un trabajador al caer de una altura de diez metros

Un joven de 18 años resultó herido de gravedad en un accidente laboral durante las obras de cerramiento de una nave en Cebolla. El joven pisó una claraboya y se precipitó al suelo desde diez metros de altura sin protección alguna,

fracturándose la pelvis y los huesos de un brazo. Tras ser intervenido quirúrgicamente, permanece en la UCI con pronóstico estable dentro de la gravedad. Los sindicatos vuelven a criticar la subcontratación. TALAVERA20Y21

Y ADEMÁS...



Los bañistas han recogido firmas.

SANTA BÁRBARA

Los usuarios de la piscina denuncian la actitud negligente de los socorristas

Los usuarios de la piscina de Santa Bárbara han mostrado su malestar por la actitud negligente de los socorristas, ya que en muchas ocasiones faltan de su puesto de vigilancia y temen que si se produce algún incidente no lleguen a tiempo. El concejal de Deportes ya se ha puesto en contacto con la empresa que ha advertido a los socorristas de que podrían ser suspendidos de empleo y sueldo. TOLEDO11

MALLORCA

Muere una niña de 4 años tras ser atacada por dos perros ESPAÑA27

VALENCIA

Regresan a sus casas los 7.000 desalojados por el incendio ESPAÑA25

HURACÁN CHARLEY

Tres muertos y 150.000 personas evacuadas en Cuba MUNDO40

CASTILLA-LA MANCHA

Detenidos en Albacete los presuntos autores del homicidio de una vecina de Caudete

PICOTAZOS

Criticar vs juzgar

No ha querido profundizar demasiado, pero el concejal de Festejos, Fernando Cirujano, ha tenido que salir a la palestra para defenderse de las críticas vertidas en los últimos días por el Grupo municipal Socialista con motivo del programa y la organización de las ferias y fiestas de agosto. Cirujano manifestó estar abierto a las críticas constructivas, pero se cerró en banda al insulto. En este sentido criticó al concejal del PSOE, Gabriel González, ya que según Cirujano éste no lo conoce y no tiene una opinión fundamentada sobre sus ganas de trabajar.

Si bebas...

Nadie está exento de sufrir un accidente de tráfico a causa del alcohol, pero las estadísticas muestran que son los jóvenes los que protagonizan mayor número de siniestros por la ingesta de bebidas alcohólicas. La Concejalía de Juventud se ha puesto manos a la obra para, en la medida de lo posible, erradicar esta situación y ha preparado una campaña que promete.



Aviso para navegantes

La celebración de la XII Semana de Teatro en Sonseca es un ejemplo de gestión cultural, por lo menos, para los responsables y programadores de Toledo capital. Y es que, como son muchos los que se escudan en no ofertar teatro porque la gente no acude, es importante destacar que en Sonseca se ha generado el gusto por la escena gracias a que se programa teatro, una obviedad que no es tenida en cuenta en esta ciudad. Al final, si la programación es de calidad y si los incentivos son atractivos, la gente acaba rindiéndose a un arte que se torna imprescindible una vez 'picado' el anzuelo.

Para no aburrirse

Llega el mes de agosto y la geografía toledana se llena de puntos en fiestas. Son días sin descanso en los que la población de estas localidades se multiplica. En honor a la Virgen, fiestas paganas, recreaciones medievales... El cartel de festejos es de lo más atractivo y variado. En la capital destaca el concierto de Estopa, con motivo de la Virgen del Sagrario; en Consuegra tendrá lugar la tradicional representación de la Batalla Medieval, que espera la asistencia de más de 18.000 personas; Cabañas de la Sagra tiene preparados multitud de actos en honor a la Virgen de la Asunción... Así que ya sabéis, no hay excusa para quedarse este fin de semana en casa. Eso sí, si tienes que coger el coche, máxima precaución.

Cosas que no se pueden permitir

Los vecinos de Santa Bárbara han denunciado a través de las páginas de este periódico la actitud poco profesional de los dos socorristas que supuestamente cuidan de la piscina municipal del barrio. Lamentan que no suelen estar en sus lugares de vigilancia y que, aunque nunca ha ocurrido nada, algún día tengan que denunciarles por hechos más graves. En este sentido, ha sido loable la actuación del concejal de Deportes del Ayuntamiento de Toledo, Fernando Fernández Gaitán, quien nada más conocer el caso se ha puesto en contacto con la empresa encargada de contratar a los socorristas para intentar solucionar el problema.



La Tribuna

EDITA: PROMECAM

Editor:

Antonio Méndez Pozo

Director:

Fernando Franco Serrador

Director Editorial Regional:

Guillermo Alonso

Redactor Jefe Edición y Diseño: Mario García

Jefes de Sección: Ana I. Martínez y Javier Campos

Redacción: Federico Frutos, Elena Llave, María García, Ramón de Juan, Rosa Nogués, Justo Monroy, Cristina Martínez, María Menéndez, Francisco José Rodríguez e Israel Díaz.

Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez y Víctor Ballesteros

Edición: Carlos de Diego, Jonatán López y Alonso de la Fuente

Región: Marta Cansaco, Carolina Sánchez y Sergio Ramírez

Gerencias:

Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo

p r o m e c a m

PRIMOTORIA DE MADRID DE CASTILLA-LA MANCHA

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez

Direcciones Generales: Jesús Ángel Buena Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado), Javier Gutiérrez González,

M. Ángel Arnau Lozano y Rafael Morán Alonso

Subdirecciones Generales: Lorenzo Matías R. y José Manuel Sáenz de Cabezón

Directores Departamentos: Luis Santos Sánchez, Álvaro Miguel Ortaiz y Daniel Méndez Primo

Asignatura pendiente

Tras los últimos atentados de la banda criminal ETA en el norte de España, primero la localidad asturiana de Ribadesella, luego la cántabra de San Vicente de la Barquera y el jueves en el mismo corazón de Santander y en Gijón, se ha vuelto a demostrar que en el País Vasco se debe anteponer el fin de la violencia, el fin de la organización terrorista y el fin de sus grupos de apoyo a cualquier tipo de iniciativa política por parte del ejecutivo que preside el nacionalista Ibarretxe.

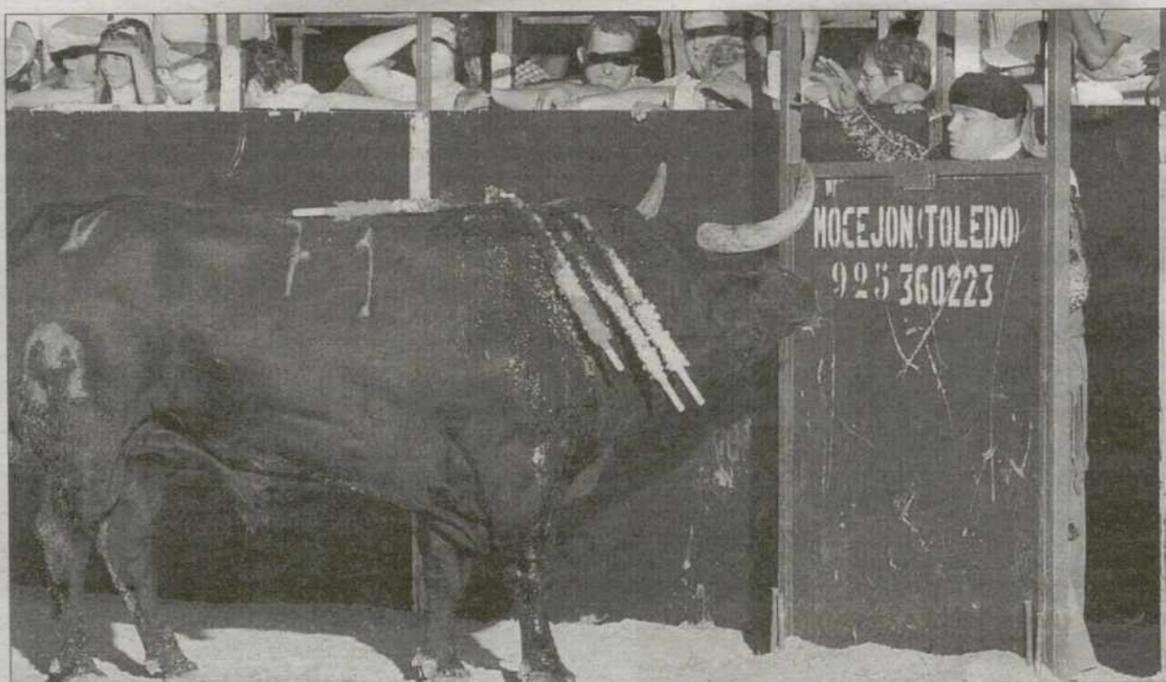
En este sentido hay que destacar dos noticias que avalan lo dicho. Por un lado las declaraciones del secretario de Estado de Seguridad, Antonio Camacho, en las que decía que las voces que hablaban de que ETA estaba reflexionando acerca del fin de la violencia, se habían equivocado. Como siempre. Como con las treguas trampa, como con las declaraciones de algunos dirigen-

tes nacionalista minimizando el grave problema que supone para el País Vasco y para el resto de España la banda asesina. No se podrá hablar de paz en Euskadi hasta que los pistoleros etarras se entreguen a la Justicia y paguen con la cárcel todas sus fechorías, y hasta que los grupos políticos que apoyan la violencia dejen de contar con el apoyo de las instituciones vascas gobernadas por el Partido Nacionalista Vasco.

La otra noticia de la que hablábamos se refiere a la encuesta realizada por el equipo «Euskobarómetro» de la Universidad del País Vasco para el Centro de Investigaciones Sociológicas, en la que se dice que casi la mitad de los españoles, un 48 por ciento, considera que la sociedad vasca no apoya lo suficiente a las víctimas del terrorismo de ETA; mientras que el 67 por ciento juzga positivamente el apoyo que las víctimas tienen en el conjunto de la sociedad española. Son datos que deberían hacer meditar a más de uno, y especialmente a la clase dirigente vasca, a los nacionalistas, que con su proceder siempre han dejado en un segundo y tercer plano a los familiares de las centenas de víctimas del odio etarra y por añadidura desprotegidos y marcados a todos los vascos no nacionalistas, a los constitucionalistas, a los populares y socialistas, que día a día se siguen jugando la vida por el mero de hecho de defender los intereses de una parte más que importante de la sociedad vasca.

Así las cosas es evidente que nadie debe bajar la guardia ante los peligros que suponen las acciones criminales de la banda etarra y sus grupos políticos de apoyo como tampoco ante los planes secesionistas y soberanistas del trasnochado nacionalismo del lehendakari Ibarretxe. Lo de Santander, Gijón, Ribadesella y San Vicente de la Barquera son ya muchos avisos, nuevos avisos, de lo que puede hacer ETA contra el Estado de Derecho y todos los demócratas.

ZOOM



Eso es ser inteligente

Aunque los aficionados al mundo del toro pagan por ver torear, nunca se está más seguro ante un astado que detrás de la barrera. Eso no es de ser mal torero, es de ser inteligente. Y si no, que se lo digan a Curro Romero, que pegarse se ha pegado poco a los toros y, sin embargo, es uno de los maestros más famosos. Víctor BALLESTEROS

para su información

La Tribuna

Venerable naufraga

RAFAEL TORRES

De pequeño, cuando mi padre me llevaba al Museo del Prado, un cuadro me impresionaba vivamente, una joven amamantaba a un anciano. Cada vez que visitábamos el Museo, mi padre, ante mi actitud, me contaba la historia contenida en aquél cuadro fascinante, el anciano había sido condenado a morir de hambre, pero su hija, que a la sazón andaba criando, le proporcionaba su leche nutritiva cuando le permitían visitarlo en su mazmorra. Pasaba el tiempo y el anciano no moría, y tanto pasó el tiempo y tanto se asombró de su supervivencia el tribunal que le había sentenciado, que al final dictó el indulto. Pues bien; ese mismo milagro, volvió a reproducirse el otro día en un mar maldito.

Trece días duró el infierno a bordo de la embarcación en la que casi un centenar de dominicanos comidos por la miseria se habían echado al mar con la esperanza de arribar a la tierra de promisión de Puerto Rico. Pronto se acabó el agua y las escasas provisiones de los naufragos, y el horror, la muerte y la locura fueron adueñándose de la nave. Extraviados en el océano, algunos desesperados se arrojaron al agua, otros comieron la carne de los que morían, pero una mujer que había parido antes de embarcar, amamantó con su leche a treinta compañeros hasta que, agotada y víctima de una hemorragia, murió y su cuerpo fue arrojado al mar. No sabemos quién era, pero su imagen está en el Prado.

LA IMAGEN DEL DÍA



La amenaza de las llamas

El miedo se apoderó ayer de la localidad valenciana de Náquera que tuvo que ser desalojada por la amenaza que suponía el incendio que calcinó más de 700 hectáreas del Parque Natural de Sierra Calderona. El fuego, que se inició en cuatro puntos distintos al mismo tiempo, probablemente es obra de uno o más pirómanos con algún oscuro objetivo. El peligro que suponen estos señores para el resto de la humanidad es aún mayor que el de las llamas y, aunque ya se han incrementado los castigos, debería invertirse más en prevenir, que no deja de ser educación. EFE

PROTAGONISTA DEL DÍA

Fidel sigue firme a sus 78 años

Ni los nuevos embargos, ni siquiera los terribles vientos que está mandando el huracán 'Charley' sobre Cuba van a poder con uno de los más carismáticos líderes de todo el planeta. Ayer hizo 78 años con aparente buena salud y el espíritu guerrillero de siempre. Fiel a su estilo retador y demagógico aseguraba, refiriéndose al huracán, que «el país responderá sin duda a este problema, como responde al problema de las medidas tomadas por los EEUU para hacerle más daño». Genio y figura, Fidel Castro es, por sí solo, alma y sostén de uno de los últimos regímenes comunistas lo cual, si ya es sorprendente por anacrónico, aún lo es más al mirar el mapamundi y comprobar que la isla caribeña está, literalmente, bajo la sombra del imponente imperio yanqui.



CRÓNICAS DE HOY

Fray ejemplo

CONSUELO SÁNCHEZ VICENTE

El caso de los policías municipales de Madrid que invitaron a un grupo de seis jóvenes que circulaban en moto y sin casco por la ciudad a ver como los servicios sanitarios intentaban salvar la vida de otro motorista que acaba de chocar con una ambulancia y que finalmente murió sobre el asfalto, me ha recordado a ese juez de menores de Granada que, en lugar de mandar a los aprendices de delincuente que le llegan a la cárcel, les 'condena' a aprender a leer y escribir o a prestar determinados servicios a la sociedad. Por duro que sea el impacto psicológico que presenciar la agonía de un accidentado pueda causar, y por más que la invitación de los agentes sea de dudosa legalidad, unos y otro están aplicando, en mi opinión, la mejor pedagogía posible: la pedagogía de 'fray ejemplo'.

Si lo que han hecho los municipales de Madrid no es legal, debería serlo. Si alguno de esos jóvenes fuera hijo mío, en vez de criticar la dudosa legalidad de la invitación o de acusarles de 'traumatizar' a los chicos, les daría efusivamente las gracias. Al poner a esos jóvenes ante las dramáticas consecuencias de un accidente de moto, tal vez les han salvado la vida. Aplicando, no sé si la letra pero sí el espíritu de toda ley justa (el sentido común), han hecho más porque esos chicos no sean la próxima víctima del próximo accidente que todas las multas que sí prevén las leyes de Tráfico, incluidas, naturalmente, las que estos agentes les impusieron a los seis por circular sin casco justo antes de invitarles a 'verse' en el hombre que agonizaba sobre el asfalto. Es decir: justo antes de darles la oportunidad de aprender en cabeza a ajena lo que podían haberles pasado.

No a raíz de este caso sino desde que hace algunos años uno de esos locos de la velocidad que 'vuelan bajo' por nuestras carreteras se salió en una curva y condenó a un amigo mío que circulaba en sentido contrario a pasarse el resto de su vida en una silla de ruedas, estoy convencida de que una simple visita al Hospital de Paraplégicos de Toledo puede hacer más por la seguridad vial que todas las multas. La filosofía es la misma que la del juez de Granada o la de estos municipales de Madrid. Por altas que sean las multas, siempre habrá quien pueda pagarlas. Pero, a mí me basta pensar en el día que fui a visitar a mi amigo al Hospital de Paraplégicos de Toledo para levantar el pie del acelerador cuando tengo la tentación de 'volar'. Los jóvenes 'condenados' a ser útiles a sí mismos o a la comunidad por el juez de Granada no han vuelto a delinquir. Y, me juego lo que quieran a que los seis chicos no vuelven a montar en moto sin casco.

La capital de España

Madrid no siempre fue la capital de España. Tampoco tiene por qué seguir siéndolo.

Dicho así, esto puede parecer una frivolidad, cuando no una simple provocación. Pero el traslado a Barcelona de la Comisión Nacional del Mercado de las Telecomunicaciones señala el comienzo de una descentralización de entes públicos que podría acelerarse en beneficio de todos. Hasta el más modesto de los telespectadores sabe que la sede de la NASA está en Houston y la del Comité Olímpico norteamericano en Colorado Springs, sin que el poderío de Estados Unidos se resienta por ello.

Brasil trasladó en 1960 su capital al interior, a la Brasilia surgida del talento creador del arquitecto Oscar Niemeyer. Y no por ello perdió Río de Janeiro su tradicional empuje, ni su alegría, ni su vitalidad. Ahora le toca el turno a Corea del Sur. Una ciudad aún inexistente reemplazará a Seúl en el poco poblado centro de la península a partir de 2030.

A lo mejor podemos considerar traumático el trasladar la capital de Es-

A CONTRA CORRIENTE

ENRIQUE ARIAS



paña a Soria o a Ciudad Real, que bien que les vendría a cualquiera de ellas. Sin llegar a tanto, se podría empezar con la reubicación de algunos de los entes y servicios públicos que congestionan un Madrid superpoblado. Así, a

bote pronto, uno mandaría la sede de Paradores de España a Tarragona, la de AENA a Palma de Mallorca, RTVE a Burgos, Renfe a Valladolid, la Comisión Nacional del Mercado de Valores a Sevilla y hasta la Dirección General de Pesca a Almería.

Todo esto, por aparatoso que parezca, sólo supondría una gota en el vasto océano de nuestra Administración pública. Y los primeros beneficiarios serían los habitantes de ese Madrid que, paradójicamente, crece más y con mayor rapidez en el Estado de las autonomías que en el férreo régimen centralista de Franco.

Ésa sería una manera de dar satisfacción al irredentismo estatutario de muchas autonomías y, de paso, abaratar el precio de la vivienda en Madrid que, según las últimas estadísticas, está un 74 por ciento por encima de la media del resto de España.

Todo esto puede tomarse como una simpleza, una broma o una forma de perder el tiempo. Supongo que en Brasil, en Corea y en muchos otros sitios alguien debió pensar lo mismo cuando se inició el debate.



SOLYSOMBRA

TOMÁS GARCÍA-ARANDA

Jordi García Candau

Si en nuestra región castellano manchega, alguien merece un homenaje popular por parte de los aficionados a la fiesta española de los toros, es ese personaje llamado Jordi García Candau, actual Director de Castilla-La Mancha Televisión.

Bajo su dirección, nuestra cadena autonómica se ha colocado en primera fila en cuanto se refiere a la información taurina y a la promoción de la fiesta más española que existe ayudando de paso a los novilleros castellano manchegos para darse a conocer ante la afición y dándoles oportunidades con ganancias de reconocido prestigio.

Mientras en ciertos sectores del taurinismo oficial solo se celebran reuniones, seminarios y largos discursos vacíos del contenido que solo queda en pura palabrería.

Castilla-La Mancha Televisión, hace realidad con hechos lo que otros prometen y no cumplen nunca.

Concretamente este año se han dado a conocer ochenta novilleros de esta región, seleccionando a treinta de ellos. Se han celebrado trece novilladas, y han llevado a cabo 21 retransmisiones taurinas, colaborando incluso con Canal Sur, Canal Nou, y Telemadrid.

Jordi García Candau ha convertido la cadena castellano manchega, en un verdadero ejemplo a seguir por las demás cadenas españolas. Me consta que la afición toledana ya ha expresado su reconocimiento a la labor de Jordi García Candau, como es el caso de los aficionados de la Peña Taurina de Sonseca que premiaron a la cadena más taurina de España de esta gran persona de reconocido prestigio, como es Jordi García Candau, que como los buenos toreros que realizan grandes faenas merecen la Puerta Grande. Todo un ejemplo de cómo se deben llevar a cabo los grandes proyectos con profesionalidad absoluta y actitud responsable. Los asiduos aficionados y lectores de esta Tribuna de Toledo, le dedicamos nuestro aplauso y agradecimiento.

OPINIÓN

A un panal de rica miel...



JOSÉ ROSELL CERVANTISTA

¿Quién no leyó en su infancia, más o menos remota, las coloristas fábulas del ingenioso Iriarte entre las que figura ésta tan sabrosísima del Panal de rica miel y cuyo primer verso sirve de epígrafe a mi deslavazado artículo?

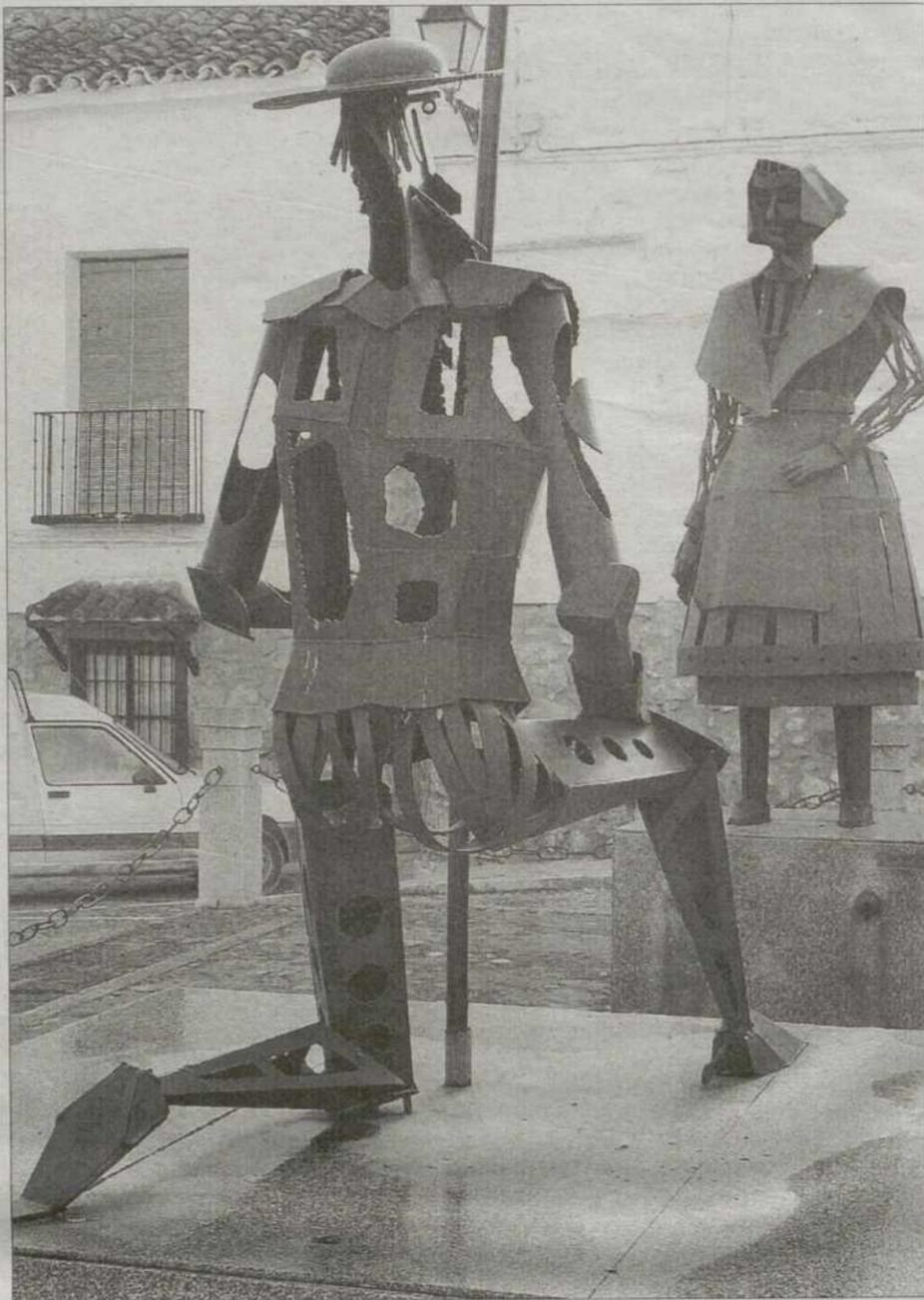
En mi querida «gran ciudad del Toboso», no sabemos si debido a la meliflua musicalidad que ofrece el nombre (Dulce - Dulcinea) de la ideal e inexistente, hasta literariamente, dama del amor cortés del Caballero de la Triste Figura, o bien porque tiene, casi siempre, bien repleto el zurrón de las subvenciones institucionales; lo cierto y verdad es que suele ser panal atractivo de artistas y pseudoartistas de todas las ramas de las bellas artes, principalmente de aquellos a quien debe inspirar una esquivada musa que se llama Euterpe. Me refiero, obviamente, a los músicos.

Recuerdo a este respecto la pieza de Música Barroca ofrecida ahí hace unos años con gran prosopopeya - y no menos costo económico - ofrecida por nuestra Junta de Comunidades y, más recientemente, el rocambolesco estreno de cierta Ópera dedicada a la sufrida Dulcinea. De la primera nunca más se supo; la segunda se diluyó (previo pago de seis millones de las antiguas pesetas) entre las pírricas acusaciones de dos alcaldesas toboseñas políticamente enfrentadas: la que se iba y la que retornaba.

En el presente año -el próximo, IV Centenario, va a ser el desideratum- no ha faltado tampoco el cuarto a espadas del pinito musical cervantino, esta vez en la partitura del maestro con ascendencia albaceteña Alonso Ortega Lozano. No dudamos de su perfecta formación profesional, así como de la inspiración que ha culminado en algo que desconocemos: su obra; pero de su dominio sobre la inmortal del Príncipe de los Ingenios, no tenemos más remedio que discrepar.

Ignoro, pues, el trabajo del maestro Ortega Lozano que lleva por título 'Romance de Alonso Quijano'; de poco serviría la opinión musical de un profano cuyo único título estriba en el sentido común del arte que todos llevamos implícito. Lo único que conozco es su denominación y que ha sido presentado en El Toboso, así como estrenado en el XI Festival Internacional de Música de Quintanar de la Orden - bien dotado también crematísticamente -, donde el autor ha sido objeto de un apresurado homenaje y obsequiado con un «Quijote», obra de mi amigo Eloy Teno, el gran escultor criptanense. No ha mal que por bien no venga.

'Romance de Alonso Quijano'. En el capítulo XLVI de la II Parte del libro de Cer-



El Toboso fue el lugar elegido para la representación del 'Romance de Alonso Quijano' de Ortega Lozano. /L.T.

vantes, figura evidentemente un Romance que el protagonista ofrece a Altisidora; respuesta al que la burlescamente enamorada doncella le había dedicado con anterioridad. «Y hecho esto - puntualiza Cervantes -, y llegadas las once horas de la noche, halló Don Quijote (Don Quijote, fíjense bien) una vihuela en su aposento...»

MÚSICO Y POETA. De aquí, y de lo que inmediatamente sucede, sacamos unas conclusiones muy interesantes: Que Don Quijote es músico y poeta; que el Romance es incompleto, pues va a ser interrumpido de inmediato por otra de las bromas - y esta tiene narices - de los absurdos duques de quien es víctima y huésped... pero, sobre todo, que es imposible de toda imposibili-

dad - como diría el propio personaje-, que se utilice como título el de 'Romance de Alonso Quijano'. Para ello sería preciso retroceder a los primeros capítulos de la obra, antes de que el hidalgo sea armado caballero aunque también sea burlescamente, o adelantarse al final (II-LXXIV), momento en que nuestro héroe dice: «Yo fui loco, y ya soy cuerdo; fui Don Quijote de la Mancha, y soy ahora (...), Alonso Quijano el Bueno».

¿Cómo podría don Alonso Quijano el Bueno, supuesta sensata persona desbordada torrencialmente por Don Quijote de la Mancha, sublime ficción desquiciada, cantar un Romance de amor a Altisidora?

Falta conocimiento y sensibilidad: Débil cimiento para levantar cualquier obra de arte.

LECTORES

Los textos dirigidos a esta sección no excederán de 30 líneas mecanografiadas. Es necesario que estén firmados, que conste el domicilio, teléfono y fotocopia del DNI. LA TRIBUNA DE TOLEDO se reserva el derecho de insertar estos mensajes en sus páginas, así como resumirlos si exceden de dicha extensión y en ningún caso la publicación se hace responsable del contenido de la opinión de los lectores. Salvo casos excepcionales, a juicio de la dirección, todas se publicarán con su identidad. Su opinión la pueden enviar por correo postal a LA TRIBUNA DE TOLEDO, calle Nueva número 5 (45001), por correo electrónico (lectores@diariolatribuna.com) o vía fax (925280957).

Carta dirigida al expresidente del CCM-CAT

Enrique, soy un viejo conocido del atletismo regional y con muy buenos amigos dentro de ese club. En primer lugar, he seguido con mucho interés el proceso electoral que habéis tenido para

el cambio de presidente, yo siempre pienso y digo que los cambios en todos los ámbitos de la vida son buenos, se renuevan caras, personas, ideas y se inyecta sabía nueva y joven, que la hay siempre que se quiera trabajar.

Lo que menos me ha gustado es cómo el presidente ha estado aireando a los cuatro vientos que

se va, que su etapa ha terminado porque quiere dedicarse a su familia y estar tranquilo, y por lo que acabo de leer ahora me parece que está más implicado que nunca, como dicen en mi pueblo, 'eres como el perro del hortelano, que ni come ni deja comer'.

Y en tercer lugar, sigo pensando que este club ha dado un cam-

bio en toda su estructura, por lo que pido a esa persona que tanto se ha cotizado diciendo que se marcha, lo haga, todo por estas siglas tan representativas tanto a nivel provincial, regional y nacional.

J.C.M. / Toledo

¿Asfaltado?

Lo cierto que somos muchos los

toledanos que no nos creemos que en la ciudad se asfalte, o por lo menos se haga con corrección. La cuesta de Armas -siempre con agujeros de importancia- es el claro ejemplo de que o los servicios municipales nos están tomando el pelo o nuestros coches son como tanques.

M.C.M. / Toledo

COMENTARIO LA OPINIÓN DEL SÁBADO

Devotos de la Virgen del Sagrario

LUIS MORENO NIETO

CRONISTA OFICIAL
DE LA PROVINCIA
DE TOLEDO

► Los cardenales Moscoso, Aragón, Portocarrero, Valero, Astorgo y Lorenzana donaron alhajas

[”]

► El cardenal Segura impuso a la imagen de la Virgen del Sagrario la medalla de oro de Toledo. Felipe III presidió el desfile procesional del año 1616

[”]

El cronista Antonio de Lalaing escribe en el año 1502: «El domingo, víspera de Nuestra Señora de mitad de agosto, el archiduque de Austria y la princesa fueron con la reina a oír vísperas a la iglesia mayor de dicha Santísima Virgen, donde se concedían indulgencias papales de penas y de culpas, desde las primeras vísperas hasta las segundas inclusive, para merecer las cuales la mayor parte de las mujeres de la ciudad pasan la noche en dicha iglesia. Para obtener esas indulgencias el archiduque Felipe 'El hermoso', visitó por la noche la iglesia, y volvió a dormir a su alojamiento.

El lunes, 15, día de la Asunción Virginal, el archiduque y su mujer fueron a dicha iglesia a oír mis con la reina, y comieron en casa del arzobispo, y después de comer oyeron allí mismo vísperas en dicha iglesia de Nuestra Señora. Después de las vísperas, el archiduque, vestido a la castellana con el conde palatino, fue al mercado de Toledo-Zocodóver para ver la corrida de toros después los juegos de cañas. El Cardenal Zapata, Gobernador del arzobispado por el Infante Don Fernando de Austria- el de Nordlingen- le presentó ricos dones, en distintas ocasiones y quiso que durante la noche lucieran siempre dos cirios especiales ante la Sagrada Imagen. El cardenal Moscoso y Sandoval ciñó a las sienes de la Virgen una corona, casi toda de oro con floraciones variadísimas de esmaltes, cuajas de perlas y sembrada de esmeraldas.

El Cardenal Aragón, el magnífico, acabó ese trono, maravilla de florentino Fanelli, y dispuso que Rizzi y Carreño, los dos afamados maestros de la pintura, exornasen el camarín de Nuestra Señora, para el que donó la incomparable perla de Van-Dyck, el Niño Jesús dormido en los brazos de su madre. Al mandato piadoso del mismo Cardenal, se debe que Nuestra Señora quedara en su capilla sobre el lugar que ahora ocupa, y no en el hueco encima del arco, que le sirve de abrigo a su trono. Viene después el Cardenal Portocarrero, quien año tras año va regalando a la Virgen en su fiesta una alhaja de valor subido. Casi todas las que ostenta la basquiña se deben a la munificencia de aquel Cardenal. Felipe III, que acompañó repetidas veces a su padre en sus venidas a Toledo, mostró el fervor mas piadoso siguiendo a pie la fastuoso y larga procesión, por las calles de esta ciudad, cuando Nuestra Señora del Sagrario fue trasladada a la nueva capilla, que labró a su costa el Cardenal Sandoval.

En las fiestas suntuosas que para la inauguración de la Capilla del Sagrario se hicieron en 1616, destacase, como la nota más agradable, la piedad de las reales eronas y la devoción singular a esta imagen, de Felipe III, que, teniendo su tribuna preparada «en el corredor que llaman del Arcediano, casi frontero a la Puerta de los Leones, de allí vio pasar la procesión», pero al llegar la Imagen de Nuestra Señora, no consintió su amor a Ella, esperar en aquel sitio su vuelta, mas bajó y fuera acompañado a pie durante todo aquel largo desfile.

En 1723 desde el Real Sitio de Aranjuez vinieron a Toledo los Reyes Felipe V y su mujer Isabel de Farnesio con los Príncipes, hicieron visita detenida en la catedral y «entre las cosas singulares que se pidieron por SS.MM. el querer ver en la catedral el cuerpo de Santa Leocadia para lo cual estuvieron prevenidas las cuatro llaves que tiene dicha arca: El Sr. Arzobispo les dio a Adorar a los Reyes y Príncipes dichas reliquias de la Santa la otra fue querer SS.MM. subir a besar los pies de la reina del Cielo y del Sagrario, lo cual fue con gran veneración y respeto, juntamente dieron SS.MM. los Rosarios para que los tocasen a su Magd».

En su libro 'De Santa María de Toledo a Nuestra Señora del Sagrario' escribe Pedro Guerrero Ventas: «El Rey Felipe II, imitando a su padre el Emperador, aquí vino repetidas veces a visitar a Nuestra Señora y tuvo el consuelo de pasar junto a Ella la semana santa de 1595, hospedándose en el Claustro alto de la Catedral, en una suntuosa real morada, después destruida por el fuego; de vuelta hacia



La Virgen del Sagrario recibió la primera medalla de Oro de Toledo en agosto de 1929. L.T.

Aranjuez, cayó gravemente enfermo en el real Sitio de Aceca -junto a la actual Villaseca de la Sagra- y su devoción le llevó a pedir al Cabildo que le enviase la imagen del Niño de la Virgen del Sagrario; al sentirse mejorado, volvió a Toledo el 13 de agosto, la fiesta de la Asunción de Nuestra Señora y de la Virgen del Sagrario, en acción de gracias».

El día 26 de Octubre de 1945 vino Franco a Toledo para recibir el homenaje de las Promociones XIV de Infantería, Caballería, Ingenieros, Intendencia, Sanidad, veterinaria. El Ayuntamiento aprovechó esta visita para entregarle la vara de Alcalde Protector ciudad, título que le había sido otorgado con ocasión de la traída de aguas del Terción. La ceremonia tuvo lugar en la capilla de la Virgen del Sagrario donde Franco pronunció las siguientes palabras: «Yo acepto esta vara, símbolo de regidor de esta ciudad y una vez que la tengo en mi mano, como recuerdo de la protección que Dios y la santísima Virgen derramaron sobre Toledo en los momentos de la reconquista española en esta ciudad imperial que tantos beneficios recibió de la fe de cristo, pido autorización al señor arzobispo para depositarla en el trono de la Virgen del Sagrario». A raíz de aquel día la vara con empuñadura artísticamente labrada por el artista toledano Luis Carrillo, descansaba sobre la base del trono de la Virgen; años después pasó a las salas del museo catedralicio.

LA MEDALLA DE ORO DE TOLEDO. A propuesta de los concejales Jesús Echevarría, Manuel Castaños, Jesús Díaz-Marta y A. Gómez Camarero el Ayuntamiento concedió a la Virgen del Sagrario la

primera medalla de Oro de Toledo el día 10 de agosto de 1929. El día 14 de aquel mismo mes la corporación municipal se personó a las once de la mañana en la catedral para hacer entrega al Cabildo de la medalla que le fue impuesta a la imagen, solemnemente por el cardenal Segura al día siguiente.

El Cardenal segura dijo: «Señor alcalde: en pocas ocasiones como hoy habéis llevado la representación genuina de la ciudad de Toledo. Excelentísima Corporación municipal: en pocas ocasiones como esta pueda llamarse fecha histórica memorable, a la en que acordasteis conceder la primera Medalla a la Virgen Santísima del Sagrario. Pocos cuerdos de la Corporación municipal han encontrado una satisfacción plena, como el acuerdo de la concesión e imposición de la Medalla a la Virgen del Sagrario por parte de esta ciudad. Aquí las autoridades de la provincia vienen a ratificar solemnemente la voluntad de todo un pueblo, en otorgar este primer testimonio de gratitud colectiva de la ciudad a su Reina, la Santísima Virgen, patrona de Toledo. Con esto ha aumentado el tesoro que guarda la Virgen para su pueblo, que no es ciertamente tesoro de valor material, sino tesoro inestimable de valor moral.

El acto que hoy, señor alcalde, realiza es un nuevo eslabón de esa cadena, que une el corazón de la Virgen con el pueblo de Toledo. Habéis concedido vuestra primera medalla de la ciudad a la Virgen del Sagrario. Yo tengo la seguridad que la Virgen del Sagrario concede hoy su medalla de oro al pendón de la ciudad de Toledo, como favor que está dispuesta a seguirle concediendo».



►Un 'siniestro' alertará a los jóvenes de los riesgos de la conducción. PÁGINA 8

►FIESTAS Fernando Cirujano: «No voy a permitir que se ponga en tela de juicio mi honestidad». PÁGINA 9

►BARRIOS Vecinos de Santa Bárbara denuncian la negligencia de los socorristas. PÁGINA 11

TOLEDO₆

LA TRIBUNA DE TOLEDO SÁBADO 14 DE AGOSTO DE 2004

►CONSORCIO

La intervención en Hacienda descubre conductos tapiados desde época romana

El valioso descubrimiento permitirá entender el complejo hidráulico de Toletum, a la vez que se convierte en un yacimiento de restos romanos que ha permanecido cerrado durante siglos

• Ya son 20 los metros de conducciones romanas intactas hasta ahora descubiertos por el Consorcio, pero los trabajos continúan y llegarán «hasta donde sea posible». El estado de conservación es bastante bueno.

J. MONROY / TOLEDO

Son tres tramos de conducciones romanas a cinco metros de profundidad, en los que ya se han desescombrado 20 metros de longitud. Pero los trabajos del Consorcio continúan, y prosiguen la limpieza, estudio y puesta en valor de la zona «hasta donde sea posible». La intervención del Consorcio en la Delegación de Hacienda tenía la intención de desescombrar a mano sus cisternas romanas, hacer su control arqueológico y estudiar el funcionamiento del complejo hidráulico romano. Sin embargo, los trabajos se han encontrado con una agradable sorpresa.

Se trata de conducciones de época romana, intactas desde entonces, en un gran estado de conservación. Quitado el agua que las cubría, poco a poco continúa el desescombro y el avance en metros. Aunque el gran descubrimiento son las propias conducciones, que van a ayudar a entender el Toledo romano. También destacan el valor de los restos allí encontrados, dado que se trata de un yacimiento romano no contaminado.

CISTERNAS Y CONDUCCIONES. Las cisternas romanas de Hacienda se conocían desde los siglos XVI o XVII. Durante el último si-

glo, se fueron llenando de escombros, que llegaron hasta más de dos metros, aproximadamente tres cuartas partes de su altura. Para el estudio del lugar, el Consorcio ha tenido que retirarlos. Según explica el arqueólogo Raúl Arribas, estos restos pertenecen a los siglos XIX y XX. Tienen distintos niveles de incendios, lo que indica que provienen de varios fuegos y reformas del edificio.

Al bajar el nivel, comenzaron a aparecer varias marcas en los muros que comenzaba a indicar a los

arqueólogos que podía haber zonas detrás. La más importante fue un arco totalmente cegado en la propia época romana, que parecía una canalización.

Quitada esta tapia, apareció la conducción oculta. Los trabajos de estudio y desescombro han alcanzado un total de veinte metros hasta ahora, aunque las obras del Consorcio continúan en sus dos extremos. En uno existe un muro, posiblemente del mismo edificio de Hacienda. En el otro, sigue habiendo diversos residuos.

La orientación de las conducciones es de norte a sur y más adelante de noroeste a sudeste, es decir, parece que se dirigían hacia las termas de Amador de los Ríos. Tiene aproximadamente un metro y medio de altura. Salvo un pequeño tramo en el que el túnel está derrumbado, tiene un buen estado de conservación en sus paramentos.

SISTEMA HIDRÁULICO. El Consorcio de Toledo, a través del programa de Investigación del Toledo Romano, está comenzando a descubrir la ciudad romana y, sobre todo, su complejo hidráulico. Hasta hace poco, no se sabía exactamente cómo podían ser. El Congreso de Arqueología Romana supuso un gran avance.

La intervención en las cisternas de Hacienda va a permitir saber la dirección de las conducciones, la funcionalidad de las mismas y su relación con los demás espacios investigados, como las 'cuevas de Hércules' y las termas de Amador de los Ríos.

Contrariamente a estos casos anteriores, en las cuevas de Hacienda sí había habido una intervención arqueológica anterior, llevada a cabo en 1994 por Carmelo Fernández. Aquellos trabajos de-

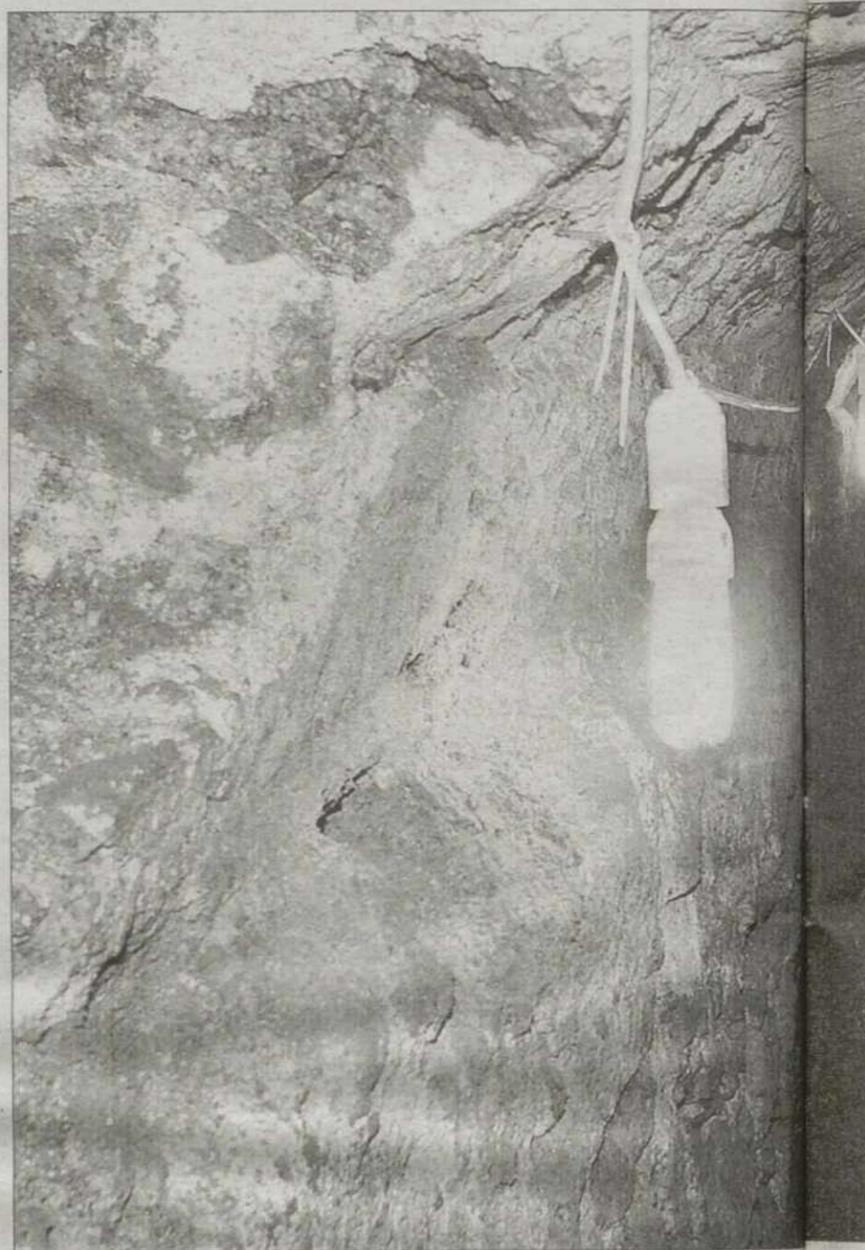
► Toledo romano



Continúa la excavación.

La intervención del Consorcio en Hacienda forma parte del proyecto de Investigación del Toledo Romano, incluido en el Programa de Patrimonio Arqueológico. Dentro del mismo proyecto, el Consorcio está desarrollando intervenciones como las termas de Amador de los Ríos, que van a ser un centro de gestión. También se incluyen los desescombros e investigaciones en las 'cuevas de Hércules' y estas de Hacienda. Las investigaciones están permitiendo comenzar a conocer el sistema hidráulico romano.

Se quejan de que los socorristas no están en su puesto de vigilancia.



mostraron que las dependencias eran de época romana, relacionadas con el agua. Pero se desconocían sus dimensiones, ubicación en la superficie o utilidad.

Tanto las 'cuevas de Hércules', que también está investigando y poniendo en valor el Consorcio, como estas cisternas bajo Hacienda son dos engranajes del sistema hidráulico del abastecimiento romano.

En estos momentos, los arqueólogos están estudiando posibles utilidades de ambos. Si las instalaciones de San Ginés se tienen hasta ahora como el 'castellum aquae' de la ciudad (la gran cisterna en la que se almacenaba el suministro y desde la que luego se repartía), parece que las instalaciones de Hacienda eran distintas.

El arqueólogo Raúl Arribas explica que están estudiando la po-

sibilidad de que fuera un depósito similar al 'castellum aquae', pero con una función de decantación. Allí se quitarían las impurezas del agua, para distribuirlas inmediatamente. Arribas estima, además, que ambas construcciones pueden ser de la misma época, es decir, el siglo primero después de Cristo. Contrariamente a las 'cue-

vas de Hércules', las instalaciones de Hacienda siempre fueron subterráneas.

Una vez estudiadas las dimensiones y la funcionalidad, el conjunto o posiblemente sea visitable, dado que esta está siendo hasta ahora la filosofía del Consorcio en sus rehabilitaciones. Sin embargo, responsables de este organismo destacan que «no será una cuestión inmediata» y recuerdan que los accesos se encuentran en un inmueble como el de Hacienda.

Se baraja la hipótesis de que las cisternas fueran de decantación: para limpiar y repartir el agua

14 AL DÍA

8/04 INDIANA JONES. La apasionante aventura de descubrir el pasado no necesita de látigos ni sombreros. En Toledo está bastando con el interés y el dinero del Consorcio para que poco a poco se vaya reescribiendo cuando no comenzando a escribir capítulos hasta ahora muy resumidos de la extensa

historia de la ciudad. Descubrir unas termas romanas, volver a las prohibidas 'cuevas de Hércules' o encontrar unas extensas canalizaciones clausuradas desde época romana sin duda, en su medida, son aventuras más emocionantes que las protagonizadas por Harrison Ford, y desde luego que mucho más provechosas para la historia de la ciudad y

la humanidad. Tampoco hay que desdeñar el privilegio de poder investigar, por primera vez, las peculiaridades de una antigua mezquita, como la que hubo en el Salvador, que no por conocida era muy tenida en cuenta. Son sólo ejemplos de lo que el Consorcio está consiguiendo en poco tiempo en su labor investigadora.



Los extensos túneles son un gran descubrimiento para Toledo. / LA TRIBUNA



Parte de las cuevas pueden estar bajo Alfonso X. / Y. LANCHÁ



El muro romano que tapaba la conducción. / L.T.

UN EDIFICIO DE HACIENDA CON PASADO ROMANO

Trastero y refugio antiaéreo

No fue hasta 1836 cuando se instaló Hacienda en su actual edificio. Antes, fue Casa Profesa de los jesuitas y dependencias de la Inquisición, que tuvieron diversos usos civiles

Durante los primeros años del siglo XX, se utilizaron las cisternas romanas de Hacienda como trastero, y hasta como refugio antiaéreo con capacidad para 2.000 personas durante la Guerra Civil. Fue antes de que se llenaran de escombros. Lo cierto es que estas construcciones se conocían desde tiempos de los propios jesuitas, que construyeron allí en el siglo XVII su Casa Profesa. Desde 1918, ya estaban investigadas y dibujadas. Las cisternas tienen tres cámaras, a las que se adosa una cuarta en sentido transversal. Las tres estructuras paralelas miden 5,3 metros de largo y entre 2,8 y 1,72 de ancho. Un corredor las une, y tienen cubierta abovedada y respiraderos.

Cuando los jesuitas descubrieron estas instalaciones, encontraron restos como relieves o el pie de una estatua, por lo que se cataloga como romano. Estos hallazgos están todos destruidos, menos un pie de mármol que pasó al Museo Arqueológico Provincial. El actual edificio de Hacienda data del año 1628. Entonces los padres jesuitas construyeron allí su Casa Profesa, adjunta a su parroquia. Posteriormente, fue el Colegio de San Eugenio y San Ildefonso. Tras la expulsión de los jesuitas, el edificio se cedió a la Inquisición, y se destinaron parte de las instalaciones a casas de alquiler, oficinas del corregidor y de la Policía. A partir de 1836, pasan a ser dependencias estatales, donde se instaló la Delegación de Hacienda.

BREVES

GALICIA

Muere un joven de Toledo en un accidente en Santiago de Compostela

■ Un joven de 29 años y vecino de Toledo falleció ayer en accidente de tráfico en la autovía de las Rías Baixas (A-52) cuando el coche que conducía se salió de la vía y cayó al vacío hasta un terraplén. El siniestro, según informaron a EFE fuentes de la Guardia Civil, se produjo a las 10.15 horas en el kilómetro 188,800 de la citada autovía, en el término municipal de Xinzo de Limia. El coche, con matrícula de Madrid, que circulaba en dirección a Vigo, se salió de la calzada por el margen izquierdo. El turismo cayó al vacío hasta un terraplén. El joven conductor, Antonio L.A., de veintinueve años y vecino de Toledo, murió en el siniestro.

TOLEDO

Un accidente en la Ronda de Buenavista se salda sin heridos

■ La Policía Local de Toledo tuvo que intervenir el pasado día 12, sobre las 22.15 horas, en un accidente de tráfico que tuvo lugar en la Ronda de Buenavista, producido al colisionar dos turismos. Por suerte no hubo heridos. Por otro lado, a las 00.15 horas se atendió también un requerimiento de varios vecinos de la calle Cervantes que informaron de la presencia de varios jóvenes peleando con palos. Se identificó a algunos de ellos y se solucionó el asunto. En este caso tampoco se produjeron heridos.

DENUNCIAS

Un total de 15 denuncias por incumplimiento de la ordenanza de tráfico

■ La Policía Local de Toledo interpuso el pasado jueves un total de 15 denuncias por incumplimiento de la ordenanza de tráfico. De ellas, doce se pusieron por la mañana y tres por la tarde. Asimismo, los agentes de la seguridad municipal tuvieron que dar aviso a la grúa, que procedió a retirar dos coches por estar mal aparcados, ambos a lo largo de la mañana.

AÑOVER DE TAJO

Un camión de estiércol se sale de la vía y vuelca parte de la carga

■ Un camión de estiércol con matrícula de Barcelona se salió ayer de la vía en el kilómetro 55 de la Comarcal 4004. El suceso se produjo en el término municipal de Añoover de Tajo, provocando el vuelco del vehículo pesado y parte de su carga y sólo se produjeron daños materiales. La circulación se reanudó con normalidad a partir de las 18:00 horas, cuando una grúa pudo retirar el camión, que obstruía parte de la calzada.

▶ CAMPAÑA DE PREVENCIÓN DE ACCIDENTES DE TRÁFICO



La campaña se desarrollará durante tres fines de semana. / YOLANDA LANCHA

Un 'siniestro' alertará a los jóvenes de los riesgos de la conducción

Durante los tres fines de semana que durará 'El fin de semana, tú decides' la Policía Local incrementará el número de controles de alcoholemia en la capital regional

• Voluntarios de Aspaysm repartirán un total de 3.000 folletos informativos y se colocará una grúa sobre la que reposa un coche siniestro total para que se vean las consecuencias.

JORGE FRAGUAS / TOLEDO

Juan José Alcalde, concejal de Juventud, fue el encargado ayer de presentar el programa 'El fin de semana, tú decides', una campaña de colaboración entre el Ayuntamiento capitalino, Mapfre y la Asociación de Paraplégicos y Grandes Minusválidos (Aspaysm) que tiene por objetivo disminuir el número de accidentes de tráfico entre los jóvenes toledanos.

La campaña comenzó a funcionar ayer con la pega de carteles por la ciudad y el reparto de dípticos, en las inmediaciones del Carlos III, donde tuvo lugar el concierto de Chayanne. Mediante esta campaña se quiere alertar de los riesgos de conducir bajo la influencia de bebidas alcohólicas, entre otros aspectos. También en el Carlos III se instaló una grúa sobre la que reposaba un coche que resultó siniestro total en un accidente de tráfico del pasado domingo, un ejemplo real de lo que quieren evitar con esta iniciativa.

El próximo sábado 21, voluntarios de Aspaysm volverán a repartir los folletos, un total de 3.000 a

lo largo de la campaña, junto a la misma grúa en el barrio de Santa Teresa, donde cada fin de semana se concentran los jóvenes toledanos. El día 28 la operación volverá a repetirse, aunque en este caso en una terraza de verano que aún está por determinar.

Alcalde recordó que en verano, estación del año en la que se disfruta de un mayor tiempo libre, el número de accidentes protagonizados por jóvenes se incrementa notablemente, siendo la ingesta de alcohol uno de los motivos principales de riesgo, de ahí que se incida especialmente en este aspecto.

MÁS CONTROLES DE ALCOHOLEMIA. Con motivo de 'El fin de semana, tú decides', que es tan só-

lo la primera de las múltiples actividades convenidas entre Mapfre y el Consistorio, la Policía Local aumentará en las próximas semanas el número de controles de alcoholemia.

En definitiva, una serie de actuaciones que, según apuntó el concejal de Juventud, se darán por satisfechas si consiguen reducir en uno el número de accidentes en Toledo, un propósito difícil de cuantificar, según señaló el director comercial de Instituto Mapfre en Castilla-La Mancha, Óscar Ortega, puesto que, comentó, en la capital regional, por su configuración urbanística, el índice de siniestralidad es bajo.

No en vano, Mapfre lleva a cabo campañas similares en otras

zonas del país desde hace once años y sí se han apreciado resultados significativos. Tal es el caso, expuso Ortega, de la Serranía de Madrid, donde se dispuso un autobús de los denominados 'búho' que enlazaba los pueblos de la zona y se consiguió reducir en un 80 por ciento el número de accidentes siniestros y mortales.

«PARA TODA LA VIDA». Josefina Sánchez, miembro de Aspaysm en Toledo, agradeció al Ayuntamiento la realización de esta campaña y expresó la necesidad de tomar conciencia, por parte de los jóvenes, de los riesgos que implica un automóvil porque «aunque todos decimos que controlamos, la silla es para toda la vida», subrayó.

▶ Protagonistas de los siniestros



Los accidentes se suceden.

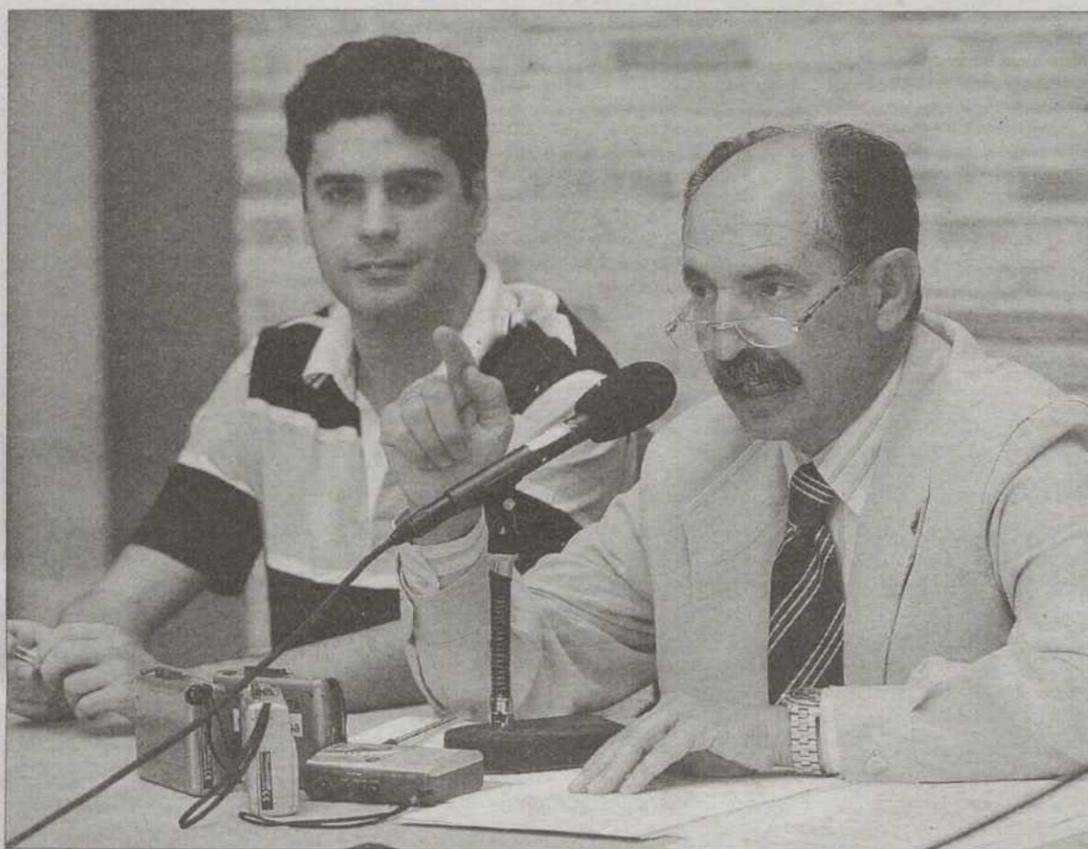
Durante la presentación de 'El fin de semana, tú decides', Óscar Ortega repasó algunos datos sobre accidentes que demuestran que aunque no son los únicos que los sufren, los jóvenes protagonizan buena parte de ellos, especialmente los que revisten mayor gravedad. En este sentido, informó de que el sector de población incluido entre los 18 y los 24 representa tan sólo el 17 por ciento del total de nuestro país, aunque son los responsables del 60 por ciento de los accidentes de carácter siniestro y mortales.

Cada hora, un total de 31 jóvenes mueren en el mundo y otros 480 resultan heridos de gravedad en accidentes de circulación, mientras que en Europa uno de cada dos fallecidos en accidentes de tráfico es menor de 30 años.

En nuestro país, del total de 5.700 personas que está previsto fallezcan en accidente durante el presente año, presumiblemente 2.150 serán jóvenes que no han alcanzado la treintena y otros 500 padecerán lesiones medulares.

Por ello, Ortega, que comentó que «no queremos fastidiar las fiestas», recordó que el alcohol es la principal causa de los accidentes y todos los esfuerzos son pocos para evitar su ingesta antes de la conducción. JORGE FRAGUAS

▶ FERIAS Y FIESTAS DE AGOSTO



Cirujano señaló que puede haber criterios distintos de organización, pero nunca se debe insultar. / YOLANDA LANCHA

Fernando Cirujano: «No voy a permitir que se ponga en tela de juicio mi honestidad»

El concejal de Festejos señaló estar abierto a la crítica constructiva, pero nunca al insulto, y menos cuando quien le critica no le conoce

• Para el 'popular', aventurarse a criticar los espectáculos de La Peraleda antes de haber tenido lugar implica menospreciar a los toledanos que los protagonizarán.

JORGE FRAGUAS / TOLEDO

El concejal de Festejos, Fernando Cirujano, quiso ayer manifestarse en torno a las críticas que durante los últimos días han vertido los concejales socialistas sobre el programa de fiestas y, aunque sin querer entrar en debates que consideró «no valen la pena», Cirujano mostró su malestar al entender que los ediles de la oposición han caído en el insulto en lugar de realizar críticas constructivas a las que aseguró estar siempre abierto.

Respecto a las consideraciones de Milagros Tolón de que el programa es «un insulto a la inteligencia» y está pensado sólo para los 'populares', Cirujano apuntó que estaba definiendo como poco inteligentes a aquellos que decidieron el pasado año de forma mayoritaria que fuese el PP el que se hiciera con el Gobierno de la ciudad.

El edil de Festejos señaló que nadie tiene derecho a darle a él clases de honradez y menos el concejal Gabriel González, del que dijo se ha instalado en el insulto sin conocerle más allá de los encuentros de carácter político. En este

sentido, Cirujano recordó que en el Ayuntamiento obtiene menos ingresos que impartiendo clases como catedrático en la Universidad Laboral, lo que demuestra que está en el Consistorio por vocación y no por interés.

Respecto al precio de los conciertos, que los socialistas consideran excesivos al contar con subvención del Ayuntamiento, Cirujano recordó que es similar al que se ha cobrado en otras ciudades y apuntó también que, si no se incluyen en el programan aquellas actividades en las que colabora el Consistorio, aunque no sean de iniciativa propia, en el Corpus tampoco deberían incluirse las misas o las procesiones, que constituyen, no en vano, la base de las celebraciones.

El edil 'popular' aseguró no entender por qué los socialistas critican los conciertos de Chayanne y Estopa por caros y poco populares y luego les dan más importancia que a ningún otro acto. Asimismo, el concejal señaló que aventurarse a criticar los espectáculos de La Peraleda sin haber tenido aún lugar significa menos-

preciar a los toledanos que los protagonizan.

Pero para Cirujano la más molesta de las críticas fue la que vertió González al decir que trabaja poco y expresó que puede haber criterios diferentes a la hora de organizar unas fiestas, pero «poner en tela de juicio mi honestidad no lo voy a permitir», dijo.

ERIAL CULTURAL. Tolón también señaló el pasado jueves que entre Molina y Cirujano habían convertido la ciudad en un erial cultural durante el verano. A este respecto, el 'popular' dijo que en verano siempre se produce un vacío cultural porque hay menos gente y argumentó que si se organizaran espectáculos como los de la Villa de Madrid y al mismo precio, más de 30 euros la mayoría, «lo que han dicho de mí son lindeces».

Cirujano concluyó su intervención señalando que él siempre estará dispuesto a escuchar críticas, entran dentro del juego de la política, pero siempre que sean de carácter constructivo puesto que, en lo demás, subrayó, sus décadas de experiencia política lo avalan.

PANORAMA

CAMBIOS FESTIVOS

El Ayuntamiento establece un servicio extraordinario de autobuses urbanos

LT / TOLEDO

Desde hoy, sábado día 14 de agosto, y hasta el próximo día 21 de agosto, la empresa Unauto, encargada del transporte público, pondrá en marcha un servicio extraordinario de autobuses urbanos, con motivo de la celebración de la Feria y Fiestas de agosto en Toledo y con el fin de posibilidad de la correcta movilidad de los ciudadanos.

Así, se ampliarán las líneas 3 (Cornisa-Zocodover y La Peraleda) y la línea 9 (Santa María de Benquerencia-Santa Bárbara-La Peraleda), según informaron fuentes municipales. El billete de autobús costará 1,05 euros a partir de las 24.00 horas, momento desde el cual no tendrá validez ningún bono, tarjeta o pase.

La línea 3, con salida desde Zocodover, funcionará de sábado a sábado desde las 18,25

a las 3,00 horas. La línea 3, con salida desde La Peraleda lo hará a partir de las 18,45 hasta las 3,15 horas.

La línea 9, con salida desde Santa María de Benquerencia, funcionará los días 14, 15, 20 y 21, de 19,45 a 3,30 horas; y de 21,30 a 3,30 horas los días 16, 17, 18 y 19. Esa misma línea, con salida desde La Peraleda, desarrollará su actividad desde las 20,20 a las 4,10 horas los días 14, 15, 20 y 21, y de 22,00 a 4,10 horas los días 16, 17, 18 y 19. El sábado, día 21, el último servicio de autobús será después de los fuegos artificiales.

El Ayuntamiento también ha ampliado, en dos horas, los horarios generales de cierre de establecimientos, atendiendo a la petición formulada al efecto por la Asociación Provincial de Empresarios de Hostelería de Toledo, con motivo de la feria.



Las líneas 3 y 6 son las que amplían su horario con motivo de la feria. / D.P.

AVISOS DE CORTES

El lunes se cortará el tráfico por la carretera de Madrid

El Ayuntamiento de Toledo interrumpirá el lunes el tráfico de vehículos entre la primera rotonda y la glorieta donde está instalada la estatua de Alfonso VI, con motivo de la reparación de algunos pasos elevados ubicados en la Avenida de Madrid. Según informaron fuentes municipales, el tráfico se cortará desde las 23,00 horas del lunes 16, a las 6,00 horas del martes 17. También en esta misma zona y el mismo día, pero entre las 8,30 y las 18,00 horas, se cortará al tráfico la entrada y salida por la carretera

Madrid, con motivo de obras de canalización de la empresa ONO. Por ello, el tráfico quedará desviado por la avenida de Castilla-La Mancha y glorieta (Salto del Caballo). Por otra parte, el Consistorio informó que del día 16 al 18 de agosto, entre las 8,00 y las 18,00 horas, se cortará la calle Descalzos debido a unas obras de desmonte en el paseo de San Cristóbal para el ensanchamiento de la calle.

SUCESO LEVE

Una persona atrapada

El pasado jueves, día 12 de agosto, la Policía Local de Toledo tuvo que atender un requerimiento -en la calle de las Bulas, número 42-, al haber quedado un ciudadano atrapado por meter el pie en una caja de registro que no tenía tapa. La persona no se produjo daños.



CONTACTOS LIB.
CONTACTOS MORBOSOS
CHICAS GRATIS
PARTICULARES: GAY-
LESBIO, PAREJAS, SADO,
ORGÍAS, AMISTAD, SEATRE,
MONJOS PARA CHICAS
GRATIS
639 933 919

SELECCIONAMOS
personas del sector deportivo, gimnasios, entrenadores, atletas, aficionados o profesionales para distribuir productos como negocio, con o sin experiencia. Ingresos progresivos
Telf.: 617 371 220
VISITE www.NegocioMuyRentable.com

PRECISAMOS VENDEDORES
Comisiones del 25% al 50%. Actividad Independiente y Negocio Compatible por horas. Industria en tendencia, futuro
Telf.: 617 371 220
VISITE www.NegocioMuyRentable.com

NECESITAMOS
personas del sector de la estética, belleza, peluquería, para distribuir productos como negocio, con o sin experiencia
Telf.: 617 371 220
VISITE www.NegocioMuyRentable.com

► FEDETO

Los estu-dia-tes de la UCML se benefician de las prácticas del OBEM

LT. / TOLEDO

La Federación Empresarial Toledana y la Universidad de Castilla-La Mancha pusieron en marcha el pasado mes de febrero un programa específico para acercar a los estudiantes universitarios al mundo laboral.

A través de la Oficina de Búsqueda de Empleo y Motivación Empresarial (OBEM) los universitarios pueden realizar prácticas en diversas empresas de la provincia.

El OBEM envió la propuesta de prácticas a todas las empresas ubicadas en Toledo, obteniendo una respuesta positiva de 34 de ellas.

Con este convenio de prácticas se consigue acercar a los estudiantes al mercado laboral de forma directa, y se consigue adaptar los conocimientos teóricos a la realidad de la empresa.

Las plazas ofertadas han sido muy variadas, destacando la de alumnos del segundo ciclo de la Licenciatura de Administración y Dirección de Empresas, seguida de la Diplomatura de Ciencias Empresariales.

Sin embargo, el número de alumnos que han optado por realizar sus prácticas en las empresas asociadas con Fedeto ha sido sólo 24, quedando muchas de las empresas solicitantes sin alumnos.

► SUCESOS

Detenido un marroquí como por un delito de tráfico de drogas

LT. / TOLEDO

En el marco del Plan de Lucha contra la delincuencia, efectivos del Cuerpo Nacional de Policía, adscritos al Grupo de Estupefacientes de la Comisaría de Policía de Talavera de la Reina, procedieron, el pasado día 10, a la detención de A.T, marroquí de 31 años, como presunto autor de un delito de tráfico de drogas, incautándose en el momento de su detención algo más de 800 gramos de hachís.

Los investigadores seguían la pista desde el pasado mes de julio, aunque se le detuvo el martes cuando el detenido se disponía a recoger la mercancía que tenía escondida en unos cañaverales próximos al paso a nivel existente en las cercanías del Camino Viejo de Mejorada, para su posterior distribución entre los habituales consumidores.

Al detenido se le instruyó el expediente de expulsión en aplicación a la Ley de Extranjería.

► GERENCIA DE ATENCIÓN PRIMARIA DE TOLEDO

Los médicos disponen de un nuevo apoyo para completar su formación

La Gerencia publica el cuarto número de sus Cuadernos de Atención Primaria, con especial atención al deterioro cognitivo, la radiología y los inmigrantes

• La publicación quiere que los profesionales dispongan de una información que les permita mantener actualizados sus conocimientos y mejorar la atención al paciente.

LA TRIBUNA / TOLEDO

Los profesionales sanitarios que trabajan en los centros de salud y consultorios locales dependientes de la Gerencia de Atención Primaria de Toledo, disponen ya del cuarto número de los Cuadernos de Formación Continuada. Se trata de una publicación editada por esta Gerencia, que la define como «una herramienta útil, contrastada y fiable en la que se recoge información sanitaria de calidad, necesaria para la práctica asistencial, la docencia y la investigación».

El Gobierno regional destaca la buena acogida de los tres números anteriores, que ha alentado a la Gerencia de Atención Primaria de Toledo, dependiente del Servicio de Salud de Castilla-La Mancha (Sescam), a elaborar una nueva edición de este manual, del que se han realizado 800 ejemplares, asegurando a todos los profesionales del Área Sanitaria de Toledo el acceso al mismo.

Con la edición de estos Cuadernos de Formación Continuada la Gerencia quiere responder al deseo de que los profesionales sanitarios dispongan de una información que les permita mantener actualizados sus conocimientos y, en última instancia, contribuir a la mejora de la calidad del cuidado y de la atención al paciente.



La nueva publicación recoge un estudio sobre prevención del tabaquismo. / Y.L.

El tema central de la cuarta edición de esta revista es un curso a distancia sobre el deterioro cognitivo y las demencias en Atención Primaria, que incluye un cuestionario de 30 preguntas tipo test para la autoevaluación del profesional.

Además, en este número se publica el tema cuatro del curso de Radiología, centrado en el carcinoma broncogénico, y un artículo especial sobre el maltrato de la mujer. Asimismo, se recoge un caso clínico y diferentes interconsultas realizadas por los profesionales del Área Sanitaria, así como un estudio llevado a cabo por el Ser-

Se publica el trabajo '¿Cómo perciben su salud los inmigrantes de Toledo?'

vicio de Prevención de Riesgos Laborales del Complejo Hospitalario de Toledo sobre prevención del tabaquismo y salud laboral.

La publicación dedica también un espacio al trabajo de investigación titulado '¿Cómo perciben su

salud los inmigrantes de Toledo?', ganador del premio al mejor trabajo de Enfermería en los VI Premios de Investigación de Atención Primaria de Toledo del año 2003.

Las últimas secciones de la revista están destinadas a la recomendación de una página web relacionada con asuntos sanitarios, que puede resultar útil a los profesionales, y a noticias sobre las actividades promovidas por la Gerencia de Atención Primaria de Toledo, como el programa de cursos de formación para el último trimestre del año y la convocatoria de los VII Premios de Investigación.

► FEDETO

Crece en un 6,8 por ciento el número de empresas creadas en la provincia

Toledo se coloca por encima de la media nacional, con un 4,6 por ciento. El tejido empresarial toledano representa el 33,8 por ciento del existente en la región y el 1,3 del país

LT. / TOLEDO

Los datos facilitados por el INE han mostrado la continuidad que vive la provincia de Toledo en cuanto al aumento de las iniciativas y vocaciones empresariales en los últimos años.

El Directorio de Empresas 2004 ha cifrado este incremento en un 6,8 por ciento respecto a 2003, situándose en 38.457, las empresas existentes en la provincia. Este aumento coloca a Toledo por encima de la media nacional (4,6 por

ciento) y ligeramente superior a la regional (6,2 por ciento). Así, Toledo representa en este momento el 33,8 por ciento del tejido empresarial de Castilla-La Mancha, y el 1,3 por ciento del nacional.

La mayoría de las negocios que se han constituido en Toledo son de carácter autónomo o sin trabajadores. Concretamente son 23.168 'empresas de persona física', lo que supone el 60,2 por ciento del total. Le sigue en importancia las Sociedades Limitadas (con

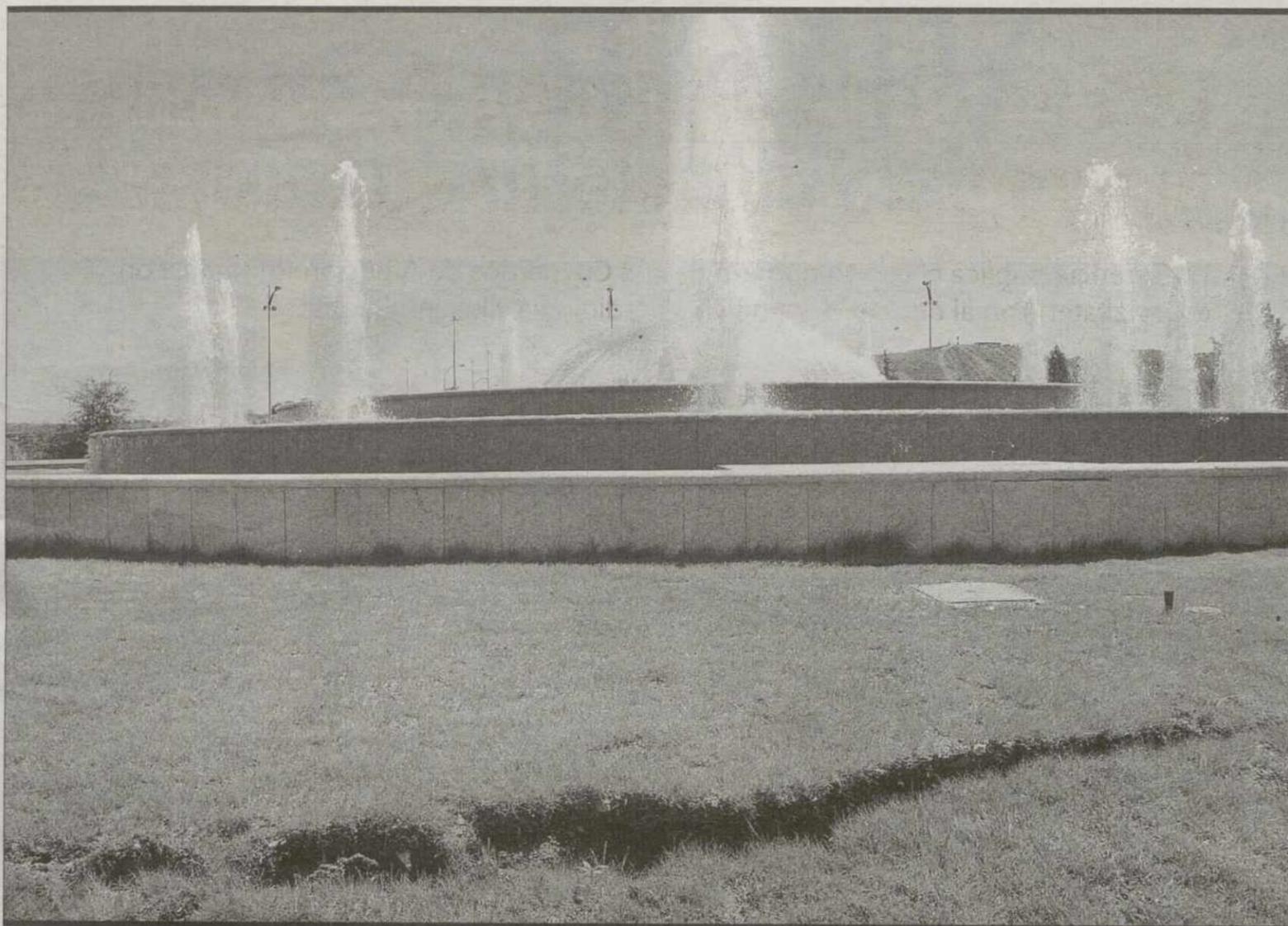
un 29,5 por ciento).

Del mismo modo, el número de trabajadores también ratifica la pequeña dimensión empresarial que presenta la provincia, ya que el 51,4 por ciento no tiene trabajadores; el 27,5 por ciento tiene menos de dos; y sólo el 0,5 por ciento tiene más de cinco trabajadores.

Cabe destacar que esta evolución no ha sido puntual en 2004, sino que se viene observando durante los últimos años. Así, en los últimos cinco años la provincia de

Toledo tuvo un crecimiento del 20,2 por ciento, que supera el 16 por ciento que tuvo el resto de la comunidad.

Además, desde Fedeto llevan quince años prestando un servicio especial de creación de empresas que ha potenciado el notable desarrollo de las Pymes. Estos servicios ponen a disposición del nuevo empresario un equipo multidisciplinar de especialistas financieros, fiscales y laborales para ayudarles en su proyecto.



Mal estreno de la rotonda de Santa Bárbara.

La rotonda del final del Paseo de la Rosa en el barrio de Santa Bárbara presentaba ayer esta imagen. En las inmediaciones de la fuente, dentro de la rotonda, un desnivel en el césped produce una sensación de deterioro que en nada hace pensar que ha sido recientemente terminada. Lo ocurrido esta semana en la Avenida de Barber -el hundimiento del pavimento- hace pensar lo peor y que en este caso también sea un problema de los terrenos. Esperemos que a medida que avanzan las obras del Paseo de la Rosa no vayan surgiendo situaciones de este tipo ya que, si de por sí los trabajos van con retraso, la construcción del futuro Bulevar puede llegar a ser la historia interminable. Sea como fuere, es una lástima que una infraestructura tan nueva se haya deteriorado en tan poco tiempo. / FOTO: YOLANDA LANCHA

Vecinos de Santa Bárbara denuncian la negligencia de los socorristas

El concejal de Deportes, consciente de las quejas de los usuarios de la piscina municipal, se ha puesto en contacto varias veces con la empresa concesionaria del servicio, 'Clece'

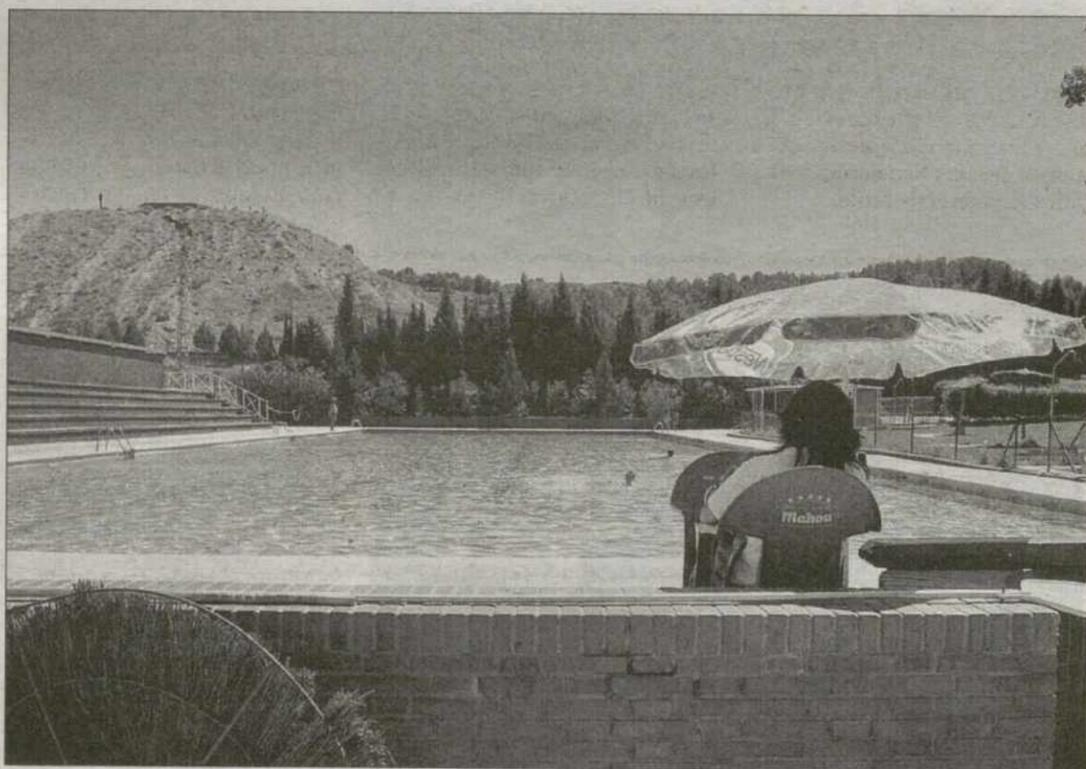
• El gerente de la empresa comunicó ayer al edil responsable que los dos trabajadores ya han sido advertidos con la amenaza de ser suspendidos de empleo y sueldo.

E.L.L. / TOLEDO

Usuarios de la piscina municipal de Santa Bárbara han mostrado su malestar por la actitud de negligencia de los dos socorristas que cuidan de la seguridad de los bañistas. Denuncian que en muchas ocasiones faltan de su puesto de vigilancia y que desde el inicio de la temporada de verano no han cumplido adecuadamente con sus funciones.

El concejal de Deportes en el Ayuntamiento, Fernando Fernández Gaitán, consciente de las quejas vecinales y testigo presencial de estas carencias en la piscina, indicó ayer que ya se ha puesto en contacto varias veces con la empresa encargada de contratar a los socorristas.

«El gerente de 'Clece' me acaba de comunicar que ya han advertido a ambos socorristas con la amenaza de ser suspendidos de empleo y sueldo», señaló el edil a este diario. Tanto los usuarios como el responsable de Deportes del



Los usuarios de la piscina se quejan de que los socorristas no suele estar en su puesto de vigilancia. /YOLANDA LANCHA

Consistorio toledano esperan que este serio aviso -no es el primero que reciben- sirva para que a partir de ahora haya más seguridad en la piscina ya que, tal y como afirman los vecinos, son unas instalaciones que, sobre todo por la

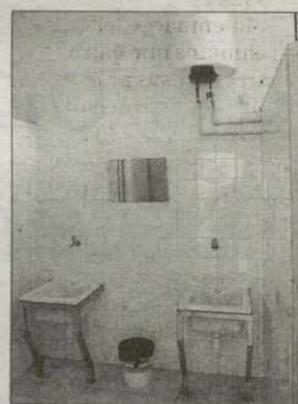
tarde, suelen recibir a bastantes bañistas.

RECOGIDA DE FIRMAS. En este periplo, los asiduos a la piscina de Santa Bárbara han llegado incluso a llevar a cabo una recogida de fir-

mas en la que no ha faltado el apoyo de muchos de los vecinos del barrio que temían que la negligencia de ambos socorristas pudiese derivar en males mayores y provocar un accidente.

La compañía 'Clece' es la em-

Instalaciones



Los servicios de la piscina.

Las quejas de los vecinos de Santa Bárbara no se ciñen únicamente a la vigilancia de la piscina municipal. En este sentido, también lamentan la situación en la que se encuentran los servicios, la falta de limpieza de las duchas y el deterioro general de las instalaciones. Ante estas cuestiones, el concejal de Deportes aseguró que los servicios «siempre que he ido» están limpios y las papeleras vacías.

Según indicó Fernando Fernández Gaitán, «cuando llega el verano suelo acudir mucho a las piscinas del Patronato Deportivo Municipal para ver si está todo en orden. He visitado la del barrio de Santa Bárbara y he podido comprobar en varias ocasiones que todo está en buenas condiciones».

presa contratada por parte del Ayuntamiento de la ciudad para limpiar y vigilar las piscinas del Patronato Deportivo Municipal, excepto la del barrio de Azucaica en la que existe un sistema mixto de gestión.

VIVIR₁₂

T O L E D O

► XII SEMANA DE TEATRO EN SONSECA



La compañía 'Los Ulen', que en la pasada edición fueron aclamados por el público de Sonseca, repiten esta edición con la obra 'El mundo de los simples'. / LT

Fomentar el gusto por la escena programando teatro

El Ayuntamiento de Sonseca ha programado en la XII Semana de Teatro siete obras en las que se alternan todas las disciplinas gestadas en la escena por y para todos los públicos

C.M. / TOLEDO

A pesar de que según María Ángeles Domínguez, concejal de Cultura del Ayuntamiento de Sonseca, «tenemos que hacer malabarismos con el presupuesto que demanda cada año esta semana de teatro», hay que decir que el evento cultural que ofrece este municipio en pleno mes de agosto es un acierto tanto por la selección de las obras como por su intención de acercar el teatro a todos los públicos. Con una inversión que se aproxima a los 46.000 euros, la edil ha configurado un programa en que se conjugan espectáculos de todo tipo -humor, clásico, de calle, gestual, infantil y de autor- interpretados por compañías consolidadas pero «dejando cabida a grupos menos conocidos para que muestren su trabajo en las mejores condiciones».

La meta suscrita por Domínguez en lo que se refiere a la difusión escénica se centra en «esforzarnos cada año tanto en el aumento de presupuesto como en el incremento de las obras», ya que como queda verificado en las 1.000 personas que el año pasado acudieron a las dos primeras re-



El grupo 'Histrión Teatro' pone en escena 'Cada mochuelo a su olivo'. / LT

presentaciones, «existe una gran respuesta por parte del público», ciudadanos que no son en su totalidad sonsecanos, sino que llegan de otros puntos atraídos por la Semana de Teatro. Esta circunstancia es de aplaudir, ya que como apuntó la concejal de Cultura, «no es fácil movilizar a la gente en torno al teatro», aunque lo cierto es que si no se potencia por parte de las administraciones competentes

nunca se conseguirá. Y es que una programación atractiva y dinámica propicia que el ciudadano salga a la calle para disfrutar de piezas escénicas que muestren que el teatro tiene muchas caras.

INCENTIVAR ESE 'GUSTILLO'. La buena respuesta conseguida por la Semana de Teatro de Sonseca tiene mucho que ver con la constancia del Ayuntamiento que,

con su iniciativa, ha propiciado ese 'gustillo' por el teatro que, en palabras de María Ángeles Domínguez, ha influido directamente en «un importante movimiento en torno al teatro», razón fundamental por la que se estableció, este año entre el 2 y el 31 de octubre, una muestra de teatro amateur «para continuar fomentando la escena». Para incentivar la participación, con los bonos de la semana se regalan entradas para el encuentro de otoño «al que asisten buenos grupos». Además, es importante destacar que la semana no se ajusta a un sólo género escénico porque «aunque lo hemos considerado creemos que con esta oferta variada llegamos a todos los sectores de edad», evitando así que nadie se quede excluido de la oferta cultural.

Y para continuar con la tradición escénica en Sonseca, a finales de septiembre se pondrá en marcha la Escuela de Teatro Municipal que nace, entre otros aspectos, con la intención de «trabajar con los más pequeños» para que aprendan «la filosofía del teatro que, no cabe duda, de que enriquece como persona».

CITAS ESCÉNICAS



SÁBADO 14 AGOSTO

► **'Piratas, corsarios y otros temerarios'**. Pieza de Fernando y Álvaro Aguado interpretada por la compañía 'Morboria Teatro'. Este espectáculo de calle tendrá lugar frente a la Casa Cuartel de la Guardia Civil a las 22,30 horas.

DOMINGO 15 AGOSTO

► **'El soldado y el saco mágico'**. Se trata de una obra infantil puesta en escena por 'Morboria Teatro'. La cita será en el Teatro Cervantes a las 21,00 horas.

LUNES 16 AGOSTO

► **'Cada mochuelo a su olivo'**. Con la dramaturgia y dirección de Juan Dolores Caballero sobre textos de Quevedo, la compañía 'Histrión Teatro' ofrece una obra clásica a las 22,00 horas en el Teatro Cervantes.

MARTES 17 AGOSTO

► **'Catacrack'**. Obra de teatro cómico-gestual de Carles Beneny, Enric Blasi, Emiliano Pardo, Carles Pijuan y Jordi Purtil. A cargo de la compañía 'La Baldufa' en el Teatro Cervantes a las 22,00 horas.

MIÉRCOLES 18 AGOSTO

► **'Aquí no paga nadie'**. Teatro de humor pensado por Darío Fo. A cargo de la compañía 'Voragine Producciones' en el Teatro Cervantes a las 22,00 h.

JUEVES 19 AGOSTO

► **'El mundo de los simples'**. Obra de teatro del humor que correrá a cargo de la compañía 'Los Ulen' en el Teatro Cervantes a las 22,00 horas.

VIERNES 20 AGOSTO

► **'Mario por alusión'**. Teatro de autor con idea y dirección de Mikel Gómez de Segura, texto de José A. Pérez. A cargo de la compañía 'Trasposos' en el Teatro Cervantes a las 22,00 horas.

Una noche solidaria con 'Always Elvis'

La Gala Benéfica que organizan cada verano 'Always Elvis' y Complejo Estoril celebrará su VII edición el jueves 26 de agosto intentando superar la recaudación de años anteriores



Cada año la Gala Benéfica organizada por 'Always Elvis' y Complejo Estoril ofrece al público diferentes actuaciones musicales y espectáculos de baile. / R. VIADERO

LOLA MORÁN / TALAVERA

Ya se conoce la fecha en la que se celebrará la edición de este año de la Gala Benéfica que cada verano organizan la Asociación Músico-Cultural 'Always Elvis' y Complejo Estoril. Su séptima edición tendrá lugar el próximo 26 de este mes en la Terraza Habana y como siempre tendrá como objetivo recaudar dinero para una serie de asociaciones de la ciudad, que llevan a cabo sus actividades tanto dentro de la ciudad como fuera de ella, como apuntaba Raquel Vetas, concejala de Juventud.

En concreto, las asociaciones beneficiarias son la de Amigos del Pueblo Saharaui, Amigos del Pueblo Peruano, Asociación Española contra el Cáncer y las Siervas de María de Camerún.

El objetivo marcado para esta edición es intentar superar las cifras de años anteriores, según manifestaba Ceferino León, responsable de Complejo Estoril, quien también señalaba los deseos de los organizadores de superarse cada año.

«Trabajamos siempre en tono humilde, con mucho sacrificio e

intentamos sacar lo máximo posible para estas asociaciones que lo necesita», manifestaba el presidente de 'Always Elvis', Benedicto Tapetado.

Esta Asociación músico-cultural se encarga de la parte artística del evento, y su presidente comentaba que este año, en cuanto a música, una de las actuaciones de la Gala será la de Isi Cobos, que ya actuó en la primera edición, hace siete años.

Junto a ella, tendrá lugar el espectáculo de música y baile de Alicia Arenas, así como las actuaciones de Christian Martínez y José Luis Monje.

Por su parte, la Escuela de Rosa María Loaisa, Sara Peinado y José Luis Jiménez se encargarán de amenizar la velada con unas buenas muestras de baile.

Este año, la Gala contará de la misma manera con un interesante espectáculo a cargo del Club de Fans oficial de Michael Jackson, procedente de Madrid.

La Gala Benéfica no contará solamente con actuaciones musicales y espectáculos de baile, sino que albergará también una de-



Son numerosas las personas que acuden a esta solidaria Gala. / R. VIADERO

mostración de peluquería y estilismo a cargo de la Agrupación de Estilistas de Talavera y la comarca.

COLABORACIONES. De igual manera, el mundo del deporte no podía faltar en esta edición, y como ya viene siendo habitual año tras año en esta cada vez más consolidada Gala, diferentes clubes donarán material para la rifa que se llevará a cabo a lo largo de la no-

El objetivo de este año es superar las cifras de recaudación conseguidas en la edición anterior

ACTUACIONES

► **Música.** Entre las actuaciones musicales confirmadas hasta el momento, se encuentran las de Isi Cobos, Alicia Arenas y Christian Martínez.

► **Baile.** Los asistentes podrán disfrutar con los espectáculos de la Escuela de Baile de Rosa María Loaisa, así como con Sara Peinado y José Luis Jiménez.

► **Espectáculo.** El Club de Fans Oficial del cantante Michael Jackson estará presente en esta edición, a la que aportará su original espectáculo.

► **Demostraciones.** En esta edición se llevará a cabo una demostración de Peluquería y Estilismo, así como deportistas locales ofrecerán una exhibición de sus juegos.

► **Subasta.** Principalmente figuras del deporte, tanto local como nacional, donarán para la subasta diferentes artículos.

► **Personajes famosos.** Como reclamo para conseguir más público, cada año los organizadores invitan a la Gala a algún personaje destacado. En esta edición, de momento está confirmada la presencia del joven piloto talaverano Álvaro Bautista.

che y ofrecerán una demostración deportiva.

La Habana se transformará así mismo en una improvisada pasarela donde se realizará un desfile de moda, en el que se rendirá un homenaje a Ana del Valle, diseñadora talaverana.

Como novedad, este año desaparece la tradicional rifa, que será sustituida por una gran tómbola, ya que, según manifestaba Benedicto Tapetado, es más rápida y llega más a la gente. Como premios, camisetas de los futbolistas Zidane, Beckham y Raúl figuran entre los más sugerentes.

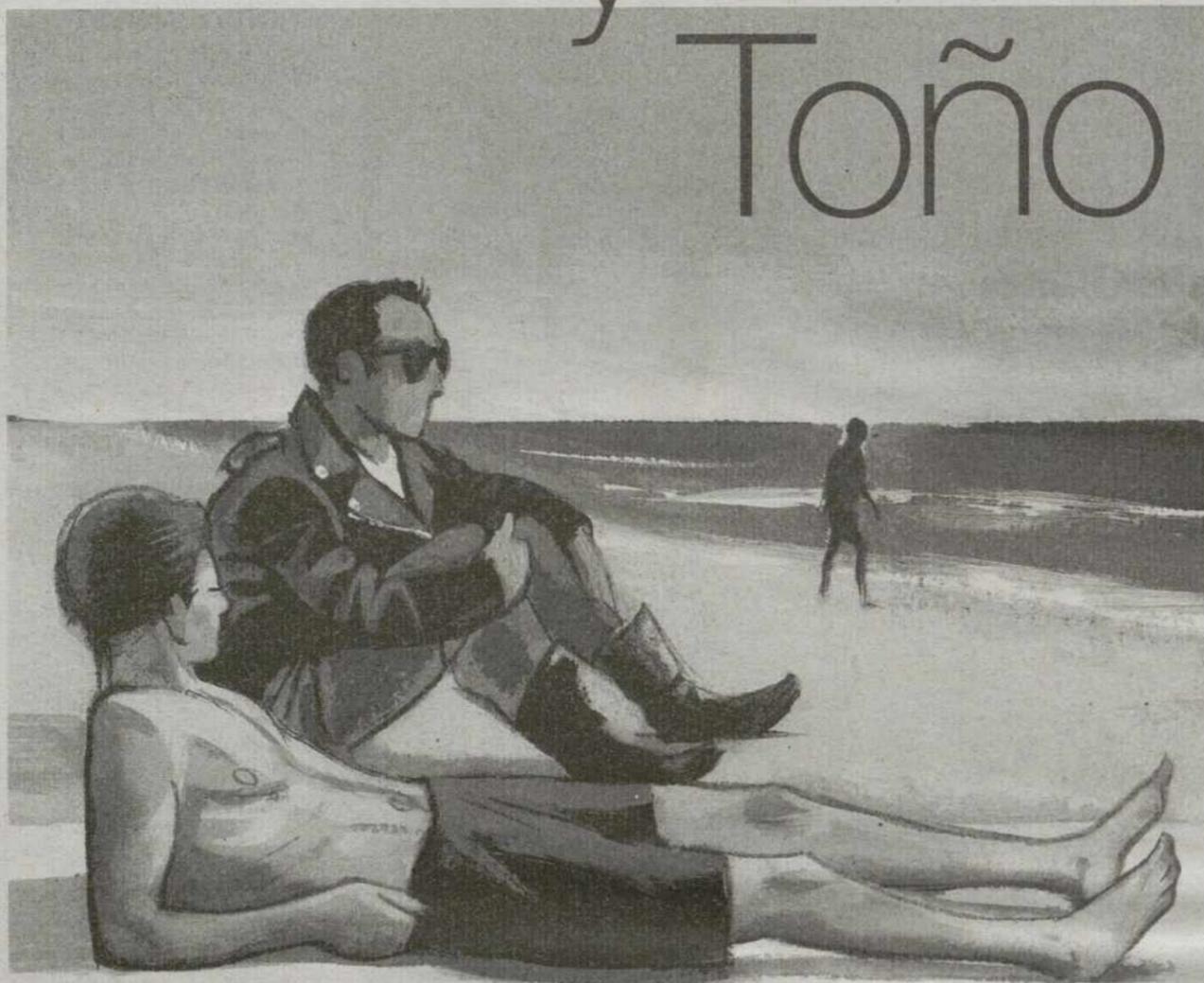
Durante esta Gala se suceden todos los años las sorpresas, ya que es habitual que algún personaje famoso esté entre el público. En esta ocasión, el piloto Álvaro Bautista es una de las figuras invitadas a la Gala, aunque los organizadores confían en que no sea el único y que antes de cerrar el programa se añadan más 'famosos' a la lista de invitados.

El año pasado esta Gala Benéfica consiguió recaudar cerca de 2.400 euros por asociación, cobrando cinco euros por entrada, el mismo precio que está fijado para este año. Con el dinero recaudado, las diferentes asociaciones a las que irá destinada la recaudación, lo tendrán un poquito más fácil para poder continuar con las actividades que cada una realiza en su ámbito de actuación.

RELATOS DE VERANO

Este relato tiene forma de diálogo entre dos grandes amigos. Uno de ellos se llama Toño y del otro sólo sabemos que vive cerca del mar y que es designado con una X. En seguida nos enteramos de que Antonio acaba de separarse de su mujer Celia, pero que ya nunca piensa en ella porque las parejas se agotan y entonces la ruptura deja de doler. Tras esto, él cambia de conversación y aparece el libro de las tapas verdes. ¿Por qué?

Celia y Toño



FERNANDO VICENTE

por Juan C. Méndez Guédez

X- ¿Y cómo comienza la historia?
T- ¿Ah?
X- ¿Cómo comienza?
T- ¿Qué historia?
X- Esa de la que me hablabas hace unos instantes.
T- ¿La película?
X- Dijiste que era un libro...
T- Sí, eso, un libro...un libro de tapas verdes que Celia tenía al lado de la cama. Un libro que leía y releía todas las noches...
X- Venga, no te pongas triste.
T- ¿Triste? No, por favor. Si es estupendo estar aquí con un buen amigo mirando esta playa...y además, ya nunca pienso en Celia. Yo creo que las parejas se agotan. Llegan un día que se desinflan, que dejan de doler...
X- Bueno, pero me hablabas de esa historia del libro...o de la película...

T- Un libro sí...una historia que venía en el libro de Celia.
X- ¿El... libro?
T- Bueno, Celia...no leía en exceso. Tenía mucha energía, tenía mucha agudeza, pero leer, lo que se dice leer.
X- Eso se notaba...Recuerdo una tarde en que le hablé de Chopin y me dijo algo sobre unas canciones de Richard Clayderman.
T- ¿No estarás diciendo que mi esposa es una ignorante?
X- Venga ya, no quiero discutir contigo por Celia.
T- Pero es que no era ignorante. No. Digamos que tenía...un sentido exacto de lo que necesitaba en cada momento.
X- Que no era mucho...
T- Por favor, no hables así...
X- Joder, tío, no puedo creer que todavía tengas fuerzas para defenderla.
T- ¿Y de qué voy a defenderla?
X- ¿Quieres que te lo diga? ¿Quieres una lista o la versión resumida? Mírate, estás aquí, vestido

con vaqueros, con botas, y una chupa de cuero, a treinta y cinco grados en medio de una playa.
T- Tuve que salir con prisa.
X- Y estoy convencido de que la culpa es de Celia.
T- No. Yo tenía ganas de bajar a la costa, sabía que tú estabas aquí y bueno, una cosa lleva a la otra. Me gusta tomar decisiones rápidas.
X- Y te apareces en la casa sin una maleta, sin dinero, apestando a whisky barato, y mirando hacia todas partes...
T- Bueno, pero la policía no me persigue...
X- Ahora que lo mencionas, me dejas más tranquilo. Creí que estabas en un lío gordo.
T- No. Hubo un problema, pero prefiero no hablar de eso. Oye...por cierto, ¿será verdad que hay hombres que pueden hacer el amor durante varias horas? No..., espera, no es eso de lo que conversábamos tú y yo... quería contarte la historia del libro...
X- Como quieras, Antonio, tú tranquilízate, y quítate de una vez esa chupa, te vas a morir de calor.
T- Claro, claro. Pero la chupa...no tengo camisa debajo.
X- ¿Y qué ocurre? Estamos en la playa.
T- Celia siempre dijo que mi barriga era grotesca.
X- Joder, otra vez Celia.
T- Mejor te cuento la historia entonces...
X- Venga sí.
T- Bueno, es un hombre que estaba muy enamorado.
X- ¿Una novela de amor? Por Dios...
T- No, pero espera. Digamos que es una historia de amor que comienza donde otras concluyen.
X- Eso lo escuché alguna vez...en una telenovela, me parece, y fue un fracaso.
T- Déjame hablar. Te contaba que la historia se inicia con un hombre que está muy enamorado, pero comienza a sospechar de su chica. Ve en ellas señales extrañas.
X- Vale.
T- Sí. Cambios. Silencios. Muchos silencios. La mujer permanece callada mirando las paredes, o suspira, o se detiene en la entrada del ascensor y baja la vista.
X- Sigue, sigue.
T- Bueno, la señal más nítida...o más bien la señal de alarma vino de un amigo del hombre. La chica habló con él...
X- ¿Con quién?
T- Con el amigo...con el amigo de los dos. ¿No comprendes? La pareja tenía un amigo común llamado Víctor y...
X- Vale, vale...
T- La chica le dijo al Víctor que su esposo era un gran hombre.
X- Joder, ¿le dijo eso?
T- ¿A ti también te parece mala señal?
X- Claro, cuando alguien dice que su pareja es una gran persona, la pregunta obligada es: ¿desde cuándo le estás poniendo los cuernos?
T- O sea que tú crees que ya desde ese momento la chica le estaba siendo infiel.
X- Bueno, así funcionan las cosas.
T- Joder...
X- Eso es matemático...si tu mujer comienza a decir que eres un gran hombre: todo ha terminado...Nos gusta encontrar a la gente buena en los hospitales o en las iglesias, pero para follar desconfiamos de la bondad. Sería terrible coincidir en la cama con alguien bueno...pero continúa la historia.
T- Al esposo le pareció curioso que su mujer dijese eso. No pensaba en cuernos, suponía más bien que ella estaba tratando de darse razones para no cortar. Y unos meses después habló con ella. La llevó a un bar cerca de casa.

“ Pero es que no era ignorante. No. Digamos que tenía... un sentido exacto de lo que necesitaba en cada momento. ”

X- ¿Qué le dijo?
 T- No recuerdo demasiado. Quizás él no debió presionarla tanto.
 X- ¿Por qué?
 T- Porque no sirve de nada saber. Porque conocer duele. La duda es algo...liviano. Va, viene. Hoy está, mañana desaparece.
 X- ¿Qué ocurrió?
 T- El esposo esperaba una respuesta ambigua. Algo así como no ocurre nada, estoy confusa, déjame tranquila un tiempo. Pero no. Ella lo miró a los ojos y le dijo: anoche me acosté con un hombre que no conozco.
 X- Bueno...lo que te dije.
 T- Joder...el esposo sintió un golpe en plena cara, sintió que lo escupían.
 X- Mierda...no empieces a llorar, por favor.
 T- No, no...perdona. La verdad es...él decidió no preguntar nada más. Pero ella quería hablar horas y horas. Contaba y contaba detalles, y él le pedía que se callara, pero ella no se detuvo en ningún momento. Es más, cuando el esposo intentó levantarse de la mesa, la mujer tomó al camarero por el brazo y dijo: "fue con él, anoche me acosté con este hombre".
 X- Pero eso sería una broma...o a la tía se le va un poco la olla y...
 T- Eso pensó el hombre, pero el camarero se puso pálido, comenzó a sudar, pidió disculpas, desapareció.
 X- Joder...qué mujer tan sórdida.
 T- No, no...tendría sus razones...bueno, qué importa, lo que más le dolió al esposo es que ella le mintió.
 X- No se había acostado con el camarero.
 T- Sí, sí lo hizo, pero ella había dicho: "me acosté con un hombre al que no conozco", y al camarero lo veían todos los días del año. Era la persona que les servía el desayuno, y las tapas y las cañas...
 X- Vale, vale, no te alteres, Toño...es sólo una historia.
 T- Una historia, eso es. Sólo una historia. Pero el esposo sentía veneno dentro de la piel. ¿Sabes? Como si tuviera plomo líquido destrozándole los músculos, los huesos. Y lo único que hizo fue pagar la cuenta y no dejarle propina al camarero.
 X- Hombre, eso estuvo bien...
 T- ¿Te burlas de mí?
 X- Joder, que no...que eres mi amigo.
 T- Lo sé. Es verdad. Por eso Celia te odiaba tanto.
 X- ¿Me odiaba?
 T- Sí. Bastante. Ya lo sabes, tío, las relaciones de pareja necesitan de dos odios: el odio que sientes por la mejor amiga de tu mujer, y por ese novio, primo, o amigo especial que siempre la ha estado rondando.
 X- No te comprendo.
 T- Pues eso. Que con las mujeres ocurre lo mismo, pero a la inversa. Y tú eres mi mejor amigo, y ella te odiaba, porque tú eres lo que yo era antes de conocerla, eres mi memoria, lo que me separa de ella, lo que me distingue.
 X- Bueno...la verdad es que Celia me parece una miserable, así que no me importa lo que piense de mí.
 T- No empecemos, por favor. Nunca supiste comprenderla. En el fondo no es mala.
 X- Mejor me explicas cuál es el otro odio de las parejas...
 T- Ese personaje fantasma de la relación, el que no fue, pero que pudo ser, el camino que se dejó a un lado a última hora. Ya sabes, el primo, el novio de la adolescencia, el amigo especial. En ese personaje se condensan todos los miedos, todas las amenazas, y las parejas siguen juntas para defenderse de ese fantasma, para no dejarlo entrar. Lo que ocurre es que piensas mucho en él, y nunca es el responsable de que las cosas

se acaben...el ataque viene por otro lado, por donde menos lo esperas. Fíjate en la historia del libro de tapas verdes...
 X- ¿Qué ocurre allí?
 T- Pues que fue el camarero. El esposo nunca pensó en el camarero, no lo vio, porque la esposa tenía un amigo especial...ya te hablé de él, te hablé de Víctor, ese amigo común que fue quien le advirtió al esposo que ella andaba hablando de lo bueno que él era. El esposo desconfiaba de Víctor, no del camarero.
 X- Ah, ya, el confidente...
 T- Sí, Víctor, un amigo de la mujer que termina siendo amigo del esposo, pero que en el fondo...es una amenaza.
 X- Tío, pero está muy claro...era una trampa. Una trampa en la que ese Víctor se estaba beneficiando.
 T- ¡¡¡Joder!!! También lo pensé. ¿O sea que tú crees que lo del camarero es falso?
 X- No. Eso es cierto. Pero Víctor propiciaba todo.
 T- Mierda. Eso explica el resto de la historia.
 X- ¿Qué pasó después?
 T- El esposo le pidió a la mujer que se marchara de casa. Ella lo hizo. Estuvieron meses sin verse, sin saber el uno del otro. Pero el esposo la extrañaba demasiado. Así que cuando ella lo llamó un día diciéndole que deseaba reencontrarse con él, el esposo tomó una decisión. "Puedes volver a casa cuando quieras", le dijo. "No estás obligada a nada. Puedes entrar y salir cuando quieras, puedes usar mi dinero, puedes usar mi casa como te parezca, y haremos el amor siempre que tú lo desees. Y puedes usar el teléfono, y la radio, y la tele, y mis tarjetas de crédito, y el coche, y si quieres traer al camarero a casa, tráelo...porque así podrás comparar, así te darás cuenta de que cometiste un error".
 X- ¿...?
 T- ¿Por qué pones esa cara?
 X- Es que dicho así parece una gran idea.

Juan Carlos Menéndez



Escritor venezolano nacido en Barquisimeto en 1967. Ha publicado hasta la fecha un total de nueve libros, entre los que merecen subrayarse las novelas: *Retrato de Abel con isla volcánica al fondo* (Caracas, 1997; Santa Cruz de Tenerife 1998); *Árbol de Luna* (Madrid, 2000); *El Libro de Esther* (Madrid, 1999) con la que fue finalista del XII Premio Internacional de Novela Rómulo Gallegos y *Una tarde con campanas* (Madrid, 2004), finalista del V Premio Unicaja de Novela 'Fernando Quiñones'. Como cuentista es autor de *Tan nítido en el recuerdo* (Madrid, 2001. VI premio de cuentos Ateneo de La Laguna), *La ciudad de arena* (Cádiz, 1999) e *Historias del Edificio* (Caracas, 1994). Próximamente aparecerá su libro ensayístico *El Barco en que viajas: momentos españoles en la literatura venezolana* (UNEY, San Felipe).

do la casa a su esposa y a Víctor, y sobre todo al saber que ahora su esposa se acostaba con Víctor.

X- Joder...¿te das cuenta?

T- Así que el esposo se fue... Se marchó...Perdona, perdona que no siga contándote...nunca más pude seguir leyendo la historia en el libro de Celia. Puta Celia de mierda.

X- No llores, tío, cálmate.

T- Déjame aquí tranquilo, descansando junto a las olas.

X- Pero quítate esa chupa, Toño, quítate esos vaqueros y esas botas...ni siquiera parecen

“ La esposa le dijo al esposo que la historia con el camarero había terminado ”

T- ¿Y no lo es?

X- Hombre, para ella sí, desde luego. Follar con dos tíos a la vez y no tener compromiso con ninguno.

T- ¿Pero y el sufrimiento? La esposa iba a sufrir al darse cuenta de lo que había perdido, iba a sentirse muy mal al percatarse de que había cambiado al esposo por...
 X- ¿Sufrimiento? ¿De qué hablas?

T- Sí, estoy seguro de que ella sufría mucho. Se sentía culpable.

X- Joder, Toño.

T- Parecía buena idea. Al esposo le parecía una buena idea. Aunque tal vez...tal vez no lo era tanto. Eso explica lo que ocurrió luego.

X- Te escucho. Toño, pero deja de llorar, por favor.

T- La esposa le dijo al esposo que la historia con el camarero había terminado. Nunca más volvieron a tener noticias de ese hombre. Entonces ella le pidió que hicieran juntos un negocio, una especie de oficina de asesoramiento para que la gente consiguiese empleo, obtuviese hipotecas, alquilara o comprara casas de segunda mano. El esposo estaba tan feliz con la nueva situación que firmó varios papeles, muchos papeles. Y una mañana aparecieron montones de abogados y montones de demandas. El esposo tuvo que escapar, sobre todo al enterarse de que en uno de esos documentos firmados le había traspasa-

tuyas.

T- Las robé antes de llegar aquí, porque se me habían destrozado los zapatos.

X- Bebe un poco de agua, vamos.

T- No...quiero sudar, sudar mucho, sudar hasta limpiarme. Que el calor y la playa se lo lleven todo lejos.

X- Pues vale.

T- Oye...

X- Dime.

T- Si Celia llamase...

X- Le digo que no estás.

T- No. Dile que por favor baje hasta la costa, que la esperaré varios días, que estoy aquí contigo.

X- Vale...

T- Dile que venga, por Dios...que venga ya.

X- Vale...¿Y le pido que traiga el libro de tapas verdes?

DICCIONARIO SIN LEVANTARSE

Agudeza: Perspicacia o viveza de ingenio.

Chupa: Cazadora, chaqueta corta y ajustada a la cadera

Grotesco: Ridículo y extravagante

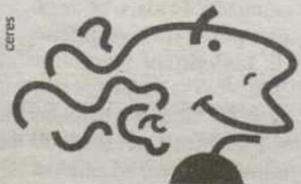
Nítido: Limpio, terso, claro, puro, resplandeciente.

Liviano: De poco peso.

Sórdida: En el texto, mezquina, avarienta.

Percatarse: Darse cuenta clara de algo, tomar conciencia de ello.

Presionar: Ejercer presión sobre alguien o algo. Ejercer presión sobre el enemigo para hacerle abandonar sus posiciones.



Érase una vez, en verano...

CADA DÍA, UN RELATO CON
LA TRIBUNA DE TOLEDO

► COBISA

El PP considera que el Gobierno municipal está sumido en el «caos»

Cree la oposición 'popular' que la reciente contratación de un asesor externo con carácter honorífico «es la demostración de que el PSOE no es capaz de gobernar solo»

• El Partido Popular dibuja un panorama desolador de lo que, a su juicio, ha sido la organización de las recientes fiestas patronales, en las que «ha faltado medios e información».

R. D. J. / TOLEDO

El Partido Popular de Cobisa considera que la reciente contratación por el equipo de Gobierno de un asesor externo a la Alcaldía es un síntoma del «desgobierno» que a su juicio preside el Ayuntamiento. Así lo cree el presidente de la Junta Local de este partido, Fernando Alonso.

La persona contratada es Ramón Labrador, que hace dos legislaturas fue teniente de alcalde en el mismo Ayuntamiento. Labrador, asesor 'con carácter honorífico' (por lo tanto no cobrará por desempeñar su función), fue nombrado el pasado 15 de julio. Su nombramiento se hizo oficial el pasado 2 de agosto en el Boletín Oficial de la Provincia.

«CAOS». «Esta contratación demuestra que el actual equipo de Gobierno no es capaz de gobernar solo. El caos reina en el equipo de Gobierno, en el que faltan organización, ideas, dirección, ilusión y compromiso con los vecinos, lo que ha desembocado en que un miembro del equipo de Ramón Sánchez haya dimitido a la finalización de los festejos (la ex concejala de Festejos, Mercedes Hernández); la única solución que ha encontrado el alcalde ha sido nombrar a un asesor externo a la Alcaldía que intente poner orden en este desgobierno», se afirma en



La oposición se muestra muy crítica con la gestión socialista. /

una nota de prensa emitida por el PP en Cobisa.

Por otro lado, los 'populares' de esta localidad aseguran que, tras recoger las opiniones de muchos vecinos, estos califican de «decepcionante» la organización de las pasadas fiestas. Alonso dijo incluso que algunos feriantes se están pensando volver el año que viene por lo que consideran tasas muy altas.

En cuanto a la fiesta tradicional del 'Baile de la Bandera', el PP critica el hecho de que haya sido el propio Ayuntamiento el que haya pujado, por segundo año consecutivo, por el derecho a 'bailar' la bandera, y además con

El Ayuntamiento sigue pujando en el 'Baile de la Bandera', algo que no agrada a la oposición

unas cantidades muy altas. «Y han avisado de que el año próximo van a hacer otro tanto», avisa el presidente de los 'populares' en Cobisa, lo que significa, para este grupo político, 'desvirtuar' la fiesta, «la única tradicional que

tiene el municipio».

CAOS CIRCULATORIO. Por otro lado, para el PP, el hecho de que «no haya Policía Local ni Guardia Civil llevó al caos circulatorio en torno al recinto ferial, el desfile de carrozas y la procesión».

Por último, según el PP, la falta de medios y por tanto de información provocó que «no se celebraran las competiciones deportivas programadas».

Todas estas críticas llevan a la Junta Local del Partido Popular en el municipio de Cobisa a concluir que en la gestión de gobierno socialista reina «el caos y el desgobierno».

► ORGAZ

El grupo Villa de Orgaz organiza el 'Día del Embellecimiento del Pueblo'

LA TRIBUNA / ORGAZ

El Grupo de Costumbres Populares 'Villa de Orgaz' celebra el XXI 'Día del Embellecimiento del Pueblo' con unas actividades que se van a desarrollar desde hoy hasta el próximo día 29. Los actos se inician hoy en el patio de los Juzgados con la lectura del pregón.

Entre el resto de los actos, se encuentran: la Ruta Medieval Nocturna, el próximo sábado 21 a las 22'00 horas; un Concurso de Pintura Infantil, 'Pinta tu Pueblo'; juegos infantiles; la III Exposición de 'Pintores Orgaceños del Siglo XX'; y una visita por la población (día 18).

Para los miembros de la Junta Directiva del Grupo de Costumbres Populares 'Villa de Orgaz', resulta casi «una obligación» organizar estos actos, que coinciden con las fiestas patronales en Honor al Santísimo Cristo del Olvido (25 de Agosto), «debido a que la gran participación de orgaceños y visitantes recompensa el esfuerzo que hay que hacer para conseguir el desarrollo de las distintas actividades», se afirma en nota de prensa remitida por esta asociación cultural.

► DIPUTACIÓN

Convocadas 64 plazas de empleo para funcionarios y personal laboral

LA TRIBUNA / TOLEDO

La Diputación de Toledo convoca 64 plazas de empleo para funcionarios y personal laboral. 57 plazas corresponden a personal funcionario; el resto a personal laboral, en forma de oposición libre y promoción interna.

De las 57 plazas para personal funcionario, 46 serán accesibles por oposición libre (para personas que no trabajan en la Diputación) y once por el de promoción interna (reservadas a funcionarios de la institución).

Las plazas ofertadas en la plantilla de personal laboral son 7; de estas, 6 son para promoción interna; la restante para acceso por oposición.

Las solicitudes están en el Registro General y la Jefatura de Personal, ambas de la Diputación. El plazo es de 20 días a partir de la publicación de las convocatorias en el BOE. La fecha y lugar de las pruebas serán publicadas en el BOP junto con las listas de admitidos y no admitidos.

► LA PUEBLA DE MONTALBÁN

El PP critica que sólo haya dos policías locales 'reales' en los meses de verano

LA TRIBUNA / LA PUEBLA

El PP en este municipio ha criticado lo que considera escasez real de efectivos de la Policía Local (2), «insuficiente para atender las necesidades del pueblo», al parecer de esta agrupación.

Los 'populares' explican que, aunque en realidad hay cinco policías, hay una baja de larga duración y dos efectivos de vacaciones, con lo que realidad hay sólo dos números de la Policía Local para atender a una población real de

más de 10.000 habitantes en verano (8.000 habitantes censados). «Es imposible cubrir así el servicio como se debería, las 24 horas al día», según el PP.

«Debido a esta situación hay días en los que, desde las 15'00 horas hasta las 8'00 de la mañana del día siguiente, no hay ningún policía de servicio, encontrándose La Puebla en el más absoluto abandono desde el punto de vista de la seguridad», sostiene la oposición del PP, cuyos responsables recuer-

dan que hace ahora un año que propusieron aumentar la plantilla de la Policía Local hasta llegar «al menos a los diez miembros».

Según el PP, entonces, hace un año, el PSOE y ACPM (Independientes, partido que apoya a los socialistas en la acción de gobierno) «argumentaron que no se podían sacar las plazas al no estar presupuestadas para 2003, pero que estarían en el presupuesto de 2004», algo que no se ha hecho. «Se van a ahorrar una cantidad, por-

que estamos sobrepasando ya los dos tercios del año y todavía no ha salido ni la convocatoria de las plazas», avisa el PP.

Por último, el Partido Popular de La Puebla critica asimismo el apoyo de ACPM al PSOE: «Lo lamentable es que ACPM siga sosteniendo a un gobierno que no cumple ni con su programa ni con lo que se aprueba en los Plenos, teniendo así a La Puebla sumida en el mayor abandono jamás conocido».

► 'CONSUEGRA MEDIEVAL'



La organización del encuentro medieval ha cuidado todos los detalles para que la recreación sea completa. / EVA GARRIDO

La organización espera 18.000 personas en 'Consuegra Medieval'

Unos trescientos actores aficionados de la comarca participarán en la recreación parateatral de 'Consuegra Medieval', que incorpora más novedades que en la edición anterior

• El municipio de Consuegra se encontrará tan inmerso en el medievo que los visitantes sólo podrán degustar platos típicos de la época pagando con maravedíes.

CONSUELO SÁNCHEZ / CONSUEGRA La Asociación Cultural Batalla Medieval de Consuegra, organizadora del evento 'Consuegra Medieval' espera la asistencia de unas 18.000 personas durante este fin de semana, en que se celebra la VIII edición del evento histórico en el que el único hijo del Cid Campeador, Diego Rodríguez, muere en los aledaños del castillo de La Muela en el siglo XI.

Según ha informado a La Tribuna el secretario de la asociación, José García Cano, en ediciones anteriores en las que se celebró el evento viernes, sábado y domingo se contabilizaron la asistencia de unas 20.000 personas, «y este año es posible que sean 18.000 las que nos visiten tras retirar del calendario de programación los actos del viernes».

Unos trescientos actores aficionados de la comarca participarán en la recreación parateatral de 'Consuegra Medieval' que incorpora más novedades este año res-

pecto a la edición anterior, por una parte el As-Satrany, escena en la que se desarrollarán la batalla entre almorávides y castellanos al mando de Alfonso VI sobre un tablero de ajedrez; y el I Certamen de Animación Medieval Consuegra, en el que un total de diez grupos profesionales y aficionados participan con la interpretación de escenas medievales en distintos rincones del municipio.

Consuegra se encuentra ambientada desde primera hora del sábado en la época medieval. El

El evento contará con el As-Satrany, escena para la batalla entre almorávides y castellanos

centro del municipio no permite la existencia de ningún detalle que pueda poner fuera de la época el trabajo que han desarrollado desde la Asociación Cultural Batalla Medieval, que preside José Manuel Perulero.

El objetivo es llevar al espectador al mismo lugar donde se encuentra el protagonista de esta his-

toria, en la que se lleva trabajando unos dos meses, puliendo los detalles al máximo para no defraudar a los visitantes, que no dejan de acudir al municipio, unos para conocer este evento por primera vez, y otros para volver a satisfacer el gusto con el que quedaron en ediciones anteriores.

Los visitantes llegan individualmente, por grupos de amigos, por familias e incluso por asociaciones, ejemplo de ello, es la asociación cultural de ocio y tiempo libre 'Antares' de Torrijos, quien hoy sábado acudirá a ver el evento. Esta asociación ha programado un viaje de tipo cultural, porque cultura e historia es la base de este evento.

'Consuegra Medieval' tuvo su acto preliminar el pasado fin de semana. El domingo por la tarde se procedió a la izada de banderas en el Castillo de La Muela, que han ondeado a lo largo de esta semana. La izada de banderas estuvo precedida del acto de cesión del castillo por parte del Rey Alfonso VII a la Orden de San Juan de Jerusalén. Este acto se encontraba fuera de la época en que se desarrolla la batalla pero se incluyó en la programación para dar a conocer el antes y el después de la batalla medieval de Consuegra. La intervención de un juglar explicando lo que será la batalla me-

dieval y de la coral polifónica de Consuegra interpretando cántigas y otras piezas de Juan de la Encina cerraron este acto que sirvió de prólogo a la actuación de este fin de semana.

'Consuegra Medieval' se encontrará tan inmersa en el medievo que solo se podrá degustar platos típicos de la época. El visitante que quiera adquirir algún objeto o alimento en el mercado medieval deberá cambiar sus euros por maravedíes para poder pagar sus compras.

La entrada para ver la escena de intramuros del castillo y la batalla medieval costará 12 euros

La entrada para ver la escena de intramuros del castillo y el espectáculo As-Satrany es de 12 euros para personas mayores de 12 años. Los menores tendrán la entrada gratuita y aquél que desee solo visitar el espectáculo As-Satrany en la Plaza de Toros podrá pagar 3 euros. La organización ha abierto una taquilla junto al Ayuntamiento.

► PROGRAMACIÓN

'El canto del loco', grupo protagonista de las fiestas de Madridejos

C. SÁNCHEZ / MADRIDEJOS El grupo de pop 'El canto del loco' y la intervención en la corrida de feria de 'Finito de Córdoba', David Fandila 'El Fandi' y Matías Tejeda son de los primeros actos cerrados y programados para las fiestas y fiestas de Madridejos 2004, que se celebrarán en honor al Santísimo Cristo del Prado del 13 al 18 de septiembre.

Según ha informado la concejal de Cultura, Dionisia Lara, 'El canto del loco' actuará el sábado 18 de septiembre en el campo de fútbol municipal por la noche. Los precios serán «populares» y se espera que la elección del Consistorio coincida con la de los madridejenses.

La ganadería de 'Soto de la Fuente' de Sevilla acercará a Madridejos seis astados para la corrida de feria del día 15 de septiembre en la que intervendrán los diestros 'Finito de Córdoba', 'El Fandi' y Matías Tejeda. El Ayuntamiento ha preparado otros dos acontecimientos taurinos como la novillada de rejones en que intervendrán Leonardo Hernández, Álvaro Montes y Sergio Galán con novillos de los Hermanos Badía.

El pregón de fiestas correrá a cargo de Ángel Pajín, antiguo profesor del Instituto de Valdehiero de Madridejos, además se inaugurarán las exposiciones de pintura, fotografía y del cartel anunciador. Dionisia Lara afirmó que una de las novedades más importantes de estas fiestas será la apertura del primer silo del municipio que tendrá la función de museo-etnológico, donde se recogerán decenas de piezas donadas por los madridejenses. El silo del 'Tío Zoquete', será el primero de los silos que se abrirán para ocupar esta función y existe el proyecto de abrir otro de los silos que hay en el municipio, el ubicado en la calle San Agustín, también propiedad del Ayuntamiento.

La asociación pro-museo-etnológico 'El Carpio', verá desde estas fiestas su deseo cumplido, que el municipio tenga los retazos de su historia guardados y conservados en un lugar adecuado.

Las fiestas además contarán con el festival de folclore 'Tierras del Priorato' que organiza el grupo de coros y danzas 'Villa de Madridejos' y al que asistirán como grupo invitados, el grupo de coros y danzas de 'Cáceres' y el 'Saint Isidro' de Ciudadela (Menorca). Las fiestas ofrecerán la actuación de Musiarte Producciones quien presentará la zarzuela 'la Corte del Faraón'.

►CABAÑAS

Cabañas prepara el 'día grande' de las fiestas de la Asunción

El Ayuntamiento y la Hermandad de la Virgen han preparado diversos festejos populares y programación religiosa, que tendrán lugar del día 10 al 15 de agosto

• Las calles de la localidad, las instalaciones municipales y la Iglesia Parroquial se convierten, en estos días, en puntos neurálgicos de la actividad en esta población sagreña.

RUBÉN CAÑO / CABAÑAS

En vísperas del domingo 15 de agosto, fecha en la que se rinde culto oficial a Nuestra Señora de la Asunción, en la localidad de Cabañas de la Sagra se desarrolla un amplio programa con actos populares y religiosos. Organizadas por la Hermandad de la patrona y con la colaboración del Consistorio, presidido por Pedro Rodríguez, desde el pasado sábado 7 se vienen desarrollando jornadas festivas que, como es habitual, se están convirtiendo en grandes reuniones sociales dentro de un municipio que ronda los 1.300 habitantes.

La antesala a una celebración que vivirá mañana su día grande se abrió al amanecer del fin de semana anterior, con la ceremonia del clásico Rosario de la Aurora y una gran chocolatada en la que participaron los vecinos.

El martes 10 tuvo lugar el pregon de las fiestas, poniendo el comienzo de manera oficial. A continuación, se organizó una caramelada para todos los públicos, y un parque infantil con karaoke y castillos hinchables, pensados para los más pequeños del municipio.

Poniendo continuidad a una semana extraordinaria, el miércoles se consolidó para los devotos como primer día de Triduo y, después del acto religioso, tuvo lugar la actuación de la Orquesta Hollywood.

Ya el jueves, en el llamado a ser segundo día de Triduo, se celebró por la noche el II Festival Flamenco 'Ángel Moler', con el recital especial 'New Casta Flamenca'. Y ayer viernes, tercer día de Triduo, la orquesta Cambalache amenizó la noche en la población sagreña.

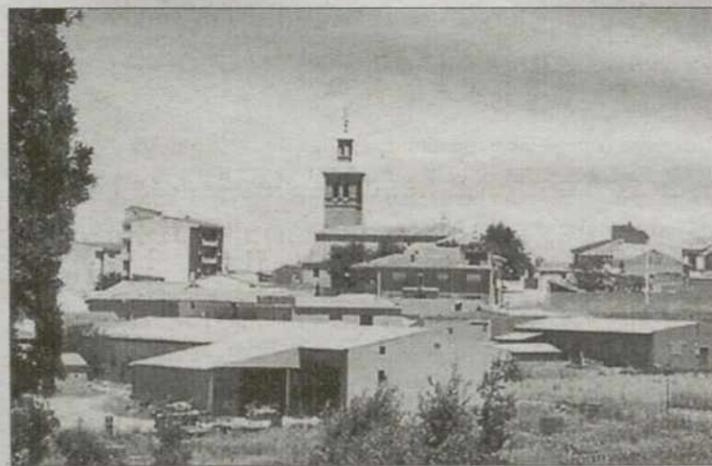
El fin de semana se abre hoy con la tradicional ofrenda floral a la Virgen de la Asunción y, a media noche, será la orquesta Jenasasan la que ofrezca la posibilidad de bailar, como dice el programa de las fiestas,

«sin complejos». Posteriormente, ya de madrugada, la Pirotecnia C. Mancha ofrecerá un espectáculo de fuegos artificiales.

Los actos comenzaron el pasado fin de semana con el Rosario de la Aurora



La iglesia es uno de los principales escenarios de las fiestas. / R.C.



Cabañas tiene una población aproximada de 1.300 habitantes. / R.C.

El domingo se pondrá el cierre al periodo festivo con varios hechos. En primer lugar se celebrará la Misa Mayor en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Asunción. Acto seguido, se invitará a todos los vecinos de la localidad a la toma de un refresco popular en la Casa de la Cultura.

En la jornada vespertina, las calles del casco urbano verán pasar la Solemne Procesión con pujas al comienzo y besamanos al final, además del traspaso de medallas de mayordomos y camareras.

Por la noche, habrá nueva invitación popular mientras se disfruta del espectáculo 'Veracruz y sus sorpresas', dando final alegre a unas fiestas. Sin embargo, dejarán en la prorrogación del lunes la arraigada Misa dedicada a todos los Hermanos Difuntos de la Virgen.

Misas, procesiones, fuegos artificiales y romería forman parte en estos cinco días de la vida de los residentes en una villa que debe su nombre a las múltiples pequeñas y rudimentarias casas que se fueron construyendo, años atrás, en

este punto de la provincia de Toledo, enclavada en la comarca de La Sagra.

ASUNCIÓN DE LA VIRGEN. Son muchos y variados los puntos del mundo católico donde se celebra la jornada de la Asunción de la Virgen. Para explicar de dónde procede esta tradición de tan popular culto es preciso acudir a fuentes de la Teología, que cuentan como en el momento mismo en el que el alma santísima de María se separó de su cuerpo y entró inmediatamente en el Cielo y quedó, por decirlo así, el alma incandescente de gloria, en grado incomparable, como correspondía a la Madre de Dios y a la elevación de su gracia. Su cuerpo santísimo, mientras tanto, fue llevado al sepulcro por los discípulos del Señor.

La Solemne Procesión contará con pujas del trono de la Virgen y un besamanos final

Una antigua tradición, fundada en el argumento del parecido entre la Madre y el Hijo, señala que el cuerpo de la Virgen María estuvo en el sepulcro el mismo tiempo que el de Cristo.

Es decir, que poco tiempo después de haber sido sepultado, el cuerpo santísimo de la Santísima Virgen resucitó también como dice la historia sagrada que hizo el propio Jesús.

►DONACIÓN DE SANGRE

Varios vecinos de Yuncos y Cobeja, en la peregrinación de Donantes

RUBÉN CAÑO / YUNCOS

Vecinos de Yuncos y Cobeja formarán parte, a partir del próximo día 2 de septiembre, del grupo de 44 personas que acudirá la Peregrinación Nacional de Donantes de Sangre - Xacobeo 2004. Durante 4 días, los asistentes a esta iniciativa desarrollada a nivel nacional visitarán varios puntos de Galicia y Portugal.

Para este encuentro entre donantes de sangre procedentes de diferentes puntos de España, la Hermandad de Donantes de Toledo ha establecido un plan de viaje. La salida de la Ciudad Imperial se realizará a las 10 de la mañana. A la jornada siguiente, se llegará a Santiago de Compostela para asistir a la Misa del Peregrino. La comida se efectuará en el Monte do Gozo y, ya por la tarde, será el momento de visitar la Isla de Arousa. El tercer día se viajará a Valença do Minho y Mondariz, participando en esta población de una recepción de autoridades, una comida de confraternización y el disfrute de actuaciones de grupos de danza gallega. Por la tarde se pondrá rumbo a Vigo, donde, tras la recepción inicial, se formará parte del Festival Galaico - Portugués. Tras estos actos, al día siguiente se regresará a Toledo.

La entidad organizadora de la cita en la provincia ha querido promover una mayor participación, abriendo la posibilidad de apuntarse en los próximos días a aquellas personas que se pongan en contacto telefónicamente con la Hermandad.

►CEDILLO

El Consistorio invita a participar en la becerrada de la localidad

RUBÉN CAÑO / CEDILLO

Según se ha hecho público desde el Ayuntamiento de Cedillo del Condado, entidad presidida por Pedro Jiménez, todas aquellas personas que quieran torear el día 4 de septiembre en la becerrada organizada con motivo de los festejos locales podrán hacerlo, entregando en el consistorio una fotocopia del carnet de identidad y los nombres de las cuadrillas, permitiendo la inscripción únicamente a mayores de 16 años. La iniciativa es un apoyo a la 'fiesta nacional' desde una localidad que vive anualmente con fervor las jornadas taurinas.

► BIENESTAR SOCIAL



1. Una de las actividades consistía en realizar trabajos manuales sencillos y divertidos; los padres seguían atentamente los trabajos. **2.** Los chavales participaron en las iniciativas lúdicas con gran entusiasmo y dedicación. **3.** Los materiales fueron cartulinas, papeles, envases y pinturas. **4.** En la fiesta final lo realizado fue enseñado a los padres; toda la producción se sacó al final en una tómbola. / N. N.

► SAN ROQUE



Templete de Escalona.

Escalona y Almorox celebran este mes la festividad de San Roque

NURIA NIETO / ESCALONA

Entre otras localidades, Escalona y Almorox celebran la festividad de San Roque con unas actividades que se celebran en este mes de agosto, siempre tan repleto de festejos.

En Escalona se procederá esta noche a la coronación de la reina y del nombramiento de sus damas. La ceremonia estará presentada por el escalonero Ángel Baratas, cantante y presidente de la asociación 'Inmaculada Concepción', cuyo grupo de baile actuará el próximo lunes 16, ofreciendo parte de su repertorio de baile clásico y español.

Durante el acto de esta noche, se podrá disfrutar de la actuación de la torrijeña Rosario Ludeña, joven dedicada a la canción española, que con su profunda voz y su saber hacer conquistará al público de Aspe, en Alicante, durante su actuación del pasado fin de semana.

Otra localidad que también se vuelca con San Roque y con la Virgen de la Piedad es Almorox, que desde anoche tiene instalado en la plaza de la Constitución su mercado medieval, el cual estará allí ubicado hasta el próximo domingo por la noche.

Es la segunda edición de dicho mercado, que el año de su estreno, según ratifica el concejal de Cultura, cosechó un éxito extraordinario que les ha animado a repetir con más ganas y con la intención de que, con el tiempo, los almoroxanos pasen de espectadores a participantes activos del mercado.

Se reunirán alrededor de una treintena de puestos y, a excepción de las horas del mediodía, en que se cerrará, el mercadillo estará abierto tanto por la mañana como por la tarde. Lo que no termina el domingo es la agenda de actividades del programa de fiestas, que se alargará hasta el día 21.

Hoy también hay chupinazo de fiestas, a las 23'30 horas, con pregón, fuegos artificiales y verbena, para mañana domingo continuar con recortes de toros en la plaza a las 23'00 horas y verbena a

El 'Verano Guay' divirtió a más de 300 niños

La iniciativa, que comenzó el pasado 1 de julio, acabó con una fiesta de despedida • La aceptación de esta oferta lúdica va en aumento año tras año entre las familias locales

NURIA NIETO / TORRIJOS

Con una gran fiesta de despedida y fin de curso, se puso ayer por la mañana el punto y final al 'Verano Guay 2004' de Torrijos, que comenzó el pasado 1 de julio como una iniciativa municipal para el entretenimiento y la diversión infantil durante la temporada estival.

Como en temporadas pasadas, la demanda superó durante el periodo de inscripción a la oferta de plazas disponibles, lo que demuestra que la aceptación de esta iniciativa va en aumento entre las familias locales. Han tomado parte de las actividades propuestas unos 325 niños aproximadamente, aunque no todos a la vez, puesto que algunos partían de vacaciones, mientras otros ocupaban su puesto.

Para los monitores y los encar-

gados, el balance que se hace de esta edición es muy positivo; las caras de los chavales durante la fiesta final también ratificaban esta satisfacción.

En este mes y medio, en horario de 11'00 a 13'00 horas, los niños inscritos fueron distribuidos en distintos grupos de edad y en dos áreas: una de talleres en el colegio público y otros en el pabellón polideportivo, para el 'Verano Deportivo'. Rosa María Castaño, una de las monitoras, transmitió el buen resultado obtenido, especialmente con los niños más pequeños: «Todo ha ido muy bien, fenomenalmente, como en años anteriores. Este es el segundo año que tenemos infantil, que es bastante complicado, pues los cogemos a partir de 3 años hasta los 6; a razón de 37 por clases, hemos tenido a unos 105 niños, a los que hay

que sumar los demás, a partir de Primero de Primaria, de 6 a 12 años».

Los benjamines, sobre todo, precisan una atención mucho más continuada que el resto, dado que pueden aburrirse o cansarse más rápidamente, por lo que el trabajo de los responsables es vital para mantener un buen grupo activo y animado, mientras que los más mayores se suelen decantar por el deporte, pues prefieren el ejercicio físico a los trabajos de manualidades y demás talleres.

A lo largo del verano, se han hecho muchos juegos, trabajos creativos y manuales sencillos, reservando los viernes de cada semana para la visita a la piscina, una de las actividades que más gustan a los niños, pues disfrutaban mucho con los baños. «Como no queremos agobiar a los chavales, hemos hecho talleres fá-

ciles, con materiales como cartulinas, papeles, envases y pinturas. Con la fiesta final, la intención es enseñar a los padres lo realizado en estas semanas, sacando toda la producción en una tómbola», añadió.

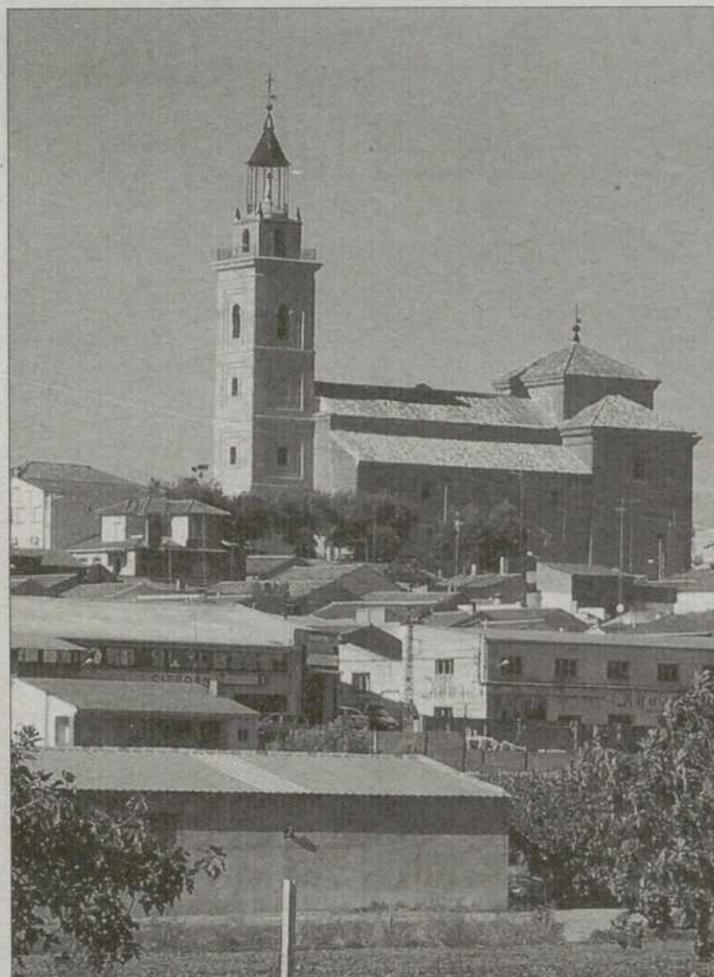
Para conseguir estos regalos, era necesario conseguir 'euros guay', que posteriormente se canjearan por el objeto deseado tras recibirlos después de pasar por distintas pruebas, como una especie de gymkhana. Para coger fuerzas había aperitivos aportados por los propios niños.

Uno de los usuarios del 'Verano Guay', Ramón de la Cruz, de 10 años, nos explicó su experiencia en el que ha sido su primer año inscrito a este programa: «Hemos hecho cocina, diversiones y juegos, por lo que nos lo hemos pasado muy bien. De cocina hicimos pizza, tartas o formas de pan».

Tanto los monitores como los encargados han hecho un balance muy positivo

Ha tomado parte en esta nueva campaña estival un total de 325 niños aproximadamente

► SINIESTRALIDAD LABORAL



El accidente se produjo en una nave de la localidad de Cebolla. / L.T.



Los trabajos que se realizan en altura requieren unas medidas de protección y seguridad específicas. / MANU REINO

Herido grave un trabajador tras caer de una altura de diez metros sin protección

El incidente se produjo durante el montaje de una nave en Cebolla, cuando el joven obrero pisó una claraboya y se precipitó al suelo fracturándose la pelvis y los huesos de un brazo

• El accidentado, de 18 años, fue trasladado al Hospital de Talavera donde se le intervino quirúrgicamente y permanece en la UCI con pronóstico estable dentro de la gravedad.

GEMMA GONZÁLEZ / TALAVERA
Un joven de 18 años de edad, resultó herido de gravedad al mediodía del jueves en un accidente laboral que se produjo durante las obras de cerramiento de una nave en el término municipal de Cebolla. El joven, que responde a las iniciales J.R., se encontraba realizando

las tareas de montaje del aislamiento térmico en la cubierta de la nave, situada a una altura de unos diez metros.

El trabajador, que en el momento del siniestro no contaba con ningún tipo de protección ni de medida de seguridad, pisó una claraboya y se precipitó al suelo fracturándose la pelvis y los huesos de un brazo, según informaron a *La Tribuna* fuentes de la Delegación Provincial de Trabajo y uno de los técnicos en prevención de riesgos laborales del sindicato UGT.

El trabajador, herido de gravedad, fue trasladado al Hospital Nuestra Señora del Prado de Talavera

El joven herido tiene fractura de pelvis, cúbito y radio y permanece estable dentro de la gravedad

por una UVI móvil desplazada desde Talavera, donde ingresó a las 13,38 horas del jueves. Una vez en el centro hospitalario se le intervino quirúrgicamente para fijar la pelvis, según han indicado fuentes del Hospital de Talavera. Además de la fractura de la pelvis, el joven presentaba fractura cominuta de los huesos cúbito y radio.

INGRESADO EN LA UCI. Tras la intervención, el accidentado, vecino de la zona de Torrijos, fue trasladado a la Unidad de Cuidados Intensivos (UCI), donde en la tarde de ayer permanecía hemodinámicamente estable, y respira-

toria y conscientemente estable, según informó a este diario el director médico del centro hospitalario, quien precisó que el estado del joven herido era «estable dentro de la gravedad».

Hasta el Hospital de Talavera también se desplazó el mismo día del accidente el delegado provincial de Trabajo, Pedro Antonio López, quien explicó que desde su departamento se han puesto todos los medios necesarios a disposición de los padres del herido, un joven al que tras este accidente «le quedarán secuelas importantes», manifestó López, quien también precisó que en el momento que se produjo el incidente, el trabajador no iba ataviado con arnés, ni con ningún otro sistema de protección, de la misma forma que en el lugar de trabajo tampoco existían medidas de seguridad como redes de protección, y todo ello a pesar de que las labores se estaban realizando en altura, puesto que se trataba de los trabajos de cerramiento y cubierta de la nave.

Hasta el lugar del accidente, una nave de nueva construcción ubicada en el término municipal de Cebolla en uno de los laterales de la carretera Talavera-Toledo, se desplazaron en un primer momento una UVI móvil, un médico de urgencias y efectivos de la Guardia Civil.

Posteriormente fueron los representantes de los sindicatos

DE MARCHA cada viernes cada viernes cada viernes **DE MARCHA**

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.

La Tribuna

La subcontratación es una de las causas del incremento de accidentes laborales

Los sindicatos indican que muchos problemas de seguridad laboral se derivan de la subcontratación que provoca descoordinación a la hora de adoptar medidas preventivas



El último accidente laboral registrado en la comarca, con resultado de muerte, se produjo hace 15 días en el municipio de La Calzada de Oropesa. / R. VIADERO

UGT y CCOO, quienes se personaron en el lugar del siniestro para recabar datos acerca del accidente y elaborar el informe pertinente.

AUTORIDAD LABORAL. De la misma forma, la autoridad laboral se desplazó hasta el lugar donde ocurrió el incidente donde ordenó la paralización de la actividad en la nave hasta que no se adopten las medidas de seguridad y pro-

La autoridad laboral ha paralizado la obra hasta que no existan medidas de seguridad

tección colectiva necesarias, indicó el técnico en prevención de riesgos laborales de UGT, Miguel Ángel Torres, quien también señaló que en el informe elaborado por el inspector de trabajo figuraba que «debe efectuarse el proyecto de ejecución de obra y el plan de seguridad».

El trabajador siniestrado pertenece a una empresa de aislamientos con sede en Torrijos, si bien esta empresa es una subcontrata de otra empresa del sector del metal de Cebolla.

G. GONZÁLEZ / TALAVERA

La comarca de Talavera ha registrado un nuevo accidente laboral, que contribuirá a incrementar las preocupantes cifras de siniestralidad laboral que se experimentan cada año.

El nuevo incidente, de carácter grave, que tuvo lugar en una nave de nueva construcción en el término municipal de Cebolla se produce tan sólo quince días después de que la comarca asistiera a la muerte de un trabajador en la localidad de La Calzada de Oropesa, que fue golpeado por unas vigas mientras manipulaba una grúa.

Son datos que ponen de manifiesto el repunte que ha registrado la cifra de accidentes laborales en la provincia de Toledo a partir del mes de junio, como indicaba el secretario comarcal de CCOO, Julio López, quien también advertía que «hasta el mes de mayo había habido una evolución buena en el número de accidentes, pero han vuelto a dispararse estas cifras en los últimos meses, también en el caso de los accidentes graves y mortales».

Aunque, afortunadamente en este último caso no ha habido que lamentar la pérdida de una vida humana, la gravedad del accidente pone de manifiesto la necesidad de adoptar las medidas de seguridad correspondientes a cada puesto de trabajo.

TRABAJOS EN ALTURA. Precisamente, como ha sucedido en este caso, las labores que se realizan en altura son las que presen-

UGT cree que la subcontratación provoca más problemas de seguridad por la descoordinación

tan mayor riesgo para la seguridad laboral de los trabajadores. Y es que, como apunta el técnico en prevención de riesgos laborales del sindicato UGT en Toledo «se da la circunstancia que hay una serie de accidentes laborales más frecuentes que se producen mientras se está trabajando en altura», señaló en declaraciones a este periódico Miguel Ángel Torres.

De la misma forma, el técnico de UGT sostuvo que la tendencia a la hora de hablar de protección entre los trabajadores «sigue siendo escasísima, como ha sucedido en este caso», añadió Torres, en referencia al desgraciado incidente que tuvo lugar el jueves en la nave de Cebolla. En este caso, prosiguió el técnico en prevención de riesgos, «no ha habido medidas preventivas, pero tampoco ha habido coordinación» entre la empresa madre y la subcontrata. Algo que en opinión de este técnico se produce con mucha frecuencia, señaló, para añadir que en muchos casos, los problemas de seguridad vienen derivados por la subcontratación.

⚠ Cifras «preocupantes»

Las cifras de siniestralidad en la comarca de Talavera arrojan unos resultados cuanto menos preocupantes y que han de hacer reflexionar a todas las partes implicadas. Administración, empresas y sindicatos deben poner todos los medios necesarios al alcance de los trabajadores para intentar atajar un problema que en lo que va de año ya se ha cobrado la vida de cuatro personas en la comarca de Talavera. La formación y la información son esenciales en estos casos, pero también la implicación de los trabajadores, quienes en última instancia sufrirán las posibles consecuencias. Al número de muertes por accidente laboral hay que añadir los accidentes que producen lesiones de carácter leve y grave a quienes los padecen. En este sentido, cabe destacar que los últimos datos facilitados por las formaciones sindicales, relativos a la siniestralidad laboral y correspondientes al primer trimestre de este año reflejan que Talavera ha registrado un total de 330 accidentes, de los cuales 321 han sido de carácter leve y nueve de carácter grave.

Todos los lunes con **La Tribuna**

a todo
gas



► SERVICIOS

Los desguaces esperan su licencia de nuevos centros homologados

Sólo los CARDS pueden prestar el servicio de baja de los vehículos inservibles

• Los desguaces de la ciudad aún esperan la licencia de apertura para convertirse en Centros Acreditados de Recepción y Descontaminación de vehículos.

BEATRIZ CARRASCO / TALAVERA
Los desguaces de Talavera no están autorizados a dar de baja a los vehículos que dejan de tener vida útil. Al menos hasta que el Ayuntamiento les ceda la licencia de apertura, una vez finalicen los trámites que autoricen a los centros a convertirse en un CARD (Centro Autorizado de Recepción y Descontaminación de vehículos).

La Unión Europea aprobó en el año 2000 una directiva para desarrollar en todos los estados miembros un plan que redujera al mínimo las repercusiones negativas que los coches, al ser dados de baja y desechados, producían. La nueva normativa significaba que los centros autorizados para dar de baja a los coches, tendrían que asegurar la descontaminación de dichos vehículos.

En España, dicha normativa se incorporaba al Derecho por el decreto 1383/2002, justo dos años después de que la directiva europea se emitiera desarrollando el llamado Plan Nacional de Vehículos al final de su vida útil.

Castilla La Mancha contempla el funcionamiento de un total de 24 CARDS, de los que un total de 14 se ubican dentro de la provincia de Toledo, la mayor en número de centros acreditados desde es-

tas características de toda la región.

En Talavera existen dos desguaces privados: Desguaces Jarama S.L. y Desguace La Rueda C.B., ambos ubicados en la carretera Extremadura, a la altura del kilómetro 121. Ambos están «en trámites de conseguir las licencias necesarias para conseguir su apertura como CARD», señaló Ignacio Martínez, concejal de Tráfico, por lo que por ahora «los coches que se quieren dar de baja no pueden hacerlo en los desguaces de la ciudad, sino que tienen que irse a los que están por la zona, concretamente en Cazalegas o en Pepino».

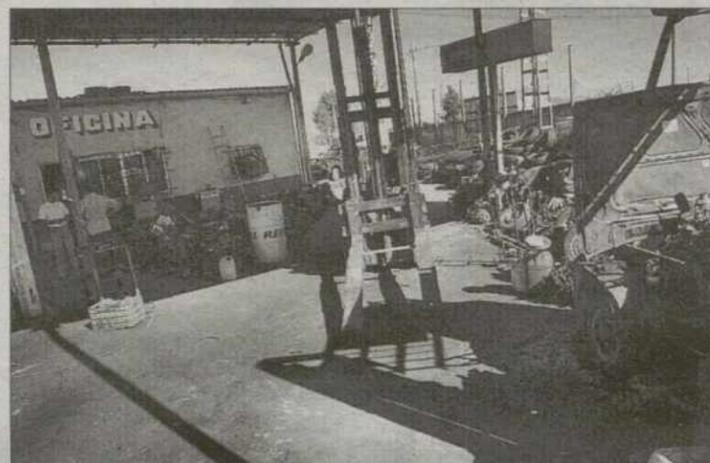
Según palabras del propio concejal, «la homologación de estos centros con la normativa es importantísima, si no, es imposible que puedan volver a dar de baja los coches de sus clientes». Lo principal «es que al dar de baja a un vehículo, el desguace pueda presentar una certificación que explique a dónde van los residuos».

CONDICIONES MUY SEVERAS. Con el fin de garantizar que los centros encargados de dar de baja y descontaminar los vehículos antes de desecharlos por completo, la directiva europea impone una serie de requisitos que se deben cumplir en materia de medioambiente.

Las instalaciones de estos centros deben contar con lugares donde se reciben y almacenan los vehículos antes de proceder a su descontaminación y con barriles para la recogida de derrames, de decantación y separación de grasa. Además, deben contar con



Los desguaces talaveranos esperan la licencia de apertura que les debe conceder el Ayuntamiento. / MANU REINO



El servicio de baja de coches es uno de los más importantes. / MANU REINO

equipos para el tratamiento de aguas, que han de ser tratadas conforme a la reglamentación sanitaria y medioambiental antes de deshacerse de las mismas.

Por otra parte, deben disponer de zonas cubiertas y con pavimento impermeable para almacenar los componentes contaminados, filtros y contenedores, depósitos para almacenar los distintos tipos de aceite y zonas apropiadas para almacenar neumáticos usados

que incluyan mediadas contra incendios y prevención de riesgos laborales, entre otros.

TRÁMITES MUY LENTOS. «Todas esas condiciones ya las cumplimos», afirmaba Juan Manuel Estrella Gallego, conductor de la grúa del desguace Jarama. «Hace varios meses pedimos ya la licencia de apertura al Ayuntamiento, pero todavía estamos esperando», añadía

Tanto el desguace Jarama como el desguace La Rueda, están ubicados «en lo que llaman suelo que no es industrial, lo que parece ser un obstáculo bastante importante», explicaba Estrella Gallego.

Para los desguaces talaveranos, el no poder dar de baja a los vehículos de sus clientes supone un trastorno bastante grave en el negocio, y de hecho, desde Desguaces Jarama, Estrella Gallego apuntaba: «Si tardan mucho más en darnos la licencia de apertura, tendremos que cerrar, porque hemos vivido quince años de trabajar con piezas y de dar de baja a los coches y esto último ahora es imposible que lo podamos hacer sin el sí del Ayuntamiento».

El desguace debe presentar una certificación que explique dónde van todos los residuos

Talavera acogerá el primer mapa de barreras de la OID

LA TRIBUNA / TALAVERA
La ciudad ha resultado elegida como pionera para acoger el primer mapa de barreras arquitectónicas de España cuya creación corre a cargo de la Organización Impulsora del Discapacitado (OID).

El incumplimiento de la Ley de Accesibilidad y la necesidad de barreras arquitectónicas son, según el abogado de la organización, Javier Gallego, problemas que desde la OID se han denunciado siempre. El objetivo de la creación de un mapa de barreras es, según

agregó Gallego, sensibilizar a la población. La organización ha puesto en marcha diversas campañas entre las que se encuentra la denominada «Barrera Cero», y según Gallego «trabajamos todos los días para erradicar este problema», puesto que la organización tramita todas las denuncias que se remiten en relación a las barreras arquitectónicas. Asimismo, el abogado precisó que la organización tiene, en la actualidad, dos expedientes que estudia el Defensor del Pueblo por la situación del Tea-

tro Palenque y el acceso a los Juzgados de la ciudad, en relación a cuya situación en cuanto a la accesibilidad, señaló que se trata de «algo tan extendido como en el resto de España».

Por su parte, el secretario de IU en Talavera, Emilio Sales, declaró que las barreras son «algo innato en la ciudad», a lo que añadió la denuncia que su formación mantiene los problemas vividos en las paradas de autobuses y aceras y apuntó que la solución «es más fácil».



El problema de la accesibilidad en la ciudad está muy extendido. / MANU REINO

►ALBACETE

Detenidos los supuestos autores del homicidio de una vecina de Caudete

El cuerpo de Ana María Suárez se encontraba colgado en el interior de un pozo de La Encina, en la localidad alicantina de Villena. Su desaparición fue denunciada en julio

• José M. y Verónica B., su amante, fueron detenidos como presuntos homicidas de Ana María, ex-compañera sentimental del primero, al que había denunciado por malos tratos.

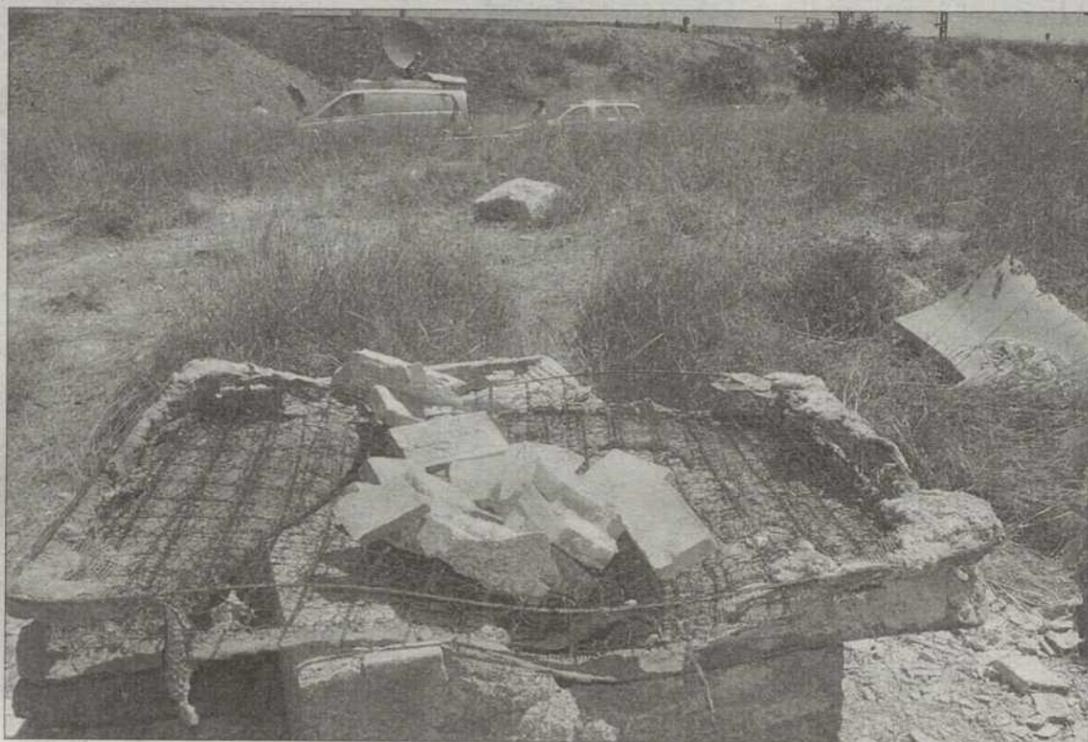
LA TRIBUNA / ALBACETE

José M.C., natural y vecino de Caudete, de 50 años de edad y su amante, Verónica B.S., natural de Alicante y residente en Caudete, de 20 años de edad, fueron ayer detenidos por fuerzas de la Guardia Civil como presuntos autores del homicidio de Ana María Suárez, de 37 años, vecina de Caudete y ex-compañera sentimental del primero.

El subdelegado del Gobierno, José Herreros, informó ayer en rueda de prensa que los detenidos (que confesaron los hechos y mostraron a la Guardia Civil el lugar donde se encontraba el cuerpo de la víctima) son su ex compañero sentimental y la sobrina de la fallecida, que mantenía una relación con el detenido.

La víctima y su ex pareja se encontraban separados desde el pasado mes de mayo en que la mujer tramitó una denuncia por malos tratos. Tienen tres hijos que actualmente se encuentran en un centro de acogida de la Junta.

La primera en confesar los hechos fue Verónica B., que declaró que fue José M. el planificador del crimen; mientras que el hombre culpó a su actual compañera. Fi-



Este es el lugar donde fue encontrado el cuerpo de Ana María Suárez / FOTO CEDIDA POR LA INFORMACIÓN DE ALICANTE

nalmente, Verónica B. acabó por reconocer los hechos y por señalar a la Guardia Civil el lugar donde se encontraba el cuerpo de Ana María Suárez.

De esta forma, efectivos del Consorcio Provincial de Bomberos de Alicante rescataban el jueves por la tarde el cadáver de una mujer del interior de un pozo seco de 20 metros de profundidad en la pedanía de La Encina, perteneciente a la localidad alicantina de Villena. Ante la comprobación de

que no era ninguno de los vecinos de la zona, muy pronto se especuló con la posibilidad de que se tratase de Ana María Suárez.

Aunque las causas de su muerte serán aclaradas por la autopsia, el cadáver, que se encontraba en avanzado estado de descomposición, presentaba una cuerda alrededor del cuello y una bolsa de plástico cubriéndole la cabeza.

Las investigaciones para su búsqueda comenzaron el 21 julio, cuando una trabajadora social del

Ayuntamiento de Caudete denunció la desaparición de la fallecida, después de que ésta no acudiera dos días antes a un juicio en Albacete por presuntos malos tratos.

INVESTIGACIÓN. Tras la denuncia, la Guardia Civil realizó las investigaciones oportunas para su localización. Posteriormente (el 23 de julio) se tuvo conocimiento de que la desaparecida había llamado al 112, comunicando que se había enterado por la televisión

Apoyo de CLM

La Junta de Comunidades de CLM, en cumplimiento de la Ley 5/2001 de Prevención de los Malos Tratos y Protección a las Mujeres Maltratadas, ejercerá la acción popular en el procedimiento por la muerte de A.M.S., la mujer de 37 años vecina de Caudete (Albacete) cuyo cadáver apareció ayer en un pozo de la localidad alicantina de La Encina de Villena, una vez que se esclarezcan las circunstancias del fallecimiento y en el caso de que se trate de un suceso de violencia doméstica. El Gobierno regional mantiene desde el pasado 18 de julio la custodia de los tres hijos de la mujer.

A lo largo de este año 2004, la Junta de Castilla-La Mancha se ha personado en dos casos: uno de muerte, y otro de lesiones graves.

La Ley establece que la Administración regional ejercerá la acción popular en los procedimientos penales por malos tratos siempre que la víctima lo solicite o cuando las especiales circunstancias lo aconsejen.

Con esta medida, el Gobierno regional quiere cumplir con el objetivo de reforzar la protección de las mujeres que sufren malos tratos e impedir que queden impunes aquellas personas que ejercen la violencia en el ámbito doméstico.

de que la estaban buscando y que dejaran de hacerlo porque se encontraba bien. La Guardia Civil solicitó entonces una copia de dicha grabación para identificar su localización, que resultó ser una llamada hecha desde Yecla.

Una vez recibida la grabación, el pasado 11 de agosto, el instructor de las diligencias creyó reconocer la voz de Verónica B., sobrina de la fallecida, que fue detenida, al igual que su compañero sentimental José M.

►SANIDAD

Más de 1.100 drogodependientes han residido en pisos de acogida para su tratamiento en la región

LA TRIBUNA / TOLEDO

Más de 1.100 personas con problemas de drogodependencia sometidos a tratamiento ambulatorio en centros terapéuticos dependientes de la Consejería de Sanidad han residido en los últimos diez años de manera temporal en los pisos de acogida existentes en CLM, que cumplen funciones de familia sustituta y educativas para estos pacientes.

En la región existen en la actualidad tres pisos de acogida de ámbito público para este tipo de pacientes. Uno se encuentra ubicado

en Toledo, que depende de la Diputación Provincial; otro en Ciudad Real, tutelada por la asociación Epsilon; y el tercero en el Centro Integral de Atención al Drogodependiente de Alcázar de San Juan (Ciudad Real) gestionado por la Federación de Asociaciones de Ayuda al Toxicómano (Fapat).

El tiempo máximo de estancia en estos pisos, que actúan como recursos de apoyo residencial a pacientes drogodependientes en tratamiento ambulatorio, es de seis meses. La Consejería de Sanidad tiene suscrito convenios de cola-

boración con las entidades gestoras de estos recursos para garantizar su funcionamiento.

El perfil del drogodependiente que utiliza este servicio es el de aquel que puede seguir un tratamiento ambulatorio pero que, o bien no tiene el apoyo familiar suficiente o idóneo en algún momento del proceso de intervención, o bien requiere un apoyo más intenso, por ejemplo durante la fase de desintoxicación. También, cuando su lugar de residencia está muy alejado del equipo terapéutico de referencia que le atiende.

►OBRAS PÚBLICAS

La Junta ha destinado más de 190 millones de euros a mejorar el abastecimiento de agua

LA TRIBUNA / TOLEDO

La Consejería de Obras Públicas ha destinado desde 1995, cuando se aprobó el Real Decreto-Ley de medidas urgentes para el aprovechamiento del trasvase Tajo-Se-gura, un total de 190.394.676 euros para garantizar el abastecimiento de agua en la región, lo que supone una inversión media de 106 euros por habitante.

Se han emprendido un total de 1.058 actuaciones. Las obras se han realizado por el propio de-

partamento o en proyectos conjuntos mediante convenios con los Ayuntamientos, las Diputaciones Provinciales o la Administración General del Estado.

De estas obras han resultado beneficiados 1.042 núcleos de población, mejorando el abastecimiento de más de 3 millones de castellano-manchegos, lo que supone casi el doble de la población actual en la región. Este año 2004, se han realizado 105 actuaciones, en 116 núcleos de población.

BREVES

LINO
Gonzalo Ruiz Paz.

■ En relación al reportaje «El fraude del lino: acusaciones, mentiras y tráfico de influencias» publicado por La Tribuna el pasado 26 de julio, el ex director económico-financiero de la empresa pública Mercasa, Gonzalo Ruiz Paz, precisó a este diario que él «en ningún momento» se puso en contacto con el que por entonces era consejero de Agricultura de CLM, Alejandro Alonso, para intentar evitar un endurecimiento de los controles impuestos al lino.

EMPLEO
142 autónomos gestionaron su alta desde inicios de año

■ La Federación Nacional de Trabajadores Autónomos (ATA) gestionó en el primer semestre un total de 2.609 altas de autónomos a la Seguridad Social, de las que 1.418 correspondieron a mujeres y 1.191, a hombres, informó hoy la asociación. Andalucía concentró la mayor parte de los nuevos autónomos, con 417 altas, seguida de Madrid (361), Comunidad Valenciana (323), Extremadura (277), Galicia (251), Cataluña (242), Castilla-León (189), Castilla-La Mancha (142) y Murcia (121).

ECONOMÍA
Creadas 406 empresas en junio con un capital de 9 millones

■ EU un total de 406 empresas se crearon en Castilla-La Mancha en el pasado mes de junio con un capital suscrito cercano a los nueve millones de euros, según los datos de la Estadística de Sociedades Mercantiles, hecha pública ayer por el INE. Además, en el pasado mes de junio se ampliaron un total de 134 sociedades en la región con un capital de 58,2 millones de euros, mientras que en el mismo período el número de empresas disueltas en la Comunidad Autónoma fue de 21.

COMERCIO
Las empresas de CLM generaron 2.194 millones en exportaciones durante 2003

■ Las empresas de Castilla-La Mancha generaron el año pasado más de 2.194 millones de euros en exportaciones, lo que sitúa a la región en el puesto número once con respecto al resto de comunidades autónomas españolas, según la Base de Datos de Comercio Exterior de las Cámaras de Comercio. Cataluña, la Comunidad Valenciana y de Madrid concentraron, en el 2003 más del 50 por ciento del total de las exportaciones españolas que, en el conjunto del país, ascendieron a 137.815 millones de euros, según los mismos datos.

SINDICATOS

CCOO propone que la campaña contra incendios dure más días

Tras constituirse la Mesa negociadora del segundo convenio colectivo regional de los trabajadores forestales, CCOO expuso las iniciativas que pretende plantear al proyecto

• Su intención es presentar una propuesta unitaria junto a UGT en la que se defiende, entre otras cuestiones, una mayor profesionalización del sector y más seguridad laboral.

S.R.N. / TOLEDO
Tras constituirse el miércoles la Mesa de Negociación del segundo convenio colectivo regional de los trabajadores forestales, el sindicato CCOO de CLM no quiso pasar por alto la oportunidad de explicar cuáles son sus propuestas a este nuevo documento, que confían, quede firmado en octubre «para que la Administración regional sepa lo que le va a costar el servicio de prevención de incendios forestales» antes de ponerse manos a la obra con el reparto de los presupuestos de 2005.

En este sentido, el coordinador regional de la Federación Agroalimentaria de CCOO, Demetrio Muñoz, y el presidente del Comité de Empresa de Tragsa, Isaac Viñas, señalaron que entre sus propuestas a este segundo convenio, que afecta a unos 2.300 empleados eventuales de las empresas Tragsa y Conserfo, estará la petición de que se amplíe de forma progresiva la campaña de prevención y extinción de incendios en la región.

Durante su intervención, tanto Muñoz como Viñas valoraron positivamente que este año el Gobierno de Castilla-La Mancha accediera a ampliar la campaña contra incendios hasta 180 días, aunque consideran que este período debe alargarse más como ocurre en otras comunidades autónomas como Andalucía y Extremadura, donde las campañas de prevención y de extinción duran



El sindicato también demandará un aumento salarial en torno al 5 por ciento. / VÍCTOR BALLESTEROS

diez y doce meses al año, respectivamente.

Y es que a su juicio, la masa forestal de CLM y las peculiaridades de este sector profesional hacen necesario habilitar una campaña preventiva más extensa que, al mismo tiempo que prevenir los fuegos, abrirá posibilidades de empleo y desarrollo en muchos municipios pequeños situados en zonas de sierra y montaña.

OTRAS PROPUESTAS. Sin embargo, ésta no será la única propuesta que CCOO hará a la Comisión Negociadora del convenio. El sindicato demandará también un

aumento salarial en torno al cinco por ciento, un incremento de las condiciones en prevención de riesgos laborales, y una mayor profesionalización de los trabajadores a través de cursos de especialización.

También pondrán sobre la mesa la necesidad de que el nuevo convenio subsane los desequilibrios del anterior, cuyo plazo finalizó en diciembre de 2003, porque, aunque, consideran que «fue bastante positivo porque los trabajadores pasaron de tener convenios provinciales, a una regulación regional», todavía existen descompensaciones en cuanto a las cate-

gorías laborales «que son necesarias corregir». Además, según explicó Viñas, demandarán que se recoja el derecho a la antigüedad, que se establezcan pluses de peligrosidad y se abunde en la estabilidad laboral de este sector.

Por último, CCOO anunció que está dispuesto a presentar junto a UGT una propuesta unitaria, que será debatida en una próxima reunión, a la vez que manifestó su intención de proponer un convenio único para los trabajadores de prevención y de extinción, ya que los primeros todavía se rigen por el Convenio del Campo de Albaladejo.

UN AÑO DESPUÉS DEL ACCIDENTE DE REPSOL EN PUERTOLLANO

Los sindicatos UGT y CCOO piden mayor rigor contra la siniestralidad laboral

LA TRIBUNA / TOLEDO
Los sindicatos UGT y CCOO reclamaron ayer mayor rigor y reflexión contra la siniestralidad laboral, en la víspera del aniversario del accidente de la planta de Repsol YPF de Puertollano ocurrido el 14 de agosto de 2003 y que provocó la muerte de nueve trabajadores.

UGT y CCOO recordaron ayer a los nueve trabajadores fallecidos a consecuencia de la explosión que se produjo hace un año en un tanque de almacenamiento de combustible de Repsol Puertollano y que originó un gran incendio

en esta planta petroquímica.

El sindicato UGT considera que el 14 de agosto debe ser «una fecha de reflexión» para los trabajadores de CLM, quienes «deben tener presente que tienen que desempeñar su labor en condiciones seguras para que su centro de trabajo no se convierta en una trampa mortal».

En un comunicado, UGT recuerda que el 2003 acabó con 82 trabajadores muertos y 576 heridos graves, mientras que en el primer semestre de 2004, un total de 31 personas han perdido la vida

en accidentes de trabajo. «Tristemente las cifras son tercas y no permiten optimismo alguno», indica UGT que insiste en la necesidad de que la Prevención de Riesgos Laborales deje de ser «una mera formalidad burocrática» y pase a formar parte de la cultura empresarial.

También pide que la Administración central incremente los recursos de la inspección de Trabajo, y reclama de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha que dé prioridad y dotación suficiente al Plan de Acción sobre la

Siniestralidad Laboral, entre otros.

Por su parte, el secretario de CCOO en CLM, Juan Antonio Mata, en declaraciones a EFE, tras recordar a los fallecidos, comentó que el trágico accidente de Puertollano puso «sobre el tapete» que la seguridad industrial, la laboral y el fenómeno de la subcontratación son problemas «de primera envergadura» y destacó que en este año ha aumentado la sensibilización y la conciencia de empresarios, administración y sindicatos en torno a la necesidad de prevenir los riesgos laborales.



Dos hombres contemplan el frente principal del incendio del Parque Natural de la Sierra Calderona. / EFE

Un incendio intencionado obliga a desalojar a 7.000 valencianos

Las llamas, que han arrasado más de 700 hectáreas del Parque Natural de Sierra Calderona, comenzaron el jueves en cuatro puntos a la vez y afectan sobre todo al pueblo de Náquera

• Las labores de extinción se desarrollan en un perímetro de diez kilómetros, con dos focos principales, en Serra y Náquera, que están siendo protegidos por una triple barrera.

AGENCIAS / MADRID

Un incendio iniciado la noche del jueves en el Parque Natural de Sierra Calderona en Valencia ha arrasado ya más de 700 hectáreas y ha obligado al desalojo del pueblo de Náquera y de las urbanizaciones colindantes, con más 7.000 personas en total.

Según explicó el director de Interior de la Generalitat valenciana, Luis Ibáñez, el incendio se originó sobre las 21,45 horas en cuatro focos situados de manera estratégica «en forma de ocho». Además, el hecho de que se apoyara en unas pistas forestales provocó que se propagara muy rápidamente, «indicios claros de que pudo haber habido intencionalidad», dijo.

En torno a las 14,00 horas ayer el incendio afectaba a un perímetro de diez kilómetros y tenía dos focos principales, en los términos de Serra y Náquera. De hecho, a media mañana hubo que desalojar de forma preventiva a los habitantes del pueblo de Náquera y a los vecinos de las urbanizaciones colindantes, fundamentalmente

por el humo que envuelve la zona. En Náquera hay censadas 2.075 personas en invierno, aunque durante el verano la población puede multiplicarse por cinco.

Por el contrario, la localidad de Serra permanece en «relativa tranquilidad» y no está previsto evacuar a los vecinos. El pueblo no obstante estuvo todo el día sin electricidad por las llamas.

El subdirector técnico del Consorcio de Bomberos, Salvador Ba-

llestá, explicó que la prioridad en el trabajo de extinción se estaba centrando en proteger los centros urbanos, para lo que se habían tra-

zados tras barreras y límites de defensa; uno en el barranco que cruza Náquera, otro al pie del incendio y un tercero en la carretera con el fin de evitar que se corte la comunicación con las poblaciones afectadas por el fuego.

Por otro lado Campos explicó que se habían trasladado a los ve-

20 vecinos fueron atendidos por crisis de ansiedad al ver que el fuego se acercaba a sus viviendas

El fuego ya está acotado, pero no totalmente controlado

EFE / NÁQUERA (VALENCIA)

El presidente de la Generalitat, Francisco Camps, anunció ayer tarde que el incendio está «acotado en su perímetro» pero aún sin controlar, pues dijo «aún quedan sustos para esta tarde y esta noche» -por ayer-.

Tras reunirse en el Ayuntamiento de Náquera con medios públicos de coordinación y extinción de incendios implicados en

este suceso, Camps reiteró que la superficie quemada en este Parque Natural es de unas setecientas hectáreas -ochenta durante el día y el resto de madrugada-. Asimismo, dijo que existe «cierto control» sobre la situación por parte del personal que lucha contra las llamas pero que aún no se pueden dar por controladas.

Entre 250 y 300 profesionales colaboran en la extinción además

de ocho helicópteros y ocho aviones 'air tractor' de la Generalitat valenciana, además de los que ha movilizado el Ministerio de Medio Ambiente. Concretamente la Administración Central ha enviado un avión anfíbio desde Albacete, otro desde Torrejón y uno más desde Zaragoza. Además envió cuatro aviones de carga en tierra, dos desde Manises y dos desde Rota.

En su mayoría eran vecinos mayores del municipio que habían perdido su patrimonio en el incendio y algunos jóvenes que tienen familiares trabajando en las labores de extinción. Además atendieron algunos esguinces, muchas conjuntivitis por el humo, cortes y una torsión de rodilla en un bombero.

► ORIENTE PRÓXIMO

El Ejército israelí intimida con disparos e impide el paso al consul español en Gaza

EFE / MADRID

El Ministerio de Asuntos Exteriores convocó ayer a la encargada de negocios de Israel para pedirle explicaciones sobre el «grave incidente» registrado la noche del jueves en un puesto de control de Gaza, donde soldados israelíes impidieron el paso al vehículo en el que viajaba el cónsul general adjunto de España en Gaza, Alberto Ucelay.

Los soldados dispararon intimidatoriamente al vehículo en el puesto de control de Abu Joly, para intentar que el vehículo se volviera atrás, según informaron fuentes diplomáticas españolas.

Este traslado se había comunicado días antes a las autoridades israelíes competentes y por ello el vehículo del consulado español iba precedido por otro del ayuntamiento de Gaza.

En la reunión con la encargada de negocios, el Ministerio español «ha mostrado su preocupación por el deterioro en las condiciones de trabajo de las oficinas diplomáticas y consulares en la zona» y calificaron el incidente de «muy grave», según las mismas fuentes.

Ucelay se había trasladado a Gaza para gestionar la salida de 15 niños palestinos que debían acudir al Forum de Barcelona y que ayer llegaron a su destino.

Exteriores ha pedido explicaciones a Israel y le ha exigido que no se vuelvan a producir incidentes similares.

► YAKOVLEV-42

Los familiares critican a Bono por premiar a los militares cesados

OTR-PRESS / MADRID

José Luis González Castilla, hermano del capitán Ignacio González Castilla, muerto en el siniestro del Yakovlev 42, ha denunciado que los exjefes de Estado Mayor de la Defensa, de Tierra y de Aire, Antonio Moreno, Luis Alejandro, y Eduardo González Gallarza, respectivamente, hayan sido nombrados vocales de la Asamblea de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo por el ministro de Defensa, José Bono.

Castilla recuerda que la finalidad de la Orden de San Hermenegildo es, según su Reglamento, «recompensar y distinguir a los militares, por su constancia en el servicio y la intachable conducta, según las Reales Ordenanzas».

► TERRORISMO

Interior cree que las cuatro bombas de ETA son obra «de la misma mano»

AGENCIAS / MADRID-BILBAO

Todas las hipótesis que baraja el Ministerio del Interior apuntan a que los atentados cometidos el jueves en Santander y Gijón fueron obra «de la misma mano» que colocó los otros dos artefactos del pasado sábado en San Vicente de la Barquera y Ribadesella. Así lo aseguró ayer el secretario de Estado de Seguridad, Antonio Camacho, en Santander. Asimismo argumentó que no existen elementos para prever la colocación de nuevos artefactos en la Cornisa Cantábrica y destacó la rápida actuación por parte de los cuerpos de Seguridad.

Otra de las explicaciones que ofreció Camacho al respecto aludía a los materiales de los que estaban compuestos los artefactos. Así, dijo que el tipo de explosivo utilizado para las dos explosiones de era similar al de las de los atentados del 7 de agosto, y que además fueron accionadas con temporizador. Para el secretario, ETA quiere poner de manifiesto que no están reflexionando y que no han llegado a la conclusión de abandonar la violencia, a pesar de no haber reclamado dichas explosiones.

El efecto de una de las explosiones, la que tuvo lugar en Gijón, provocó un único herido leve. Éste, un hombre de 78 años, fue ya ayer dado de alta.

'KALE BORROKA'. La candidata a lehendakari, María San Gil, ha criticado con dureza a la Ertzaintza por no haber practicado ninguna detención tras los sucesos ocurridos el miércoles pasado en la capital guipuzcoana, por parte de miembros de la *kale borroka*. Exige firmeza antes estos hechos y que los autores no se crean impunes.

Por su parte, los sindicatos policiales vascos calificaron ayer de «desafortunadas» las declaraciones de Camacho, que aseguraba que las revueltas del pasado miércoles en el País Vasco eran «mala diversión». En opinión de los sindicatos lo ocurrido en San Sebastián ha sido «un peligroso caso de terrorismo callejero». ErNE, piensa que el Gobierno ha bajado la guardia ante la *kale borroka* en Euskadi por ello y pide a Interior dispositivos adecuados para hacerle frente.

En la misma línea, el presidente del PP vasco, Carlos Iturza, también se sumó a las críticas y ha pedido la dimisión de el secretario de Estado de Seguridad, Antonio Camacho tras sus declaraciones, que ha considerado «una vergüenza».

Muere una inmigrante y 32 están desaparecidos al volcar su patera

Debido al mal estado del mar hay pocas esperanzas de hallar con vida a los 'sin papeles', que cayeron al agua a unas ocho millas de la costa de la isla canaria de Fuerteventura

• La embarcación volcó cuando sus 39 ocupantes, de los que solo seis fueron rescatados, se pusieron en pie para pedir auxilio a una patrullera de la Guardia Civil.

OTR-PRESS / PALMAS DE G. CANARIA

Una mujer falleció ahogada y otros 32 inmigrantes permanecen desaparecidos tras el naufragio la madrugada de ayer de una patera frente a la isla canaria de Fuerteventura, a ocho millas del Faro de la Entallada, en la costa del municipio de Tuineje, según informó ayer la Guardia Civil. La secretaria de Estado para la Extranjería y la Inmigración, Consuelo Rumí, aseguró por su parte que no se tienen los mejores presagios sobre el destino de los desaparecidos.

El suceso ocurrió cuando una patrullera de la Guardia Civil detectó la presencia de 39 ilegales en una patera. Sus ocupantes se pusieron en pie para pedir ayuda y la patera volcó. En ese momento soplaban vientos muy fuertes y en el mar había olas de entre dos y tres metros. Los agentes rescataron a seis inmigrantes y recuperaron el cadáver de una mujer. El resto permanecen desaparecidos.

Unidades aéreas de la Guardia Civil y de Salvamento Marítimo rastrearon ayer la costa este de Fuerteventura en busca de los desaparecidos pese a que fuentes oficiales indicaron que las posibilidades de encontrar inmigrantes con vida son escasas ya que la distancia de ocho millas entre el mar y la costa, el cansancio y el estado de la mar en el momento del suceso reducen drásticamente las posibilidades.

Junto a la patera accidentada, se rescató otra embarcación similar con 35 ocupantes, todos subsaharianos, entre los que había tres mujeres, dos de ellas menores de edad, y dos patrones, que han sido detenidos. Posteriormente, en torno a las cuatro de la madrugada llegó otra patera con 36 marroquíes. En total, 110 inmigrantes llegaron irregularmente a Fuerteventura en las últimas horas.

La Secretaria de Estado de Inmigración y Emigración, Consuelo Rumí, explicó que ayer a primera hora de la mañana se reiniciaron las labores de búsqueda de los desaparecidos aunque «no tenemos los mejores presagios ni las mejores intuiciones sobre el destino» de los mismos y destacó que las labores de Guardia Civil y Salvamento Marítimo «han salvado la vida de seis personas» de la misma embarcación.

En declaraciones en Almería, Rumí aseguró que «hoy es de nuevo un día triste donde tenemos que hablar de un trágico suceso vinculado con la inmigración clandestina» y afirmó que «el Go-



Una de las seis supervivientes del naufragio de la patera trata de reponer fuerzas comiendo una galleta. / EFE

bierno tiene como máxima prioridad luchar contra la inmigración irregular» y dijo que «sólo hay un culpable» que es «el tráfico asesino de seres humanos que organizando unos viajes que tienen en el peor de los destinos la muerte».

Preguntada sobre si la causa de que la patera volcara era que los inmigrantes se pusieron en pie tras avistar a la Guardia Civil, Rumí remarcó que «el mar estaba en unas condiciones que no eran las más propicias para navegar» y que

«es el propio patrón el que pone de pie» para señalar a la Guardia Civil que se encuentran en peligro.

MAFIAS CULPABLES. Afirmó que «ha sido un accidente gravísimo» y que «desde luego sólo hay un culpable» que son «las mafias que trafican con los seres humanos». Añadió que esos viajes «tienen en el mejor de los casos la marginalidad o la repatriación a sus países» de los inmigrantes trasladados por los traficantes.

Reiteró que «el Gobierno va a continuar con la lucha contundente y sin descanso contra la inmigración irregular» y subrayó la necesidad de «iniciar un llamamiento a toda la comunidad internacional para que esta lucha sea entendida como un objetivo a cumplir entre todos».

«Hay que acabar con la lacra de los traficantes de seres humanos que se enriquecen con la muerte y con la extorsión de personas que lo único a lo que aspiran es a una vida mejor». Para ello, prosiguió Rumí, «es importante el concurso de toda la comunidad internacional» para conseguir «que desde los países de origen se diseñe una estrategia que haga posible que estas personas puedan vivir en sus países de forma digna».

45 inmigrantes han perdido la vida en lo que de año debido a naufragios de las pateras en las que viajaban para llegar a España.

El cupo de 2004 será «ágil y flexible»



Consuelo Rumí.

La secretaria de Estado de Inmigración y Emigración, Consuelo Rumí, dijo ayer en Almería que el contingente de inmigrantes del año próximo «será ágil, flexible, abierto y que dé respuesta».

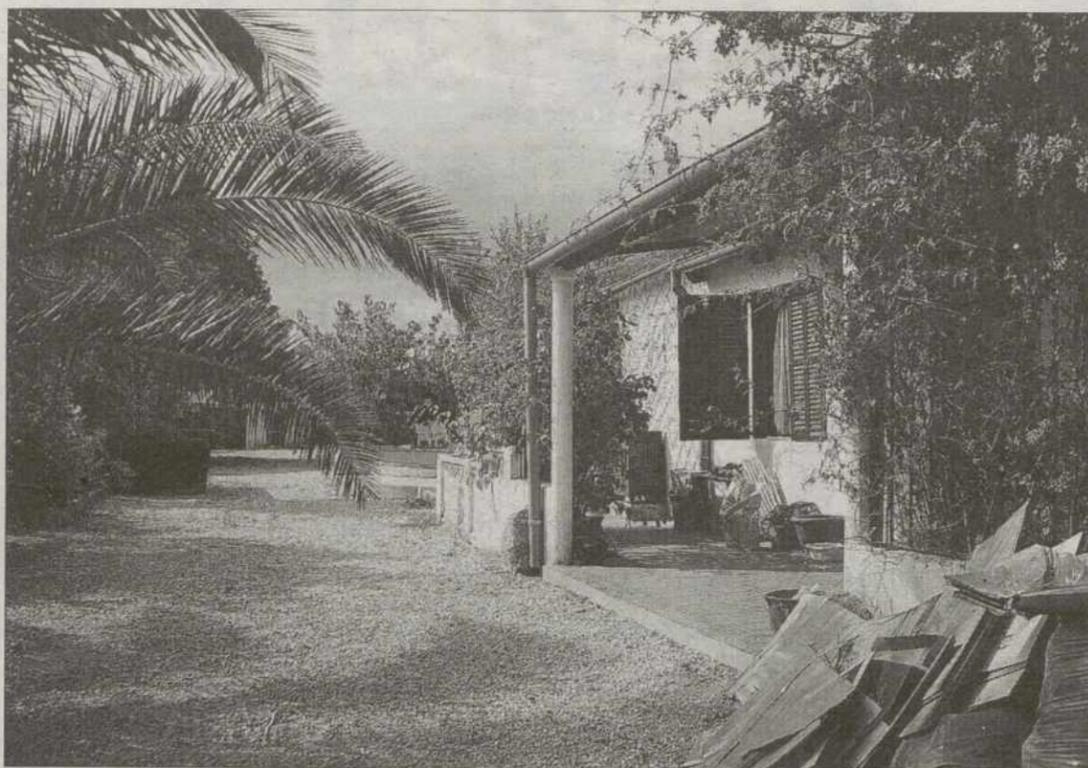
En declaraciones a los periodistas, aseguró que «no va haber excusas para nadie, ni para los que trafican con los inmigrantes ni tampoco para los empresarios que no quieren cumplir con la contratación regular y establecida».

Dijo que el reglamento «quiere ser eficaz y no va ser posible la compra de contratos, así como tampoco lo será que ningún inmigrante o familiar de éste pague para que aparezca el nombre de una empresa supuesta que va a contratar a alguien».

Rumí insistió en que «queremos trabajadores, inmigrantes en este caso, dados de alta en la Seguridad Social, cotizando y pagando sus impuestos, porque si hay un efecto llamada, que lo hay, ese es la fundamentalmente la economía sumergida que hay en nuestro país».

Explicó que en la economía sumergida la «primera víctima es el inmigrante que es explotado, pero no olvidemos que la sociedad española también es víctima». Por este motivo, apostó por «una reglamentación abierta, que favorezca la contratación de inmigrantes regulares, pero también contundente para que se apliquen todas las medidas de la ley».

En la rueda de prensa también se refirió a las patrulleras mixtas de policías españoles y marroquíes para controlar la inmigración ilegal y consideró que «están dando resultados».



Exterior de la casa mallorquina donde tuvo lugar el mortal ataque de los animales./EFE

Una niña de 4 años muere en Mallorca atacada por dos perros con los que convivía

La pequeña estaba jugando con los animales, un 'cap de bestiar' y un 'rottweiler', propiedad de sus tíos, con los que pasaba unos días

• Los canes, ambos de razas consideradas peligrosas, han sido trasladados a la perrera, donde se estudiará el motivo de su repentina agresividad.

AGENCIAS /LLUCMAJOR (MALLORCA) Una niña de cuatro años, Rosana M.R., murió ayer por la mañana en Mallorca tras ser atacada por dos perros cuando se encontraba de vacaciones en la casa de unos tíos. El suceso, que está siendo investigado por la Guardia Civil, ocurrió en una finca de Llucmajor, donde, al parecer, la pequeña estaba jugando con los dos perros, propiedad de sus familiares, cuando, por causas desconocidas, los animales se revolvieron contra ella y la atacaron ferozmente.

La pequeña fue trasladada por los propios familiares hasta el hospital de Son Llàtzer, en Palma, donde ingresó en urgencias con parada cardiorrespiratoria y gravísimas heridas producidas por las mordeduras de los canes. Pese a que los médicos realizaron maniobras de resucitación a la niña, ya no pudieron hacer nada por salvar su vida.

Según fuentes policiales, la niña vivía con sus padres en la vecina isla de Formentera, pero se encontraba en Mallorca de vacaciones en la casa de unos familiares.

Los perros podrían ser un *cap de bestiar* y un *rottweiler*, ambos propiedad de los tíos de la pequeña y de razas consideradas peligrosas.

Los animales han sido trasladados a la perrera, donde permanecerán en cuarentena mientras

se les realizan las pruebas antirrábicas y exámenes para conocer el origen de su agresividad.

Un testigo, dueño de una casa próxima al chalé donde ocurrieron los hechos, explicó que oyó unos fuertes gritos infantiles, que asoció a los juegos de un niño en la piscina de la vivienda.

El mismo vecino y su mujer, comentaron que no tenían mucha relación con la pareja que acogía a la niña fallecida porque estos últimos se habían instalado «a primeros de agosto» en la casa y todavía no se habían presentado.

19 MUERTOS EN 13 AÑOS. Nueve niños han muerto en España desde 1991 como consecuencia de ataques de perros. Además, otras diez personas adultas perdieron la vida por causas similares también desde ese año.

Desarticulan una importante red de narcotráfico en Málaga

EFE / MÁLAGA

Once personas fueron detenidas en Madrid y en la Costa del Sol en la operación policial más importante que se ha llevado a cabo este año en esta zona malagueña y que se ha saldado con la desarticulación de un grupo criminal organizado que se encargaba del blanqueo de capital y del tráfico de drogas. Según el Comisario provincial de Málaga, Florentino Villabona, se han intervenido más

de 142 kilogramos de cocaína, dinero en efectivo y diverso material, como coches e inmuebles, por valor de seis millones de euros.

La denominada *Operación Guancho* se inició en enero tras detectarse a varios argentinos e italianos con gran solvencia económica que no se correspondía con ninguna actividad empresarial o comercial, pero sí con su conexión con el tráfico de drogas.

La organización se encargaba

de gestionar directamente el envío de la cocaína a España desde Sudamérica a través de las empresas que administraban, que se dedicaban «supuestamente» a importar pescado congelado para un restaurante argentino de Madrid.

Para invertir el dinero de las drogas los detenidos tejieron una red de inversiones inmobiliarias, que iban desde restaurantes hasta una agencia de alquileres de inmuebles en la Marbella.

BREVES

PLASENCIA

La Policía mata de un disparo a un delincuente

■ Un delincuente de 45 años falleció ayer de un disparo en la cabeza en un enfrentamiento con la Policía Nacional, en la localidad cacereña de Plasencia. Los hechos se produjeron cuando varios policías le localizaron en un descampado e intentaron detenerle, ya que era buscado como presunto autor de varios robos con fuerza. Cuando se vio alcanzado sacó una navaja y se enfrentó a un policía quien, a su vez, sacó su arma reglamentaria para intimidarle. En ese momento el perseguido se abalanzó contra el agente y en el forcejeo el policía resultó herido con varios cortes de navaja en el brazo, mientras que el delincuente recibió un disparo fortuito en la cabeza.

JAÉN

Hallan el cadáver de un anciano desaparecido

■ Un vecino localizó la noche del jueves en Cazorla el cadáver de Juan Castañeda Rodríguez, de 76 años, el anciano que desapareció el pasado 29 de julio cuando salió a visitar algunos de los enclaves que recorría en su niñez cuando vivía en Santo Tomé. El cadáver se encontraba en avanzado estado de descomposición, aunque sus familiares lo han podido reconocer por las ropas y los efectos personales. Aparentemente no presenta signos de violencia.

BARCELONA

A la cárcel otro portero de discoteca acusado de homicidio

■ El Juzgado de Instrucción número 28 de Barcelona ha decretado el ingreso en prisión de Rachid M., portero de la discoteca Salsa detenido por su presunta implicación en el homicidio ocurrido la madrugada del pasado domingo en el Port Olímpic de Barcelona, según fuentes judiciales. Rachid M., de 25 años y marroquí, es el segundo portero del Puerto Olímpico detenido por su implicación en la muerte de J.M.S.M., de 45 años y que falleció por la paliza mortal en la zona de bares del Puerto Olímpico de Barcelona.

LÉRIDA

Se ahoga en un pantano al intentar salvar a su hijo

■ Gregorio Miguel C.F., de 45 años y vecino de Bellpuig, murió ahogado este mediodía al caer al pantano leridano de Camarasa cuando intentaba cruzar el río Segre para rescatar a su hijo menor de edad que se había caído previamente al embalse. Finalmente mientras que el hijo pudo salir sano y salvo, el hombre fue arrastrado por la corriente.

► MADRID

Muere una mujer al caer por una ventana huyendo de una discusión con su pareja

EFE / MÁLAGA

Una mujer de 28 años falleció ayer al caer desde el segundo piso de un inmueble de la madrileña calle Embajadores al intentar huir de una fuerte discusión con su pareja. Las autoridades no tienen aún claro qué es lo que sucedió en la vivienda, pero mientras se intentan esclarecer los hechos se barajan dos hipótesis: que Mourad A., argelino de 31 años y pareja de Nadia L.D., la española que falleció, intentara ayudarla cuando la mujer se descolgó por el balcón y que en el intento se precipitara él detrás, o que él mismo soltara las manos de la joven y cayera él a continuación.

Como consecuencia de la caída, la mujer sufrió traumatismo craneoencefálico severo y torácico. Aunque los efectivos del Samur consiguieron estabilizarla, falleció en el Hospital de La Concepción, adonde fue trasladada.

Tampoco falleció el hombre que se precipitó desde la ventana de su casa en el segundo piso del número 3 de la calle Francisco Ronquillo, Latina. El hombre, que huía de las llamas en su inmueble, sufrió una fractura del brazo derecho. Al parecer, un árbol amortiguó su caída.

Después del incidente, un varón que compartía la vivienda con él se entregó a la Policía después de confesar que era el autor del incendio. Según comentaron algunos vecinos, la pareja discutía mucho últimamente, entre otras cuestiones por el reparto del piso.

► TRÁFICO

Escasas retenciones el primer día de la operación salida

EFE / MADRID

Las carreteras registraron escasas retenciones en las primeras horas de la operación especial de Tráfico por el puente del 15 de agosto, a excepción de la salida de Madrid por la A-3, donde los atascos alcanzaron los 17 kilómetros a las 8 de la tarde.

Según la Dirección General de Tráfico, desde que comenzó la operación especial, a las tres de la tarde, se produjo un solo fallecimiento.

A las 20 horas, las retenciones más destacadas se localizaban en las salidas de Madrid, sobre todo en la A-3 (carretera de Valencia) entre los kilómetros 50 y 33, cerca de la localidad madrileña de Villarejo de Salvanes.

El precio del crudo continúa su escalada y vuelve a marcar récords históricos

En el mercado londinense el barril de Brent, de referencia en toda Europa, rompía en la jornada de ayer la barrera de los 43 dólares

• El petróleo ligero para entregar en septiembre superó ayer los 46 dólares por primera vez en la historia en la bolsa de Nueva York.

AGENCIAS/ LONDRES

El precio del crudo Brent, de referencia en Europa, volvió ayer a pulverizar un nuevo récord en el mercado de futuros Londres al superar los 43 dólares, impulsado por la inestabilidad de Irak, entre otros factores.

El barril para entrega en el mes de septiembre se cotizaba a 43,04 dólares a las 16.00 GMT, 71 centavos más que en la jornada anterior (1,75 por ciento), el precio más alto desde que el International Petroleum Exchange (IPE) de Londres empezó su actividad en 1988. En Nueva York, el valor del Petróleo Intermedio de Texas, el de referencia en Estados Unidos, se pagaba a la misma hora a 45,81 dólares, un 0,60 por ciento más que la víspera.

Una hora y media antes, el Intermedio de Texas llegó a cotizar a 45,85 dólares, el precio más alto jamás registrado en los 21 años que llevan negociándose este tipo de contratos en el mercado neoyorquino.

El riesgo de que se interrumpieran los suministros desde Irak por la creciente inseguridad y los enfrentamientos con chiíes en el sur del país, donde se concentra la actividad petrolera, presiona al alza los precios, según los expertos.

Además, posibles alteraciones en la actividad en Venezuela, quinto exportador mundial de petróleo, donde el domingo se celebra un referendo que podría poner fin a la presidencia de Hugo Chávez, es otro de los factores que reper-



El precio del crudo en Nueva York y en Londres volvió a alcanzar máximos. /EFE

cute en el alza del crudo.

Otro foco de inquietud es el incierto futuro de la petrolera Yukos, la mayor compañía privada de Rusia, que aporta alrededor del 2 por ciento de la oferta mundial de crudo y que se encuentra amenazada de bancarrota.

El precio del crudo de la Organización de Países Exportadores

de Petróleo (OPEP) sigue su escalada y ha alcanzado un nuevo récord histórico con 40,76 dólares por barril. Según OPECNA, la agencia de noticias de la OPEP, el precio de la llamada cesta OPEP, aumentó el jueves un 1,66 por ciento, es decir, 68 céntimos de dólar, con respecto al precio del miércoles.

El buscador Google comienza la subasta de sus acciones

EFE / NUEVA YORK

El buscador de internet Google empezó ayer la subasta para fijar el precio de sus acciones, aunque se desconoce cuándo saldrá a bolsa y en plena caída del prestigio de la compañía.

Con una semana de retraso respecto a las previsiones iniciales, Google cerró el jueves el registro de participantes en la puja para fijar el precio de sus ansiadas acciones.

La intención de la compañía con esta subasta, considerada un sistema poco común para una salida a bolsa, es que los compradores indiquen cuántas acciones comunes de la Clase A les gustaría adquirir y qué precio están dispuestos a pagar.

Google tiene previsto anunciar públicamente el próximo 16 de agosto el precio de cotización de sus títulos en el mercado tecnológico del Nasdaq en Nueva York.

La compañía, que pondrá a la venta un total de 25,7 millones de títulos, lo que representa un 9 por ciento de su capital accionario, prevé que sus participaciones alcancen un valor aproximado de entre los 108 y 135 dólares.

Este precio pronosticado por Google concede a la firma un valor de entre 29.000 y 36.200 millones de dólares, por debajo de Yahoo!, su mayor competidor, valorado en 38.000 millones.

CLAVES DEL DÍA

BANCOS

CAJAS: Aventajan por primera vez a bancos en créditos a familias. Las cajas de ahorro han logrado aventajar por primera vez a los bancos en el volumen de créditos concedidos a familias y empresas, que ascendía a finales del mes de junio a 396.850 millones de euros, casi 2.500 millones más que sus competidores, según datos publicados ayer por el Banco de España. De este modo, las cajas se convierten en las entidades financieras españolas con mayor volumen de créditos y también de depósitos del sector privado, ya que desde hace años adelantan al resto de entidades financieras en cuanto a ahorro gestionado de empresas y familias.

ENERGÍAS

CE: Teme que la fusión entre GDP y EDP/ENI elimine la competencia en el sector de gas y electricidad. La Comisión Europea decidió ayer abrir una investigación en profundidad sobre el proyecto de adquisición común de Gas de Portugal (GDP) por parte de Electricidade de Portugal (EDP) y la sociedad de energía italiana ENI al considerar que esta fusión podría eliminar la competencia en el mercado del gas y la electricidad portugués, informó el Ejecutivo comunitario a través de un comunicado. Fuentes comunitarias destacaron la importancia de este caso como precedente, ya que es la primera vez en la Unión Europea que los operadores históricos de gas y electricidad de un Estado miembro, en este caso Portugal, se plantean fusionarse. La decisión del Ejecutivo comunitario marcará la pauta para el examen de operaciones posteriores, como una posible concentración entre EDF y GDF en Francia, máxime teniendo en cuenta las dificultades de realizar desinversiones que resuelvan los problemas de competencia.

EMPRESAS

SINDICATOS: Piden una reunión urgente con Botín y que se mantenga la plantilla para apoyar la compra del Abbey. La solicitud de una reunión urgente de los sindicatos británicos y españoles con el presidente del SCH, Emilio Botín, y la renuncia expresa de la dirección a reducir la plantilla son los requisitos principales de COMFIA-CCOO, FES-UGT y el primer sindicato de Abbey Bank (ANGU) para dar su apoyo a la oferta del banco español para adquirir la entidad británica. Tras la reunión que han mantenido ayer en Barcelona bajo los auspicios de la Union Network International (UNI), los sindicatos anunciaron que no están en contra de la OPA que el SCH lanzó para



Representantes de los sindicatos españoles y del inglés ANGU. /EFE

adquirir el banco británico Abbey Bank el pasado 26 julio, pero han exigido reunirse con Emilio Botín para «conocer los términos de la oferta y sus consecuencias en el plano laboral». La declaración conjunta insta al SCH a externalizar los compromisos por pensiones de los trabajadores del grupo en España y pide que se garanticen los compromisos de pensiones a los trabajadores de Abbey, a través de la dotación adecuada al fondo resultante.

MERCADOS

BOLSA: El Ibex despide la semana marcando su mínimo anual. El mercado español pierde un 1,34% en una semana en la que ha marcado tres mínimos anuales en cinco sesiones presionado por las dudas sobre el impacto que tendrá en la marcha económica la continua escalada del precio del petróleo, que no logró mitigar la Reserva Federal estadounidense. El Ibex despide los cinco días de contratación en los 7.578,30 puntos, la cota más baja establecida por este indicador desde diciembre del año pasado, aunque llegó a tocar los 7.700,30 durante algunos momentos de la sesión del pasado miércoles expertos prevén una subida de los tipos de interés de la Eurozona en los próximos seis meses. Para el 30% la inversión en vivienda permanecerá estable y sólo un 4% opina que aumentará. El Índice General se deja a su vez un 1,21% y queda situado en los 804,39 enteros, mientras que el Ibex Nuevo Mercado recortó un 1,19%, hasta los 1.750,60 puntos.

La información más completa sobre el Camino de Santiago

www.mundicamino.com

ATENAS 2004

SUPLEMENTO DE LA TRIBUNA DE TOLEDO

Sábado, 14 de agosto de 2004

Vamos a soñar



**SALTA LA PRIMERA
POLÉMICA POR DOPAJE**



Konstantinos Kenteris.

ESPAÑA

Varios deportistas de origen extranjero representan a nuestro país

ESTRELLAS

Menos nombres rutilantes que en ediciones anteriores de los Juegos

EL PROGRAMA

	Miér 11	Jue 12	Vier 13	Sáb 14	Dom 15	Lun 16	Mar 17	Miér 18	Jue 19	Vier 20	Sáb 21	Dom 22	Lun 23	Mar 24	Miér 25	Jue 26	Vier 27	Sáb 28	Dom 29	
APERTURA / CLAUSURA																				
ATLETISMO																				
BÁDMINTON																				
BALONMANO																				
BALONCESTO																				
BÉISBOL																				
BOXEO																				
CICLISMO EN PISTA																				
CICLISMO EN RUTA																				
ESGRIMA																				
FÚTBOL																				
GIMNASIA ARTÍSTICA																				
GIMNASIA DE SALTOS																				
GIMNASIA RÍTMICA																				
HALTEROFILIA																				
HÍPICA																				
HOCKEY																				
JUDO																				
LUCHA																				
MOUNTAIN BIKE																				
NATACIÓN																				
NATACIÓN SINCRONIZADA																				
PENTATLÓN MODERNO																				
PIRAGÜISMO EN LÍNEA																				
PIRAGÜISMO EN SLALOM																				
REMO																				
SALTOS DE TRAMPOLÍN																				
SÓFTBOL																				
TAEKWONDO																				
TENIS																				
TENIS DE MESA																				
TIRO CON ARCO																				
TIRO OLÍMPICO																				
TRIATLÓN																				
VELA																				
VOLEIBOL																				
VOLEIBOL PLAYA																				
WATERPOLO																				

HOY EN TVE (LA 2)

07.15
Presentación Atenas 2004 y agenda de la jornada.

07.30
Remo (series).

08.30
Balonmano masculino (España-Corea).
Incluye: remo (series) hasta las 11.20.

09.00
Posible: voley playa.

10.15
Natación (eliminatórias).

11.45
Ciclismo en ruta masculino (salida).

12.00
Vela (salida de la primera regata).

12.10
Tiro carabina 10 metros femenino (final).

12.30
Ciclismo ruta masculino (final).
Incluye: tiro y trampolín masculino (final).

13.30
Posible: voley playa.

15.30
Judo (finales 48 kilos femenino y 60 kilos masculino).

16.00 (La Primera)
Ciclismo en ruta masculino (continuación de la final).

16.00
Gimnasia artística masculina (clasificatorias).
Atención a vela (llegada de la primera regata).

17.30
Esgrima (final de sable individual masculino).

18.30
Natación (finales).
Incluye: esgrima (final de sable individual masculino).

19.00
Hockey femenino (España-Argentina).

20.00
Posible: voley playa y halterofilia (final femenina de 48 kilos, grupo A).

21.15
Baloncesto femenino (España-Rep. Checa).

23.15
Noche Olímpica (resúmenes).

MADRUGADA

00.20
Diferido:
Salto de trampolín (finales sincronizado femenino y plataforma sincronizado masculino).

01.00 (La Primera)
Noche olímpica. Resumen.

02.00 (La Primera)
Diferido:
- Fútbol masculino (Grecia-Mali).
- Gimnasia artística masculino (clasificatorias).
- Baloncesto femenino (Estados Unidos-Nueva Zelanda).
- Balonmano masculino (Croacia-Islandia).

LA PARTICIPACIÓN ESPAÑOLA AL MINUTO

SÁBADO 14

07.30. Remo mujeres. Banco móvil. Eliminatorias skiff pesado. Nuria Domínguez Asensio.

08.30. Balonmano hombres. España-Corea.

09.00. Esgrima hombres. Sable. Eliminatorias. Fernando Medina Martínez. (Medallas: 18.30).

09.31. Judo hombres. 60 kilos. Preliminares y repescas. Kenji Uematsu Treviño. (Medallas: 16.34).

09.58. Natación hombres. 400 libras. Eliminatorias. Marco Rivera Miranda. (Final:19.51).

11.00. Tiro olímpico hombres. Pre-

ciación. Pistola de aire. Calificación. Lorenzo/Colado. (Final: 14.45).

11.45. Ciclismo hombres. Ruta. Final directa línea. Freire/Astarloa/González de Galdeano/Valverde/Gutiérrez.

12.00. Vela hombres. Regata de flota 1/470. Martínez/Wood.

12.00. Vela hombres. Regata de flota 1/Finn. Rafael Trujillo Villar.

12.05. Vela mujeres. Regata de flota 1/470. Via-Dufresne/Azón.

12.05. Vela mujeres. Regata de flota 1/Yngling. Azón/Sánchez/Pisonero.

13.00. Tenis de mesa hombres. He Zhy Wen. Primera ronda individual.

13.15. Vela hombres. Regata de flota

2/470. Martínez/Wood.

13.20. Vela mujeres. Regata de flota 2/470. Via-Dufresne/Azón.

13.30. Vela hombres. Regata de flota 2/Finn. Rafael Trujillo Villar.

15.30. Gimnasia artística hombres. Concurso individual. Carballo/Barronechea/Cano/Martínez/Deferr/Combarros.

15.30. Gimnasia artística hombres. Clasificatoria equipos.

15.35. Vela mujeres. Regata de flota 1/Yngling. Azón/Sánchez/Pisonero.

19.00. Halterofilia mujeres. 40 kilos. Final. Gema Peris Revert.

19.00. Hockey hierba mujeres. España-Argentina.

DOMINGO 15

07.30. Remo mujeres. Banco móvil. Doble scull ligero. Eliminatorias. Mirones/Mas de Xaxars.

07.30. Tiro con arco mujeres. Diana al aire libre. 1/32. Final. Almudena Gallardo.

08.00. Remo hombres. Banco móvil. Doble scull ligero. Eliminatorias. Álvarez/Zunzunegui.

08.00. Tiro olímpico mujeres. Precisión. Pistola de aire. Calificación. María Pilar Fernández Julian. (Final: 11.30).

08.40. Remo hombres. Banco móvil. Cuatro sin ligero. Equipo español.

09.00. Natación mujeres. 100 metros espalda. Eliminatorias. Nina Zhivanetskaya Illichiova. (Semifinales: 19.30).

09.00. Tenis mujeres. Dobles. Primera ronda.

09.00. Tenis hombres. Dobles. Primera ronda.

09.00. Tenis mujeres. Individual. Primera ronda. Sánchez/Martínez/Serna/Merina.

09.00. Tenis hombres. Individual. Primera ronda. Robredo/Moyá/López/Ferrero.

09.20. Natación hombres. 200 libras. Eliminatorias. Olaf Wildeboer Faber. (Semifinales: 18.40).

CEREMONIA INAUGURAL



La Reina con el presidente de Alemania y su esposa en el palco. Varios deportistas españoles utilizaron cámaras digitales para grabar la ceremonia en la que participaron.

Regreso al pasado

Silvia Blanco

Atenas se reinventó anoche a sí misma. Un veloz cometa llegado de la antigua Olimpia prendió los cinco aros que simbolizan los Juegos. Ardieron en medio de un inmenso mar de dos millones de litros de agua ante la mirada de los 72.000 espectadores que llenaban el estadio olímpico. La misma ciudad que albergó hace 108 años los primeros Juegos modernos, se comunicó, a ritmo de percusión que simulaba el latido del corazón, con los de la Antigüedad en Olimpia.

La brillantez del viaje colectivo a través del tiempo que acaparó la mirada de una audiencia de 4.000 millones de personas en todo el mundo,

eclipsó durante tres horas y tres cuartos a los que, hasta ahora, han sido los tristes protagonistas de los Juegos: la vergüenza del dopaje, que salpicó ayer al héroe nacional de los anfitriones, Kenteris, y las imponentes medidas de seguridad frente a la amenaza de un ataque terrorista. Sólo para proteger el acto inaugural, en Atenas ayer se desplegó un dispositivo que movilizó a 30.000 militares y policías griegos y de la OTAN.

El tributo al Mediterráneo, al mar que alumbró el nacimiento de la cultura occidental, fue el escenario por el que discurrió un espectáculo visual y teatral algo estático sobre el nacimiento de la filosofía, la escultura, las matemáticas, el teatro y los mitos griegos, en una

fusión de la cultura del país con la universal.

La fusión musical de la ceremonia fue sorprendente: la voz de María Callas y Björk; el prestigioso dj Tiesto y Mahler. Una mezcla arriesgada para un espectáculo que contó con la última tecnología escénica y buenas ideas simbólicas y conceptuales, aunque sin la originalidad de Barcelona'92.

Desfile

En el lugar 67 del desfile compuesto por las delegaciones de 202 países aparecieron los atletas españoles. La emocionada judoca Isabel Fernández fue la primera en recibir el saludo, bajo la desafiante cubierta del estadio diseñada por Calatrava, de una entusiasmada reina Sofía, el de los duques de

Palma y de Lugo y del ex presidente del COI, Juan Antonio Samaranch. Vestidas de rojo y blanco, las estrellas del deporte español combinaron el tradicional abanico con cámaras de vídeo digitales para grabar el momento.

La novedad del desfile de la apertura de Atenas 2004 radicó en que los atletas estuvieron cerca de cuatro horas de pie, entre el tiempo que emplearon moviéndose por el estadio para generar una gran espiral humana que representa el ADN y el origen de la vida, y el que tuvieron que esperar hasta que llegaba su turno de incorporación. Todo ello al ritmo frenético de la música electrónica.

La delegación iraquí y la palestina fueron dos de las más ovacionadas por el público, que

portaba pequeñas linternas para componer una impresionante bóveda estelar en la noche ateniense. Desde la Estación Espacial Internacional, los atletas recibieron desde el cielo un deseo de "suerte y amistad".

La antorcha olímpica llegó al final de su destino tras recorrer 34 ciudades de 26 países para encender el fuego que, durante 16 días, arderá en el enorme pebetero que se inclinó sobre el último relevista, el navegante Nikolaos Kaklamanakis, oro en Atlanta'96.

Tres mil años después, Atenas cerró un círculo que proyectó al mundo la imagen de su metamorfosis, de la modernidad de sus mitos y cultura, asimilados para siempre en los de la humanidad.

ASTÉRIX Y OBÉLIX VIENEN
A CAJA RURAL DE TOLEDO



VIVE LAS AVENTURAS DE
ASTÉRIX Y OBÉLIX CON
TU LIBRETA EN MARCHA



TU CONFIANZA NOS
HACE IMPORTANTES

CAJA RURAL
DE TOLEDO

Poca luz en las estrellas

Sergio Amadoz

Del choque en el agua entre Ian Thorpe y Michael Phelps, y de los grandes duelos en las pruebas atléticas de medio fondo y fondo, van a salir las mejores imágenes de los Juegos de Atenas. La vigésima quinta cita olímpica de la era moderna no destaca por su gran número de estrellas (no hay tantos nombres rutilantes como en ediciones anteriores), pero, aun así, la competición promete algunos momentos estupendos.

En una edición en la que el atletismo flojea en exceso, gran parte del interés de los Juegos Olímpicos de Atenas se concentra en el agua, en el enfrentamiento entre el australiano Ian Thorpe y Michael Phelps, y, sobre todo, en la pelea de éste contra sí mismo y contra la historia.

El nadador estadounidense pretende conseguir nada menos que siete medallas de oro y de esta forma igualar el mágico registro logrado por Mark Spitz en Múnich 72. Ningún deportista aspira a tanto en Atenas. Aunque ya ha dicho Thorpe que Phelps será incapaz de cumplir sus objetivos.

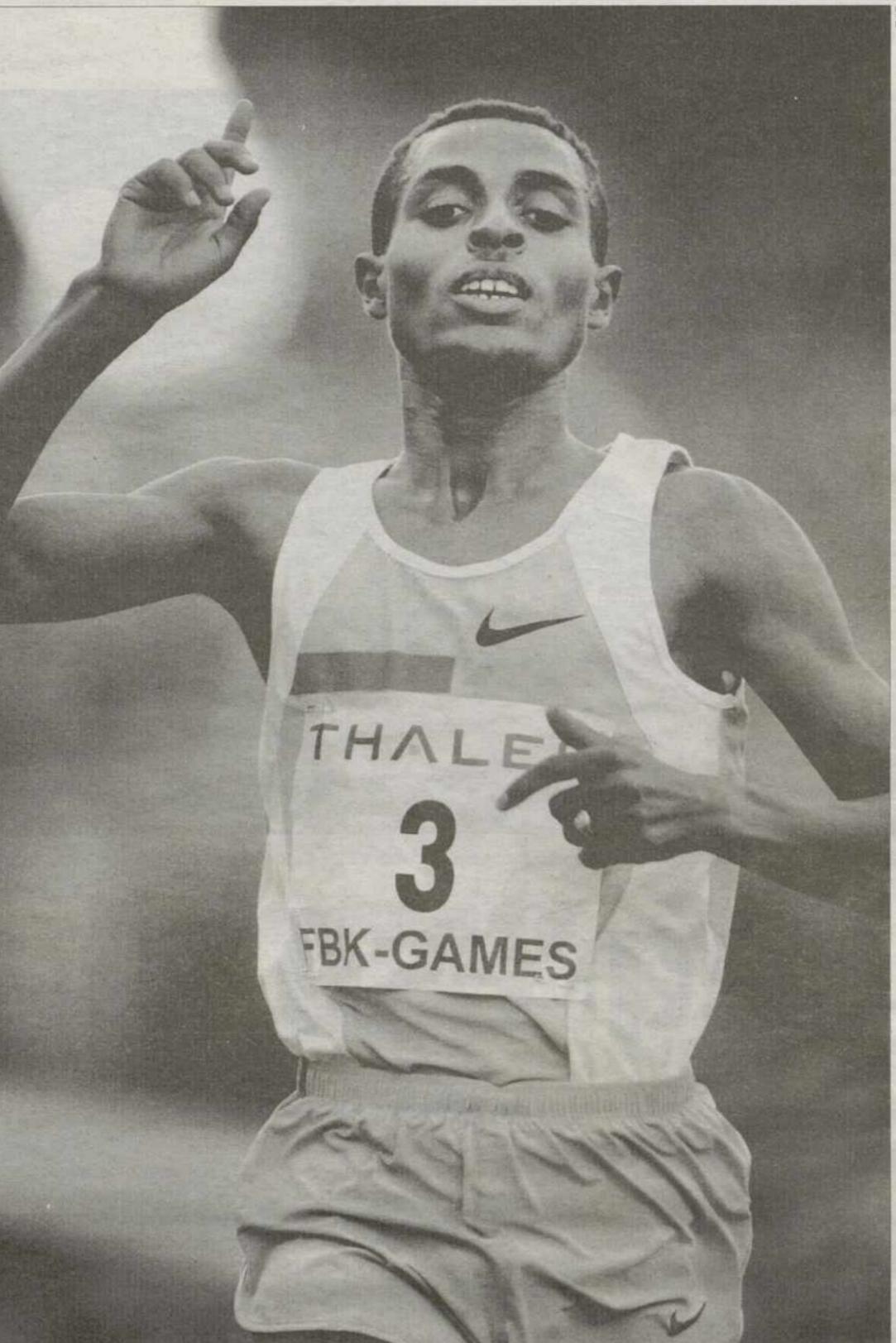
De momento, y sin contar los relevos por equipos, está previsto que participe en 200 metros libres, 200 espalda, 100 mariposa, 200 mariposa, 200 estilos, 400 estilos y en los relevos. En 200 libres coincidirá con Thorpe, que también

participa en 100 y 400 libres y en los relevos 4x100 y 4x200 libres. En la prueba de 200 libres se producirá una saturación de estrellas: a Phelps y Thorpe se unen el holandés Pieter Van den Hoogenband y el también australiano Grant Hackett. Tampoco hay que olvidar a Alexander Popov, el emperador de la velocidad.

Popov y Van den Hoogenband se enfrentarán en los 50 y 100 metros libres en unos Juegos que servirán de cierre a la estratosférica carrera del ruso (32 años), el mejor velocista de todos los tiempos. Con cuatro oros olímpicos y cinco mundiales entre ambas disciplinas, Popov tiene la oportunidad de desquitarse de la derrota en los 100 libres ante Van den Hoogenband en Sydney 2000. Éste, por su parte, aspira a sus 26 años a tomar el relevo en la velocidad definitivamente. Sin duda, la natación es el deporte con el nivel más alto de todos los Juegos.

El atletismo

La ausencia del plusmarquista mundial Tim Montgomery resta interés a la prueba más espectacular del tartán, los 100 metros lisos, aunque, por eso mismo, el estadounidense Maurice Greene lo tendrá más fácil para transformar su participación en un acontecimiento histórico: tras ganar el oro en Sydney, puede alcanzar a Carl Lewis y convertirse así en el segundo atleta de la historia que gana dos oros en el hectómetro.



Kenenisa Bekele aspira a llevarse el oro en los 5.000 y en los 10.000 metros.

Greene, que acredita este año unos destacables 9.91 y que probablemente no acudirá a los próximos Juegos Olímpicos (en 2008 cumplirá 34 años), tendrá enfrente al jamaicano Asafa Powell y al campeón del mundo, Kim Collins. No es en la velocidad, sin embargo, donde se producirán los duelos más intensos

del atletismo. Todos los ojos miran a los 10.000 metros: el casi legendario Haile Gebrselassie defenderá su supremacía de años (cuatro veces campeón del mundo y dos veces olímpico) frente al emergente Kenenisa Bekele, que con 21 años ya dobló al rey de la distancia en el Mundial de París del pasado año. Para

Gebrselassie, la carrera de Atenas es la gran oportunidad de redondear una trayectoria fabulosa con su tercer oro olímpico. Después de esta cita, pase lo que pase en Grecia, el que es uno de los mejores fondistas de todos los tiempos se centrará en el maratón. Por el contrario, Bekele está ante la ocasión de reafirmar lo que ha

Khorkina dice adiós a los Juegos

La gimnasia artística aporta otro puñado de nombres notables: en una competición para chicas de unos 20 años, la joven veterana Svetlana Khorkina (25) intentará mantener su supremacía en las barras asimétricas y, también, ganar el concurso general individual para engrosar así su fabulosa lista de 13 oros entre Juegos Olímpicos, Mundiales y Eu-

ropeos. Khorkina quiere convertirse en la primera gimnasta en ganar el mismo título en el mismo aparato en tres Juegos Olímpicos consecutivos. En suelo, sus principales rivales serán la brasileña Daiane dos Santos y la española Elena Gómez.

En cuanto a los hombres, sobresalen el chino Li Xiaopeng, el rumano Marian Dra-

gulescu y el búlgaro Jordan Jovtchev. Y, por supuesto, los españoles Gervasio Deferr, Rafa Martínez y Jesús Carballo. El primero, cumplida su sanción por consumo de hachís, compite en suelo y salto, especialidad con la que logró una soberbia medalla de oro en Sydney. Por su parte, Martínez, al que comparan con Joaquín Blume, compe-

tirá por llegar lejos en el concurso general. A sus 20 años, en abril se proclamó subcampeón europeo absoluto. Jesús Carballo, mientras, participa en el concurso de barra fija.

Por otra parte, la rusa Alina Kabaeva es la favorita para ganar el concurso general de gimnasia rítmica, al que también aspira la ucraniana Anna Bessonova.



Svetlana Khorkina.

➔ El duelo entre Thorpe y Phelps es el más esperado

➔ Bekele puede destronar a Gebrselassie en los 10.000

➔ Greene lucha por su segundo oro en los 100 metros lisos



Michael Phelps es la gran amenaza para Ian Thorpe: asegura que quiere siete oros.

apuntado en dos temporadas magníficas. En París, hace un año, se proclamó campeón del mundo de los 10.000 y fue bronce en 5.000; en mayo pasado batió el récord del mundo de los cinco kilómetros y en junio, el de los diez. El joven etíope puede acercarse a la leyenda del checo Emil Zatopek, que logró el oro olímpico en ambas especialidades en los Juegos de Helsinki 52. Aunque a esas dos medallas añadió la del maratón, el primero que corría en su vida.

A la sombra de Gebrselassie corrió durante mucho tiempo Paul Tergat, tres veces subcampeón del mundo de los 10.000 y medalla de plata

en la misma distancia en Atlanta 96 y Sydney 2000, siempre por detrás del etíope. Esta vez es la gran atracción de la prueba reina del fondo, el maratón.

Gafe olímpico

En los 1.500, el gran Hicham El Guerrouj se encuentra en una situación diferente: por su edad, quizá sea ésta su última cita olímpica en plenitud (cumplirá 30 años en septiembre) y por lo tanto su postrera oportunidad de ganar el oro en unos Juegos.

La gran estrella del medio fondo, cuatro veces campeón del mundo, no tuvo suerte en Atlanta (se cayó en la final) y fue segundo en Sydney, tras

Noah Ngeny, así que en Atenas tendrá ocasión para redimirse. Ausente Ngeny, que después de un año horrible no se clasificó para los Juegos, El Guerrouj deberá tener cuidado especialmente con Rashid Ramzi, que ya lo derrotó en la gala de Roma, en julio.

Tampoco la competición femenina anda sobrada de nombres vistosos. Lo más destacado es la presencia de Marion Jones, pero la atleta estadounidense sólo compite en los relevos 4x100 y en el salto de longitud, prueba en la que parte como favorita junto con la rusa Tatyana Kotova. En los 100 metros lisos, la vallista Gail Devers sustituirá a la sancionada Torri Edwards.

Maria Mutola es uno de los principales atractivos del panorama atlético femenino: la mozambiqueña de 32 años, que parecía invencible en los 800 metros (había ganado 36 carreras consecutivas), ha de demostrar si su derrota en julio ante la rusa Svetlana Cherkasova fue sólo un accidente o, por el contrario, el principio del fin. Y los nombres más llamativos del atletismo desaparecen con el de la reconvertida Olga Yegorova: campeona en los 5.000 en el Mundial de Edmonton (2001), la rusa intentará confirmar su gran año en los 1.500.

Estrellas de relumbrón no hay muchas más en Atenas. En baloncesto, sobresalen los

estadounidenses Tim Duncan, LeBron James y Allen Iverson, el lituano Jasikevicius, el serbio Bodiroga, el chino Yao Ming y el español Pau Gasol. Y poco más.

En ciclismo, tres corredores españoles cuentan como favoritos para ganar la prueba en ruta: el dos veces campeón del mundo Óscar Freire y el actual, Igor Astarloa, se encuentran entre los más destacados. A ellos se une Alejandro Valverde, capacitado para ganar al *sprint* y para hacerlo bien en la montaña. En la lucha contra el reloj, Ullrich es el máximo aspirante al oro, mientras que Joane Somarriba es la principal baza femenina.

3 años de garantía

190 km/h

Casi nada consume tan poco. Hyundai Getz Diesel 1.5 CRDi. 4,8 l/100 kms. Innovación. Motor CRDi de inyección directa Common Rail. Seguridad. ABS. Placer. Radio CD Alpine. Libertad. Elevalunas delanteros y traseros. Y por 125 € al mes en 96 cuotas. El financiamiento: Getz CRDi 1.5 3p (9.461 €). PVP recomendado Península y Baleares. Dto. promocional y campaña fidelización incluidos. Comisiones: apertura 189,22€ (2%) y estudio 47,31€ (0,5%). TIN: 6,14%. Precio total aplazado: 12.236,53 €. Oferta financiera realizada por Colibier Financiera. Válida hasta 31.08.2004 para vehículos en stock. R.B.E. 2070/04. Emisiones CO₂: 127 g/km.

HYUNDAI

4,8 migas / 100 Kms

4,8 litros / 100 Kms

Getz diesel CRDi
125 € mes
96 cuotas
7,05% T.A.E.
sin entrada

MOTOR TOLEDO, S.L.

CARRETERA
MADRID - TOLEDO KM. 63
OLIAS DEL REY

TFNO. 925 35 37 37

DOPAJE

Estalló el escándalo

Javier Vilella

El Comité Olímpico Internacional (COI) tiene un gran problema por resolver. La historia tiene mucha miga. Resulta que el campeón olímpico y mundial en 200 metros, Konstantinos Kenteris, y su compatriota, la subcampeona olímpica en Sydney 2000 en los 100 metros, Ekaterini Thanou, no fueron encontrados en la Villa Olímpica para un control por sorpresa ordenado por el COI a primeras horas de la tarde del pasado jueves.

Para que un atleta pueda ser sancionado por no pasar un control antidroga por sorpresa debe haber evitado estos controles tres veces en un plazo de 18 meses. Kenteris y Thanou ya tardaron tres días en presentarse a un control en abril de 2003. Desde entonces, no han vuelto a pasar ninguno. El deportista requerido que no comparece es descalificado.

El lunes comparecerán

Los dos atletas griegos sufrieron un accidente montando en moto y la Comisión Disciplinaria del COI retrasó al próximo lunes su comparecencia para que expliquen lo sucedido. La prensa griega daba como favorito a Kenteris para encender el pebetero en el Estadio olímpico de Atenas durante la ceremonia inaugural de los Juegos, dada la popularidad que tiene en su país. Ya no podrá. Pero eso no es lo más importante, porque no es la primera vez que estos dos corredores se saltan un control. La Comisión Disciplinaria está estudiando el caso y el lunes tomará una decisión.

El presidente del COI, el belga Jacques Rogge, aseguró que la popularidad que tienen estos deportistas en Grecia no será tenida en cuenta a la hora de juzgar el caso. "No tendremos en cuenta las circunstan-



Konstantinos Kenteris celebra el título de campeón del mundo en 200 metros, que ganó en Edmonton en 2001.

cias particulares. Los Juegos Olímpicos están por encima de cualquier deportista".

El COI ya advirtió la pasada primavera de que no informaría sobre las nuevas sustancias dopantes que está preparado para detectar en Atenas. Y es que el despliegue de medios que realizará para descubrir a los tramposos es espectacular: los participantes de esta edición se encontrarán con más de 4.000 controles antidroga en un minucioso plan contra el fraude que lleva meses en marcha y que ya ha dado sus frutos.

Una muestra de este acoso

preolímpico la han vivido en sus carnes los deportistas españoles. El secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky, ordenó, cuando llegó este año al cargo, que todos los atletas que acudieran a los Juegos Olímpicos de Atenas debían realizar al menos dos controles antidroga. Otro dato: El laboratorio del Consejo Superior de Deportes (CSD) realizó entre julio y agosto 142 análisis de eritropoietina (EPO). Jamás se habían hecho en España tantos análisis de esta sustancia. Con más de 800 pruebas efectuadas en las últimas semanas sólo se han dado

tres casos positivos en 2004: El piragüista gallego Jovino González, la fondista Amaia Piedra y la ciclista Janet Puiggrós.

El COI tiene la intención de poner en marcha la misma fórmula que empleó en los Juegos de Invierno de Salt Lake City 2002, cuando el organismo no reveló que tenía el control para detectar la darbepoietina y sorprendió a tres atletas que la tomaban, entre ellos estaba Johann Muehlepp.

Además, la libertad de los atletas en Atenas estará vigilada y deberán comunicar a sus respectivos comités olím-

picos, y éstos al COI, su paradero hora a hora durante los Juegos. Esta medida será aplicada por si los deportistas tienen que ser localizados para un control por sorpresa. Si los inspectores del COI intentan localizar a un atleta y hacen dos intentos fallidos, no está en el sitio previsto ni aparece tras esperarle un mínimo de dos horas, se considerará positivo.

Durante la competición se harán los correspondientes controles. Se analizará a los cuatro primeros de todas las finales y a un atleta más por sorteo, ya sea en la final o en las eliminatorias previas. También se hará un análisis a todos los que consigan un récord olímpico o mundial. En los deportes por equipos se someterá a revisión a dos miembros de cada una de las cuatro primeras selecciones.

Si a esto le sumamos que la Agencia Mundial Antidopaje (AMA) está autorizada a hacer pruebas para detectar el consumo de estimulantes fuera de Grecia y en las instalaciones no olímpicas del país antes de que el atleta se haya acreditado o después de que haya terminado de competir, los dopados tendrán sus días contados.

Los positivos se conocerán 36 horas después de que se efectúe el control, el margen más corto de tiempo en la historia de las Olimpiadas. Esto será posible gracias a un laboratorio de última generación en el que trabajarán más de cien personas analizando más de 180 muestras diarias. "Haremos controles durante las pruebas, pero también fuera de competición, y todos los atletas pueden ser sometidos a un control sin previo aviso, en la Villa Olímpica o en los campos de entrenamiento", indicó Rogge. La temporada de caza ha empezado y el COI utilizará todas las armas que tiene a su alcance para perseguir a las alimañas del dopaje.

Una larga historia

El dopaje es tan antiguo como el deporte mismo y se sabe que data de los Juegos de la antigua Grecia, cuya primera edición fue en el año 776 a.C. Los gladiadores romanos luchaban bajo los efectos de estimulantes; los incas mascaban hojas de coca para combatir la fatiga y en tiempos modernos, ya a finales del siglo XIX, se utilizaba estricnina, cafeína, heroína y cocaína.

Los deportistas alemanes que compitieron en los Juegos de Berlín en 1936,

ante la mirada de Adolf Hitler, fueron tratados con testosterona y anfetaminas. La década de los años sesenta registró el uso creciente de esteroides. Las técnicas de detección han mejorado muchísimo, pero Estados Unidos, que estuvo desde el origen en vanguardia de la práctica del dopaje, es el último escenario de un drama que amenaza con arruinar el prestigio de figuras consagradas como Marion Jones o su compañero Tim Montgomery.

La genética avanza

El avance de las investigaciones en la ciencia genética ha permitido que a los clásicos métodos de dopaje, como el corte sanguíneo, las transfusiones o la manipulación farmacológica, se una ahora esta nueva versión de dopaje que ha podido ser usada en humanos.

El doctor en Medicina y profesor titulado en la Universidad de Córdoba, Francisco José Berral, ya alertó de este nuevo tipo de dopaje que considera "más duro e imperceptible para los sis-

temas de control preventivo". Berral explicó que dicho método consiste "en aislar determinados genes de ADN humano, como por ejemplo el gen de la velociferina, para cultivarlas in vitro y, posteriormente, introducir las en el deportista no de forma directa, sino a través de un vehículo -puede ser un liposoma o un retrovirus- que se inyecta en la masa muscular". Berral aseguró que esta acción sólo puede reconocerse haciendo una biopsia.

ESPAÑA

Hijos de otros países

Daniel Cela

Entre los 323 deportistas españoles que han viajado a los Juegos Olímpicos de Atenas (182 hombres y 141 mujeres), figuran 12 que nacieron fuera de España. Todos ellos decidieron vivir aquí, antes de competir por un país distinto del que habían nacido.

Las razones para cambiar de nacionalidad y competir para España son dispares, pero todas pasan por vivir en la península Ibérica. Cora Daniela Olivero, que correrá los 400 metros vallas, dejó Argentina para habitar en España con su novio, estudiar Medicina y seguir siendo atleta profesional. Niurka Montalvo y Nina Zhivanevskaya se habían casado con españoles y He Zhi Wen era demasiado viejo para ser profesional del tenis de mesa en China, pero no en España.

Los 12 atletas nacionalizados provienen de lugares distintos: Joan Lino, Niurka Montalvo, Aliuska Yamira, Iván Pérez y Rolando Urios nacieron en Cuba. El trato con la isla ha sido especialmente complicado, debido al veto ineludible que el Comité Olímpico Cubano impone a sus deportistas emigrados. Miembros del comité de la isla se han lamentado reiteradamente de "la compra de atletas cubanos por parte de países ricos".

Además de los cinco cubanos que participan con colores

rojos, están las checas Jana Smidakova, de piragüismo, y Alice Matejkova, en lanzamiento de disco. La nigeriana Glory Alozie compite en 100 metros vallas; la argentina Cora Daniela Olivero correrá los 400 metros vallas; Zhivanevskaya (bronce en Sydney) volverá a nadar los 100 espalda; el veterano Talant Dujshbaev, nacido en Kirguizistán, repite en el cuadro español de balonmano, y el chino He Zhi Wen será el hombre del tenis de mesa.

La paleta de Juanito

Hay deportes que carecen de tradición en España, sin embargo, esto no ha sido impedimento para que el Comité Olímpico Español presentara representación en casi todas las modalidades deportivas de Atenas 2004. El tenis de mesa es uno de esos deportes que parecen heredados de otros países. Es el deporte madre de China, por ejemplo.

He Zhi Wen, que nació en la provincia de Zhejiang, al sur de China, que aprendió con diez años, se hizo profesional con 12 y fue retirado por su país de origen con 25 años, es quien representa a España en tenis de mesa. Lleva 14 años con su equipo, La General de Granada, y aún se extrañan sus compañeros al oír el nombre de He Zhi Wen. Todos le llaman Juanito. La General le fichó en 1990, y desde entonces



He Zhi Wen, Juanito, con el uniforme de La General de Granada, representa a España en tenis de mesa.

no ha dejado de ser campeón de Liga y ha conseguido ocho veces ser campeón de la Copa del Rey.

Antes de ser Juanito, el mejor jugador de tenis de mesa de España, He Zhi Wen formó parte de la selección china entre 1983 y 1987. "No voy a enfrentarme con ninguno de mis viejos compañeros en estos Juegos", dice en su costoso castellano, "los jugadores profesionales chinos son más jóvenes". Es cierto, la plantilla

china ronda la veintena. Sus compañeros del centro de alto rendimiento en Zhejiang, donde entrenaba más horas de las que iba al colegio, están retirados o son entrenadores. Juanito tiene 42 años. "Nadie es profesional con esta edad en China", dice, y confiesa que no tiene muchas posibilidades en Atenas.

Juanito está contento en su nuevo hogar. Sus dos hijos nacieron en Granada y hablan mejor castellano que él. Ellos

sí le seguirán por televisión. "Mi madre y mis hermanas viven en Zhejiang y no podrán verme, porque las televisiones chinas no emitirán imágenes de un chino con camiseta española", dice.

Juanito se nacionalizó español en 2002 y consiguió una de las 11 plazas continentales de tenis de mesa para los Juegos en el preolímpico de Luxemburgo. Al desearle suerte replica: "No hace falta suerte, hace falta técnica".

La carrera de Cora

Cora Daniela Olivero (Córdoba, Argentina, 1978) vive tan deprisa como corre los 400 metros vallas. Con 20 años se marchó corriendo de su país, Argentina. Llegó a España de mano de su novio, otro atleta argentino que abandonó la competición por una lesión de espalda.

"En Argentina", dice, "todo eran problemas para avanzar. Incluso los criterios de selección olímpica nunca estaban claros". Desde que llegó a España, ha cursado cinco años de Medicina en

Salamanca, se entrena a diario con Rosa Colorado, del equipo nacional, se ha casado con su novio y pronto saltará las vallas que se interpongan entre ella y el podio en Atenas.

Su entrenador en Argentina le encomendó que se nacionalizara española, para que su vida y su carrera no tuvieran freno. Rosa, su nueva entrenadora, dice que "Cora ha aprendido aquí la disciplina del atleta", justo lo que necesitaba para ordenar sus zancadas.

Los vetos de Cuba

El nombre de Niurka Montalvo simboliza mejor que ningún otro deportista nacionalizado español los roces entre el país que pierde un deportista y el país que lo gana.

Éstos son los primeros Juegos Olímpicos de Niurka bajo bandera española. Hace cuatro años, la atleta de origen cubano no pudo participar en Sydney. El Comité Olímpico Cubano vetó su participación al no haber transcurrido los tres años exigidos desde que adquiriera la na-

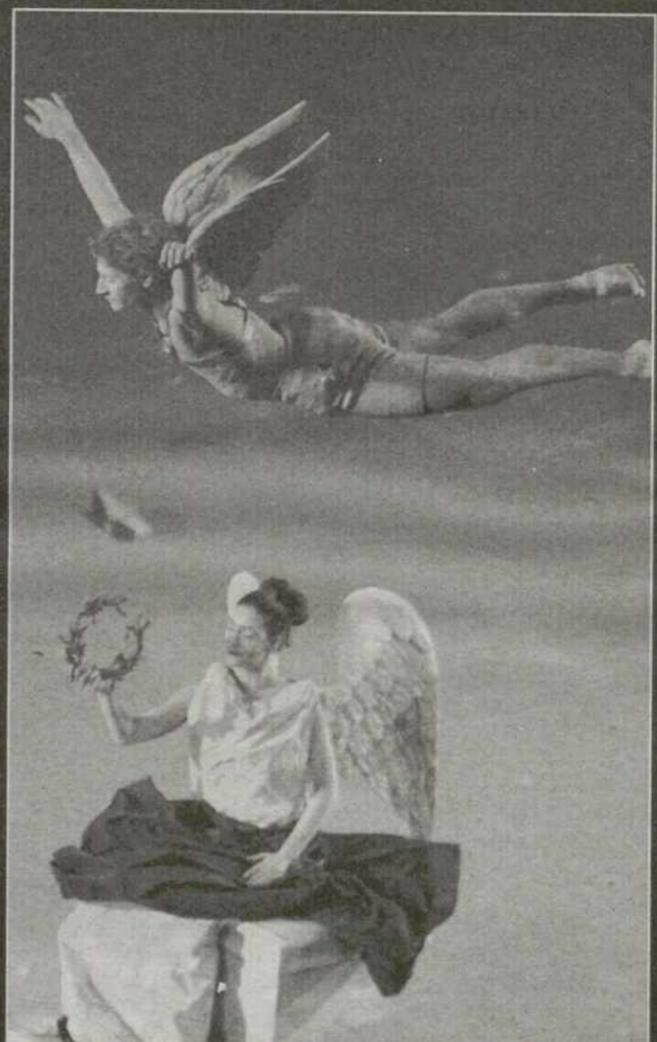
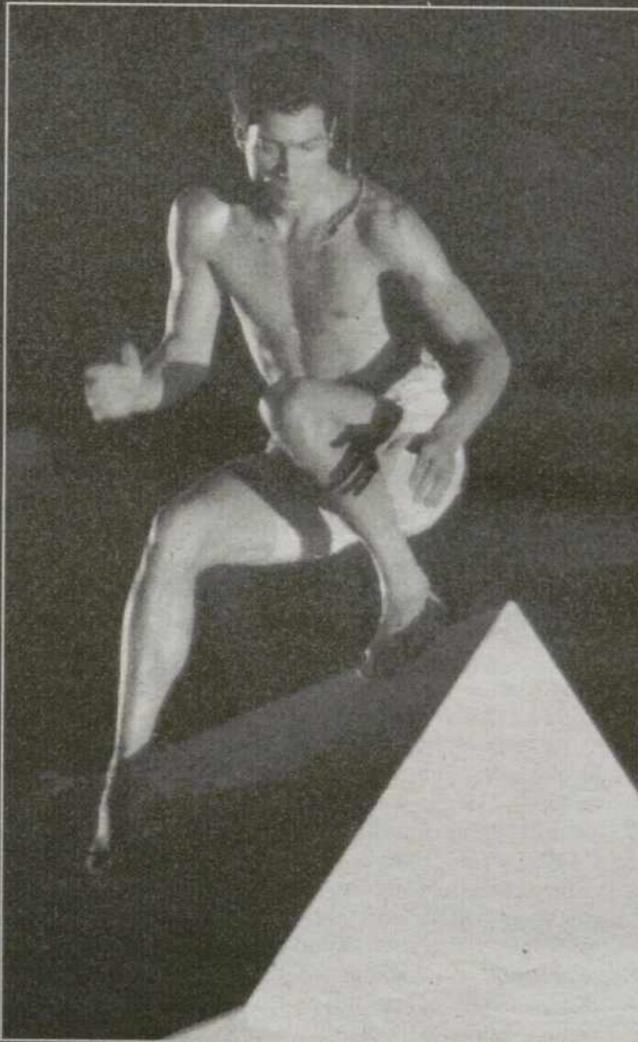
cionalidad española. El apartado 2 de la norma 46 de la Carta Olímpica dicta que "un competidor que haya representado a su país en los Juegos Olímpicos, en una competición continental o regional o en unos Campeonatos Mundiales y que haya cambiado de nacionalidad, no podrá participar en los Juegos Olímpicos para representar en ellos a su nuevo país antes de transcurridos tres años a partir de la fecha de ese cambio". Niurka es española desde el 6 de mayo de 1999.

BASE DE DATOS

ATENAS 2004

MEDALLERO

	SYDNEY 2000				ATENAS 2004			
	Or	Pl	Br	Tot	Or	Pl	Br	Tot
Estados Unidos	40	24	33	97	0	0	0	0
Federación Rusa	32	28	28	88	0	0	0	0
China	28	16	15	59	0	0	0	0
Australia	16	25	17	58	0	0	0	0
Alemania	13	17	26	56	0	0	0	0
Francia	13	14	11	38	0	0	0	0
Italia	13	8	13	34	0	0	0	0
Países Bajos	12	9	4	25	0	0	0	0
Cuba	11	11	7	29	0	0	0	0
Gran Bretaña	11	10	7	28	0	0	0	0
Rumania	11	6	8	25	0	0	0	0
Corea del Sur	8	10	10	28	0	0	0	0
Hungría	8	6	3	17	0	0	0	0
Polonia	6	5	3	14	0	0	0	0
Japón	5	8	5	18	0	0	0	0
Bulgaria	5	6	2	13	0	0	0	0
Grecia	4	6	3	13	0	0	0	0
Suecia	4	5	3	12	0	0	0	0
Noruega	4	3	3	10	0	0	0	0
Etiopía	4	1	3	8	0	0	0	0
Ucrania	3	10	10	23	0	0	0	0
Kazajistán	3	4	0	7	0	0	0	0
Bielorrusia	3	3	11	17	0	0	0	0
Canadá	3	3	8	14	0	0	0	0
España	3	3	5	11	0	0	0	0
Turquía	3	0	2	5	0	0	0	0
Irán	3	0	1	4	0	0	0	0
República Checa	2	3	3	8	0	0	0	0
Kenia	2	3	2	7	0	0	0	0
Dinamarca	2	3	1	6	0	0	0	0
Finlandia	2	1	1	4	0	0	0	0
Austria	2	1	0	3	0	0	0	0
Lituania	2	0	3	5	0	0	0	0
Azerbaiyán	2	0	1	3	0	0	0	0
Eslovenia	2	0	0	2	0	0	0	0
Suiza	1	6	2	9	0	0	0	0
Indonesia	1	3	2	6	0	0	0	0
Eslovaquia	1	3	1	5	0	0	0	0
México	1	2	3	6	0	0	0	0
Argelia	1	1	3	5	0	0	0	0
Uzbekistán	1	1	2	4	0	0	0	0
Yugoslavia	1	1	1	3	0	0	0	0
Letonia	1	1	1	3	0	0	0	0
Bahamas	1	1	0	2	0	0	0	0
Nueva Zelanda	1	0	3	4	0	0	0	0
Tailandia	1	0	2	3	0	0	0	0
Estonia	1	0	2	3	0	0	0	0
Croacia	1	0	1	2	0	0	0	0
Camerún	1	0	0	1	0	0	0	0
Colombia	1	0	0	1	0	0	0	0
Mozambique	1	0	0	1	0	0	0	0
Brasil	0	6	6	12	0	0	0	0
Jamaica	0	4	3	7	0	0	0	0
Nigeria	0	3	0	3	0	0	0	0
Suráfrica	0	2	3	5	0	0	0	0
Bélgica	0	2	3	5	0	0	0	0
Argentina	0	2	2	4	0	0	0	0
Taiwan	0	1	4	5	0	0	0	0
Marruecos	0	1	4	5	0	0	0	0
Corea del Norte	0	1	3	4	0	0	0	0
Trinidad y Tobago	0	1	1	2	0	0	0	0
Moldavia	0	1	1	2	0	0	0	0
Arabia Saudí	0	1	1	2	0	0	0	0
Irlanda	0	1	0	1	0	0	0	0
Vietnam	0	1	0	1	0	0	0	0
Uruguay	0	1	0	1	0	0	0	0
Georgia	0	0	6	6	0	0	0	0
Costa Rica	0	0	2	2	0	0	0	0
Portugal	0	0	2	2	0	0	0	0
Qatar	0	0	1	1	0	0	0	0
Sri Lanka	0	0	1	1	0	0	0	0
Kuwait	0	0	1	1	0	0	0	0
Kirguizistán	0	0	1	1	0	0	0	0
Macedonia	0	0	1	1	0	0	0	0
Chile	0	0	1	1	0	0	0	0
Armenia	0	0	1	1	0	0	0	0
Barbados	0	0	1	1	0	0	0	0
Islandia	0	0	1	1	0	0	0	0
Israel	0	0	1	1	0	0	0	0
India	0	0	1	1	0	0	0	0



Unas 4.000 personas, deportistas incluidos, participaron en la ceremonia inaugural, que recreó la historia y la mitología de Grecia.

HISTÓRICO DE ESPAÑA

Medallas conseguidas por nuestros deportistas en cada cita olímpica

	Or	Pl	Br	Tot		Or	Pl	Br	Tot
Atenas 1896	No participó				Roma 1960	0	0	1	1
París 1900	1	1	0	2	Tokio 1964	0	0	0	0
San Luis 1904	No participó				México 1968	0	0	0	0
Londres 1908	No participó				Múnich 1972	0	0	1	1
Estocolmo 1912	No participó				Montreal 1976	0	2	0	2
Amberes 1920	0	2	0	2	Moscú 1980	1	3	2	6
París 1924	0	0	0	0	Los Ángeles 1984	1	2	2	5
Amsterdam 1928	1	0	0	1	Seúl 1988	1	1	2	4
Los Ángeles 1932	0	0	1	1	Barcelona 1992	13	7	2	22
Berlín 1936	No participó				Atlanta 1996	5	6	6	17
Londres 1948	0	1	0	1	Sydney 2000	3	3	5	11
Helsinki 1952	0	1	0	1	Atenas 2004	-	-	-	-
Melburne 1956	No participó				TOTAL	26	29	22	77

LA ÚLTIMA COSECHA

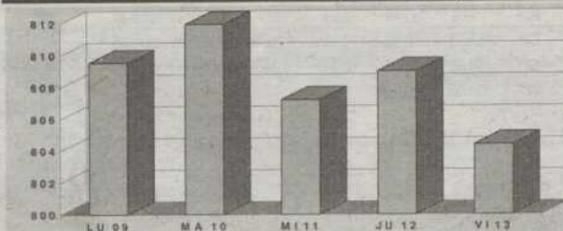
Deportistas españoles que obtuvieron medalla en los Juegos de Sydney 2000

Ciclismo	OR	Llaneras Roselló	PL	Marchena López
Gimnasia	OR	Deferr Ángel	PL	Ortiz Martínez
Judo	OR	Fernández Gutiérrez	PL	Puyol Saforcada
Boxeo	PL	Lozano Muñoz	PL	Romero Poyon
Fútbol	PL	Albelda Aliques	PL	Ruiz Salomón
	PL	Amaya Carazo	PL	Tamudo Montero
	PL	Angulo Valderrey	PL	Velamazán Tejedor
	PL	Aranzúbia Aguado	PL	Vergara Díaz
	PL	Capdevila Méndez	PL	Esparza Pérez
Taekwondo	BR	Ferrón Forné	BR	Vasco Pes Gallardo
Atletismo	BR	García de la Torre	BR	O'callaghan Ferrer
Balonmano	BR	Hernández Creus	BR	Ortega Pérez
	BR	Lacruz Gómez	BR	Ugalde García
	PL	Luque Martos	BR	Xepkin Xepkina
			BR	Barrufet Bofill
			BR	Dujshebaev
			BR	Garralda Larumbe
			BR	Guijosa Castillo
			BR	Lozano Jarque
			BR	Massip Borrás
			BR	Núñez Carretero
			BR	Olalla Iraeta
			BR	Pérez Márquez
			BR	Urdangarín Liebaert
			BR	Urdiales Márquez
			BR	Fullana Riera
Ciclismo			BR	Zhivanevskaya
Natación			BR	Corretja Verdegay
Tenis			BR	Costa Casal

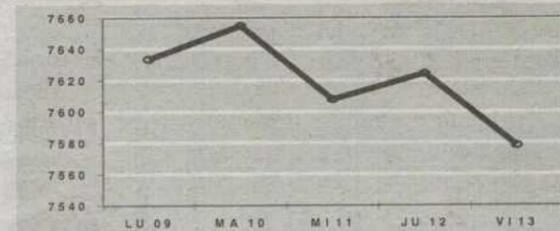
BOLSAS NACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Ibex 35	7.578,30	-45,90	-0,60
Ibex Financiero	7.582,90	-58,60	-0,77
Ibex Utilities	15.158,50	-94,00	-0,62
Nuevo Mercado	1.750,60	-1,90	-0,11
Madrid	804,39	-4,62	-0,57
Barcelona	641,85	-3,91	-0,61
Bilbao	1.367,30	-7,75	-0,56
Valencia	638,84	-3,87	-0,60

ÍNDICE GENERAL (SEMANAL)



IBEX-35 (MENSUAL)



Cotizaciones de Bolsa

- Mercado continuo
- Bolsas internacionales
- Valores españoles en Nueva York
- Fondos de inversión
- Divisas respecto al euro
- Cambio fijo del euro
- Tipos de interés (MIBOR)
- EURIBOR
- Créditos hipotecarios
- Mercado de deuda
- Metales

COMENTARIO

Lluve sobre mojado

El pesimismo sigue instalado en los mercados de renta variable, y las incertidumbres, se incrementan como ha pasado hoy tras amanecer con un nuevo máximo por parte del crudo en New York, 45,5\$/barril y una nueva desilusión en cuanto a pronóstico empresarial para los próximos trimestres, como es el caso del gigante de la informática Hewlett Packard, que perdió al cierre un 13%.

Así pues, el cóctel de noticias hacia que el sesgo bajista se impusiera desde los primeros cruces y se marcaban mínimos a primera hora para después volver a caer en la atonía propia del periodo estival, que no se vio alterada ni tan siquiera al conocer los datos de balanza comercial de EE UU en el mes de junio, donde se registró un déficit de 55.800 millones de dólares, lo que supone un nuevo récord y supera ampliamente los 47.000 millones que estimaban los expertos, o con el índice de confianza de la Universidad de Michigan, que también ha caído en agosto hasta 94 puntos, desde los 96,7 puntos de julio, de acuerdo con los datos que acaban de publicarse. El descenso va además en contra de las previsiones de los analistas, que apuntaban a un ligero ascenso hasta 97,2 puntos.

Con este panorama, la jornada paso sin pena ni gloria, y con una leve mejoría gracias al ligero repunte que sufrían los principales índices americanos.

Así, el Ibex-35 despedía la sesión con una pérdida del 0,60% hasta los 7578,3, y siendo el peor índice de Europa, pues las pérdidas oscilaron entre el 0,30 del Dax o del 0,27% del CAC y el 0,42 del Footsi.

Dentro de los valores directores, las ventas golpeaban con mayor dureza a BBVA y a Endesa, que perdían un 1,22% y un 0,95% respectivamente. Dentro del Ibex, los farolillos rojos eran para Abertis, que perdía un 1,60% arrastrado por la rebaja en la recomendación de Neutral a Infraponerar por parte de Morgan Stanley.

Las caídas también se cebaban en Metrovacesa, que pese a ser el valor de mejor comportamiento en el ejercicio, +31%, hoy se dejaba en el camino un 1,51%.

De entre los valores del Ibex-35, apenas 7 valores escapaban de la pérdidas como era el caso de Gamesa, Sogecable e Indra, y en los tres casos asistíamos a meros rebotes técnicos tras sufrir los días atrás importantes pérdidas.

Recordamos que el mercado español permanecerá cerrado el lunes al celebrarse la festividad de la Virgen.

SUBEN BAJAN

Valor	Cierre	Dif%	Valor	Cierre	Dif%
Global Steel	2,08	4,00	Tafisa	1,05	-6,25
Gamesa	10,72	3,28	Seda Barna	1,92	-4,00
EADS	20,68	2,07	Jazztel	0,25	-3,85
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,30	1,90	Uralita	2,94	-3,29
Prosegur	12,94	1,89	Service Point Solutions	0,38	-2,56

BOLSAS INTERNACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Nueva York Dow Jones	9805,52	-9,07	-0,09
Londres FT SE 100	4301,5	-26,6	-0,61
Frankfurt XETRA	3646,99	-11,12	-0,30
París CAC 40	3484,84	-9,39	-0,27
Milán MIB 30	26346	-29	-0,11
Brasil	21529,53	-40,71	-0,19
México	9807,67	-4,99	-0,05

VALORES ESPAÑOLES EN NUEVA YORK

	Último	Dif%	Máx.	Mín.
BBVA	12,97	13,01	14,45	12,47
BSCH	9,51	9,56	12,38	9,43
Cameco Corp	59,04	57,82	62,00	43,48
Endesa	18,17	17,95	20,44	17,28
Repsol	20,32	20,14	22,54	19,20
Telefónica	41,32	41,13	51,67	40,59

MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	15,75	-0,94	4.239	15,90	15,75	18,55	14,40
Aldeasa	24,4	1,67	10.782	24,40	23,70	25,70	20,00
Altadis	25,49	-0,16	591.093	25,69	25,37	26,74	22,24
Barón de Ley	32,5	-1,52	3.807	32,50	32,39	38,60	31,81
Bodegas Riojanas	8,1	-	050	8,34	8,10	9,39	7,80
Campofrío	11,47	-1,12	1.703.850	11,59	11,30	12,30	9,72
Carrefour	14,97	-	000	-	0,00	15,79	13,63
Cortefiel	8,85	-1,56	78.528	9,00	8,72	9,85	7,30
CVNE	9,68	-	000	-	0,00	11,90	9,30
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,3	1,9	11.047	4,30	4,15	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,1	-	515.365	9,12	9,05	10,23	8,99
Faes Farma	12,35	-0,4	13.139	12,45	12,30	14,48	12,10
Inditex	18,16	0,17	780.642	18,24	18,02	19,65	15,39
Natrá	4	-0,99	5.035	4,04	3,96	4,60	3,35
Natracéfital S.A.	0,71	-	26.033	0,72	0,71	0,94	0,68
Paternina	6,3	0,8	600	6,30	6,30	7,20	5,65
Pescanova	15,99	1,2	1.114	15,99	15,90	16,80	12,65
Service Point Solutions	0,38	-2,56	109.126	0,39	0,38	0,55	0,38
Puleva Biotech	2,54	-0,39	6.968	2,54	2,51	3,24	2,51
SOS Cuétara	24,99	0,36	14.217	25,05	24,88	24,99	21,60
T. Algodonera	2,82	-1,4	44.905	2,93	2,82	3,48	2,82
Vidrala	11,93	0,68	6.369	11,95	11,85	13,22	10,80
Viscofán	7,4	-1,2	21.067	7,48	7,40	8,23	7,05
Zeltia	5,24	0,19	186.195	5,26	5,18	6,03	5,17

Bienes de Inversión e Intermedios

Acerinox	11,03	0,55	706.012	11,11	10,81	11,88	2,88
CIE AUTOMOTIVE	11	-1,35	1.362	11,00	10,60	11,75	9,42
Arcelor S.A.	13,41	-0,81	447.523	13,62	13,35	15,42	12,60
Azkoyen	5,92	-0,34	36.221	5,97	5,70	6,36	4,34
C. Portland	47,09	-0,44	1.126	47,20	47,09	52,20	46,51
CAF	57,7	-	175	57,70	57,00	69,65	54,10
Duro Felguera	5,6	0,72	1.405	5,60	5,56	6,45	5,51
EADS	20,68	2,07	19.370	20,79	20,01	23,03	16,54
Ence	22,7	0,22	78.611	22,75	22,54	23,98	17,15
EPPIC	0,22	-	000	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0,32	-	655.796	0,33	0,32	0,39	0,32
E.del Zinc	1,7	1,8	2.000	1,70	1,70	1,91	1,47
Europac	3,52	0,86	52.142	3,52	3,42	3,91	3,21
Gamesa	10,72	3,28	1.511.743	10,72	10,27	37,75	10,27
Global Steel	2,08	4	34.665	2,08	2,08	2,08	1,65
Iberpapel	15	-	500	15,00	15,00	16,70	14,75
Lingotes	4,45	-0,67	1.912	4,45	4,43	5,51	4,70
Mecalux	5,8	-0,85	18.064	5,85	5,80	5,95	3,81
Miguel y Costas	42,84	-0,4	532	43,50	41,67	43,75	33,50
N.Montaña	0,34	-	1.048	0,34	0,34	0,36	0,31
Nicolás Correa	2,86	-	000	-	0,00	3,37	2,73
Reno de Medici	0,67	1,52	1.288	0,67	0,64	0,79	0,61
Seda Barna	1,92	-4	11.296	1,99	1,92	2,17	1,81
Sniace	0,63	-1,56	91.032	0,64	0,62	0,79	0,58
Tafisa	1,05	-6,25	923.328	1,11	1,05	1,20	0,83
Tubacex	1,6	-	101.981	1,60	1,59	1,77	1,40
Tubos Reunidos	6	-	1.050	6,00	6,00	8,18	6,00
Tudor	5,7	-	1.415	-	0,00	7,01	4,50
Uralita	2,94	-3,29	194.069	3,04	2,94	9,33	2,89
Volkswagen	31,08	-0,86	949	31,77	31,00	44,50	44,10
Zardoya Otis	17,09	-2,06	98.854	17,40	17,08	17,56	15,04

Comun. y Serv. Información

Antena3 TV	41,7	0,8	17.098	42,73	40,68	44,71	34,05
Amper	3,54	-1,12	25.757	3,58	3,53	4,75	3,54
Avanzit	1,56	0,65	39.161	1,58	1,55	2,42	1,55
Indra	10,08	1,1	590.681	10,13	9,85	11,43	9,90
Jazztel	0,25	-3,85	1.517.229	0,26	0,25	0,38	0,25
Prisa	12,46	-1,11	266.801	12,57	12,44	16,20	11,50
Recoletos	5,61	-0,53	16.747	5,62	5,51	7,05	5,42
Sogecable	28,25	1,51	398.040	28,35	27,34	38,99	27,00
Tele 5	12,51	1,62	908.569	12,55	12,20	13,50	12,00
Telefónica	11,2	-0,53	21.152.575	11,24	11,11	13,44	11,20
Telefónica Móviles	7,92	-0,25	523.676	7,97	7,88	9,51	7,89
Terra	2,87	-1,03	168.003	2,89	2,86	5,22	2,87
TPI Pag Amar	5,04	-1,18	1.065.761	5,09	5,01	6,54	4,35

Construcción

Acciona	49,04	-1,23	59.192	49,46	49,04	53,85	48,10
ACS	13,37	-0,59	657.097	13,43	13,33	14,30	4,62
FCC	28,94	-0,34	134.504	29,12	28,56	31,08	27,60
Ferrovial	35,88	-0,75	125.409	35,97	35,70	37,27	22,59
OHL	6	0,84	19.767	6,00	5,90	6,89	5,81

Energía

Bayer	19,93	-2,5	4.987	20,30	19,62	25,80	19,30
Cepsa	29,03	-0,62	1.914	29,29	29,03	30,50	25,62
Enagas S.A.	9,17	-	490.499	9,17	9,05	9,66	8,22
Endesa	14,57	-0,95	2.517.814	14,66	14,52	16,18	14,01
Gas Natural	18,85	-0,95	253.226	19,07	18,85	21,02	18,43

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
Hullas C.Cortés	9,8	0,31	756	9,80	9,77	11,00	9,76
Iberdrola	16,44	-0,36	2.619.461	16,52	16,30	17,46	15,26
Red Eléctrica	13,58	-	183.986	13,60	13,50	14,07	12,82
Repsol	16,45	-0,9	7.602.314	16,59	16,40	18,48	15,46
Unión Fenosa	17,85	0,11	342.348	17,90	17,65	18,16	14,31

Servicios de Mercado

Abengoa	6,61	-1,78	45.884	6,76	6,61	7,80	5,77
Abertis	14,16	-1,6	786.182	14,31	14,11	14,55	11,99
Agua Barna	14,35	-0,69	69.275	14,44	14,20	14,50	11,83
Amadeus	4,92	0,41	1.876.707	4,93	4,83	5,72	4,31
Befesa	12,4	-	000	-	0,00	13,12	11,67
Inm.Colonial	23,39	-1,52	142.660	23,74	23,16	23,80	19,00
Elecnor	36	-1,37	1.040	36,00	36,00	36,99	32,00
Europistas							

FONDOS DE INVERSIÓN

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Australasia	RV	3,81	-1,37	-2,76	4,68
AC Bienestar	RV	5,89	-1,65	-8,25	-4,15
AC Cuenta FT	D	1.312,92	0,05	0,28	0,60
AC Deuda FT	RFC	13,80	0,15	0,28	0,75
AC Dinero	D	1.327,31	0,06	0,36	0,83
AC Divisa		6,77	-1,55	-7,28	-2,98
AC Emergentes	RV	4,14	-0,90	-10,25	-3,31
AC Euroacciones	RV	3,98	-3,33	-7,31	-7,17
AC Eurofondo	RV	4,83	-3,47	-8,29	-0,90
AC Euromix	MRV	5,46	-1,70	-3,67	-2,95
AC Fondtesoro Plus	RFC	7,49	-0,26	-0,49	0,71
AC Iberoamerica	RV	5,61	0,84	0,17	1,52
AC Largo FT	RF	11,32	0,41	0,69	1,37
AC Multiestrellas Selec. 20	MRF	10,15	0,15	-0,03	1,25
AC Multiestrellas Selec. 35	MRV	9,56	-0,34	-0,70	0,90
AC Multiestrellas Selec. 50	MRV	9,08	-0,81	-1,36	0,59
AC Multiestrellas Selec. 65	MRV	8,58	-1,29	-2,03	0,11
Invercaja 31	RFC	7,85	-0,03	0,04	0,73
BANCO ATLÁNTICO					
Atlántico Mixto	MRV	7,19	-0,44	-	2,42
Atlántico Plus 2	GRF	8,77	-0,15	-	0,69
Bolsatlántico	RV	10,30	-0,53	-	3,08
Dineratlántico	D	1.471,00	0,02	-	0,54
Fondatlántico	RFC	17,32	0,02	-	0,42
BANCO COOPERATIVO					
Credicoop Renta	RFC	86,82	-	-	0,65
Dinercop	D	1.122,05	0,06	0,04	0,70
Rural Ahorro II	GRV	716,23	-0,91	0,13	0,21
Rural Deuda	GRF	805,23	0,39	0,46	1,92
Rural Dinero	D	7.472,71	0,09	0,06	0,75
Rural Emergentes RV	RV	390,60	-1,79	-1,60	2,42
Rural Euro Renta Variable	RV	364,73	-5,08	-4,52	-5,01
Rural Euroíndice	GRV	693,02	-0,09	0,46	-0,38
Rural Índice	RV	431,65	-6,86	-4,82	-4,43
Rural Mixto 25	MRF	652,38	-0,97	-0,69	0,48
Rural Mixto 50	MRV	1.054,13	-2,56	-1,77	-0,48
Rural Renta Fija 5 Plus	RF	1.039,48	0,51	0,52	2,25
Rural RF Internacional	RFC	567,99	0,25	-1,09	1,16
Rural RV Internac.	RV	338,48	-2,40	-3,84	-1,18
Rural Toledo I	RFC	71,57	0,03	0,02	0,30
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa Europea	RV	42,93	-4,39	-4,20	-5,65
Eurovalor Bolsa Internac.	RV	38,22	-	-	-0,80
Eurovalor Cesta Global	GRV	77,21	0,01	-	0,51
Eurovalor Eurotop C	GRV	67,26	0,14	0,09	0,62
Eurovalor Gar. Bolsa Jap.	GRV	97,57	-4,76	-0,52	0,09
Eurovalor Global Asegurado	GRV	81,96	-0,06	-0,03	0,51
Eurovalor Interind. 2000	GRV	118,38	-0,60	-0,16	0,78
Eurovalor Interíndices	GRV	71,98	-1,50	-0,48	0,57
Eurovalor Mixto 15	MRF	72,98	-0,72	-0,56	0,48
Eurovalor Mixto 30	MRV	68,51	-1,34	-1,03	0,64
Eurovalor mixto 70	MRV	2,49	-3,05	-2,94	-4,29
Eurovalor Patrimonio	RFC	74,15	0,07	0,04	0,80
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,73	0,31	-0,18	1,45
Eurovalor Tesorería	D	810,77	0,06	0,03	0,62
BANCO URQUIJO					
Urquijo Capital	MRF	2,64	-0,88	-1,16	-1,45
Urquijo Dinero	D	2.264,06	0,06	0,04	0,61
Urquijo Global	RV	0,93	-	-	-3,31
Urquijo Índice	RV	12,33	-4,11	-4,09	-0,75
Urquijo Renta	RFC	22,40	0,06	0,05	0,27
BANKINTER					
BK Bolsa Europea	RV	23,04	-2,66	-4,61	-11,45
BK Dinero	D	1.217,01	0,06	0,04	0,70
BK Dinero 97	D	707,90	0,06	0,04	0,71
BK Fondo Bonos	RF	859,57	0,41	0,41	1,29
BK Mixto Esp. a 50	MRV	1.135,98	-1,27	-1,73	-0,71
Cuenta Fiscal III	RFC	1.003,35	-0,43	-0,18	-0,89
BARCLAYS BANK					
Barclays Bolsa España	RV	18,07	-3,13	-4,29	-0,92
Barclays Bolsa Euro	MRV	3,13	-2,75	-4,61	-4,50
Barclays Bolsa Global	RV	4.877,00	-2,58	-3,36	0,68
Barclays Bolsa USA	RV	3,82	-0,81	-2,29	-1,23
Barclays Bonos Corto	RFC	13,61	0,41	0,33	1,41
Barclays Eurocash	D	832,04	0,09	0,04	0,70
Fondbarclays I	MRF	13,81	-0,18	-0,77	-0,08
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	15,94	-2,92	-3,71	-0,45
BBVA Bono 2006 A	GRF	831,44	0,58	0,44	2,52
BBVA Deuda FT	RF	155,61	0,41	0,32	1,26
BBVA Dinero	D	1.904,80	0,05	0,03	0,62
BBVA Euroíndices G.	GRV	680,83	-0,18	-0,31	0,30
BBVA Fondbolsa Japon 2	GRV	7,12	0,03	0,02	0,39

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
BBVA Fondbolsa Japon 3	GRV	7,48	0,03	0,02	0,41
BBVA Gar. Flexible III	GRV	926,44	0,05	0,03	0,68
BBVA Mixto 25	MRF	9,66	-0,48	-0,80	-1,07
BBVA Plan Renta	GRF	1.053,62	0,75	0,59	2,23
BBVA Renove III	GRV	7,18	0,06	0,04	0,31
BBVA RF Corto	RFC	16,26	0,04	0,02	0,40
BBVA PRIVANZA					
Privanza Bolsa	RV	12,23	-	-	3,20
Privanza Dinero	D	6.480,22	0,09	0,06	0,76
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	106,47	-4,70	-4,51	-2,22
Beta Dinero	D	1.473,73	0,08	0,05	0,73
Beta Valor	MRV	14,36	-0,28	-0,78	3,99
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	-	-	0,15
BNP Bolsa	RV	15,95	-	-	3,70
BNP Global 15-85	MRF	8,79	-0,35	-0,39	-0,20
BNP Global 50-50	MRV	10,70	-1,31	-1,53	-0,47
BNP Global 70-30	MRV	6,53	-2,05	-2,46	-0,57
CAJA MADRID					
Dinermadrid FT	D	1.284,29	0,07	0,07	0,60
Fondmadrid	D	1.539,11	0,06	0,06	0,64
Madrid Bolsa	RV	11,47	-4,07	-4,07	-1,72
Madrid Bolsa Activa	GRV	6,68	0,09	0,09	0,68
Madrid Bolsa Extra	GRV	8,47	0,11	0,11	1,08
Madrid Crecimiento II	GRF	7,54	0,05	0,05	0,69
Madrid Premiere	RFC	12,81	0,63	0,63	2,21
Madrid Sect. Financ. Global	RV	5,48	-0,03	-0,03	-1,28
Plusmadrid	MRV	16,66	-2,72	-2,72	-0,85
CAM (CAJA DEL MEDITERRANEO)					
CAM Bolsa I	GRV	10,89	0,17	0,37	1,03
CAM Bolsa Europa	RV	4,50	-1,81	-5,87	-5,15
CAM Bolsa Gar. 3	GRV	9,00	-0,03	-1,42	1,57
CAM Bolsa Índice	RV	5,43	-2,59	-5,99	-1,05
CAM Bonos I	RFC	14,89	0,48	0,70	1,46
CAM Dinero I	D	1.178,56	0,05	0,30	0,67
CAM Dinero Ahorro	D	732,82	0,06	0,31	0,67
CAM Europa Convergente	RV	8,23	-0,45	0,32	15,31
CAM Europa Pymes	RV	5,08	-2,53	-3,23	3,57
CAM Mixto 25	MRF	551,79	-0,74	-1,49	0,09
CAM Mixto Variable Europa	MRF	7,98	-2,37	-7,24	-4,07
CAM Mundial Bonos	RFC	647,09	0,88	0,77	2,77
Garammed	GRV	77,43	-0,58	-1,09	0,91
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	984,67	0,08	0,05	0,96
Citidiner	D	739,35	0,08	0,05	0,88
Citifondo Lider	MRF	12,76	-0,29	-0,82	-0,41
Citifondo RV	RV	23,56	-3,86	-3,91	-0,40
Citimoney	D	1.288,09	0,05	0,03	0,56
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,23	-1,04	-2,11	-2,98
DB Diner	D	1.179,30	0,05	0,03	0,72
DB Europa bolsa	RV	6,94	-1,65	-3,35	-2,92
DB Invest	RFC	12,06	0,10	0,10	0,91
DB Mixta	MRV	17,07	-2,16	-2,03	-0,80
DB Sectorial 2001	GM	9,55	-0,12	0,52	-1,11
ESPIRITO SANTO					
Espirito Santo Cash	MRF	9,99	0,06	0,41	0,93
Espirito Sto. Bolsa España	RV	1.003,06	-3,36	-4,72	-2,22
Espirito Sto. Cartera Global	RV	5,16	-0,95	-3,99	-4,80
Espirito Sto. Mix España 25	MRF	16,08	-0,01	0,01	0,85
Espirito Sto. Mix España 75	MRV	9,62	-2,01	-3,13	-1,01
IBERCAJA					
Ibercaja Ahorro	RFC	16,18	0,13	0,12	0,78
Ibercaja Bolsa	RV	12,04	-4,08	-3,63	-1,82
Ibercaja Bolsa Europa	RV	4,41	-2,17	-4,20	-4,10
Ibercaja Bolsa Internac.	RV	5,63	-2,53	-4,46	-6,22
Ibercaja Crecimiento	GRV	7,65	-	-	-
Ibercaja Dinero	D	1.559,54	0,07	0,05	0,73
Ibercaja Euro	GRV	6,87	-0,28	-0,03	2,01
Ibercaja Eurobolsas	MRV	6,54	-0,97	-1,72	-1,90
Ibercaja Futuro	RFC	9,31	0,34	0,33	1,40
Ibercaja High Yield	RF	5,23	0,59	0,56	3,37
Ibercaja Renta Internac.	MRF	4,93	-0,63	-1,64	0,31
Ibercaja Renta Plus	MRV	5,48	-3,65	-3,75	-3,69
Ibercaja Tecnológico	RV	1,67	-4,86	-6,06	-10,20
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,08	-1,09	-1,98	-1,57
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	7,97	-1,09	-1,98	-1,59
Fonc. 65 Bol Índice Esp.	RV	4,29	-3,95	-3,27	-2,06
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,88	0,05	0,03	0,55
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,32	-0,08	-0,13	0,55

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,78	0,01	0,01	0,19
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	0,04	0,03	0,50
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,63	0,08	0,06	0,95
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,20	0,05	0,03	0,54
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,48	0,08	0,05	0,93
Foncaixa Bolsa 33	RV	21,99	-3,68	-3,21	-0,25
Foncaixa Cooperacion	RV	4,64	-1,06	-1,93	-2,46
Foncaixa Dinero I2	D	1.471,70	0,08	0,07	0,67
Foncaixa Internacional I	RFC	4,35	-	-	1,75
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,32	-0,09	-0,28	-0,43
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,32	-0,08	-0,27	-0,40
Foncaixa Patrimonio 16	MRF	8,48	0,06	-0,06	0,99
MAPFRE					
Fondmapfre Bolsa	MRV	18,13	-1,63	-1,96	0,38
Fondmapfre Bolsa America	RV	4,85	-1,48	-3,61	0,41
Fondmapfre Bolsa Gar.	GRV	11,10	0,06	0,05	0,64
Fondmapfre Dinero	D	1.299,77	0,07	0,06	0,63
Fondmapfre Diversificac.	MRV	9,58	-1,44	-2,13	-0,27
Fondmapfre FT	RFC	12,83	0,22	0,25	0,90
Fondmapfre Rta.	RFC	14,60	0,42	0,45	1,38
MORGAN STANLEY					
CARTESIO X-VALOR Y D		1.012,84	-0,12	-0,18	1,28
CARTESIO Y-ACCIONES		1.001,63	-0,37	-0,86	0,16
MS Ahorro	RFC	18,35	0,05	0,26	1,30
MS Bolsa	RV	20,15	-0,85	-4,27	-1,40
MS Bolsa Internacional	RV	6,94	-1,60	-5,41	-5,24
MS Bolsaplus	RV				

► POSGUERRA IRAQUÍ



Un tanque estadounidense vigila las principales calles de la localidad, bajo la mirada de un madre y su hijo. / MOHAMED MESSARA (EFE)

Al Sadr retirará sus milicias de Nayef si EEUU abandona la ciudad

El clérigo exige a la coalición otras nueve condiciones para que cese la resistencia, entre ellas que sean liberados los detenidos y que los chiitas sean autorizados a llevar armas

• Cerca de 1.200 milicianos fueron capturados durante la ofensiva, en la que un soldado de las fuerzas estadounidenses murió y otros dos resultaron heridos.

EFE / BAGDAD

El clérigo chiita Muqtada al Sadr, que lidera la milicia conocida como Ejército del Mehdi en Iraq, dio a conocer ayer por la tarde una serie de condiciones para abandonar los combates que libra con las fuerzas multinacionales en la ciudad de Nayef, a unos 170 kilómetros al sur de Bagdad.

En una conferencia de prensa en un hotel de Nayef, el jeque Alí Sumeisim, que actuó como portavoz de Al Sadr, enunció una por una las diez cláusulas establecidas por el clérigo rebelde para que sus seguidores abandonen la ciudad santa.

Sumeisim afirmó que si las fuerzas multinacionales, integradas por soldados estadounidenses y agentes de la Policía iraquí, abandonan Nayef, «el Ejército del Mehdi se retirará de la ciudad».

Agregó que el casco antiguo de Nayef, donde está el santuario del Imán Ali, deberá contar con la protección de la Hawza -máximo ór-

gano religioso de la Chía- y ser administrado por un consejo popular dependiente de los líderes chiitas. Además, los servicios básicos deberán ser restaurados y liberados todos los detenidos por apoyar la insurrección chiita de Nayef, ya sean mujeres, ulemas o milicianos.

El portavoz de Al Sadr instó a reconocer como un movimiento ideológico al Ejército del Mehdi y a que se autorice a sus miembros a portar armas para la defensa personal y de sus líderes.

Asimismo, solicitó que se conceda a los integrantes de la milicia

de Al Sadr el derecho a elegir si desea participar en el ámbito político de Iraq y permitir a todas las corrientes opinar sobre la futura constitución legislativa.

«Pedimos que se aúnen los esfuerzos de las autoridades iraquíes para construir un Iraq libre, independiente, con soberanía plena, para disfrutar de la celebración de unos comicios libres y limpios», concluye el comunicado.

Por su parte, el ministro iraquí de Estado, Adnan al Yanabi, aseguró que su Gobierno aún no ha recibido una copia del plan del clérigo, pero que cree que recoge

«muchos elementos positivos».

«La corriente de Al Sadr debe participar en el proceso político de Iraq, del que nadie tendría que ser descartado», apuntó.

Cerca de 1.200 milicianos fueron capturados durante la ofensiva, en la que un soldado de las fuerzas especiales estadounidenses murió y otros dos resultaron heridos en sendos incidentes.

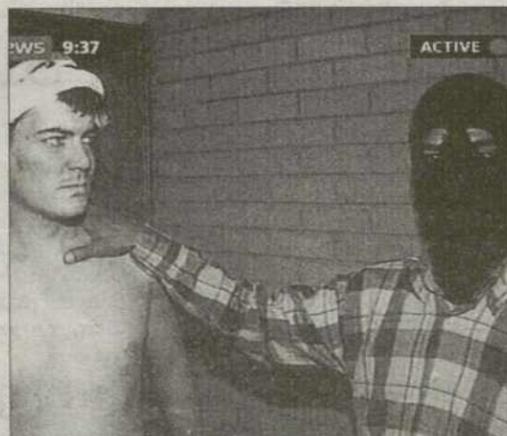
La ofensiva en Nayef provocó protestas en Bagdad y al menos en cinco ciudades del sur de Iraq, en las que durante la última semana se han producido enfrentamientos con la milicia chiita.

En libertad el periodista británico retenido por los rebeldes

El periodista británico James Brandon fue puesto ayer en libertad, 24 horas después de haber sido secuestrado por un grupo de hombres armados en un hotel de Basora, en el sur de Iraq.

Brandon, un periodista de 23 años que trabaja como *free lance* para el diario *Sunday Telegraph*, afirmó que su liberación fue posible por la mediación del líder radical chiita Muqtada al Sadr, cabecilla de la revuelta.

El periodista fue entregado en las oficinas de los seguidores de Al Sadr en Basora, donde ofreció una breve conferencia de prensa, en la que agradeció al líder chiita su puesta en libertad. «Estoy inmensamente agradecido», dijo Brandon, que compareció ante la prensa con aspecto cansado y una fuerte contusión en la cara. El informador relató que «inicialmente» fue tratado con dureza por sus secuestradores, pero añadió: «una vez que supieron que era periodista me trataron muy bien».



El periodista secuestrado, junto a uno de sus captores.



! EN EL MUNDO

1 COLOMBIA
Hallan más de cinco toneladas de cocaína, al parecer, de las AUC ■ Más de cinco toneladas de cocaína, al parecer propiedad de la organización paramilitar Autodefensas Unidas de Colombia (AUC), fueron halladas ayer en una zona del noroeste del país. El decomiso de 161 kilos en un control carretero condujo al cargamento mayor, que se descubrió en un sector campesino de Buenavista, a unos 800 kilómetros de la capital colombiana. El organismo de seguridad explicó que la droga estaba almacenada en un escondite, desde donde iba a ser transportada hasta la parte costera de Córdoba.

2 FILIPINAS
Cuatro informadores muertos en dos semanas ■ Un periodista de la emisora católica filipina Radio Veritas murió el pasado jueves tras ser tiroteado en el interior de su casa al sur de Manila, siendo el cuarto informador del país asesinado en las últimas dos semanas. Fernando Consignado, de 50 años, recibió un disparo mortal en su oído derecho el jueves cuando se encontraba en su domicilio en el pueblo de Nagcarlan.

3 VENEZUELA
EEUU busca mantenerse al margen y pide transparencia ■ El Gobierno de EEUU, que en los últimos años no ocultó su animadversión hacia el presidente venezolano, Hugo Chávez, mantiene una posición de distanciamiento ante el referendo revocatorio del domingo y se limita a pedir transparencia. En los últimos días, ningún alto cargo ha querido hacer pronósticos en público sobre el resultado o sobre el futuro de las relaciones de EEUU con el país andino, porque Washington cree que, diga lo que diga, será utilizado en su contra.

4 SUDÁN
Las tropas ruandesas parten hacia Darfur ■ Un contingente militar de Ruanda parte hoy hacia la región noroccidental sudanesa de Darfur, marcando el inicio del despliegue de una fuerza de protección de la Unión Africana (UA) en el área. Ésta es la primera vez que Ruanda envía tropas en el marco de una operación continental organizada por la UA.

GEORGIA

Los separatistas de Osetia del Sur y el Gobierno acuerdan un alto el fuego

EFE / TIFLIS

Las fuerzas de Georgia y de los separatistas de Osetia del Sur acordaron impusieron el alto el fuego a partir de la medianoche de ayer.

El acuerdo quedó refrendado en un protocolo suscrito por la Comisión Mixta de Control, integrada, además de las partes enfrentadas, por representantes de Rusia, Osetia del Norte y de observadores de la OSCE.

Las partes acordaron, además, volver a reunirse hoy para decidir la separación de fuerzas y la retirada de la zona del conflicto de los destacamentos armados.

Previamente, Georgia amenazó con sustituir las fuerzas de paz actuales, integradas por un batallón de Rusia, uno oseta y uno georgiano, por un contingente internacional.

Tiflis también advirtió que no permitirá una limpieza étnica de su compatriotas en la zona conflictiva y, si no se logra el alto el fuego, se verá obligado a recurrir a la fuerza.

La decisión se produjo después de cuatro noches de bombardeos de poblados georgianos y suroestras, que costaron la vida a al menos 5 personas.

«Continuaremos la búsqueda de un arreglo político, pero, si nos vemos obligados, emplearemos la fuerza», advirtió esta tarde la presidenta del Parlamento de Georgia, Nino Burdzhadze.

La líder del Legislativo explicó que Georgia «no puede permitir» que contra ella se lleve a cabo «una guerra unilateral» y amenazó con una respuesta «muy dura» a los separatistas.



Una familia de cubanos espera en el portal de su casa para ser evacuada ante el inminente paso del huracán. / A.E. (EFE)



Dos mujeres, junto a dos niños en el campo de refugiados. / EFE

CHINA

El tifón Rananim deja 63 muertos y 15 desaparecidos

Al menos 63 muertos y 15 desaparecidos es el balance provisional de víctimas tras el paso del tifón Rananim por las costas de la provincia oriental de Zhejiang. Además, 1.800 personas resultaron heridas, 185 de gravedad, residentes en su mayoría en la localidad pesquera de Taizhou, donde el tifón hizo acto de presencia el jueves. «La mayoría de las víctimas murieron sepultadas al desplomarse sus casas», señaló el portavoz del Centro de Información de Zhejiang, a donde se dirigió a última hora de ayer el tifón. Según las autoridades, 8.590.000 personas han sido afectadas por el tifón, 42.400 casas han resultado destruidas y 31.000 cabezas de ganado se encuentran desaparecidas, mientras el balance provisional de pérdidas económicas asciende a 1.846 millones de dólares.

HAITÍ

Estados Unidos pide a los ex militares que depongan las armas ■ El embajador de Estados Unidos en Haití, James Foley, invitó ayer a los ex militares a «respetar sus promesas» y «deponer las armas», en el acto de entrega de una ayuda de 6.000.000 de dólares al país para profesionalizar la Policía. El funcionario recordó que durante la reciente rebelión contra el régimen del entonces presidente Jean-Bertrand Aristide, los ex militares que encabezaron un movimiento armado prometieron deponer las armas después de que se estableciera un nuevo gobierno.

PAKISTÁN

Detenido un presunto terrorista relacionado con Al Qaeda ■ Las autoridades de Pakistán detuvieron el jueves a un miembro del grupo extremista islámico Yundullah, que presuntamente participó en el atentado contra un comandante del Ejército paquistaní en el que murieron diez personas. Rao Muhamed Jalid fue detenido el jueves en las afueras de la ciudad portuaria paquistaní de Karachi, según dijo el jefe de la policía de esa ciudad, Fayaz Leghari.

Tres muertos y 150.000 personas evacuadas en Cuba al paso del huracán Charley

En las últimas horas, el ciclón, de categoría cuatro, se intensificó en el Golfo de México y avanzó hacia el estado americano de Florida

• En la isla cubana, la fuerte tormenta obligó al cierre de varios aeropuertos de la zona occidental y a la suspensión de decenas de vuelos.

país, en su mayoría en las provincias de Pinar del Río (más de 60.000) y La Habana (donde se evacuaron cerca de 50.000), la más azotadas por las lluvias torrenciales y los vientos.

DE CATEGORÍA CUATRO. Charley, el más fuerte de los huracanes que han azotado La Habana en esta época del año desde 1915, obli-

gó al cierre de varios aeropuertos de la zona occidental de la isla y a la suspensión de decenas de vuelos nacionales e internacionales.

En las últimas horas, Charley se intensificó en las aguas cálidas del Golfo de México y se convirtió en un peligroso huracán de categoría cuatro, que avanzaba a última hora de ayer hacia la costa oeste del estado de Florida,

AGENCIAS / LA HABANA

La evolución en las últimas horas del huracán Charley en Cuba, obligó a evacuar en la noche del jueves a cerca de 150.000 personas en la zona occidental del país y ha causado al menos tres muertos.

El huracán, según el último reporte del Instituto de Meteorología, tocó tierra en Cuba poco después de las doce de la noche de ayer, con vientos con rachas máximas de unos 169 kilómetros por hora, y avanza hacia La Habana a 20 kilómetros por hora.

La proximidad del huracán ha obligado a evacuar a cerca de 150.000 personas en el oeste del

Los lugareños no recuerdan nada igual

Los vecinos de la localidad cubana de San Antonio de los Baños, conocida por su popular Escuela Internacional de Cine, no olvidarán fácilmente al huracán Charley, que devastó el municipio a su paso por la isla.

Muchos de los vecinos de San Antonio, de 40.000 habitantes, no recuerdan nada igual. «Viví el del 44 y el del 48, pero yo creo que este ha sido peor, este pasó violento y se ensañó con San Antonio», aseguró ayer Roberto Valdés, de 70 años. Valdés pasó la noche en vela junto a su familia escuchando «los golpes del viento, las tejas volando y las caídas de los árboles», pero no sufrió daños.

Menos suerte tuvieron Juan Miguel y su familia, que perdieron su casa de madera y pasaron la noche atemorizados, protegiéndose de los golpes del viento debajo de las camas.

Israel podría devolver el Golán a Siria a cambio de la paz

EFE / JERUSALÉN

El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de Israel, general Moshé Yaalón, ha afirmado que su país puede devolver el macizo del Golán a Siria a cambio de la paz, pues el Ejército israelí está en condiciones de defender cualquier frontera.

En declaraciones exclusivas al diario Yediot Aharonot, Yaalón dijo que «si llegáramos a un precio adecuado y a ciertos equilibrios,

yo pienso que, en teoría, desde el punto de vista de las necesidades militares (de Israel), es posible un acuerdo con Siria que incluya una renuncia al Golán».

Yaalón añadió que «el Ejército sirio sabe perfectamente que está en condiciones de inferioridad (frente al Ejército israelí) pero posee misiles balísticos con los que puede alcanzar todo el territorio de Israel, y yo no puedo dejar de contemplar la posibilidad de una

escalada y un enfrentamiento bélico», si el Golán no fuese finalmente devuelto.

Israel ocupó esa meseta basáltica de poco más de mil kilómetros cuadrados, que domina el lago de Tiberíades o «Mar de Galilea» y los valles del norte del país, durante la guerra que se produjo en el año 1967.

En la actualidad residen en esta meseta unos 20.000 israelíes en 32 asentamientos.



► FÚTBOL
Michael Owen
ya es nuevo
jugador del
Madrid

► FÚTBOL SALA
El Toledo FS aúna fútbol
sala y fútbol 11 en su
nuevo proyecto para la
temporada 2004/05



► FÚTBOL
Marcelo Sosa pasa
reconocimiento
médico con el Atlético

LA
TRIBUNA
DE TOLEDO

SÁBADO 14 DE AGOSTO DE 2004

DEPORTES 41

Ariel se sitúa como máximo goleador de la pretemporada

El argentino ha firmado tres de los ocho tantos que han anotado los verdiblanco ante Los Yébenes, Quintanar y Sonseca

FRANCISCO J. RODRÍGUEZ / TOLEDO
Por colocación, calidad, suerte o una mezcla de las tres primeras la delantera del CD Toledo habla con tímido acento 'bonaerense' en el ecuador de su pretemporada.

Y es que, el argentino Ariel Roch se ha convertido en el primer 'pichichi' destacado de los verdiblanco marcando tres tantos (de los 8 que lleva el equipo) en idéntico número de amistosos, una cifra que el ariete sueña con mantener cuando arranque la competición oficial pero a la que resta importancia en este mes de preparación.

«Lo único que interesa es que el equipo juegue bien y gane partidos. Estos goles que llevo prácticamente no cuentan y sólo deseo que empiece a rodar el balón en competición oficial para poder marcar algunos que verdaderamente ayuden al Toledo», comenta el jugador sudamericano, uno de los pocos que continúan en el vestuario respecto a la campaña pasada y que decidió quedarse para buscar el ascenso.

Un gol de penalti ante Los Yébenes y otros dos ante el Sonseca forman el

registro del atacante argentino, que vio como le anulaban por fuera de juego otro tanto ante el Quintanar de la Orden. Una cifra que pese a todo no le garantizan un puesto fijo en el once cuando empiece la Liga, puesto que de momento, en los tres 'bolos' veraniegos que han disputado los verdiblanco, Roch tan sólo ha formado como titular en el último.

Aunque fue su mejor partido hasta la fecha y disputó los 90 minutos, Ariel vio modificada su posición en el campo ante los maza-

paneros para formar como segundo punta, una demarcación en la que -pese a no ser su posición natural- se sintió «muy a gusto» al llegarle «muchos balones».

Ahora, como provisional máximo realizador de la pretemporada, Roch espera poder jugar ante el Getafe mañana, un partido para el que no se necesita motivación y en que apuesta por una sorpresa de las que hacen afición. «Somos 11 contra 11 y puede pasar cualquier cosa, y además debemos luchar por motivar a la gente para que baje al Salto del Caballo», apunta delantero.

Con todo, Ariel sabe que el principal trabajo llegará con el inicio de la temporada el próximo 29 de agosto ante el Villarrobledo, pero se muestra convencido de que el equipo está realizando una gran preparación y que se ha logrado reunir a un gran bloque. «Hay mucho compañerismo y las cosas se están haciendo fenomenal, que es lo principal para llevar el equipo hacia arriba», sentencia.

«Sólo deseo que empiece a rodar el balón en competición oficial para marcar algunos goles que verdaderamente ayuden al Toledo»

DANI HERNÁNDEZ.
Por otro lado, de cara al partido del Trofeo de Ferias de Toledo (a las 21:00 horas de mañana), se mantiene la duda del interior izquierdo Dani Hernández, que tuvo que retirarse lesionado del último amistoso en Sonseca por un fuerte golpe en el gemelo.

Aunque los servicios médicos del club confían en que no sea nada grave, el jugador fue sometido ayer a una ecografía para comprobar el alcance de sus dolencias, pero en principio se espera que esté disponible para formar ante el equipo madrileño de Primera División.



El delantero sudamericano -a la izquierda- espera que su racha continúe cuando empiece la Liga. / YOLANDA REDONDO

Abraham: «En la segunda parte merecimos empatar»

El técnico del Sonseca destaca el trabajo de su equipo ante el Toledo

F. J. R. / TOLEDO
El Sonseca de Primera Autonómica, tercer rival del CD Toledo en pretemporada, logró romper en la noche del pasado jueves la imbatibilidad de la portería verdiblanca tras 231 minutos. Un gol del mazapanero Zurro, en el minuto 51 de partido, que puso el definitivo 1-2 en el marcador y el susto en el cuerpo de los capitalinos.

No en vano, para el técnico local, Abraham Díaz, el encuentro ante los de Javier Rosado pudo haber terminado perfectamente en tablas, ya que «en la segunda parte merecimos empatar, por ocasiones y por tono físico, en el

que fuimos superiores pese a llevar una semana menos que ellos de entrenamiento».

Con todo, a Abraham Díaz le agradó la imagen del nuevo CD Toledo, un equipo al que vaticina que estará en los puestos altos de la Liga. «Va a ser un equipo muy serio en defensa, que a lo mejor tendrá problemas en la circulación de balón, pero Rosado sabe lo que tiene y lo que se juega, y ha formado un bloque para puntuar en casa y fuera», analiza el entrenador del Sonseca.

Así, con 10 días de preparación a sus espaldas y tras ofrecer una gran imagen ante el Toledo, los mazapaneros esperan pasar

menos apuros esta temporada en el grupo II de Primera Autonómica y meterse entre los cinco primeros de la clasificación.

«Tenemos más amplitud de banquillo, que fue lo que nos frenó el año pasado, y un equipo para dar guerra. Tan sólo me preocupa el duro arranque de Liga», comenta Abraham Díaz en torno a las posibilidades de éxito de su equipo, confiado en que «si somos capaces de empezar bien, vamos a estar arriba».

Ahora, tras el partido ante el Toledo, el cuadro sonsecano se verá las caras ante Aranjuez B, Navalcarnero B y Daimiel antes de iniciar la Liga en Sigüenza.

Vieira opta por quedarse en el Arsenal y no se irá al Madrid

EFE / LONDRES

El centrocampista francés del Arsenal Patrick Vieira confirmó ayer oficialmente que se queda en el club inglés, horas después de que se rompieran las negociaciones para su traspaso al Real Madrid.

«Sigo en el club. He pasado todo el verano considerando mi futuro y un posible traspaso al Real Madrid, pero mi amor por el Arsenal y los lazos que me unen a él son demasiado fuertes para romperlos. Estoy orgulloso de ser el capitán y trataré de cumplir mis ambiciones futbolísticas con el Arsenal», anunció Vieira en la página web del conjunto inglés.

Las declaraciones del centrocampista francés, de 28 años, se producen un día después de que el Real Madrid diese por rotas las negociaciones con el Arsenal y el club londinense anunciase que había ofrecido al jugador ampliar dos años su contrato y convertirle en el futbolista mejor pagado de la plantilla.

La prensa británica aseguró que el interés del Real Madrid por el francés se enfrió definitivamente después de que la directiva de Highbury Park subiera sus exigencias económicas para el traspaso. Inicialmente el Arsenal pedía 22 millones de libras (33 millones de euros), cantidad que en las últimas horas habría aumentado hasta los 25,5 millones de libras (38,25 millones de euros), más 3,4 millones de libras (5,1 millones de euros) en diversos bonos, según la prensa.

El 'Daily Express' señaló que el acuerdo parecía cerrado y que estaba previsto que Vieira firmara hoy mismo por el club blanco, pero que las presiones del entrenador de los 'cañoneros', Arsene Wenger, para quedarse con el francés -con él el respaldo del vicepresidente, David Dein-, fueron decisivas para que la operación se finalmente frustrara.

Tras el fracaso de la 'Operación Vieira', el Real Madrid deberá barajar otras opciones para reforzar la zona defensiva del equipo, para así satisfacer las demandas del técnico blanco, José Antonio Camacho. En este sentido, sube enteros la opción de fichar al central argentino Fabrizio Coloccini, que, a sus 22 años, ya ha jugado en dos conjuntos españoles, el Deportivo Alavés y el Villarreal. El defensa aún es propiedad del Milán, equipo que no cuenta con él, razón por la que el fichaje podría no ser muy difícil de cerrar en caso de que el Real Madrid decida decantarse por el argentino para acompañar en el centro de la defensa a su compatriota Walter Samuel.

El quinto 'galáctico'

Michael Owen será jugador blanco durante las próximas cinco temporadas y no se ajusta al perfil de futbolista que José Antonio Camacho quería para reforzar la plantilla

EFE / MADRID

El Real Madrid ya ha encontrado un jugador en el que invertir los 12 millones de euros que ha recibido del Barcelona por el traspaso del camerunés Samuel Eto'o. Se trata de Michael Owen, delantero que hasta ahora militaba en el Liverpool. La operación le costará al club blanco 12 millones de euros más el pase del canterano Núñez al conjunto entrenado por Rafa Benítez -aunque el Madrid se reserva una opción de recompra-. El inglés será el cuarto 'Balón de Oro' de la plantilla merengue.

Owen es un delantero de 24 años que se caracteriza por ser un goleador nato y un líder en el campo. Pese a que no cuenta con un físico portentoso (mide 1,73 metros y pesa 70 kilos) batió todos los récords de precocidad en el fútbol inglés, ya que a su capacidad goleadora une una gran técnica, velocidad y verticalidad hacia la portería rival.

Owen, hijo de un ex jugador del Everton, debutó con 17 años con el primer equipo del Liverpool en un partido contra el Wimbledon, el 6 de mayo de 1997, y lo hizo marcando su primer gol.

Tras este buen comienzo, su explosión llegó en la temporada siguiente, la 1997-98, en la que se convirtió en un fijo de su equipo y en el jugador más joven en la historia en ser máximo goleador de la Liga inglesa gracias a los 18 goles que marcó.

Esta gran campaña con su club le hizo ser el jugador más joven en debutar con la selección inglesa (lo hizo con 18 años, en un Inglaterra-Chile celebrado el 11 de febrero de 1998), en marcar un gol con los 'pross' (lo anotó el 27 de mayo de 1998, contra Marruecos) y en marcar un gol en un Mundial (lo consiguió el 22 de junio de 1998, contra Rumanía).

Todas esas plusmarcas, salvo la del gol en un Mundial, se las ha arrebatado Wayne Rooney, el nuevo «niño prodigio» del fútbol inglés, y que actualmente juega en el Everton.

Owen siguió imparable en la temporada 98-99, cuando volvió a ser el máximo goleador de la Liga inglesa también con 18 tantos, empatado en esta ocasión con el holandés Jimmy Floyd Hasselbaink y el trinitense Dwight Yorke.

Su carrera deportiva no ha sido siempre un camino de rosas, ya que Michael Owen tuvo sus peores registros en las siguientes temporadas (11 tantos en la 1999-2000 y 16 en la 2000-01). A pesar de estas últimas fracasos deportivos siempre ha sido un jugador imprescindible y de referencia tanto en su club como en la selección inglesa.

Destacan en su carrera deportiva el 'hat trick' que le marcó a Alemania el 1 de septiembre del 2001 y los dos goles que anotó en la Copa de la UEFA contra la Roma, ya



Owen es el quinto gran fichaje de Florentino Pérez para el Real Madrid. / EFE

La presentación deberá esperar

La presentación oficial de Michael Owen como nuevo jugador del Real Madrid no tendrá lugar, en teoría, hasta el próximo jueves día 19 de agosto. El futbolista inglés volverá a su país tan pronto como termine de realizar las pruebas médicas necesarias para confirmar su contratación. La selección inglesa disputará el miércoles un encuentro amistoso frente al conjunto de Ucrania y Owen ha sido convocado por el técnico Sven Goran Eriksson para el mismo. Así, lo normal es que el delantero no sea presentado hasta el próximo jueves. La única opción de que este acto se adelantara radicaría en que Owen obtuviera un permiso especial por parte de su selección para incorporarse más tarde a los entrenamientos previos que realizará la escuadra inglesa en la ciudad de Newcastle. Teniendo en cuenta algunos precedentes referentes a esta cuestión, la concesión parece bastante improbable, con lo que lo más seguro es que los aficionados tengan que esperar aún unos días para ver a la nueva estrella del Real Madrid luciendo la camiseta de su nuevo equipo.

que abrieron el camino del Liverpool hacia la conquista de ese título tras 17 años de sequía del histórico club inglés en las competiciones europeas.

En su palmarés aparecen una Copa de la UEFA, una Copa Inglesa, una Supercopa de Europa, una Copa de Liga y una Supercopa inglesa (todos estos trofeos los conquistó en el año 2001). En ese mismo año fue además designado Balón de Oro por la revista 'France Football'. Con su selección ha participado en dos Campeonatos Mundiales (1998 y 2002). También estuvo presente en la última Eurocopa de Portugal, donde no pudo evitar que Inglaterra cayera eliminada ante la selección anfitriona en cuartos de final, partido en el que anotó un gol.

Owen, que llegó sobre las 18:10 de la tarde de ayer a la capital de España para someterse al reconocimiento médico anterior a la firma del contrato, repitió el proceso que hace poco más de un año realizó su compatriota Beckham. Aterrizó ante gran expectación de los medios de comunicación en el aeródromo de Torrejón, desde donde fue trasladado a la clínica donde le esperaban los doctores del Real Madrid, Alfonso del Corral y Juan Carlos Hernández.

Las previsiones del Real Madrid marcaban que el delantero pasase la noche en el hotel Mirasiera Suite de la capital de España,

Michael Owen ha permanecido en el Liverpool durante las últimas siete temporadas

ña, lugar donde habitualmente se realizan las concentraciones del conjunto madridista.

REACCIONES Rafael Benítez se mostraba triste por no haber podido evitar la marcha del rápido delantero. «Cuando llegué aquí, Owen tenía un año más de contrato. El Real Madrid lo sabía y cuando un equipo como ese viene llamando a la puerta no puedes controlarlo», dijo el técnico español.

Por su parte, Antonio Núñez considera que «el Liverpool es un sueño para cualquier futbolista». El canterano confirmó que no habrá problemas para finalizar con éxito la operación. «El acuerdo con el Liverpool está prácticamente cerrado, sólo faltan unos flecos que se arreglarán sin dificultad, aunque entre los clubes ya hay acuerdo y el Real Madrid tiene una opción al derecho al tanteo en el futuro», confirmó el jugador.

Núñez buscará adaptarse lo antes posible a un nuevo estilo de fútbol. «Siempre he seguido los partidos de la liga inglesa porque es un tipo de fútbol que me gusta mucho. Ahora voy a formar parte de ella y quiero acoplarme rápido. Jugar en el Real Madrid era muy complicado, espero disponer de más minutos en el Liverpool».

BREVES

DEPORTIVO

No hay contactos por Diego Tristán

El Deportivo de A Coruña ha desmentido oficialmente que mantenga algún contacto con ningún club italiano para traspasar a su delantero Diego Tristán. El Deportivo sale al paso de las informaciones aparecidas en diversos medios italianos, en el sentido de que se mantenían negociaciones para el traspaso del delantero.

ATHLETIC

Con Lamikiz se recuperará el rojiblanco

Fernando Lamikiz, uno de los aspirantes a la Presidencia del Athletic Club, anunció que, si resulta elegido el próximo día 10 de septiembre, todos los equipos del club recuperarán la camiseta rojiblanca. En las últimas campañas, sólo el primer equipo de la entidad y el femenino vistieron la clásica indumentaria de camiseta listada en rojo y blanco y pantalón negro, ya que la directiva del desaparecido Javier Uría estimó como un «honor, un estímulo y un premio» tal equipación, por lo que Bilbao Athletic y el resto de los equipos de inferiores categorías han comparecido de azul en los campos de juego.

BETIS

Oliveira afirma que marcará historia

El delantero brasileño del Betis, Ricardo Oliveira, fichado este verano por el club sevillano, aseguró que marcará historia en el Betis. El punta bético, que hace menos de una semana que debutó con el Betis, declaró sentirse «ambicioso de marcar goles», aunque precisó que prefiere mantener la cautela.

ESPANYOL

Diomedes se entrena a prueba

El campeón del mundo con Francia en 1998 Bernard Diomedes (23-1-1974) se entrenará a partir de la próxima semana a prueba en el Espanyol para intentar convertirse en el refuerzo para la banda izquierda que busca la secretaria técnica del club.

ELCHE

Presenta a Roberto Peragón

El Elche presentó ayer a Roberto Peragón, jugador que procede del Rayo Vallecano, que se ha comprometido con el club ilicitano para las tres próximas temporadas, y que afirmó que se decantó por la oferta ilicitana porque necesitaba un nuevo proyecto. «El Elche es un club que hace las cosas muy bien y por eso he venido aquí, porque necesitaba tranquilidad y sensatez. Intentaré aportar profesionalidad, humildad y trabajo».

Samuel Eto'o realiza su primer entrenamiento en solitario

El delantero camerunés ha sido el protagonista del culebrón del verano entre Barcelona y Real Madrid, que tuvo su punto final el jueves con su presentación en el Camp Nou

EFE / BARCELONA

Samuel Eto'o, el flamante fichaje del Barcelona, vivió ayer en solitario su primer entrenamiento como azulgrana, mientras el resto de sus compañeros se ejercitaron en sesión vespertina.

Eto'o ha sido el último en incorporarse a la pretemporada y, para acelerar su puesta a punto, se le programó trabajo individualizado a las órdenes del segundo técnico, Henk Ten Cate.

El ayudante de Frank Rijkaard y el delantero camerunés estuvieron más de una hora en las instalaciones de La Masía, donde el jugador compatibilizó el ejercicio físico con el toque de balón.

Samuel Eto'o, apenas doce horas después de su presentación, se vistió por primera vez la camiseta de color naranja sin mangas destinada a los entrenamientos.

EL FIN DEL 'CULEBRÓN'. Tras semanas de 'culebrón' sin saber el color de la camiseta que vestirá Samuel Eto'o la próxima temporada, el camerunés se puso el jueves la azulgrana del Barcelona con el número nueve a la espalda que le confirma como el delantero centro de Frank Rijkaard.

El tira y afloja a tres bandas, con papeles también en el reparto para el Real Madrid y el Mallorca, ha convertido a Eto'o en lo que Joan Laporta, el presidente barcelonista, denomina un 'crack mediático'.

La presentación del camerunés reunió a miles de aficionados 'culés' en el Camp Nou. Esos seguidores entienden que, por primera vez, Florentino Pérez, el presidente que se llevó a Luis Figo al Real Madrid y abrió una etapa de superioridad blanca entre los dos 'grandes', ha perdido una batalla con la entidad azulgrana y vuelcan su euforia en Eto'o, del que re-



Samuel Eto'o se ejercitó a las órdenes de Henk Ten Cate, segundo entrenador del Barcelona. /EFE

Al camerunés le han programado sesiones extras de entrenamiento para ponerle 'a tono' lo antes posible

cuerdan sus goles en el Santiago Bernabéu y sus gestos hacia el palco por no darle una oportunidad.

Joan Laporta, el presidente del Barcelona, conoce este senti-

miento, pero no puede hacerlo público, y se conformó durante la presentación con hablar de «autoestima y orgullo».

Laporta se daba ese gusto después de dos días de máxima tensión, en los que se recluyó en las oficinas del Camp Nou para desbloquear las negociaciones por la vía del diálogo con Florentino Pérez y Mateo Alemany.

El aceite que engrasó la máquina, de todos modos, fue el económico, los tres millones de euros que el Barcelona subió sobre su última oferta para establecer la

operación en 24.

Este coste y la expectación generada por un largo culebrón convirtieron así a Samuel Eto'o en 'crack mediático', la alternativa a los 'galácticos', y su cláusula, en consecuencia, es la misma que la de la estrella del equipo, Ronaldinho: 150 millones de euros.

Con Eto'o ya en el Camp Nou, el culebrón del verano puso su punto final y, ahora, el turno es para Frank Rijkaard, al que se le acumulan los delanteros centro, aunque el holandés prefiere pecar de exceso que de defecto.

Marcelo Sosa refuerza al Atlético de Madrid

EFE / MADRID

El centrocampista uruguayo Marcelo Sosa pasó ayer el reconocimiento médico y firmó como nuevo jugador del Atlético de Madrid.

El internacional uruguayo, abandonó la concentración de su selección y se desplazó a Madrid, donde llegó con el tiempo justo para dirigirse hacia la Clínica FREMAP en Majadahonda, donde realizó las pertinentes pruebas.

El jugador llegó a FREMAP con el Doctor José María Villalón, jefe de los Servicios Médicos del Club Atlético de Madrid, y de su representante, el ex jugador del Albacete José Luis Zalazar.

Las pruebas que se le han rea-

lizado han sido: analítica de sangre, valoración músculo-esquelética, medicina interna, estudio cardiológico (electrocardiograma y ecocardiograma) y radiológico.

Sosa, un mediocentro que jugó la pasada temporada en el Spartak de Moscú, cedido por el Danubio, se mostró muy ilusionado con su llegada a uno de los «grandes» del fútbol español.

«Estoy contento por venir a uno de los clubes más grandes de España. Sé que tiene una gran hinchada que apoya siempre al equipo y por la que hay que conseguir entrar en Europa la próxima temporada, que es uno de los objetivos del equipo», dijo.

Ranieri cree que Rafa Benítez hizo milagros

EFE / VALENCIA

El italiano Claudio Ranieri, entrenador del Valencia, explicó ayer que su intención es que su equipo mantenga la línea de juego que tuvo en las tres últimas temporadas bajo la dirección de Rafa Benítez y añadió que el técnico madrileño hizo «milagros» en Valencia.

«No voy a cambiar muchas cosas de lo que ha hecho Benítez. Siempre digo que un entrenador es bueno cuando saca el máximo del equipo, como yo hice en mi primera etapa, cuando saqué el máximo de los jugadores. Rafa ha hecho milagros y quiero seguir trabajando en la misma línea», dijo Ranieri.

«Aunque soy diferente, porque cada entrenador tiene su estilo y sus cosas, pero que nadie espere que se parezca al primer Valencia, de hace cinco años, porque se equivoca, ya que no están los jugadores de entonces, ahora son diferentes», remarcó.

Ranieri explicó cuales serán las líneas de juego del Valencia en la próxima temporada y comparó a su equipo con un «reloj», si bien destacó el «tremendo esfuerzo» que le costó al Valencia conseguir el doblete, ganando el título de Liga y de la Copa de la UEFA la pasada temporada.

SEGUNDA B

Parreño ya tiene un once titular para iniciar la Liga

RAQUEL JIMÉNEZ / TALAVERA

El entrenador del Talavera, Paco Parreño, tiene previsto mostrar la próxima semana el once que presente en el primer partido de Liga en Badajoz y que tiene bastante decidido. Será en los dos últimos amistosos de pretemporada ante el Real Madrid B en El Prado y en Ávila: «El martes ante el Real Madrid B quiero hacer el equipo más aproximado de la Liga, mientras que en Ávila el 90 por ciento va a ser el equipo que juegue en Badajoz», ha señalado.

De todas formas, para ello deberá tener en cuenta a los hombres que tiene tocados, después de que el propio entrenador ha asegurado que esta semana ha sido un tanto atípica «porque ha habido demasiada gente con problemas».

Sin embargo, parece que la enfermería blanquiazul comienza a desalojarse ya que Ferrer, Uriel, Estecha y Neira se encuentran ya recuperados; de todas formas, estos dos últimos no jugarán hoy contra el Torpedo 66: «Si fuera un partido de Liga, sí podrían jugar, pero como tampoco se trata de forzar y provocar cualquier otra repercusión, vamos a esperar hasta el martes contra el Real Madrid B».

Neira sufría una sobrecarga en un abductor, mientras que Iván Estecha tiene heridas en los pies causadas por el roce de las botas.

Y continúa lesionado Mata, con una tendinitis y, en principio el lunes se reincorporará a los entrenamientos y «esperemos que sea de una vez por todas», según el entrenador; y tampoco entrena desde hace unos días Ismael, con unas fuertes molestias en el pubis, aunque su recuperación se prevé inmediata.

Con el panorama que presentaba hace unos días la plantilla, es lógico, que el entrenador no oculte que estaba preocupado.

TERCERA DIVISIÓN



El entrenador de los torrijos quiere que sus hombres tengan en mente la victoria y no la dejen escapar en los minutos finales. / DAVID PÉREZ

El técnico del Torrijos quiere más agresividad en los minutos finales

Los rojiblancos empataron el jueves ante el Fuensalida (1-1) tras dominar todo el partido

FRANCISCO J. RODRIGUEZ / TOLEDO
«Más que fallos de concentración, es falta de agresividad; de tener en mente la victoria y luchar por mantenerla». Esta es la conclusión de David Rodríguez, técnico del CD Torrijos, tras ver como el pasado jueves su equipo reeditaba fallos de la pasada temporada al dejarse empatar en el último minuto del partido ante el Fuensalida (1-1) un choque que tuvieron controlado desde sus inicios.

Aunque fue un mero encuentro de entrenamiento -sin árbitro ni público-, a David Rodríguez no le gustó que reaparecieran 'fantasmas' de la última campaña, un 'problema' que espera solventar antes de que la Liga arranque el 29 de agosto.

«Hay que intentar solucionar esos goles en contra en los últimos minutos, pero por lo demás estoy más que satisfecho con lo que estamos haciendo en pretemporada», señala el máximo responsable técnico de los rojiblancos, que en estas primeras semanas de entrenamiento está tratando de acoplar a su nuevo grupo, un vestuario al que han llegado 6 caras nuevas.

«Hay muchos cambios, tanto en jugadores, como técnico, como en forma de trabajar, pero creo que tenemos mimbres suficientes para lograr nuestro objetivo de mantener la categoría», afirma un David Rodríguez que tan sólo le ve un 'pero' a su actual plantilla: «Es un poco corta».

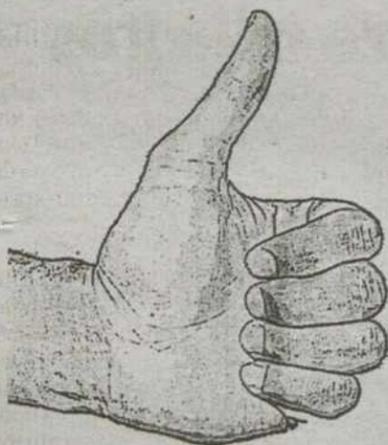
Subcampeones en Alicante

Mientras el primer equipo rojiblanco continúa inmerso en su preparación de pretemporada, su Juvenil Nacional ha retornado a Toledo tras cuajar una brillante actuación en tierras alicantinas. Y es que, los torrijos llegaron a la final de un trofeo juvenil disputado en Alicante ante un elenco de conjuntos de la zona levantina. El Murcia, de División de Honor, fue el único capaz de parar a los rojiblancos, que cayeron ante ellos en la final por un 3-1 que sabe a triunfo dada la diferencia de potencial entre ambos equipos.

Así, desde la directiva se espera compensar esta carencia en breve con la incorporación de un par de jugadores; uno de ellos, un lateral izquierdo, que se ha convertido en la auténtica prioridad de los torrijos.

Con todo, el entrenador rojiblanco destaca el grupo que se ha logrado formar en el vestuario y confía en que todos logren acoplarse cuanto antes.

PRÓXIMOS AMISTOSOS. Por último, este domingo el Torrijos se verá las caras (19:00 horas) ante el Getafe de División de Honor, para volver a jugar la semana que viene otro partidillo ante el Fuensalida y cerrar la pretemporada contra Los Yébenes el día 22.



CLUB TOLEDO BALONMANO
www.toledobalonmano.com

o nunca. Primera División Nacional. Ahora o nunca. Primera División Nacional. Ahora o nunca. Primera División Nacional. Ahora o nu



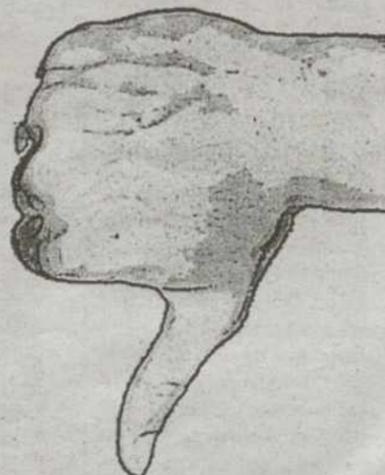
Hazte socio

Apoya a tu equipo,
nuestro equipo.

Infórmate y hazte socio en:
iberCaja €

Temporada 2004/05

Precio:
30 €/año--Adultos
10 €/año--Jóvenes
(12 y 18 años)



Ahora ...

o nunca.

PRIMERA NACIONAL A

Fusión en apoyo del deporte base

Toledo Fútbol Sala y Club Deportivo Santa Bárbara serán una sola entidad en favor de las categorías inferiores

J. MARIO LOECHES / TOLEDO
Por primera vez en la provincia, fútbol sala y fútbol 11 se han dado la mano en un proyecto deportivo con perspectivas de futuro. Las instalaciones del restaurante Los Palacios fue testigo de excepción de este alumbramiento.

El presidente de la nueva entidad, Miguel Barroso, manifestó que «somos un club con el objetivo de extender la práctica del fútbol y el fútbol sala entre la juventud y fomentar el compañerismo y la ayuda mutua entre los jugadores».

Así, surgen Toledo Fútbol Sala y C.D. Santa Bárbara. Ambos apostarán por el deporte base y además de los equipos 'senior', que competirán en Primera Nacional A y Segunda Autonómica, se han creado, en cada una de las secciones, un equipo juvenil y otro cadete. El secretario técnico del área deportiva será Jorge Parrón, asistido por Ángel Gómez, coordinador de fútbol sala, y Luis Galiano, coordinador de fútbol.

El presupuesto de la nueva entidad ascenderá a 136.000 euros, de los que 85.000 pertenecen a la sección de fútbol sala y 33.000 a la de fútbol; otros 18.000 son destinados a las equipaciones de todos los conjuntos. Las fuentes de ingresos provendrán, en su mayoría, de los numerosos patrocinadores, de los ingresos por pequeñas colaboraciones de sponsor y por las aportaciones de los socios.

Asimismo, este nuevo matrimonio contará con la ayuda del Ayuntamiento de la ciudad. El concejal de deportes, Fernando Fernández Gaitán, afirmó que «me enorgullece ver como dos equipos toledanos se fusionan, eso quiere decir que hay compañerismo». El Consistorio no ayudará económicamente al club, pero prestará su



Toledo FS aúna fútbol y fútbol sala en el proyecto para la nueva temporada. / VÍCTOR BALLESTEROS

máximo apoyo en la utilización de las instalaciones de la Ciudad Imperial.

Así, surge el nuevo CD Santa Bárbara que militará en Segunda Autonómica y que nace del antiguo Toledo Imperial. El encargado de dirigir al equipo senior será Pedro Mesones. Juan Sánchez Ayuso entrenará al equipo de cadete provincial y Luis Galiano al conjunto juvenil.

Además, en el aspecto sanitario, el club contará con un médico, el doctor Francisco Javier Ca-

lleja Escribano; dos fisioterapeutas, Alicia Rubio y Álvaro Rosado; y un preparador físico.

CON LA MIRADA EN PLATA. En fútbol sala, uno de los principales objetivos de este nuevo proyecto, según Miguel Barroso, es «conseguir el ansiado ascenso a División de Plata». El Toledo Fútbol Sala contará en el banquillo con Ángel Magán para dar el salto definitivo a la categoría en la que ya militan cuatro equipos de la provincia.

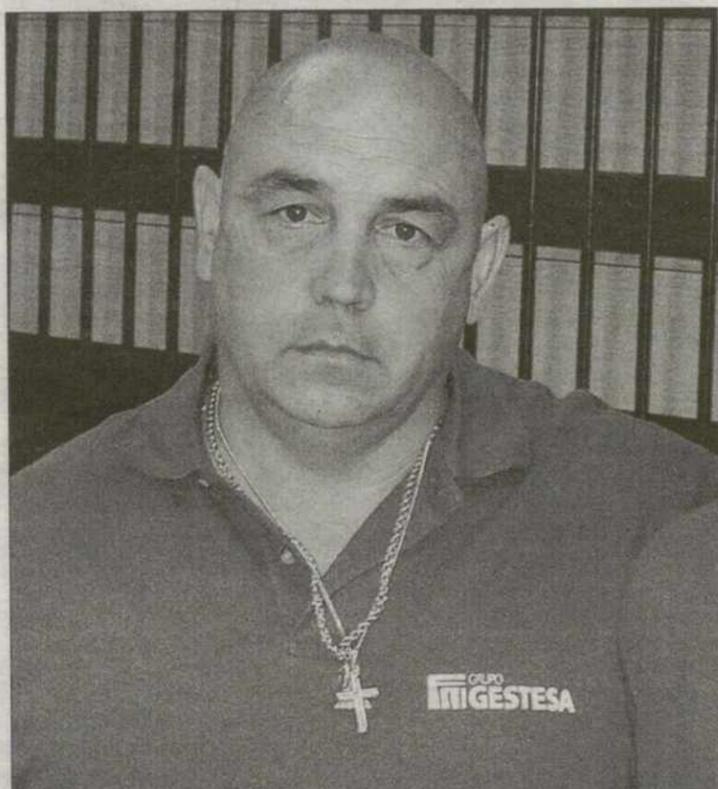
Este año, el equipo será uno de

Una de las principales metas de este proyecto es que el Toledo FS consiga este año el ansiado ascenso a División de Plata

los 'cocos' en el grupo IV de Primera Nacional A. Tras el ascenso del Pinto y la fusión del Arroyomolinos, el conjunto toledano parte como uno de los principales favoritos a ocupar una de las dos primeras plazas en la categoría.

Al menos así lo ha manifestado la nueva directiva: «Éste es un proyecto de futuro, además de seguir avanzando en el trabajo de cantera, queremos conseguir éxitos deportivos, y éste es el primero que tenemos a nuestro alcance esta temporada».

DIVISIÓN DE PLATA



El nuevo técnico ya trabaja con la plantilla del Bargas. / LT

Herrero: «El ambiente es muy bueno a pesar de la situación»

El técnico no se marca objetivos hasta que no se configure la plantilla

J. MARIO LOECHES / TOLEDO
El Bargas dio por comenzados los entrenamientos el pasado miércoles día 11. El técnico de los rojillos, Julián Herrero, que llegó al banquillo barguense a principios del verano, ya impone su nueva forma de trabajo.

«De momento estamos probando a la gente, hasta que no se configure definitivamente el calendario, no vamos a dar por cerrada la plantilla», manifiesta el mister.

Y es que, tras un verano en el que el club pasó de estar en División de Plata a ser expulsado de la categoría para después ser devuelto al lugar que le corresponde, el equipo no podía esperar más para

ponerse 'manos a la obra' y preparar una nueva temporada.

Aún no se ha perfilado la plantilla, pero los jugadores ya están a las órdenes del nuevo técnico. «Hasta ahora hemos estado trabajando físicamente y hoy empezaremos a tocar el balón en un pequeño 'partidillo'», afirma el nuevo técnico del Bargas.

Así, la situación vivida por el club no está pasando factura a los jugadores porque, como manifiesta Herrero: «el ambiente es bueno, pero hay que trabajar y la gente se lo tiene que tomar en serio para demostrar que pueden jugar en este conjunto y en esta categoría».

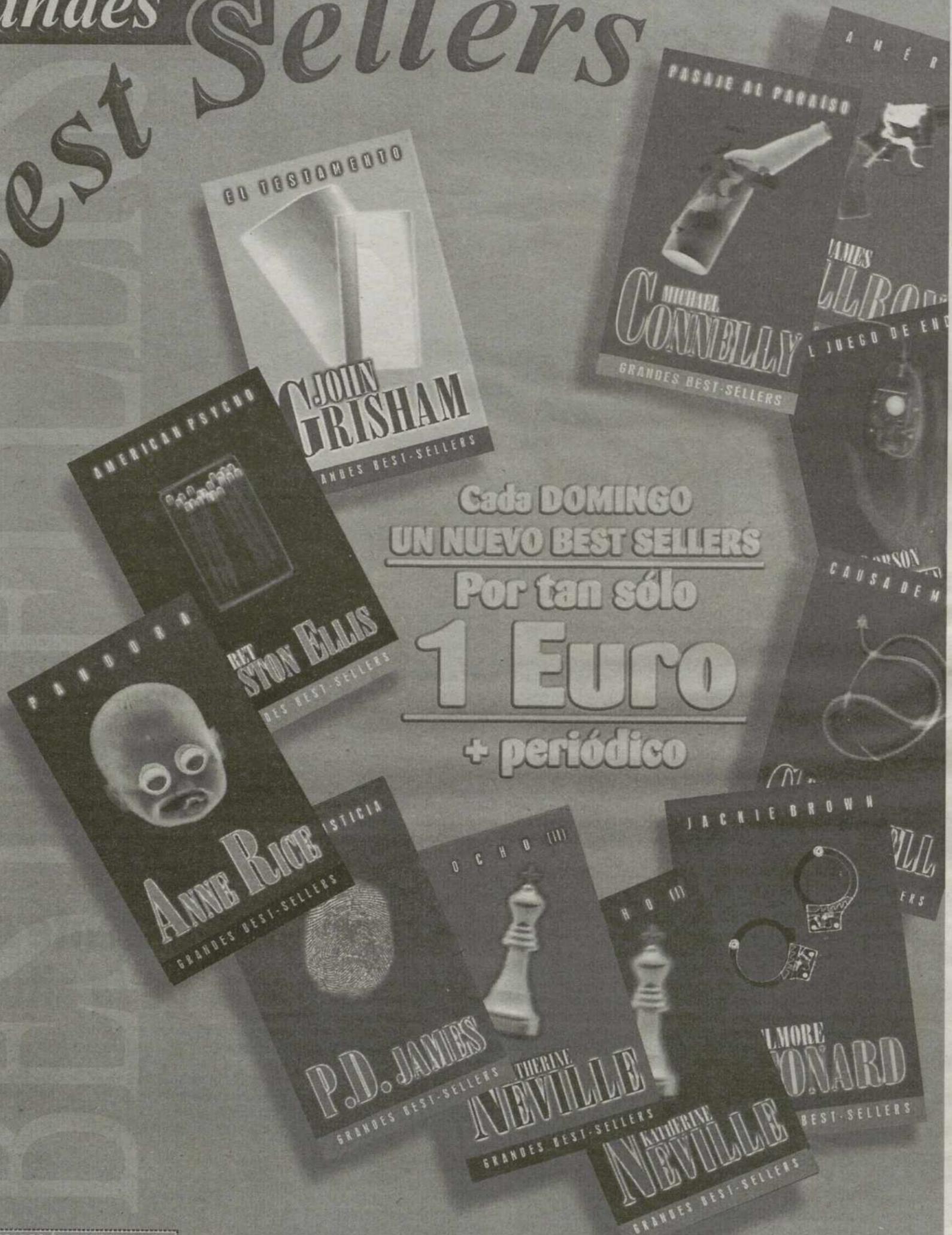
Además, lo que sí se está notando es que un nuevo inquilino ha

aterizado en el banquillo toledano. «Aún no se ve la confianza necesaria de los jugadores con el técnico, supongo que esto es cosa de los primeros días», manifiesta el entrenador rojillo.

OBJETIVOS. Julián Herrero ha tomado el testigo dejado por Dimas Sanguino, un hombre que dejó al Bargas la temporada pasada a las puertas de los 'play off'. Respecto a los objetivos de la próxima temporada, el nuevo técnico afirma que «ahora mismo no se pueden marcar metas, hasta que no vea la plantilla totalmente configurada no puedo aventurarme a decir objetivos, pero, no cabe ninguna duda, debemos mantenernos».

La Tribuna te ofrece "GRANDES BEST SELLERS". Una colección con los 12 mejores títulos que harán que no puedas dejar de leer hasta el final. ¿TE ATREVES A PROBAR?

Grandes Best Sellers



Cada DOMINGO
 UN NUEVO BEST SELLERS
 Por tan sólo
1 Euro
 + periódico

CUPON-RESERVA COLECCION BEST SELLERS

Los suscriptores de LA TRIBUNA que deseen disponer de esta magnífica promoción por tan sólo 10 euros, deben enviar debidamente cumplimentado este cupón de Reserva y retirar la colección en nuestras oficinas.

Nombre y apellidos:

Código de cliente:

Dirección:

Población:

Provincia:

Tel.:

La Tribuna
 Con la lectura

Los inmigrantes pagan hasta 120 euros al mes por dormir

Según varias ONG, los problemas que hallan para alquilar una vivienda les obligan a aceptar precios abusivos y a hacinarse en pisos donde conviven hasta 15 personas

• SOS Racismo denuncia que continúan extendiéndose las 'camas calientes', colchones que se alquilan por ocho horas y en los que tres personas se turnan para dormir, pagando 60 euros cada una.

ROSALÍA DÍAZ (EFE) / BARCELONA
Las dificultades de los inmigrantes para acceder a una vivienda han disparado el negocio de los pisos realquilados, donde se hacen entre 10 y 15 personas en 60 u 80 metros cuadrados, en los que cada persona paga 100 o 120 euros al mes por disponer de una cama, incluido el que le toca dormir en el sofá, según denunciaron ayer varias ONG.

Según explicaron, también se siguen extendiendo las llamadas *camas calientes*, colchones que se alquilan por ocho horas y en los que duermen tres personas cada día, por turnos. Sesenta euros por una *cama caliente*, 100 euros por un sofá o 120 euros por una cama en una habitación en la que hay tres literas son los precios que se ven obligados a pagar muchos inmigrantes, que no tienen otra opción debido a las dificultades que encuentran a la hora de alquilar una vivienda.

Según SOS Racismo, es habitual que los propietarios se nieguen a arrendar un piso a inmigrantes que no tienen los papeles en regla y que no disponen de nómina. La responsable de la Oficina de Denuncias de SOS Racismo, Carlota Bassols, asegura que este problema se podría solucionar si se les permitiera demostrar de otra forma que tienen ingresos, enseñando por ejemplo los movimientos de su cuenta bancaria.



Los inmigrantes irregulares encuentran muchas dificultades para alquilar piso, por carecer de papeles y de nómina. / EFE

Estas dificultades provocan que los inmigrantes sean a menudo víctimas de los abusos de algunos arrendadores dispuestos a alquilar viviendas a los no comunitarios, siempre y cuando paguen fianzas exorbitantes. Ante la imposibilidad de hacer frente a estas draconianas condiciones, muchos extranjeros se ven obligados a alquilar habitaciones a precios abusivos.

RABIA Y MALESTAR. Generalmente son sus propios compatriotas los que les alquilan un espacio y familias enteras viven en habitaciones pequeñas, por las que pagan entre 200 y 300 euros, y en las que sólo caben las camas y la ropa. «Esto crea un malestar

en los inmigrantes y una rabia que hace difícil su integración y, además, provoca problemas con los vecinos», según Mariel Araya.

«Algunos vecinos se disgustan al ver que en una casa vivimos tantos juntos, pero qué vamos a hacer, si lo único que encontramos es algún compatriota que nos deja un espacio o un propietario que nos alquila una habitación en un piso lleno de gente», comenta Maritza, una ecuatoriana que reside en Barcelona.

Según Carlota Bassols, la actual situación de hacinamiento pone en riesgo la convivencia, fomenta el racismo y sólo beneficia a las personas que se aprovechan de los inmigrantes y reciben altas sumas de dinero por alquilar.

Anuncios racistas

El hecho de no disponer de nómina no es el único obstáculo que tienen los inmigrantes que quieren alquilar una casa, porque incluso los que disponen de un contrato estable encuentran dificultades, tal como señala el informe realizado por la ONG Sodepau, en el que se recogen anuncios con frases como «No se alquila a extranjeros no comunitarios», «Sólo personas nacionales» o «Sólo españoles o de la comunidad europea». Sodepau detalló además casos de inmigrantes a los que se niega un alquiler cuando llaman por teléfono, a causa de su acento extranjero.

► OBITUARIO

Fallece Sandra Domeq, la ex esposa del cantante Bertín Osborne

EFE / JEREZ DE LA FRONTERA
Sandra Domecq, ex esposa del cantante Bertín Osborne, con el que tuvo tres hijas, falleció ayer a los 51 años en la clínica Sagrado Corazón de Sevilla, víctima de una larga enfermedad, según informaron fuentes del centro.

El cadáver de Sandra Domecq Williams fue trasladado ayer por la tarde al tanatorio de Jerez de la Frontera (Cádiz), donde permanecerá hasta que hoy sea enterrada en el cementerio de La Merced. El cantante Bertín Osborne, que estos días había visitado a su ex esposa en la clínica, llegó ayer por la tarde al tanatorio jerezano, acompañado de sus tres.

El cantante dijo que agradecía el apoyo y el respeto de los medios de comunicación, pero al referirse a la enfermedad de su ex esposa afirmó que «era algo que se esperaba» y aseguró que ha recibido una gran lección de sus hijas, que han afrontado la enfermedad de su madre con mucha fortaleza.

Descendiente de una familia de viticultores y nacida en Jerez de la Frontera, Sandra se había casado en 1977 con Bertín Osborne cuando éste trabajaba en una bodega jerezana. La separación se produjo en 1988, después de haber tenido con el cantante a sus hijas Alejandra, Eugenia y Claudia. En enero de 1993 contrajo matrimonio civil con el empresario jerezano Fernando Portillo, con el que tuvo otra hija, Ana Cristina.

► COMUNICACIÓN

Un incendio en Prado del Rey obliga a modificar la programación

EFE / MADRID
El incendio que ayer por la mañana destruyó el Estudio 2 de Prado del Rey de Televisión Española (TVE) obligó a modificar la programación matinal de La Primera y a suspender la emisión del espacio en directo *Por la mañana*, según informó la cadena.

En un comunicado, la cadena explica que el incendio se produjo a las 10,00 en la cubierta del Estudio 2, «debido a una chispa que ha saltado de una radial utilizada en la reforma de los tubos para el aire acondicionado». Los bomberos y el personal de seguridad de RTVE lo sofocaron rápidamente.

Lourdes, las aguas milagrosas

EFE / CIUDAD DEL VATICANO

El santuario de Lourdes, en el sur de Francia, donde el Papa Juan Pablo II llega hoy para celebrar el 150 aniversario de las apariciones de la Virgen, es uno de los centros marianos más venerados del mundo.

Ses millones de personas acuden todos los años a Lourdes, donde en 1858 la Virgen se apareció a la niña Bernardette Soubirous. Desde entonces se han registrado siete mil curaciones inexplicables, de las que 66 han sido consideradas milagros por la Iglesia.

Lourdes, capital de los Altos Pirineos, se convirtió tras las apariciones de la Virgen, ocurridas entre el 11 de febrero y el 16 de julio de 1858, en una de las metas de la peregrinación internacional. Los peregrinos que la visitan lo hacen para tomar el agua milagrosa que les cure, para ayudar a los miles de enfermos que acuden o simplemente para rezar ante la Virgen y pedirles paz y fuerzas para seguir adelante en la vida.

La fama del lugar deriva de los poderes considerados prodigiosos del agua del manantial que

Bernadette, que encontró por indicación de la Virgen, que en la actualidad se vierte en 17 piscinas.

BERNADETTE. El nombre de Lourdes va unido al de la joven Bernadette Soubirous. El 11 de febrero de 1858, cuando tenía 14 años, fue junto a su hermana y una amiga a la cercana Gruta de Massabielle. Mientras estaba allí se produjo un fuerte vendaval y vio como se iluminaba la gruta. En medio de la luz, la niña vio una imagen de mujer muy bella, vestida de blanco con una rosa de oro

en cada dedo de los pies, que le hacía señas para que se acercara.

La Virgen se le volvió a aparecer el 14 y el 18 de febrero. En esa tercera ocasión le pidió que volviera durante los siguientes quince días. En las apariciones ocurridas entre el 19 de febrero y el 4 de marzo fue cuando le indicó donde encontraría el manantial. El 25 de marzo la Virgen se le apareció de nuevo y la niña le preguntó quién era, a lo que le contestó: «Soy la Inmaculada Concepción». Las últimas apariciones fueron el 7 de abril y el 16 de julio de 1858.

BREVES

▶ SANIDAD

La 'gripe del pollo' causa la muerte de otras tres personas en Vietnam

EFE / HANOI

Las autoridades de Vietnam confirmaron ayer tres nuevos fallecimientos a causa de la gripe del pollo. Se trata de dos menores y de una joven de 25 años, que murieron en los primeros días de agosto.

Con esto, la tasa mortal de la gripe aviar asciende a 26 fallecidos, 18 en Vietnam y ocho en Tailandia, desde que surgió la epidemia en diciembre del 2003.

La joven Nguyen Thi Nha Truc falleció el pasado 2 de agosto, según informó el Instituto Pasteur Phan Van Tu. La joven fue ingresada en el centro médico el 30 de julio tras la muerte de su hermano, que padecía síntomas de haber sido contagiado por la epizootia, añadió el centro médico.

Los menores Nguyen Thi Hue y Nguyen Duc Long, de uno y cuatro años respectivamente, fueron ingresados con fiebre elevada en el Instituto Nacional de Pediatría de Hanoi. Long murió el 2 de agosto y Hue falleció el 4 de agosto.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) explicó ayer que son los primeros casos humanos que se registran en ese país asiático desde el pasado mes de febrero y que su confirmación marca el peligro de transmisión del virus de aves infectadas a personas.

▶ MEDIO AMBIENTE

Ecologistas piden que no se permita extraer petróleo en aguas canarias

EFE / LAS PALMAS

La federación ecologista Ben Magec solicitó ayer al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero que impida a la empresa Repsol YPF extraer petróleo en aguas cercanas a Canarias, porque los sondeos previos que realizó el pasado año causaron ya el varamiento de un zifio, una especie de cetáceo.

Además de afirmar que si el Gobierno concede permiso a Repsol YPF para que efectúe estas extracciones estará gobernando en contra de los ciudadanos, los ecologistas solicitaron al Ejecutivo regional que manifieste una postura de rechazo contundente.

Uno de los miembros de la federación ecologista, Antonio Hernández, se refirió también a la situación de inestabilidad política a la que pueden conducir estas prospecciones, ya que, según dijo, no está claro que las aguas en las que se prevén desarrollar sean de jurisdicción española en su totalidad.

AGRICULTURA

Ensayan una nueva técnica para ahorrar el agua de riego

Investigadores de la Escuela de Agrónomos de la Universidad Politécnica de Cartagena (UPCT) ensayan unos sensores que, colocados en los troncos de los frutales, permiten ahorrar una tercera parte de agua. Fuentes de la institución docente informaron ayer de que los dispositivos permiten que la planta precise qué cantidad de agua necesita y en qué momento, a través de los datos que se desprenden de la contracción que sufre el tronco a lo largo del día. Este proyecto permitirá automatizar el riego sin necesidad de programarlo de forma manual.

MEDIO AMBIENTE

Pescanova paga la fianza del buque que vertió fuel en Vigo

El barco *New Polar*, causante del vertido de fuel que la semana pasada se derramó en la ría de Vigo, abandonó ayer el muelle de Chapela después de que la empresa Pescanova depositase la fianza de 900.000 euros que le impuso como sanción Capitanía Marítima. La sanción responde al expediente abierto a la empresa armadora *Polar Limited*, a la que se acusó de negligencia durante la operación de repostaje que causó el vertido al mar de unos mil litros de fuel.

CIENCIA

Descubren una proteína implicada en el desarrollo del cáncer

Biólogos de la Universidad de New Jersey (EEUU) han identificado la relación existente entre una proteína y su papel a la hora de determinar la división de las células cancerosas, su proliferación y la formación de nuevos tumores. Los investigadores aseguran que la proteína Rho, cuando entra en contacto con ciertas células del cuerpo, hace que cobren forma redondeada, se expandan y formen colonias de células lejos de la original. Este descubrimiento puede servir para desarrollar nuevos enfoques en el tratamiento de células cancerígenas.

MEDIO AMBIENTE

La UE pretende implantar una estrategia forestal común

La Comisión Europea inició ayer una consulta con todas las partes interesadas para elaborar un informe que sirva para implantar una estrategia forestal en la Unión Europea. El objetivo de esta estrategia será reforzar el desarrollo y la gestión de los bosques conforme a los principios adoptados por la Conferencia de Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y cumpliendo con los criterios básicos de la política comunitaria.

Los Príncipes apuran sus últimos días de vacaciones en tierras asturianas

Don Felipe y Doña Letizia dan largos paseos y disfrutan de su afición por la lectura. Continúa ingresada la abuela de la Princesa

• La bailaora Sara Baras recorre con su espectáculo 'Sueños' las principales ciudades españolas. La gira se inició en Madrid y congregó a numerosos aficionados al flamenco.

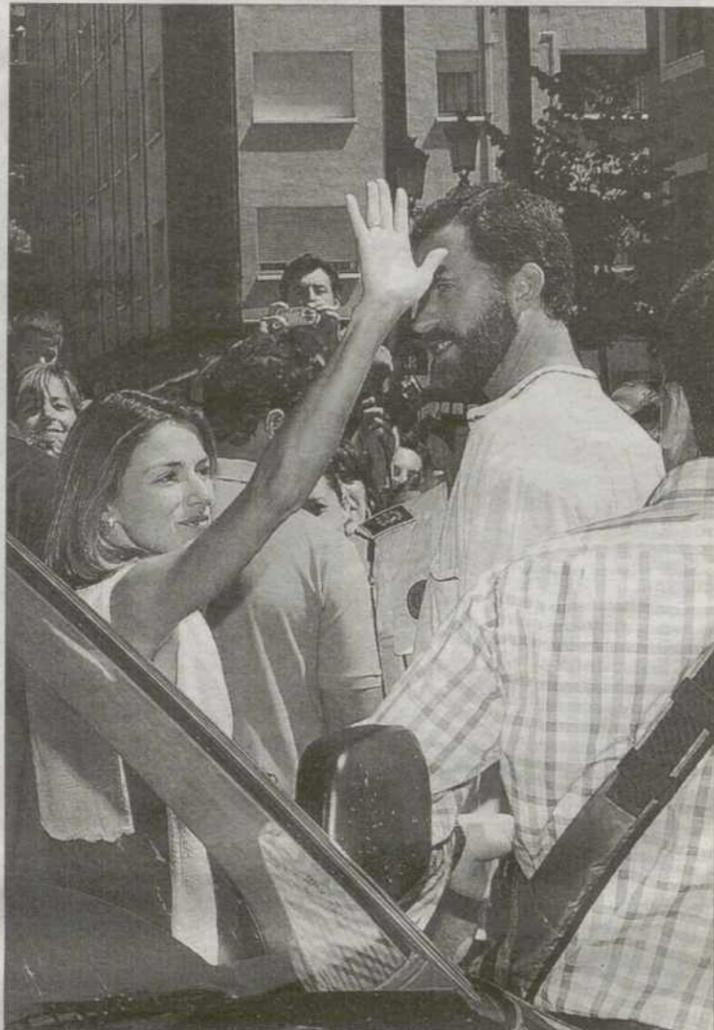
OTR-PRESS / MADRID

El Príncipe Felipe y Doña Letizia Ortiz apuran los últimos días que les quedan de vacaciones. Los dos han dado largos paseos, por los bellos paisajes asturianos y han disfrutado de la afición que comparten por la lectura. También visitaron a los abuelos de la Princesa, en la bonita casa que tienen en Sardéu (Ribadesella).

A pesar de su apretada agenda, la pareja tuvo tiempo para trasladarse a la localidad de Lastres, donde charló animadamente con algunos de los vecinos. Posteriormente, recorrieron el paseo marítimo, que esa localidad ha bautizado con el nombre de *Princesa Letizia*.

Durante sus visitas la pareja mostraba un semblante un tanto serio, que probablemente se podría atribuir a la preocupación por el estado de salud de la abuela materna de Doña Letizia, Enriqueta Rodríguez, que continúa hospitalizada en Salamanca. Enriqueta lleva ingresada desde el martes por diversas molestias de carácter urológico, aunque la familia ha desmentido que sea nada grave y, por lo tanto, en muy pocos días será dada de alta.

De momento, nadie cercano a la familia ha querido confirmar si los Príncipes se desplazarán hasta el hospital en las próximas horas. Algo que no parece probable, ya que tienen que asistir a diversos compromisos en Latinoamérica.



Los Príncipes saludan tras salir de una sidrería, ayer en Ribadesella. / J.L.C. (EFE)

Y mientras unos descansan otros trabajan. Este verano Sara Baras recorre con sus espectáculos las principales localidades de España. Ahora le ha tocado el turno a Madrid de disfrutar de su creación *Sueños*, que ya se estrenó hace años, con mucho éxito y que congregó a muchos aficionados al baile flamenco. Sara estaba

guapísima y en cuanto a sus *sueños*, dijo que ya había cumplido muchos pero que lo más bonito en la vida es soñar siempre. Respecto a si sueña con una familia o el amor, ella comentó que tiene el listón muy alto, pero que cuenta con el apoyo de su novio, porque también se dedica al mundo del espectáculo.

Diseñan un robot capaz de localizar focos de legionella

EFE / ALICANTE-BARCELONA

Una empresa alicantina dedicada a la investigación y desarrollo en el área de la robótica, la electrónica y la comunicaciones, ha diseñado y fabricado un robot capaz de localizar posibles focos de legionella en los conductos de aire acondicionado.

La compañía Eventronic afirmó ayer que el robot puede grabar en vídeo y realizar fotografías del estado interno de los aparatos de aireación, en los que se introduce gracias a su reducido tamaño.

El aparato es dirigido a distancia mediante un ordenador en el que se puede contemplar lo que «el robot ve», así como accionar los mecanismos de aspiración y recogida de muestras.

El robot ha sido diseñado por el gerente de Eventronic, Javier Aseri Pérez, quien usó «medios propios, con tiempos de desarrollo y costes reducidos», según las mismas fuentes.

El robot, que se llama *Inspector Bot*, ha despertado el interés de algunas mercantiles de manteni-

miento y limpieza para su utilización en labores de inspección, control y certificados de calidad de los conductos de aire acondicionado.

Por otro lado, las autoridades sanitarias confirmaron ayer dos nuevos casos de legionella, que elevan a 19 el número de afectados por el brote detectado en el barrio barcelonés de Vallcarca a los que hay que añadir otros tres pacientes de la localidad barcelonesa de Sabadell. Se trata de dos hombres de 55 y 56 años.

ESPECTÁCULOS

Arteta y Corella unen la lírica y la danza sin olvidar la esencia de cada arte

EFE / SANTANDER
La soprano Ainhoa Arteta y los bailarines Angel y Carmen Corella ofrecen hoy en el Festival Internacional de Santander (FIS) un espectáculo en el que la lírica y la danza estarán «mezclados pero también separados», de manera que se respete la esencia de cada arte.

En conferencia de prensa, Arteta explicó que se ha pretendido dirigir el espectáculo «a los que son amantes de la ópera y a los que son amantes de la lírica» y que se ha tratado de organizar el montaje «en la línea del buen gusto y del arte».

A su juicio, la presencia sobre las tablas de bailarines y cantantes tiene como resultado «un extra de energía» que provoca una «fuerza muy especial».

«Lo que sale de nuestra garganta y de los pies de los bailarines son vibraciones», opinó

la soprano, quien declaró que, tras su retirada temporal de los escenarios, se encuentra «con muchas ganas y con muchos proyectos» y se siente más fuerte en el terreno personal, lo que le dota de una mayor seguridad en el plano artístico.

El bailarín Angel Corella, que estará acompañado por su hermana Carmen, ambos solistas del American Ballet Theatre, señaló que la coreografía del inglés Christopher Wheeldon se ha adaptado al canto de Ainhoa Arteta quien, a su vez, acompaña su voz con movimientos y «tiene algo de bailarina», dijo.

Se mostró muy satisfecho de compartir un espectáculo por primera vez con su hermana, quien aseguró que el montaje está pensado para ambos y que tiene los suficientes ingredientes «como para ser una noche mágica y maravillosa».



Ainhoa Arteta, Angel y Carmen Corella y Christopher Wheeldon (d-i). /EFE

FORUM

La Fundación Tony Manero en su nueva etapa

La banda Fundación Tony Manero ha iniciado una nueva etapa. Abandonan la música disco setentera y las versiones de *revival* que los llevaron a la fama, para dedicarse a las composiciones propias en estilos más variados, desde el hip-hop al house ambiental pasando por el *rhythm n' blues*. El grupo barcelonés presentará hoy en el recinto del Forum 2004 algunos de los temas de su nuevo disco, *Click*, que saldrá a la venta en octubre. Editado por *Virgin*, este nuevo trabajo es un compendio de temas propios que sorprenderá a los asiduos de esta banda. «Un día u otro teníamos que dejar el rollo Manero. Nos gusta mucho el estilo discotequero de los setenta», argumenta Miguel, uno de los cantantes.

ARTE

Alertan de que el turismo masivo amenaza el 'David'

Expertos italianos han alertado de que las avalanchas de turistas que visitan el *David* de Miguel Ángel, que se encuentra en la Academia de Florencia, amenazan con deteriorar el estado de la famosa escultura. El encargado de dar la voz de alarma ha sido el arquitecto Fernando De Simone, que sostiene que el peso de los visitantes causa en el suelo de la sala pequeñas «tensiones» que inciden en los frágiles tobillos del *David*, recientemente sometidos a restauración.

Muere el pintor surrealista Antonio Domingues

El pintor surrealista portugués Antonio Domingues murió ayer en Lisboa a los 84 años, reveló a la agencia estatal Lusa un miembro de la familia. Antonio Pimentel Domingues, autor de la serie de dibujos «*Legendas de Timor*», fue uno de los fundadores del movimiento surrealista portugués, junto con Mario Cesariny y Cruzeiro Seixas, entre otros. Nació el 1 de noviembre de 1921 en Lisboa, frecuentó las tertulias del café Hermínios de Lisboa.



El diestro Serafín Marín, durante su segundo de la tarde, en la sexta corrida de Semana Grande de San Sebastián. /EFE

Triunfo de los toros, en la sexta de San Sebastián

Los diestros Serafín Marín y Antón Cortés cortaron dos y una oreja respectivamente a los astados de la ganadería de San Martín

FICHA

TOREROS

Miguel Abellán, media estocada y ovación; y estocada y ovación.

Antón Cortés, pinchazo, estocada y dos descabellos y silencio tras un aviso; estocada y una oreja.

Serafín Marín, estocada ladeada y cruzada y una oreja; pinchazo y estocada y una oreja.

TOROS

Toros de San Martín, bien presentados, en el tipo *santacolomeño* que define el encaste de esta ganadería, es decir, sin exageraciones de volumen pero serios y con trapío. Corrida que en general mansó en el caballo. Buenos, primero, tercero y quinto; el segundo, sosito y apagado; el cuarto, complicado; el sexto, un toro con temperamento y muy toreadable, todavía mejor.

EFE / SAN SEBASTIÁN

Estuvieron ayer claramente por debajo cada uno de un toro Abellán y Cortés, a pesar de la oreja que cortó éste último. Y Marín hizo lo más importante de la tarde en su primero, aunque tampoco estuvo del todo a la altura de las circunstancias en el sexto, toro del que se llevó también un trofeo.

En el haber de Marín, su disposición y firmeza, la forma de colocarse frente a los toros: la muleta por delante, la figura impávida y mucho aguante para resistir una vez el paso largo del toro y otras incluso algún que otro parón, como sucedió en el tercero. En éste se lució el catalán en el toreo a la verónica, dejándose crudo en varas, con lo cual llegó el toro muy alegre a la muleta. Y en este tercio, dos claves fundamentales: la distancia y la mano baja. Y hubo un trofeo más en el sexto, pero esta vez no convenció tanto, quizás por la importancia del toro, que se movió mucho y que no fue siempre lo suficientemente sometido.

Cortés poco pudo hacer en su soso y apagado primero, aunque tampoco él se puso convenientemente en el sitio. Al quinto lo toreó bien a la verónica y hubo una apertura de faena, doblándose rodilla en tierra, que hizo presagiar

algo muy bueno que nunca llegó. Pases limpios, largos y muy ligados. Pero fueron solo dos series, pues al citar a continuación fuera de cacho, el toro, que no perdonaba errores, lo vio e hizo por él desarmándole. Y a partir de ahí, aunque volvió el torero enrabietado, ya la faena no remontó.

Abellán tampoco supo imponerse al toro que abrió plaza, que embistió siempre con la cara natural, es decir, sin humillar, pero que era pronto y repetía con firmeza. Y en todo caso cuando el toro «se equivocó» bajándole la mano alguna vez por el lado izquierdo, respondió también el toro bajando la cabeza. Abellán, que había recorrido mucha plaza con el toro, sin sujetarlo, no terminó de armar faena.

En el complicado cuarto, toro que se reculó mucho antes de tomar muy espaciadamente los engaños, Abellán estuvo solo aparente, sin comprometerse.

Los festivales se consolidan en España, con 650.000 personas

EFE / MADRID

La oferta de grandes festivales de música, con una amplia variedad de estilos desde el pop a la electrónica, se consolida en España, tal y como reflejan las cifras del Anuario SGAE 2004, que indican una afluencia de cerca de 650.000 espectadores, lo que supone una recaudación de 11.362.436 euros en 2003.

Los festivales, que se han convertido en el refugio de los músicos y su mayor fuente de ingresos

por culpa de la piratería, están divididos en tres grandes apartados: macrofestivales, de larga duración y de asistencia masiva.

A este último grupo y según las cifras registradas el año pasado, pertenecen grandes eventos como el gratuito *Son Latinos*, que reunió a unas 100.000 personas el pasado 30 de agosto en la Playa de las Vistas de Tenerife, con las actuaciones de Manu Chao, Maná, Antonio Orozco, Las Niñas y Carlihnos Brown.

Dentro de esta categoría figurarán también el festival de músicas del mundo *Womad Cáceres*, celebrado el 7, 8, 9 y 10 de mayo de este año, y al que asistieron 50.000 personas, con una recaudación de 65.578 euros; el *Sónar*, que convirtió en junio a Barcelona en la capital de la electrónica, con más de 45.000 asistentes y 1.741.959 euros, y el *Womad Las Palmas*, celebrado en noviembre y con 40.000 espectadores que no pagaron entrada.

Cine



OPEN WATER

FICHA TÉCNICA:

T.o.: Open Water, Estados Unidos, 2003, 79 minutos.

Dirección: Chris Kentis. Guión: Chris Kentis. Protagonistas: Blanchard Ryan, Daniel Travis, Saul Stein, Estelle Lau y Michael E. Williamson.

ENTRE 'TIBURÓN' Y

UNA VEZ MÁS NOS LLEGA UNA DE ESAS PELÍCULAS DE LAS QUE DAN QUE HABLAR; POR SU TEMA, POR EL TIPO DE RODAJE QUE LA ENVUELVE Y POR LA LEYENDA DE OTRAS ANTERIORES DE SIMILAR FACTURA

'LA BRUJA DE BLAIR'



Blanchard Ryan (i) y Daniel Travis interpretan a Susan y Daniel, una pareja que se apunta a un viaje paradisíaco y termina enfrentándose a los más temibles habitantes del océano, los tiburones.

JOSÉ IGNACIO CUENCA

A simple vista lo que se estrena es una película de terror con tiburones, que pese a ser tan protagonistas y peligrosos como Hannibal Lecter en *El silencio de los corderos* (que no aparecía más de veinte minutos en la película, pero cuyo espíritu la protagonizaba por completo), son el auténtico alma del filme. Se trata de unos depredadores que sirvieron de anzuelo para que Steven Spielberg aterrorizara al mundo con su inolvidable *Tiburón*, en 1975, logrando que los veraneantes se lo pensarán dos veces antes de adentrarse en el mar.

Estos animales también protagonizaron *Deep Blue Sea* y tampoco podemos olvidar que nos asustaron a todos, y no solo a Nemo, cuando los vimos aparecer en el reciente clásico de Disney, antes de saber que en realidad estaban tratando de ver a los peces como amigos y no como comida.

Próximamente tendremos la ocasión de volver a ver las pantallas invadidas por estos escualos cuando desembarque en nuestras

pantallas *Shark Tale* (esperada en Estados Unidos para el 1 de octubre), el filme de animación de Dreamworks al que le ponen las voces Will Smith, Robert De Niro y Angelina Jolie, entre otros.

HECHOS REALES. Basada en hechos reales, *Open Water* arranca con la presentación de una joven pareja que, atenzados por el estrés de sus ajetreadas vidas, deciden escaparse a una bonita isla para descansar. Así, Daniel (Daniel Travis) y Susan (Blanchard Ryan) emprenden viaje a un destino paradisíaco y se apuntan a una jornada de buceo.

La embarcación acude a su destino y allí se adentrarán en mar abierto para sumergirse en unas aguas repletas de vida y belleza; pero un error en los organizadores de la excursión -debido a que uno de los instructores no cuenta bien a los integrantes del grupo-, acrecentado por la impuntualidad de la pareja, desembocará en su abandono en mar abierto.

Al subir a la superficie divisan

dos embarcaciones, pero Daniel insiste en que no deben intentar dirigirse hacia ellas, al estar convencido de que se encuentran en el lugar adecuado y que la suya vendrá a recogerles. Al final contemplan cómo los barcos se alejan, las horas pasan y el frío empieza a invadir su cuerpo.

Una joven pareja se enfrenta a los terrores del océano sin más ayuda que su inteligencia

Todo se agrava cuando descubren que estas aparentemente pacíficas aguas están, en realidad, infestadas de tiburones. Además, la formación que ambos tienen con respecto a la increíble situación en la que se encuentran se

reduce a unos documentales que Daniel ha visto en televisión y a las revistas que ha ojeado.

Y a medida que las horas avanzan las cosas empeoran, hasta el punto de entrar ambos en una fase de reproche mutuo. Y es que da impresión de que nadie va a rescatarlos, ya que los organizadores de la excursión no se han dado cuenta de su ausencia, por lo que se encuentran solos.

DEPREDADORES. Se trata de un filme interesante, con alma de ganador, que rescata el eterno terror que sentimos ante uno de los depredadores más despiadados que habitan en nuestro planeta, aderezada con el extra de veracidad que proviene del hecho de estar basada en un suceso real.

En 1999 *El proyecto de la Bruja de Blair* cimentó su éxito sobre su supuesta leyenda de autenticidad, vestida de una inteligente apariencia de video casero que engaño a más de uno; y ahora nos encontramos ante un caso similar. No obstante, *Open Water* no

nos asusta por la veracidad de lo que vemos, pero sí por su viabilidad, ya que casos como este han ocurrido y siguen ocurriendo, por lo que nunca debemos perderle el respeto al elemento líquido que se extiende por las tres cuartas partes del planeta, ni por los tiburones de sus profundidades.

Además, al vestir el filme de una apariencia documental, se ha logrado aumentar su credibilidad y asustar a más a un espectador que se verá identificado con uno de los dos protagonistas.

Rodado en Las Bahamas por Chris Kentis (su principal valedor), *Open Water* cuenta con actores poco conocidos -aunque con el curioso dato de que los protagonistas aparecieron en la popular serie *Sexo en Nueva York*-, pero no pretende atraer al espectador con los típicos argumentos comerciales, sino con la manera en que poco a poco sumerge al espectador en una terrorífica y creíble historia de supervivencia en condiciones tan infrecuentes como reales; y lo logra.

MI CASA

SUPLEMENTO SEMANAL DE LA TRIBUNA
SÁBADO 14 DE AGOSTO DE 2004

51



Vivir en 50 metros

El informe anual del Instituto Nacional de Estadística destaca que el encarecimiento de la vivienda constituye uno de los mayores problemas de las familias españolas. Los elevados precios del metro cuadrado hacen que, en ocasiones, el único tipo de inmueble que son capaces de ad-

quirir los españoles sean los cada vez más populares apartamentos, estudios y lofts. La construcción de viviendas de cuatro dormitorios ha descendido en un 50% en tres años, mientras que la de pisos de un sólo dormitorio aumentó el mismo porcentaje en dos años. En Madrid, la produc-

ción de viviendas de dos habitaciones acaba de superar por primera vez a las que disponen de tres dormitorios, y parece que la tendencia va a extenderse al resto de España. La expansión de la demanda de este tipo de inmuebles no obedece únicamente a razones económicas. Los cambios so-

ciales, profesionales y familiares influyen también a la hora de elegir este tipo de residencia. Los divorciados, estudiantes y trabajadores desplazados, viudos, y familias monoparentales o parejas sin hijos, los que conforman, cada vez más, la demanda de estos hogares. Desde el punto de

vista de la oferta, una inversión de compra en estos inmuebles supone una garantía de rentabilidad segura: se alquilan y se venden como rosquillas a precios revalorizados. Los especuladores y promotores inmobiliarios ya las tildan de "joyas inmobiliarias" y se las rifan en el mercado.

AHORRO VIVIENDA: CUENTAS QUE CREAN HOGAR

Las cuentas de ahorro vivienda ayudan a hacer más llevadera la compra de una casa. Ofrecen importantes ventajas fiscales: permiten deducir en el IRPF un 15% del

ahorro con un límite máximo de 9.015,18 euros al año. Pero la finalidad de un depósito de este tipo ha de ser exclusivamente la adquisición o rehabilitación de la resi-

dencia habitual —donde la persona reside al menos tres años—. Las asociaciones de usuarios recomiendan estar seguro de que se quiere y se puede adquirir una vivienda

antes de optar por este sistema de ahorro, porque si en cuatro años no se efectúa la compra o las reformas se tendrán que devolver todas las deducciones más los inte-

Inmobiliaria

Viviendas pequeñas, una garantía de rentabilidad

Las circunstancias están cambiando. Son cada vez más los españoles que intentan acceder solos al mercado inmobiliario. Con un presupuesto bajo, los apartamentos, estudios y lofts se convierten en la opción más accesible. A medida que aumenta la demanda, estos inmuebles se revalorizan de forma espectacular. También proporcionan una garantía de rentabilidad, como inversión inmobiliaria

Jessica Fraser

En el año 2003, la construcción de viviendas de dos dormitorios aumentó hasta un 34,8%, en detrimento de otras de mayor superficie, según un estudio de la consultora Aguirre Newman. Comparativamente, la producción de viviendas de cuatro dormitorios ha descendido en un 50% en tres años, mientras que la de apartamentos y estudios de un dormitorio aumentó un 50% en sólo dos años. La creciente demanda de este tipo de inmueble ha tenido una gran repercusión en sus precios, cómo revelan las cifras proporcionadas por el Ministerio de Fomento: la vivienda de menos de 60 metros cuadrados ha acumulado una revalorización del 25% entre 2001 y 2002; el 34,9% desde 2000 y un encarecimiento acumulado desde 1997 de 84,3%. Además se calcula que un 20% de los compradores de apartamentos y estudios son inversionistas. En el caso de Madrid, un informe reciente de Foro-Tecnograma Consultores apunta que la construcción de viviendas de dos dormitorios acaba de superar por primera vez a las que disponen de tres y los expertos inmobiliarios prevén que esta tendencia alcista se extienda al resto de ciudades con rapidez.

Joyas inmobiliarias

Son varios los factores que han convertido a estos inmuebles en las verdaderas joyas del sector, a pesar de que, según el Instituto Nacional de Estadística (INE), el precio de metro cuadrado en un piso de 75 metros resulta un 10% más caro que en el de 120. Las razones de la fuerte demanda obedecen principalmente al encarecimiento del precio de la vivienda, los cambios sociales y la alta rentabilidad que ofrece este tipo de inmueble. El Estudio de la Demanda de Viviendas de la Asociación de Promotores y Constructores (Apce) revela que un 15,3% de la demanda no puede pagar más de 150.000 euros por su vivienda; un 21,1%



Los jóvenes son un sector de la población que demandan apartamentos y estudios.

puede llegar hasta 180.000 euros; un 18,1% hasta 210.000 euros y un 13,3 hasta 240.000. Sólo existe un 1,1% que estaría dispuesto a pagar por encima de los 330.000 euros. Dos terceras par-

tes (76,1%) se interesan por una vivienda de entre 60 y 90 metros cuadrados. Los apartamentos, estudios y lofts encajan con estos datos: miden alrededor de 60 metros cuadrados y sus precios

rondan los 180.000 euros.

Por tanto, a pesar de que el precio del metro cuadrado de una vivienda unipersonal es un 25% más costoso que el de una vivienda con más habitaciones, o un 40% superior en el caso de los estudios, el comprador debe aprehender con este factor si quiere acceder a vivir en propiedad. Por otro lado, este nuevo tipo de demandas obedece, en gran parte, a cambios sociales. La sociedad española está formada por cada vez más divorciados, estudiantes y trabajadores desplazados, viudos, y familias monoparentales o parejas con ningún o pocos hijos que, según la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) se acomodan perfectamente a espacios menores. Invertir en viviendas así supone una garantía de éxito, tanto por sus posibilidades de obtener una rápida liquidez si se alquila, como por garantía de encontrar un comprador a la hora de vender.

Detalles

Licencias de obras

Se está reduciendo el número de requisitos para la obtención de licencias de obras, con las que estos inmuebles puedan personalizarse y remodelarse a gusto del comprador. En el caso de las viviendas pequeñas, son muchos los que reservan un porcentaje de su presupuesto del valor de la compra de su casa para realizar pequeñas obras de acabados interiores en vivienda. En el

caso de realizar otras obras en el inmueble, como tabiquería o modernización de instalaciones, la obtención de licencia pasa de 60 días a simplemente tener que comunicarla al consistorio y, si no se produce una respuesta en 15 días, se pueden comenzar las obras. También cambian los requisitos para realizar obras en edificios que necesiten un mayor control urbanístico municipal.

La vivienda se encareció un 80% entre 1999 y 2003

Desde 1999, el precio de la vivienda ha venido registrando un aumento anual continuado superior al 10%, según datos recogidos por el informe del Instituto Nacional de Estadística (INE) sobre indicadores sociales correspondientes a 2004. El informe recoge que el precio medio de la vivienda se situó en 2003 en 1.428,16 euros por metro cuadrado, cifra que supera un 80,25% a la registrada en 1999, cuando el coste medio de los pisos alcanzaba los 792,29 euros por la misma superficie. Este porcentaje contrasta con la variación experimentada por los salarios de los españoles, que el año pasado aumentaron un 3,8%, es decir, 4,4 veces menos que el precio medio de la vivienda, que en 2003 se situó en 1.428,16 euros por metro cuadrado, cifra que supera en un 0,25% a la registrada en 1999, cuando el coste medio de los pisos alcanzaba los 792,29 euros por metro cuadrado, según datos recogidos por el INE.

Diferencias regionales

Desde el punto de vista geográfico, el INE observa importantes diferencias regionales entre comunidades autónomas. Así, el precio medio de la vivienda es superior a la media nacional en regiones como Madrid (2.485,08 euros por metro cuadrado), País Vasco (2.140,09 euros), Cataluña (1.850,92 euros), Baleares (1.734,66 euros) y Navarra (1.454,33 euros). En el caso de Madrid y País Vasco, el coste de los precios sobrepasa en un 74% y en un 49,9% la media nacional. Las viviendas más baratas corresponden a Extremadura, con 615,98 euros por metro cuadrado, Castilla La Mancha (780,17 euros), seguida de Galicia (864,11 euros) y Murcia (892,69 euros). El INE también aprecia diferencias entre los precios de la vivienda nueva (de menos de un año de antigüedad) y los de la vivienda usada, si bien esta distancia se ha ido reduciendo en los últimos años, al pasar del 21,4% en 2002 al 18% en 2003. Ello se debe al menor crecimiento registrado por los precios de la vivienda nueva, frente a los de los pisos de segunda mano. Los precios "no son proporcionales" a la superficie, siendo más elevado el precio por metro cuadrado de las viviendas con menos de 75 metros cuadrados que las que cuentan con entre 120 y 150 metros cuadrados, resultando aproximadamente, un 10% más caro.

BREVES

La vivienda, principal preocupación de los españoles

El informe anual que publica el Instituto Nacional de Estadística (INE) destaca que el encarecimiento de las casas es una de las principales preocupaciones para las familias españolas, y que los precios imposibilitan el acceso a residencias a importantes segmentos de la población. Reconoce que la demanda en 2003 se vio favorecida por el descenso de los tipos hipotecarios y por la mayor duración de los créditos concedidos por las entidades financieras.

Zapatero promete fomentar el alquiler para jóvenes

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, resaltó en una entrevista al diario mexicano El Sol de México, que el Ejecutivo facilitará el acceso a la vivienda a las familias con rentas mínimas y a los jóvenes mediante "una política de aval en cuestión de alquileres", que está incluida en los 180 millones destinados al Plan de Vivienda.



Sacyr Vallehermoso ampliará su capital en un 2,5%

El grupo constructor Sacyr Vallhermos ampliará su capital social en un importe nominal de 6,49 millones de euros -un incremento del 2,5%- según informó a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV). Esta ampliación se efectuará con la emisión de 6.491.544 nuevas acciones ordinarias de un euro de valor nominal cada una. Los accionistas de la sociedad gozarán del derecho de asignación gratuita de una acción por cada 40 en su posesión.

Diez veces más inmuebles acabados entre 1995 y 2002

Las viviendas acabadas en España se multiplicaron por diez en el periodo entre 1995 y 2002, según un informe de Caixa Catalunya. El Valor Añadido Bruto (VAB) de la construcción durante este periodo creció un 38,1%, en relación directa con el número de viviendas acabadas, según constata el estudio. La construcción ha tenido un papel destacado en el dinamismo de la actividad económica y de la ocupación en España la última década.

Metrovacesa prevé un freno en el coste de las casas

Según un folleto de la constructora Metrovacesa, remitido a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV), el mercado de la vivienda en España experimentará una ralentización en el crecimiento de los precios en los próximos años, motivada por un volumen de demanda inferior, aunque la caída de precios será "muy limitada". Metrovacesa augura que las únicas compañías competitivas serán las que estén en posesión de reserva de suelo.

Productos financieros

La letra pequeña de la cuenta de ahorro vivienda

El esfuerzo que supone comprarse una primera residencia puede endulzarse con importantes desgravaciones fiscales. Hacer más fácil la adquisición de una casa es lo que pretenden las cuentas de vivienda. Es una fórmula de ahorro muy sencilla, pero puede volverse en contra si no se tiene suficiente información. "Puede salir más caro el collar que el galgo", ilustra Cecilia García, asesora jurídica de la Asociación de Servicios Bancarios (Ausbanc). Las interesantes ventajas fiscales que ofrecen les hace exigir unos requisitos al usuario. Son normas tan estrictas que de no cumplirse llevarán al cliente a perder todos los derechos y ventajas que disfrutaba.

La deducción es el 15% de las aportaciones anuales de la cuota del IRPF, hasta una base máxima de 9.015,18 euros al año. En la declaración de la renta hay un apartado que se refiere a este tipo de depósitos. "Hay que especificar el número de cuenta y la entidad", explica un responsable de Bankinter. El cliente puede disponer de su ahorro en cualquier momento. Pero aquí viene la letra pequeña, el doble filo de las cuentas vivienda. "Si mueves un solo céntimo que no vaya destinado a la vivienda deja de tener todos los beneficios, se acaban las ventajas", explica García, "Hacienda lo comprueba en los movimientos bancarios". Además, si pasan cuatro años -a partir de la

S. L. fecha en la que fue abierta la cuenta- sin que se haya efectuado la compra de una casa o se hayan comenzado las reformas de una vivienda, se perderán todos los derechos de desgravación fiscal... y se tendrá que devolver a Hacienda el dinero deducido más los intereses de demora que correspondan por ley. Por eso el portavoz de la Asociación de Usuarios, Bancos y Seguros (Adicae), Andrés Garvi, recomienda que "antes de optar por una cuenta vivienda como medio de

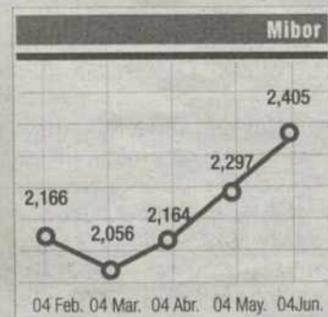
La asociación pide también que se establezcan una serie de excepciones para ampliar el plazo por motivos tasados y justificados, como casos de graves enfermedades o paro de larga duración.

No son productos especiales, cualquier libreta o depósito puede ser una cuenta de ahorro vivienda. Eso sí, no se ha de tocar el dinero acumulado con un objetivo distinto al de la compra o rehabilitación de la residencia habitual. Cecilia García explica que por este concepto "se entiende aquella vivienda en la que la persona vive un mínimo de tres años", aunque existen excepciones en el caso de fallecimiento, separación matrimonial o traslado. "El perfil más habitual del usuario de este producto suele ser gente joven con una situación más o menos estable, que busca aprovecharse de las ventajas fiscales", opina la asesora de Ausbanc. Otro de los beneficios es la posibilidad de trasladar el capital de una cuenta a otra sin costes. "Se puede cambiar todo el dinero de un banco o caja de ahorro a otro, pero con la precaución de no tocar nada", insiste Cecilia García, de Ausbanc, "el traspaso no influye en el plazo de cuatro años, sigue corriendo el tiempo". A la hora de abrir una cuenta de este tipo resulta fundamental fijarse en los tipos de interés que ofrecen las distintas entidades. Los mejores serán los tipos más altos y los que se empiecen a aplicar desde el primer ingreso.

Las ventajas fiscales se pierden si en cuatro años no se compra o rehabilita la casa.

ahorro y desgravación fiscal el usuario ha de estar seguro de que se quiere y se puede comprar la casa en el periodo fijado". Garvi cree que el continuo incremento de los precios en el sector de la vivienda y el retraso en la incorporación de los más jóvenes a la vida laboral, así como su precariedad, hacen que lo deseable sería que se ampliara a ocho años. "Aunque nuestra reivindicación es que se aumente el plazo mínimo hasta los cinco años tal como estaba en la legislación anterior [hasta 1999]", dice el portavoz de Adicae.

TIPOS DE INTERÉS DE REFERENCIA



PRECIO DE LA VIVIENDA

Euros por metro cuadrado	6/2004	Variación en un año %
Andalucía	1.173,2	22
Aragón	1.267,5	20
Asturias	1.211,6	14
Baleares	1.691,8	18
Canarias	1.397,4	11
Cantabria	1.346,3	15
Castilla y León	1.002,1	11
Castilla-La Mancha	858,1	26
Cataluña	1.874,4	22
Com.Valenciana	1.092,6	21
Extremadura	624,4	18
Galicia	911,4	10
La Rioja	1.137,3	18
Madrid	2.593,2	19
Murcia	1.156,4	26
Navarra	1.402,1	10
País Vasco	2.133,6	14
Media	1.458,3	19

■ Por encima de la media. Fuente: Tinsa

EN LA RED

Profesionales

Consejo de los Administradores de Fincas. Plza. Marqués de Salamanca, 10. 28006 Madrid. Tel: 91 575 73 69. www.cgcafe.org

Consejo General de la Abogacía. Paseo de Recoletos, nº 13. 28004 Madrid. Tel: 91 523 39 78. www.cgae.es

Colegio de los Registradores. C/ Príncipe de Vergara, 72. 28006 Madrid. Tel: 91 563 14 70. www.registradores.org

Administración

Ministerio de Fomento Nuevos Ministerios. Paseo de la Castellana, 67. 28071 Madrid. Tel: 91 597 70 00 www.mfom.es

Catastro Paseo de la Castellana, 272. 28071 Madrid. Tel: 902 37 36 35. www.catastro.minhac.es

Instituto Nacional de Consumo. C/ Príncipe de Vergara, 54. 28006 Madrid. Tel: 91 431 18 36 www.consumo-inc.es

Búsqueda de inmuebles

Comprarcasa.com Retama, 3. 6ª planta. 28045 Madrid. Tel: 91 337 3737. Fax: 91 506 1880 comprarcasa@comprarcasa.com www.comprarcasa.com

Portae Tel: 902 529 529 portae@portae.com www.portae.com

Globaliza Tel: 902 152133 www.globaliza.com

Look&Find Tel: 901303031 info@lfspain.com www.lfspain.com

Inmueble.com Tel: 639987553 info@inmueble.com www.inmueble.com

Consultoras

Tinsa Tel: 91 372 75 00. tinsainfo@tinsa.com www.tinsa.com

Aguirre Newman Tel: 91 3191314, 934395454 y 952902864 asesores@aguirrenewman.es www.aguirrenewman.es

CB Richard Ellis Tel: 91 598 1900 y 93 444 7700. www.cbrichardellis.es



Así son las casas inteligentes

El portal de la domótica y el hogar digital, tal y como se define Casadomo.com, ofrece en su página principal una demostración animada para que el usuario conozca las características de una casa automatizada. Al pinchar en distintos iconos, se puede conocer cómo reaccionan las nuevas tecnologías en el hogar y comprobar la puesta en marcha a distancia del riego, la alarma, las luces y la calefacción.



Trucos para la vida diaria

Limpiar fácilmente unas ventanas, conseguir unas cortinas como nuevas y sin arrugas o evitar el mal olor del cubo de la basura poniendo una ralladura de limón en el fondo, son algunos de los consejos prácticos que ofrece el portal www.planetavisual.net/mujer/. Pero éstos no son los únicos trucos. La página aporta muchas más ideas en sus secciones sobre belleza, salud, decoración o cocina. Ayuda a adornar y ambientar balcones o terrazas y a diseñar jardines.

Cálculos Aritméticos
Números, decimales, decimales, módulos, números...

Derecho Inmobiliario - Su Vivienda

1. Características de Viviendas
 - 1.1. Cálculo y subvención
 - 1.2. Plazo máximo y plazos del contrato
 - 1.3. Destinatarios y condiciones de acceso
 - 1.4. Exención del impuesto
 - 1.5. Vivienda del asociado
 - 1.6. La renta, actualización e incrementos
 - 1.7. Exención y Opción de compra
 - 1.8. Derechos de adquisición preferente
 - 1.9. Suspensión, rescisión y extinción del contrato
2. Características de Propietarios
 - 2.1. Efectos y Pagamentos de Régimen tenencia
 - 2.2. Derechos y Obligaciones de los propietarios
 - 2.3. Impago de rentas comunes
 - 2.4. Mayores y Condicionales
 - 2.5. Posibilidad, Anulabilidad y nulidad de la Propiedad
 - 2.6. Aprobación de la Junta. Mayorías Exigidas
3. Gastos del comprador en Viviendas habitables
 - 3.1. ¿Cómo se pagan los gastos de los intereses?
 - 3.2. ¿Qué debe pagar antes de la entrega?
 - 3.3. La Rubrica
 - 3.4. La Aprobación del Bien
 - 3.5. Entrega del Bien
4. Gastos sobre Hipotecas
 - 4.1. Concepto y cómo se toma la decisión
 - 4.2. Importe a pagar. Impuesto y tipos
 - 4.3. Cálculos, gastos e impuestos

Las leyes inmobiliarias

Lexjuridica.com permite resolver algunas dudas legales a propósito de la vivienda u otros campos como el laboral o el fiscal. Entre otros aspectos, señala cómo hay que actuar si muere el arrendatario o si se quiere proceder a la resolución, suspensión o extinción de un contrato. También explica qué es la cesión y el subarriendo, además de que ofrece consejos antes de la compra de una vivienda.

HIPOTECAS

	Interés fijo				Variable				
	Interés nominal (%)	Comisión apertura y cancela. (%)	TAE (%)	Plazo máx. (años)	Interés nominal (%)	Tipo de revisión (%)	Comisión apertura y cancela. (%)	TAE (%)	Plazo máx. (años)
SCH	6,50 6,65	A: 1 C: 2,5	6,84 6,96	15 20	4,5 4,75	IRPH+0 E+1	A: 1 C: 1	4,03 3,57	30 30
BBVA	5,95 6,50	A: 1,5 C: 4	6,38 6,85	12 20	4,40 4,75	E+0,6 IRPH+0,1	A: 0,2-1,5 C: 1	3,08 4,26	30 30
La Caixa	5,40	A: 0,75 C: 1	5,60	10	4,75 5	E+1,25 IRPH+0,25	A: 1,25-1 C: 1	3,78 4,44	30 30
Banco Popular	5,60	A: 0,4 C: 2	5,84	15	4,75 4,95	E+0,75 IRPH+0,25	A: 0,8-1 C: 0	3,29 4,39	35 30
Caja Madrid	6,75 7,25	A: 1,5 C: 2	7,12 7,65	20 20	3,50 3,75	IRPH+0,15 E+1,50	A: 1,5 C: 1	4,18 4,18	20 20
Banco Sabadell	5,25 6	A: 1,5 C: 4	5,69 6,32	10 20	5,25 5	E+1 IRPH+0,1	A: 1 C: 1	3,75 4,25	30 30
Banesto	5,70	A: 0,75 C: 2	5,95	15	3,49 4,95	E+0,45 IRPH+0,2	A: 0-1 C: 1	2,95 4,19	30 30
Ibercaja	7,25	A: 1,25 C: 2,5	7,67	15	4,50 4,75	IRPH+0,25 IRPH+0	A: 1,25-1 C: 1	4,36 4,1	25 30
Bankinter	7	A: 1 C: 2,5	7,40	15	4,75	E+1	A: 1 C: 1	3,59	35
Banco Pastor	--	A: -- C: --	--	--	3,75 3,75	IRPH+0 E+0,9	A: 1 C: 1	4,12 3,63	35 35
Barclays Bank	--	A: -- C: --	--	--	2,75 3,05	E+0,45 E+0,75	A: 0-0 C: 1-0	2,78 3,24	30 30
Banco Urquijo	7,90	A: 2 C: 5	8,55	12	4,95	E+1	A: 2 C: 5	3,85	20
B. Zaragozano	5,75 6	A: 1,5-1 C: 4	6,17 6,31	12 15	3,75 4,50	E+0,45 E+0,80	A: 0,5-1,5 C: 0,5-1	2,99 4,1	25 25
Deutsche Bank	5,25 7,50	A: 1-0,75 C: 3	5,59 7,92	10 10	4,75	E+0,75	A: 0,75 C: 1	3,51	30
C. San Fernando	--	A: -- C: --	--	--	2,70	E+1	A: 1 C: 1	3,48	30
Cajasur	--	A: -- C: --	--	--	4,50	E+1	A: 1 C: 0,75	3,59	30
El Monte	7,25	A: 1,25 C: 2,5	7,71	15	5,90	IRPH+0	A: 2 C: 1	4,40	30
Unicaja	6,75	A: 1,25 C: 3	7,22	12	--	--	A: -- C: --	--	--
Banco Atlántico	7	A: 1,5 C: 4	7,49	12	2,25 4,25	E+0,85 IRPH+0,25	A: 1-1,5 C: 1-1	3,37 4,40	25 25
Halifax	--	A: -- C: --	--	--	3,25 4,50	E+1 E+0,75	A: 1-1 C: 1-1	3,45 3,39	30 30
C. Mediterráneo	7	A: 1,5 C: 4	7,23	12	--	--	A: -- C: --	--	--

BANCA VIRTUAL

	Interés fijo				Variable				
	Interés nominal (%)	Comisión apertura y cancela. (%)	TAE (%)	Plazo máx. (años)	Interés nominal (%)	Tipo de revisión (%)	Comisión apertura y cancela. (%)	TAE (%)	Plazo máx. (años)
banco popular	5,4 5,8	A: 0,3-0,5 C: 2	5,59 6,01	10 20	2,10	E+0,45	A: 0,3-0 C: 0,0	2,10	30
ebankinter	--	A: -- C: --	--	--	3,20	E+0,35	A: 0,3 C: 0	2,85	40
ibanesto.com	5,70	A: 0,75 C: 2	5,97	15	2,95	E+0,45	A: 0,3 C: 1	2,93	30
oficinadirecta.com	--	A: -- C: --	--	--	3,60	E+0,40	A: 0 C: 1	2,93	35
PATAGON-ES	--	A: -- C: --	--	--	2,90	E+0,49	A: 0 C: 1	2,84	30
uno-e	6,70	A: 1 C: 2,5	6,02	12	3,90	E+0,65	A: 0,4 C: 1	3,19	20

(vt: Valor de tasación. IRH: Índice de Referencia de los Préstamos Hipotecarios. E: Euribor. Caj: Tipo de referencia de las cajas).

FIESTAS**19'30****Cabalgata anunciadora**

De la Feria y Fiestas de la Virgen del Sagrario. La cabalgata contará con la participación de gigantes y cabezudos, bandas de música y pasacalles. El itinerario dará comienzo en la plaza del Ayuntamiento y finalizará en el Paseo de Merchán. A las 22,00 horas, se inaugurará el recinto ferial y a partir de las 00,30 horas comenzará la macrodiscoteca.

SALIDA: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

CONCIERTO**22'00****Rosa Zaragoza**

El IV Festival de Música de las Tres Culturas ofrece el concierto de la cantante Rosa Zaragoza en un recital de 'Cantigas de Sefarad'. Estará acompañada en el concierto por Eduard Iniesta -guitarra, bouzouki y tzouras- y por Sergi Vega a las percusiones. El evento musical tendrá lugar esta noche, a las 22,00 horas, en el claustro de San Pedro Mártir.

CLAUSTRO DE SAN PEDRO MÁRTIR

CINE**22'30****De verano**

El Auditorio del Parque de las Tres Culturas proyecta esta noche la película 'ElP', mientras que en el Parque de la Luz -Santa María de Benquerencia- la propuesta es 'La mansión encantada'. Ambos pases son a las 22,30 horas, pero en el primer espacio el precio es de 3 euros y en el segundo de 2,50 euros, los menores de 5 años pueden acceder gratis.

AUDITORIO PARQUE TRES CULTURAS. PARQUE DE LA LUZ.

AGENDA56**EXPOSICIONES****Colectiva de grabados**

La Galería de Arte 'Art 51' reúne, hasta el 6 de septiembre, una exposición de 11 grabadores con diferentes estilos y técnicas. Un total de 32 obras recorren temática y estilos contrapuestos, propios y profundos nacidos bajo el marco del grabado. Nombres como Francisco Igeño, Amaya Bozal, Baroja Collet, De la Peña, Pablo Casado, Raquel de Prada, María Verdugo, Carmen Pau, Erik Kirsaeher, Rodríguez Guy y Jennifer Graber son los protagonistas de esta muestra colectiva.

GALERÍA DE ARTE ART 51

Rubén de Luis

La Galería de Arte Soledad Arroyo -situada en la calle Alfonso XII, 24- alberga una exposición 'muy veraniega' del artista madrileño Rubén de Luis, autor que muestra un variado conjunto de sus creaciones hasta el próximo día 31 de agosto. El recorrido pictórico evidencia la visión que el creador posee -y refleja- de distintos pueblos y municipios de España, piezas que van del tamaño medio al pequeño formato constituido por obras realizadas en acuarela. El horario de La Galería es de 10,00 a 14,00 horas y de 18,30 a 21,30 de lunes a viernes, los sábados sólo permanece abierta por la mañana y los domingos está cerrada.

LA GALERÍA, CALLE ALFONSO XII, 24.

Guillermo Pérez Villalta

La Real Fundación de Toledo muestra -hasta el 15 de septiembre- una serie de obras, la mayoría de gran formato, del pintor Guillermo Pérez Villalta, Premio Nacional de Artes Plásticas en 1985. El horario de visita es de lunes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los domingos de 10,00 a 15,00 horas.

PLAZA DE VICTORIO MACHO, 2

Claves de Toledo. Llave de futuro

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo, con la finalidad de ofrecer los elementos necesarios para comprender la situación actual y sus proyectos de futuro. Así, la exposición se concibe como el germen del Centro de Interpretación de la Ciudad de Toledo. El horario de visita es de martes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los lunes y los domingos de 10,00 a 14,00 horas. La entrada cuesta cuatro euros.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

VISITAS**Termas Romanas**

Las Termas Romanas de la Plaza Amador de los Ríos pueden visitarse gratuitamente todos los días de la semana excepto los lunes. Entre las actividades que han comenzado a desarrollarse en la oficina abierta en las Termas destaca la organización de rutas 'Patrimonio Desconocido' que incluyen visitas a los baños de Tenerías y del Cenizal, los sótanos de la plaza de El Salvador o las torres de San Román y de San Miguel el Alto. El horario de la oficina en las Termas Romanas de la Plaza

CONCIERTO

'Muñoz vs Muñoz'. Los hermanos Muñoz visitan esta noche Toledo, a las 22,30 horas en el campo de fútbol Carlos III, para presentar su nuevo trabajo y para bailar a ritmo de sus canciones más conocidas y coreadas. Es de esperar que, como es habitual en sus conciertos, el dúo catalán haga disfrutar a la parroquia de un sentido del humor sincero y de un desparpajo directo y sin obstáculos. Y es que, posiblemente, lo que más gusta de estos chicos es que son tan naturales como nuestros vecinos, eso sí, aunque con un sentido musical mucho más desarrollado. Así, la raja de la falta dará paso a letras irónicas, desenfadadas y muy adecuadas a una forma de vida políticamente incorrecta. / LT

Amador de los Ríos es de martes a sábado, de 10,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 21,00 horas; los domingos de 10,00 a 14,00 horas. Teléfono de información: 925 25 30 80.

OFICINA TERMAS ROMANAS. PLAZA AMADOR DE LOS RÍOS

Puertas y Murallas

'Rutas en Toledo' presenta un paseo por las puertas y las murallas de la ciudad, con visitas a la Puerta de Alarcones, a la del Sol, la Puerta de Balmardón, la de Alfonso VI y a la conocida Puerta de Bisagra. El horario de las rutas es de lunes a viernes (con cita previa en la oficina de turismo o en el teléfono 925 25 40 30), en horario de mañana, una a las 10,00 horas y otra a las 12,30 horas.

OFICINA DE TURISMO DE 10.30 A 14.00 HORAS.

Pacios y Baños Árabes

'Rutas en Toledo' presenta un paseo por los patios y los baños árabes de la ciudad, con visitas al Palacio de Amusco, recién restaurado, a la Casa del Diamantista, la Torre del Hierro, los Molinos del Hierro y a los Baños de San Cipriano. El horario de las rutas es de lunes a viernes (con cita previa en la Oficina de turismo), en horario de mañana, una a las 10,00 horas y otra a las 12,30 horas.

TELÉFONO: 925 25 40 30

'¿Por qué no de noche?'

El Ayuntamiento de Toledo ofrece a turistas y residentes una serie de rutas -'Judería toledana', 'Ruta de los Templarios', 'Leyendas y Cobertizos'- con guías oficiales, entrada de monumentos y auriculares inalámbricos individuales. Información y reservas, para turistas, en los teléfonos 628 268 471 y 628

268 472; para residentes, información en cada distrito.

WWW.EARTECH-SYSTEMS.COM

Toledo Paisajes

La empresa toledana ofrece visitas guiadas, nocturnas y rutas teatralizadas. Salidas diarias durante todo el mes de agosto que incluyen guía oficial y entradas a monumentos. Para información y reservas llamar al teléfono 606 82 66 31.

WWW.TOLEDOPAISAJES.COM

CONVOCATORIA**Premio de Narrativa 'Alfonso VIII'**

Pueden concurrir las obras escritas en castellano que no hayan sido publicadas. El tema será libre y cada autor podrá presentar cuantos originales desee con una extensión mínima de 100 páginas y máxima de 250, mecanografiadas a doble espacio y por una sola cara. Los originales deberán remitirse al Departamento de Cultura de la Diputación de Cuenca, calle Sargal 5/n, 16002 de Cuenca. El plazo de inscripción finaliza a las 14,00 horas del día 10 de septiembre. El premio está dotado con 9.015 euros.

DIPUTACIÓN DE CUENCA

Premios de Narrativa y Ensayo Caja Madrid

Podrán participar los autores españoles y extranjeros residentes en España, nacidos a partir de 1969. La fecha de admisión será del 1 al 24 de septiembre y serán enviados a la calle Fernando Poo, 3. 28045 Madrid.

CAJA MADRID

HOY**14** de agosto de 2004

Faltan 141 días para que comience el año 2005

Santoral

Maximiliano Kolbe, presbítero y mártir; Eusebio, confesor; Betario, Calixto, Calixto, obispos; Eglón, Félix, Marcelo, Rovenno, Demetrio, Tarsicio, mártires; Venerfrido, presbítero; Atanasia, viuda.

Misa: de Feria.

LA SUERTE**ONCE**

VIERNES 13/08/2004 36.906
JUEVES 12/08/2004 74.994
MIÉRCOLES 11/08/2004 91.165
MARTES 10/08/2004 36.579
LUNES 09/08/2004 36.650
VIERNES 06/08/2004 78.861

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

Supercupón ONCE

DOMINGO, 08/08/2004 66.788
Reintegro 8
Serie 030

Lotería Primitiva

JUEVES 12/08/2004
4-22-32-37-38-39
C: 8 R: 1
SÁBADO 07/08/2004
4-13-15-29-40-42
C: 2 R: 8
JUEVES 05/08/2004
4-22-32-37-38-39
C: 8 R: 1

Bono Loto

VIERNES 13/08/2004
4 14 22 23 28 40
C: 45 R: 4
MIÉRCOLES 11/08/2004
2 20 31 39 45 48
C: 34 R: 5
MARTES 10/08/2004
1 15 28 31 34 41
C: 12 R: 9
LUNES 09/08/2004
2 8 13 17 35 43
C: 7 R: 7

Gordo de la Primitiva

DOMINGO, 08/08/2004
3-6-14-26-48-49
C:21 R: 4

Lotería Nacional

JUEVES 12/07/2004
Primer Premio 85.047
Reintegros 4,67
SÁBADO 07/08/2004
Primer Premio 78.118
Reintegros 0,89

LA RECETA



AURELIO MONTERO Y BENITO ABAD
RESTAURANTE CASA AURELIO

Huevos al vino tinto

Ingredientes
4 Personas. 8 huevos frescos, 8 lonchas de pan de molde, 4 dientes de ajo, 1 litro de vino tinto, 1 cebolla, 50 gr. de mantequilla, 200 gr. de setas, medio vaso de tomate frito, sal, pimienta y aceite

Preparación: Cocer el vino con ajo, cuando esté cociendo escalfar los huevos. Se reservan los huevos y se deja cocer el vino hasta que reduzca a la mitad. Partir el pan al tamaño de los huevos, freírlo y frotarlas con ajo. Se rehoga la cebolla con mantequilla, añadimos las setas cortadas en tiras, una vez bien rehogadas se incorpora el tomate y el vino, dejando todo cocer 10 minutos más. Ponemos los huevos escalfados encima del pan y bañamos con la salsa de vino y setas.

VIDA SOCIAL



Villaseca se divierte. Sigue la fiesta en Villaseca de la Sagra con motivo de su Semana Cultural. La Asociación de Mujeres Sagreñas organizó el 'Grand Prix del Verano de Villaseca de la Sagra', a semejanza del programa televisivo. Hubo juegos como la 'vaquilla carabella', 'los bolos humanos' y 'los sacos musicales'. Hoy tendrán lugar el encuentro de peñas, un concierto, la quema de los fuegos y la verbena. / L.T.

FARMACIAS

TOLEDO

► Ana María Sendino Martínez
Esparteros, 3
925 22 01 72 (Abierto hasta las 22 horas)

► Ana María Galán Mateo
Av. General Villalba, 10
925 22 73 75 (Abierto las 24 horas)

► Vicenta Rodríguez Aparicio
C/ Alberche, 102
925 23 34 94 (Polígono, abierto las 24 horas)

CONSEJO DE MODA



FÉLIX RAMIRO
DISEÑADOR

El agua

El agua es sinónimo de vida y salud, siendo una fuente inagotable de beneficios y un elemento básico para el correcto funcionamiento de nuestro cuerpo, convirtiéndose en la bebida predilecta por nuestro organismo.

Además, el agua hidrata la piel, permitiendo el tránsito de los alimentos, eliminando las toxinas, regulando la temperatura corporal y facilitando el funcionamiento del aparato digestivo. Por eso, es tan importante que bebamos agua al levantarnos por las mañanas, entre horas, en el trabajo, en el gimnasio... en cualquier momento.

CUMPLEN AÑOS

Hoy cumplen años
Win Wenders -director de cine- 59,
Emmanuelle Beart -actriz- 39, Halle Berry (foto) -actriz- 36,
Gabriel Cisneros -diputado- 64, José Coronado -actor- 47,
Magic Johnson -ex baloncestista- 45,
Steve Martin -actor- 59



COLECTAS EXTRAHOSPITALARIAS DE SANGRE

DÍAS	LOCALIDAD	LUGAR DE EXTRACCIÓN
AGOSTO		
16	Bargas	Centro de Salud
17	Corral de Almaguer	Consultorio Médico
18	Corral de Almaguer	Consultorio Médico
19	Lillo	Consultorio Médico
20	Dos Barrios	Centro Social
23	Fuensalida	Centro de Salud
24	Fuensalida	Centro de Salud
25	Casarrubios del Monte	Ayuntamiento
26	Alameda de la Sagra	Consultorio Médico
30	Miguel Esteban	Consultorio Médico
31	Villa de Don Fadrique	Consultorio Médico

HOY FELICITAMOS A...

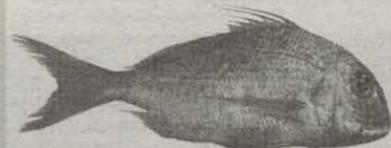
Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'

DATOS DEL FELICITADO	DATOS DEL FELICITANTE
Nombre y Apellidos	Nombre y Apellidos
Fecha nac.	DNI
Colegio	Teléfono
Localidad	Domicilio
Nº de suscriptor (si lo es)	

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo

¿Han celebrado el cumpleaños del abuelo en familia?
¿quiere dar una sorpresa a sus padres el día de sus bodas de oro?
¿se fue de excursión a Molinos de Consuegra con sus compañeros de promoción del 65?
¿ha pescado la carpa más grande del Tajo y quiere que toda la ciudad lo sepa?



DE TOLEDO
LaTribuna

ningún problema...



Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":

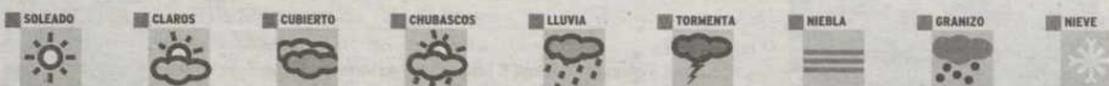
- por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001
- por correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com
- en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

LaTribuna



EN CASTILLA LA MANCHA

HOY

Notable ascenso de temperaturas.

La entrada de la masa de aire muy cálida procedente del norte de África, hará que las temperaturas suban de manera notable en la Comunidad. Hará calor a mediodía. En cuanto al estado del cielo, no se presentarán novedades. Cielos soleados en la región.

AYER EN TOLEDO



AYER EN TALAVERA



HOY EN...

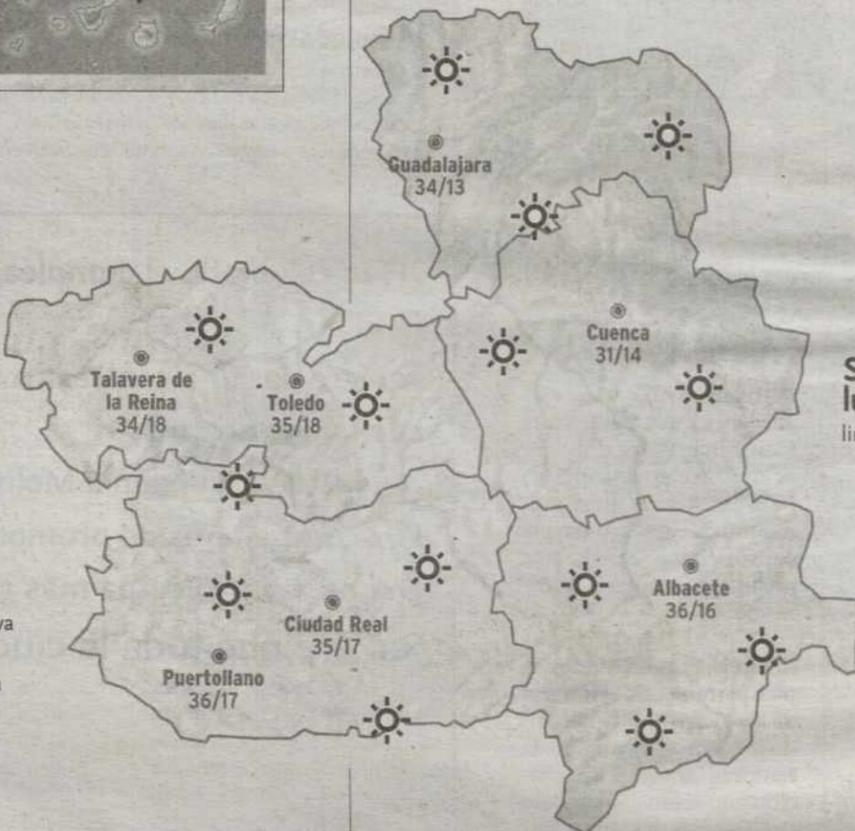
CASTILLA LA MANCHA Máx.Mín.	
Albacete	36 16
Ciudad Real	35 17
Talavera de la Reina	34 18
Cuenca	31 14
Guadalajara	34 13
Toledo	35 18
Puertollano	36 17
ESPAÑA Máx. Mín.	
Coruña	23 17
Lugo	24 12
Orense	29 15
Pontevedra	25 17
Santiago	26 15
Oviedo	27 15
Santander	25 18
Bilbao	29 17
San Sebastián	27 18
Vitoria	29 13
Pamplona	30 14
Huesca	32 15
Teruel	33 12
Zaragoza	33 18
Logroño	32 14
Barcelona	29 22
Lleida	33 16
Girona	32 17
Tarragona	29 22
Ávila	29 13
Burgos	30 11
León	28 12
Palencia	28 12
Salamanca	31 14
Segovia	30 15
Soria	29 12
Valladolid	30 15
Zamora	31 15
Cáceres	35 18
Badajoz	37 17
Madrid	34 17
Alicante	30 22
Castellón	31 23
Valencia	32 23
Murcia	37 22
Almería	34 24
Cádiz	30 22
Córdoba	39 19
Huelva	35 20
Granada	36 16
Jaén	35 22
Málaga	30 21
Sevilla	39 21
P. de Mallorca	31 24
Las Palmas G.C.	26 23
Sta. Cruz Tfe.	29 24
Ceuta	28 24
Melilla	29 21

HOY

Suben las temperaturas. Las altas presiones se imponen de manera clara sobre todo el país de manera que la jornada comienza con cielos despejados. Sólo llegarán nubes al nordeste de la Península que dejarán lloviznas en Galicia. Será destacable el ascenso de temperaturas que dejarán valores altos a mediodía.

MAÑANA

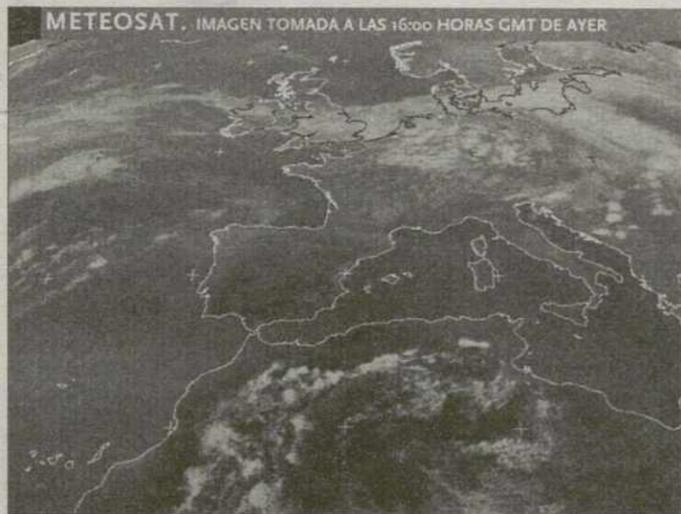
Jornada veraniega. El domingo será otro día de sol y mucho calor en la Península. Llegarán nubes al noroeste pero ya no se espera que dejen precipitaciones. La masa de aire africana se instalará de manera muy clara sobre buena parte del país, por lo que el ambiente quedará aún más caluroso durante las horas centrales del día.



EN TOLEDO

Soleado y más caluroso.

Repiten los cielos limpios de nubes en todas las comarcas durante toda la jornada. La masa de aire cálido será la responsable de que las temperaturas experimenten un nuevo ascenso en la provincia. Entorno a los 35 grados en la capital. El ambiente resultará aún más caluroso que ayer.



DOMINGO

Más calor. Regresa el calor tórrido. Las temperaturas subirán aún más en toda la Comunidad. Durante las horas centrales del día hará un calor sofocante. Cielos despejados en todas las comarcas. Durante la tarde crecerán nubes de evolución en las zonas de sierra pero no serán destacables.

LUNES

Sin muchas novedades. Otra jornada dominada por el sol en la Comunidad. El cielo, se mostrará soleado desde primeras horas en todas las provincias. Respecto a las temperaturas máximas, no variarán mucho, seguirán dejando valores muy altos a mediodía. Hará mucho calor.

NIVELES DE LOS PANTANOS



PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	0,4	3,3	12,1
Ciudad Real	0,0	1,5	0,0
Talavera R.	0,2	2,1	9,6
Cuenca	1,2	5,0	24,0
Guadalajara	0,0	2,6	0,0
Toledo	0,2	2,1	9,6
Puertollano	0,0	2,0	0,0

Datos pluviométricos en mm del periodo 02/08/04 al 08/08/04

MUNDO	Máx.	Mín.
Atenas	33	24
Bruselas	23	16
Ámsterdam	24	16
Copenhague	20	13
Berlín	22	15
Estocolmo	18	10
Ginebra	23	14
Moscú	19	12
Lisboa	31	20
Londres	26	15
Zurich	18	13
Miami	32	26
Nueva York	23	19
Oslo	22	8
París	26	15
Praga	20	14
Roma	28	18
Viena	23	15

GUÍA DE RESTAURANTES

RESTAURANTE LA ABADÍA

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.

PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140.

CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

RESTAURANTE LA CATEDRAL

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

RESTAURANTE EL TROCADERO

Especialidad en paella.

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

BAR EL CHATO

Tapas variadas. Buen aperitivo y buen ambiente. Embutidos ibéricos y buen queso.

PASEO DE LA ROSA, 132. TEL. 925-216794.

BAR TOLEDO

Establecimiento clásico con sabor toledano en el centro de la ciudad.

PLAZA ZOCODOVER, 11. TEL. 925-225557.

BAR PAYBE

Especialidad en tortilla española y pulguitas, a destacar la de dichamones con queso y pimientos.

CALLE SILLERÍA TEL. 925-228754.

RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA

CALLE MARQUES DE MEMBUEJÍA, 10. TEL. 925-252820.

CAFÉ-BAR ROYAL

Tapas variadas, desayunos. Especialidad en mollejas, ensalada rusa, fritos variados y carcamusas.

CALLE BARRIO REY, 1. TEL. 925-227906 Y 646489700.

BAR RESTAURANTE EL PUERTO

Menús diarios y pulgas. Desayunos. Comidas de empresa.

CALLE JARAMA, 96. TEL. 925-234302.

CASA AURELIO

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.

PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOLOGA, 1. TEL. 925-221392. SINOLOGA, 6. TEL. 925-222097.

BAR TRIVIÑO

Especialidad en tapas variadas y platos combinados.

CARDENAL TAVERA, 6. TEL. 925-250917.

RESTAURANTE TÍPICO LA CUBANA

Casa fundada en 1947. Cocina casera. Especialidad en asados.

PASEO DE LA ROSA, 2. (FRENTE PUENTE ALCÁNTARA) TEL. 925-220088. FAX. 925-220646.

RESTAURANTE LA PERDIZ

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

RESTAURANTE HIERBABUENA

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

CASA JARDÍN CÚRCUMA

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

RESTAURANTE EL COBERTIZO

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.

CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

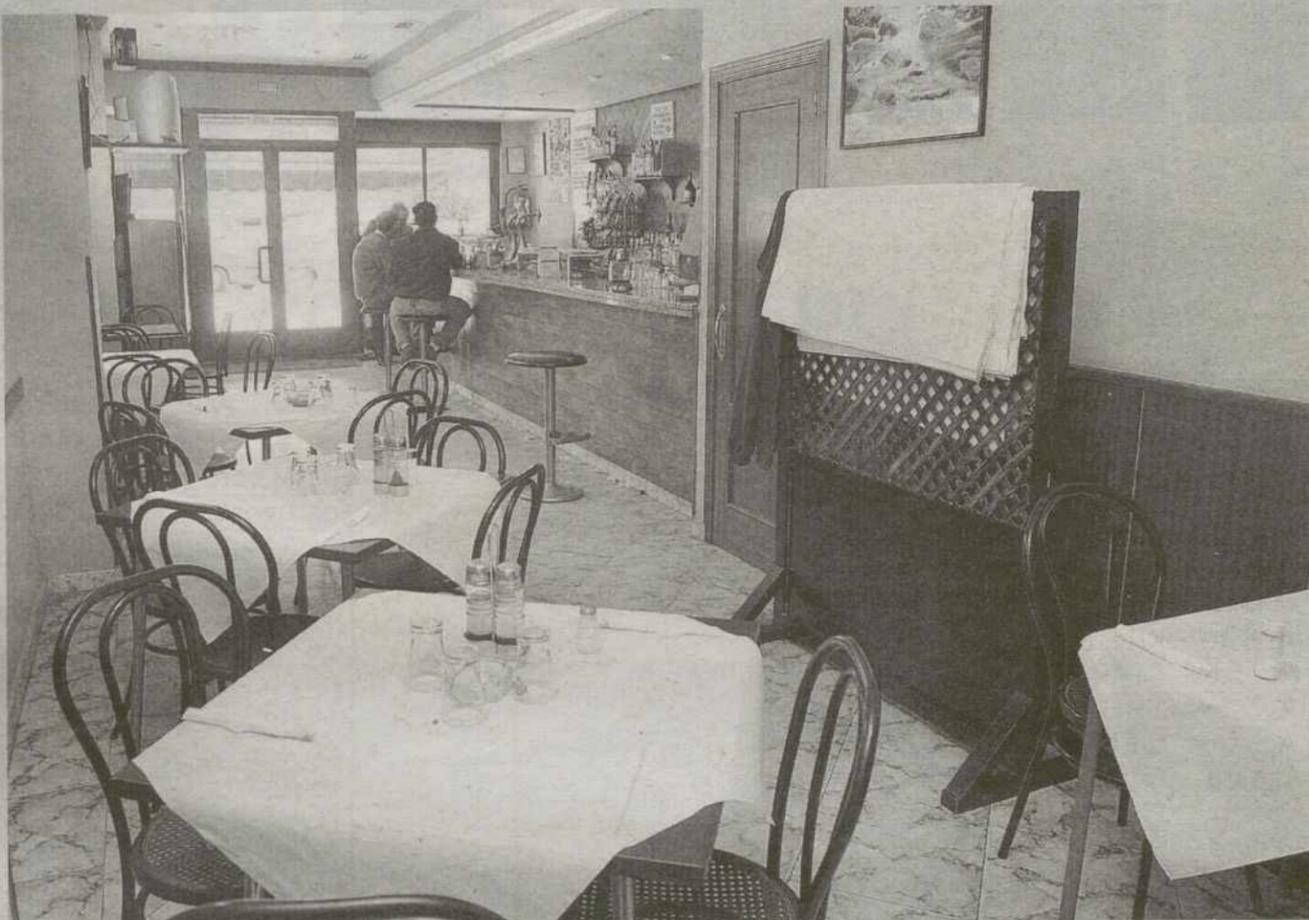
RESTAURANTE CERCADO LARGO

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

MESÓN LA ORZA

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

BAR-RESTAURANTE PICA-PAN



Menú casero variado todos los días. Raciones variadas.

RONDA BUENAVISTA, 45-BAJO. TEL. 925 22 65 90

RESTAURANTE CASA MARTINA

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

RESTAURANTE EL PRESIDENTE

Menús a la carta por sólo 24 euros.

RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

RESTAURANTE VENTA DE AIRES

Restaurante centenario que destaca por su cocina típica castellana. Hoy como ayer, por la calidad de siempre.

CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545. FAX. 925224509. WWW.VENTADEAIRES.COM

RESTAURANTE LA RAMA

CARRETERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.

CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

RESTAURANTE CANTÁBRICO

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.

CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.

CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-25334.

RESTAURANTE LA CAVA

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.

CTRA. NAVALPINO, 1 (JUNTO A PUENTE S. MARTÍN). TEL. 925-253008.

HOSTAL DEL CARDENAL

PASEO DE RECADERO, 24. TEL. 925-220862 FAX. 925-251688. HOSTCARDENAL@RETEMALLES

CASA TABORDO

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado.

CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

RESTAURANTE LOS ARCOS

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.

AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70. DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

RESTAURANTE PALACIOS

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.

CALLE ALFONSO X EL SABRO, 3. TEL. 925-223497.

RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional.

SIXTO RAMÓN PARRO, 5. TEL. 925-223782.

RESTAURANTE DAVID

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.

CTRA. NACIONAL V. KM. 139. TEL. 925-846332.

RESTAURANTE LA GRAN MONTERÍA

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220327.

BAR-RESTAURANTE ALCÁZAR

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.

PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-25631.

RESTAURANTE EL ARRABAL

REAL DEL ARRABAL, 9-11. TEL. 925-210640.

ASADOR PALENCIA DE LARA

Restaurante situado en un patio toledano. Especialidad en asados y carnes rojas de buey.

CALLE NUNCIO VIEJO, 6. TEL. 925-256746.

RESTAURANTE ALBERO

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros.

CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

RESTAURANTE LA LUMBRE

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinillo: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mirro y con esmero.

REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

RESTAURANTE EL REFUGIO

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

RESTAURANTE SELLER II

C/ HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226. 45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

RESTAURANTE LA MASIA

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016.

45006 - TOLEDO

RESTAURANTE LA TOSCANA

Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar.

C/ ALBERCHE, 44. TEL. 925-250016. 45007 POLÍGONO INDUSTRIAL

RESTAURANTE EL CHIPIRON

CALLE HERNISA, 1. NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL

BAR EL ALMENDRO

AVDA. PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA

TODO EL CINE

TOLEDO

Venta de entradas: 902 22 16 22 y entradas.com

MULTICINES MAYORAL C/ Viena, 2 Teléfono información: 925 256 688

CINES VEGA Teléfono información: 925 231 267

Sala A
ISI & DISI
17:30-20:00-22:45

Sala B
OPEN WATER
17:30-20:00-22:45

Sala C
THUNDERBIRDS
17:30-20:00-22:45

Sala D
V-S-D-Mi L-Ma-J 20:40-22:45
V-S-D-Mi L-Ma-J 16:45-18:40

SALA 1
EL REY ARTURO
16:45-19:45-22:45

SALA 5
V-S-D-Mi L-Ma-J 17:00-19:05
V-S-D-Mi L-Ma-J 20:45-22:45

SALA 6
V-S-D-Mi L-Ma-J 20:00-22:45
V-S-D-Mi L-Ma-J 16:45

SALA 7
CATWOMAN
16:45-20:00-22:45

SALA 8*
YO ROBOT
16:45-19:45-22:45

CINE DE VERANO

AUDITORIO DEL PARQUE DE LAS TRES CULTURAS

PARQUE DE LA LUZ (Sta. María de Benquerencia)

Precio de entradas: 3 € Menores de 5 años Gratis

Precio de entradas: 2,50 € Menores de 5 años Gratis

01 Agosto	CUANDO MENOS TE LO ESPERAS
02 Agosto	HECTOR
03 Agosto	TROYA
04 Agosto	ATÚN Y CHOCOLATE
05 Agosto	BUSCANDO A NEMO
06 Agosto	KILL BILL VOL.1
07 Agosto	STARSKY Y HUTCH (LA PELÍCULA)
08 Agosto	THE LADYKILLERS
09 Agosto	OCEANOS DE FUEGO
10 Agosto	COLD MOUNTAIN
11 Agosto	HERMANO OSO
12 Agosto	PLANTA 4 ^a
13 Agosto	LA MANSIÓN ENCANTADA
14 Agosto	ELF
15 Agosto	EL CID: LA LEYENDA

01 Agosto	PEGADO A TÍ
02 Agosto	CUANDO MENOS TE LO ESPERAS
03 Agosto	HECTOR
04 Agosto	TROYA
05 Agosto	ATÚN Y CHOCOLATE
06 Agosto	BUSCANDO A NEMO
07 Agosto	KILL BILL VOL.1
08 Agosto	STARSKY Y HUTCH (LA PELÍCULA)
09 Agosto	THE LADYKILLERS
10 Agosto	OCEANOS DE FUEGO (HIDALGO)
11 Agosto	COLD MOUNTAIN
12 Agosto	HERMANO OSO
13 Agosto	PLANTA 4 ^a
14 Agosto	LA MANSIÓN ENCANTADA
15 Agosto	ELF



TALAVERA MULTICINES CINEBORA Teléfono información: 925 72 13 12

SALA 1
17:30 - 20:15 - 23:00

SALA 2
17:30 - 20:15 - 23:00

SALA 3
17:30 - 20:15 - 23:00

SALA 4
17:30 - 20:15 - 23:00

SALA 5
17:30 - 20:15 - 23:00

SALA 6
17:30 - 20:15 - 23:00

TORRIJOS

▶CINES BENIDORM	
Sin horarios	22:00
Sin horarios	21:45

MADRID SUR

LEGANÉS
▶CINES PARQUESUR
Ctra. de Toledo, Km 9. Tel. 902 33 32 31

SHREK 2	16.30-18.30-20.30-22.30; V.S.VIS.FEST. 00.30; D.F. 12.30
CATWOMAN	16.00-18.00-20.15-22.30; V.S.VIS.S FEST. 00.50; D.F. 12.15
SPIDERMAN 2	16.30-19.15-22.00; V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.00
LAS MUJERES PERFECTAS	16.00-18.00-20.15-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.30
YO ROBOT	16.00-18.10-20.30-22.45; V.S.VIS. FEST. 01.00; D.F. 12.00
LA VECINA DE AL LADO	16.00-18.10-20.20-22.40; V.S.VIS. FEST. 01.00; D.F. 12.15
OPEN WATER	16.15-18.15-20.15-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.30; D.F. 12.15
LOS GUERREROS DEL CIELO Y LA TIERRA	16.15-19.15-22.15; V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.15
ISI DISI	16.00-18.00-20.20-22.40; V.S.VIS. FEST. 01.00; D.F. 12.30
THUNDERBIRDS	16.15-18.15-20.15-22.15; D.F. 12.15
KILL BILL 2	V.S.VIS. FEST. 00.45
ZAFARRANCHO EN EL RANCHO	16.10-18.10-20.10; D.F. 12.15
LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DÍAS	22.00; V.S.VIS.FEST. 01.00
EL REY ARTURO	16.30-19.15-22.15; V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.15

GETAFE

▶CINE CINESA BULEVAR

CATWOMAN	16.00-18.10-20.25-22.40; V.S.VIS. FEST. 01.00
EL REY ARTURO	16.30-19.15-22.10; V.S.VIS. FEST. 00.55
ZAFARRANCHO EN EL RANCHO	16.15-18.15-20.15
LA VECINA DE AL LADO	22.15; V.S.VIS.S FEST. 00.45
ISI DISI	16.05-18.05-20.10-22.25; V.S.VIS. FEST. 00.45
YO ROBOT	15.55-18.10-20.25-22.40; V.S.VIS. FEST. 00.55
THUNDERBIRDS	16.10-18.10-20.10-22.10
KILL BILL 2	V.S.VIS.FEST. 00.50
LAS MUJERES PERFECTAS	16.10-18.20-20.20-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.50

El agente 007 espía la noche de Antena 3

Antena 3 emite esta noche, dentro del ciclo James Bond, la película *Solo para sus ojos*, dirigida John Glen e interpretada por Roger Moore, Carol Bouquet y Topol. Un buque del espionaje de la marina británica se hunde en el mar Jónico y 007 tendrá que rescatar su comunicador automático secreto.



Lina Morgan protagoniza *¿Se puede?*

La Primera ríe con la cómica Lina Morgan

Televisión Española ha reservado la noche para el humor de Lina Morgan. A partir de las once La Primera emitirá el séptimo capítulo de *¿Se puede?*. En él se cuentan cuatro historias, todas ellas protagonizadas por la cómica y con la colaboración de actores como Carlos Larrañaga o Sancho Gracia.

Telecinco se pone a mil con la Fórmula 1

Telecinco emite hoy y mañana en directo el Gran Premio de Hungría de Fórmula 1. Antonio Lobato y Gonzalo Serrano comentarán hoy en directo, ayudados por los comentarios del piloto español Marc Gené los entrenamientos oficiales cronometrados a partir de las 13,00 horas.

'Ahora' entrevista al actor Robert Redford

Ahora, el magacín que presenta Cristina Saavedra en Antena 3 entrevista hoy al oscarizado actor californiano Robert Redford. El inolvidable protagonista de *Memorias de África*, que a pesar de tener casi 70 años sigue siendo un 'sex symbol', contará sus proyectos profesionales y personales.

TELEVISIÓN 61

TVE se vuelca con los Juegos de la mañana a la noche

A partir de hoy La 2 se dedica casi en exclusiva y durante dos semanas a retransmitir en directo las diferentes pruebas, con atención especial a las que tienen participación española

• Alrededor de las 00,00 horas La Primera estrena 'Noche Olímpica', que ofrecerá un resumen de lo mejor de la jornada, así como entrevistas a los deportistas más destacados.

EFE / MADRID

Pocos Juegos Olímpicos han tenido la magia escénica que tendrán los que hoy comienzan en Atenas, que se realizan por primera vez en el país que los vio nacer desde que el barón Pierre de Coubertain los rescató en los tiempos modernos.

Bajo la sombra de la Acrópolis, comienzan las pruebas de la XXVII edición de los Juegos Olímpicos de la era moderna, que podrán seguirse por La 2 desde las 7,15 de la mañana, en que se realizará la presentación de estos juegos, hasta bien entrada la noche.

Muy temprano, a las 8,30 de la mañana, la selección española de balonmano masculino se enfrentará a la de Corea, en un primer encuentro al que seguirán otros frente a Ucrania, Rusia, Croacia, Islandia y Eslovenia, encuadrados en su grupo.

A las 12,30 comenzará el ciclismo, en el que tienen posibilidades los campeones mundiales Igor Astarloa, que lo fue en 2003, y Oscar Freire, en 1999 y 2001, ya que el hexa campeón del Tour, Lance Armstrong, no acude a los juegos.



El ciclismo en ruta masculino es una de las disciplinas en las que España tiene fundadas esperanzas de lograr medalla. /EPA

Otro encuentro de interés será el que dispute la selección española de baloncesto femenino frente a la República Checa, a las 21,15 horas.

Pero si le resulta difícil seguir las pruebas, a las que se dedicará por entero la segunda cadena, La Primera ha pensado en eso y ofrecerá diariamente, y mientras du-

ren los juegos, el programa *Noche Olímpica*, que se estrena hoy, en el que se realizará un resumen de lo ocurrido durante el día. Será presentado por Pedro Barthe desde Atenas, se emitirá en torno a las 12 de la noche y tendrá aproximadamente hora y cuarto de duración.

En *Noche Olímpica* se informará de como va el medallero y las

imágenes más destacadas del día, pero sobre todo prestará especial atención a la actuación de los españoles, a los que, además, entrevistará tras competir.

La 2, ofrecerá a las 11 de la noche un programa resumen de lo acontecido a lo largo del día, con el protagonismo hoy de la selección masculina de balonmano.

► NATURALEZA

La dromedaria Macarena desfilará embarazada en 'Pelopicopata'

EFE / MADRID

Esta noche a partir de las 21,30 horas Antena 3 emite una nueva entrega de *Pelopicopata* programa presentado por Silvia Jato que nos dará a conocer a Macarena, la dromedaria a la que tratarán de atrapar los trabajadores de la reserva El Castillo de las Guardas, en Sevilla, para que asista a un desfile. Además, el animal que está embarazado nos mostrará cómo da a luz.

En la reserva del Trance de Aragón, en Utrera, vive Trinity, una gallina modelo. Es el mejor ejemplar de gallina utrerana que ha tenido su cuidador, Juan Manuel. El programa mostrará cómo bañan y preparan a Trinity para participar en el Concurso Morfológico de gallinas andaluzas de Carmona, donde competirá con más de 70 ejemplares.

El espacio será también testigo directo de la recuperación de una tortuga de Florida tras una caída. La tortuga es recogida por Albert, el veterinario del Hospital Zoológico de Badalona. Debido a la caída el caparazón de la tortuga se ha roto, así, el veterinario aplicará un producto que actuará durante dos años para que cicatrice.

Asimismo podremos seguir la historia de Dora, una husky atleta que compete en carreras de trineos. Sus dueños, Elena y Joseph, decidirán si puede ser líder y guía del grupo de perros.

RADIOS



MAGAZINE

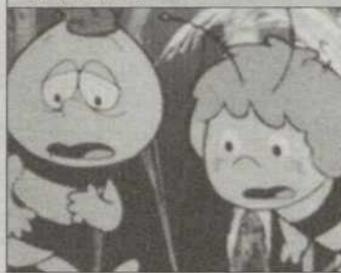


La Tabla Redonda del Rey Arturo se despliega en 'Cartelera'

El programa *Cartelera*, dirigido por Samuel Martín Mateos y presentado por Anne Igartiburu, emite la entrevista realizada al director y actores de la película *El Rey Arturo*. La leyenda del rey Arturo y los caballeros de la Tabla Redonda es, de nuevo, el argumento de una película que en esta ocasión está dirigida por Antoine Fuqua.

TVE 1. 13,50 HORAS

INFANTIL



Series para los más pequeños

Los peques de la casa tienen su cita cada mañana con el espacio *Kosmi Club* que presenta los episodios de las series de animación *Los Hoobs*, *La abeja Maya*, *Vicky el vikingo*, *Garfield*, *Doraemon* y *Shin Chan*. CMT. 07,30 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CMT	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que resume las noticias más destacadas de la jornada	06:00 EURONEWS Espacio de información general que presenta las noticias más relevantes de la jornada del ámbito internacional. Incluye información deportiva con sus principales protagonistas del día y la previsión meteorológica	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 06:30 MI GORDA BELLA Telenovela	07:00 PANORMAMA CMT Documentales	07:30 AIR AMERICA <i>Fiebre</i>
08:00 LA HORA WARNER Espacio infantil. Incluye: -Baby Looney Tunes -Tom y Jerry -Los pequeños Picapiedra	07:15 JUEGOS OLÍMPICOS. ATENAS 2004 07:15 Presentación Juegos Olímpicos Atenas 2004 Agenda	07:15 MEGATRIX Espacio infantil con Natalia, Andrés Caparrós y Enric Escudé. Incluye nuevos capítulos de las series favoritas de los pequeños de la casa. Hoy: -Spydogs -Ginger -Gadget Boy -Yugi Oh -Spiderman -Malcolm in the middle	07:30 KOSMI CLUB Espacio infantil que incluye nuevos capítulos de las siguientes series de animación: -Los Hoobs Serie -La abeja Maya Serie -Vicky el vikingo Serie -Bill Body Serie -Garfield -Doraemon -Shin Chan	08:30 MEDABOTS <i>El fantasma renegado, desenmascarado</i> A continuación se emiten las series de animación: -El príncipe Mackaroo -UFO Baby Serie -Hamtaro -One piece
09:10 ZON@ DISNEY Incluye: -House of mouse -Pepper Ann -Kim Possible -La banda del patio	08:30 -Balonmano. Masculino España-Corea	11:30 LA BATIDORA Espacio que recoge los momentos más curiosos de la televisión	13:10 ARRASANDO 14:00 CMT NOTICIAS 1	11:15 KOMBAI & CO. Presentado por Carlos Castel y Elena Jiménez.
11:00 CLUB 7 EN HOLLYWOOD	10:15 -Natación. Eliminatorias	12:30 EL EQUIPO A		11:45 CAZATESOROS <i>Lo auténtico en el cine</i>
11:30 MÚSICAUNO Espacio musical	12:00 -Vela			12:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR
13:50 CARTELERA				

La Tribuna - La Tribuna Todo un mundo de posibilidades

14:30 CORAZÓN, CORAZÓN Espacio de crónica rosa y social. Incluye reportajes y entrevistas con los principales protagonistas.	12:30 -Ciclismo Prueba en ruta masculino Final (16.00 horas, en conexión con TVE 1 para ofrecer los kilómetros finales)	13:30 SABRINA Serie fantástica que narra las historias vividas de la protagonista que es una chica con poderes especiales	15:00 NUESTRO CAMPO ACTUALIDAD Documentales. Presentado por Mario Vizcaíno	13:00 ENTRENAMIENTO FÓRMULA 1 HUNGRÍA
15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional	16:00 -Gimnasia artística masculina	14:00 LOS SIMPSON Serie de animación que cuenta las aventuras y peripecias de una familia muy peculiar	15:30 CINE FAMILIAR <i>Grizzly Adams, la leyenda de la montaña negra</i>	15:00 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada. Presentado por Fernando Olmeda. Incluye información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica.
15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para los próximos días	18:30 -Natación Finales	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica para los próximos días.	17:15 CINE FAMILIAR 2 <i>La guardia del rey</i>	15:30 CINE FIESTA <i>Virus paraíso</i> . EEUU. 2003. 85 minutos. Dirección: Brian Trenchard-Smith. Intérpretes: Lorenzo Lamas, Melody Thomas Scott, Ralf Moeller.
16:00 JUEGOS OLÍMPICOS. ATENAS 2004 Ciclismo Prueba en ruta masculino	21:15 -Baloncesto femenino España-República Checa -Saltos trampolín	16:00 MULTICINE <i>Una hija perfecta</i>	19:00 TOROS DESDE SIGÜENZA	17:25 CINE FIESTA II <i>Águila de acero III</i> . EEUU. 1991. 92 minutos. Dirección: John Glen. Intérpretes: Louis Gossett Jr., Rachel McLish, Paul Freeman.
17:45 CINE DE BARRIO Espacio presentado por Carmen Sevilla y Juan Carlos Cerezo. Incluye: <i>La revoltosa</i> . España. 1963. 90 minutos. Dirección: José Díaz Morales. Intérpretes: Germán Cobos, Teresa Lorca, Manuel Gómez Bur, Antonio Vico.	01:05 CINE	18:00 CINE <i>Rain</i> . EEUU. 2001. 90 minutos. Dirección: Robert J. Wilson. Intérpretes: Vincent Angell, Eric Balfour.	21:25 PACIFIC BLUE	19:30 VISTO Y NO VISTO Espacio de zapping con los momentos más curiosos y espectaculares de la televisión emitidos durante las últimas semanas
21:00 TELEDIARIO 2		20:00 AHORA		20:30 INFORMATIVOS TELECINCO

Talleres Bonilla www.talleresbonilla.com Telf: 925 245439 Toledo

21:35 INFORME SEMANAL Espacio presentado por Alicia Gómez Montano que trata temas de actualidad a través de profundos reportajes	<i>El niño de las monjas</i> . España. 1958. 98 minutos. Dirección: Ignacio F. Iquino. Intérpretes: Enrique Vera, Ángel Garasa, Paquita Cano. A la puerta de un convento es abandonado un hermoso niño. Las monjas deciden criar al bebé ayudadas por el jardinero que también tiene una hija de corta edad. Cuando el muchacho crece, manifiesta una decidida vocación por ser torero. Esto no gusta a su padre adoptivo pero el muchacho después de algunos percances triunfará. Demostrará que la perseverancia es una gran virtud.	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo	22:15 CINE FIN DE SEMANA <i>Evasión sin límites</i>	Espacio informativo con la actualidad de la jornada y las noticias del panorama nacional e internacional. Incluye la información deportiva más destacada y la última previsión meteorológica para los próximos días. Presentado por Fernando Olmeda.
23:00 ¿SE PUEDE? Serie protagonizada por Lina Morgan que interpreta gran variedad de personajes demostrando lo polifacética que puede a llegar a ser como actriz	02:45 CINE <i>La duquesa roja</i> . España. 1958. 98 minutos. Dirección: Francisco Betriu. Intérpretes: Rosa María Sardá, Loles León, Javier Gurruchaga, Rafael Álvarez.	21:30 PELOPICOPATA	00:00 THE SHIELD Serie	21:30 LO MEJOR DE SALSA ROSA Espacio de debate con invitados de la crónica rosa y periodistas del corazón que preguntan a los invitados sobre sus relaciones amorosas, proyectos de futuro y demás temas de interés. Presentado por Santiago Acosta.
01:00 NOCHE OLÍMPICA Espacio deportivo con lo mejor de los Juegos Olímpicos		22:00 EL DÍA DEL ESPECTADOR <i>The faculty</i> . EEUU. 1999. 100 minutos. Dirección: Robert Rodríguez. Intérpretes: Elijah Wood, Josh Hartnett, Jordana Brewster.	01:50 CINE FIN DE SEMANA 2 <i>El cuervo blanco</i>	02:20 EN CONCIERTO Espacio musical
02:00 JUEGOS OLÍMPICOS. ATENAS 2004		00:20 CICLO JAMES BOND <i>Sólo para sus ojos</i>	03:30 CINE FIN DE SEMANA 3 <i>Que gente más rara</i>	02:50 INFOCOMERCIALES
		02:45 CINE <i>La semilla del diablo</i> . EEUU. 1968. Dirección: Roman Polansky. Intérpretes: Mia Farrow, John Cassavetes, Ruth Gordon.	05:00 CINE FIN DE SEMANA 4 <i>Cast a Long Shadow</i>	04:50 MADRUGADA DE CINE <i>La huella del mal</i>
		04:50 CINEMAGAZINE	06:40 LINGO Concurso para todos los públicos	06:20 NOCTURNOS
		05:15 LINDE Y RIBERA		
		05:30 TELEVENTA		

REPORTAJES



Canal + analiza la situación de los 'Ciberniños'

La vida de hoy es distinta a la de ayer. La tecnología va introduciéndose cada vez más en la rutina diaria de las personas y los más pequeños no son una excepción a este fenómeno.

CANAL +. 20,35 HORAS

CORAZÓN



Cotilleos con 'Salsa rosa'

El mundo de la prensa rosa sigue dando mucho de qué hablar. Los famosos cogen vacaciones pero con ellos están al pie del cañón los más intrépidos reporteros para no perder ni una exclusiva.

TELE 5. 21,30 HORAS

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

Antena 3 02:45

LA SEMILLA DEL DIABLO

★★★

Título original: "Rosemary's Baby". EE.UU. 1969. Dirección: Roman Polansky. Intérpretes: Mia Farrow, John Cassavetes, Ruth Gordon. 130 m.



Fotograma del filme dirigido por Roman Polansky, 'La semilla del diablo'.

La botánica de Polanski

El edificio de apartamentos Branford fue siempre considerado un lugar poco recomendable para los supersticiosos. Precisamente, allí se trasladan a vivir Rosemary y su marido, una pareja de recién casados que quieren tener pronto descendencia.

Tele 5 15:30

VIRUS PARAÍSO

Título original: "Paradise Virus". EE.UU. 2003. Dirección: Brian Trenchard-Smith. Intérpretes: Lorenzo Lamas, Melody Thomas Scott, Ralf Moeller. 85 m.

Linda Fleming, profesora de microbiología, se va a pasar una vacaciones con su hija y se encuentra atrapada en una isla infectada por un virus letal.

Antena 3 16:00

UNA HIJA PERFECTA

Título original: "Perfect Daughter". EE.UU. 1996. Dirección: Harry Longstreet. Intérpretes: Trecey Gold, Bess Armstrong y Michael Shulman. 93 m.

Alexandra es una joven que ha pasado los dos últimos años de su vida en la calle, metida en el mundo de las drogas, cuando sufre un accidente en el que pierde la memoria.

pocos alicientes.

Tele 5 17:25

ÁGUILA DE ACERO III

Título original: "Aces: Iron Eagle III". EE.UU. 1992. Dirección: John Gleen. Intérpretes: Louis Gossett Jr., Rachel McLish y Hors Bucholtz. 94 m.

El famoso piloto Chappy quiere retirarse del servicio activo, pero una nueva misión le obliga a volver. Nueva secuela de la saga de Águila de acero que mezcla aviones, aventuras y acción.

TVE1 17:45

LA REVOLTOSA

España. 1963. Dirección: José Díaz Morales. Intérpretes: Teresa Lorcá, Manuel Gómez Bur, Germán Cobos, Antonio Vico. 87 m.

Tercera versión de la famosa obra de Chapí, bastante sosita y carente de estilo. Cuenta la conocida historia de Mari Pepa, una planchadora que vive con su padre en el Madrid antiguo.

Antena 3 22:00

THE FACULTY

★

Título original: "The Faculty". EE.UU. 1999. Dirección: Robert Rodriguez. Intérpretes: Elijah Wood, Josh Hartnett, Jordana Breter y Salma Hayek. 100 m.

Como muchas escuelas de hoy en día, en Harrington High han pasado los buenos tiempos. Sus paredes están mugrientas, sus libros de texto están obsoletos y sus profesores están quemados.

LA 2 01:05

EL NIÑO DE LAS MONJAS

★

España. 1958. Dirección: Ignacio F. Iquino. Intérpretes: Enrique Vera, Antofilita Moreno, Ángel Garasa. 98 m.

A las puertas de un convento es abandonado un niño. Las monjas deciden criar al bebé ayudadas por el jardinero, que también tiene una hija de corta edad.

LA 2 02:45

LA DUQUESA ROJA

★

Título original: "La Duquesa Roja". España. 1995. Dirección: Francesc Betriu. Intérpretes: Rosa María Sardá, Nathalie Seseña, Javier Gurruchaga. 86 m.

La Duquesa Roja es una noble revolucionaria que cuenta con la simpatía y el respeto del pueblo andaluz en el que vive. Un día aparece un adinerado hombre de negocios vasco con la idea de alterar la tranquila vida del lugar.

Tele 5 04:50

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LaTribuna

el mejor soporte para su publicidad

- Jack & Jill
Loco como un zorro, hambriento como un lobo
15:30 CINE
Minority Report
17:49 ESPECIAL C+
Todo sobre Tom Cruise
18:14 CINE
Super maderos
19:50 SERIE
Smallville
Persecución
20:35 REPORTAJES C+
Ciberniños
21:30 NOTICIAS CNN+
Espacio informativo con la actualidad de la jornada y las noticias del panorama nacional e internacional
22:00 TELESERIE: Frasier
22:30 NOCHE DE SERIES EN C+
Sexo en Nueva York
El guardián
23:48 CINE
Scooby Doo
01:15 ESPECIAL C+
¿Existe sexo en Nueva York?
01:40 GOLF: PGA USA

- Serie
13:00 DOCUMENTAL
14:00 TELENOTICIAS
Espacio informativo con las noticias de ámbito nacional e internacional más destacadas del día, así como lo acontecido en la Comunidad. Presenta: Javier Díez
15:00 DEPORTES
Espacio presentado por Juanma Cueto.
15:15 MR. BEAN
Serie de humor
15:30 CINE: UNA DE COMEDIA
Pepe. México/EEUU. 1961. 160 minutos. Dirección: George Sidney. Intérpretes: Cantinflas, Dan Daley.
18:20 CINE: UNA DE COMEDIA
El pelotón chiflado. EE.UU. 1981. 101 minutos. Dirección: Ivan Reitman. Intérpretes: Bill Murray, Ciara Hinds.
20:30 TELENOTICIAS
21:00 FÚTBOL
TERESA HERRERA
AT. Madrid-Zaragoza
22:50 CINE: UNA DE SUSPENSE

LaTribuna

otra puerta a la información

- Resumen
03:41 CINE: La guerra de Hart
05:41 CINE: Las aceras de Nueva York
07:25 DOCUMENTAL NATURALEZA
Especial caminando con dinosaurios: monstruos del océano III

- Jueves 12, regreso al pasado
02:25 CINE: UNA DE ACCIÓN
New world disorder
03:55 EXPLORACIÓN PLANETA
04:25 PROGRAMACIÓN LAOTRA
06:30 INFORMACIÓN CULTURAL DE...

CANAL DIOCESANO

- 08:00 PALABRA DE VIDA
08:10 TRIS, TRAS Y VERÁS
11:05 CINE INFANTIL
EL CONDE DE MONTECRISTO
12:00 ÁNGELUS
12:05 SANTA MISA
12:40 TRIS, TRAS Y VERÁS
14:00 INVESTIGACIONES D. B.
14:30 SIGLO FUTURO
15:00 EL CHAVO DEL OCHO
6:05 CINE INFANTIL
LOS TRES MOSQUETEROS
17:00 VALORAR EL CINE
17:30 SANTO ROSARIO

- DESDE LOURDES
PRESIDIDO POR J. P. II
19:00 SUPER AGENTE 86
20:00 LA SEMANA
20:30 ILUSOS
21:00 PROCESIÓN DE ANTORCHAS
DESDE LOURDES
TV MOVIES:
22:35 NO PREGUNTES DEMASIADO
00:30 PALABRA DE VIDA
00:40 AL OTRO LADO DEL VIENTO
02:00 EXPANSIÓN

LOCALIA

- 10:30 CONCURSO INFANTIL
"TÍRAME DE LA LENGUA"
11:00 ÉRASE UNA VEZ...
"EL PRÍNCIPE DE EGIPTO"
12:00 ANIMACIÓN:
"VIVIENDO CON LOUIE"
12:30 ANIMACIÓN: "MARSUPILA-MI"
13:00 ANIMACIÓN: "X-MEN"
13:30 ANIMACIÓN:
"CLUB DE DETECTIVES"
14:00 LA COCINA DE LOCALIA
14:30 INTERNET@MANO

- 15:00 ECUADOR, LATITUD CERO
16:00 PELÍCULA:
"DEMASIADAS MUJERES PARA LAYTON"
18:00 DOCUMENTAL BBC
"GRANDES ROMANCES"
18:30 VIAJAR POR EL MUNDO
19:30 DOCUMENTAL BBC:
"BEETLEMANÍA"
20:30 SERIE: "FELICITY"

TELE TOLEDO

- 08:00 INF. INTERNACIONAL
LA SALUD Y LA VIDA
10:30 INFORMATIVO MATINAL
MUNDO ASTROLÓGICO
12:00 RECETAS DE
JOSE JUÁN CASTILLO
14:00 INFOCONSUM
14:30 R. CARLOS
15:30 MISA Y PROCESIÓN
EN CAMARENA
LO MEJOR DE
CASTELLÓN Y CIA.
20:00 LA BOMBA (VIDEOS)
21:00 X FESTIVAL COROS Y

- 22:30 DANZAS VILLALUENGA
PELÍCULA:
JUÁN NADIE
01:00 NF. INTERNACIONAL



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001

• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55,

Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16

• Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoledo@diariolatribuna.com, deportestole-do@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografiatoledo@diariolatribuna.com, lectorestole-do@diariolatribuna.com • Depósito Legal: TO-1164-1997

PARA NO PERDERSE

PUERTA DEL VADO



La Escuela Taller de Restauración de Toledo ofrece una serie de visitas a la descubierta Puerta del Vado. Hasta el 15 de noviembre, de lunes a viernes, y en horario de 10,00 a 14,00 horas, se realizarán visitas con guía y explicaciones con pases cada 30 minutos. La visita será gratuita y los interesados deben dirigirse a la Puerta del Vado.

MONIGOTES / ANTONIO



DESDE MI BALCÓN



CARLOS MARTÍN-FUERTES

Toledanos en Atenas

Este fin de semana da comienzo en Atenas la Olimpiada, el mayor acontecimiento deportivo del mundo. Cabe suponer que para un deportista, cualquiera que sea el deporte a intervenir, debe constituir un orgullo poder participar ante las miradas de todo el mundo, ante los mejores especialistas del Planeta y codearse con ellos. Es un evento que sólo se produce cada cuatro años. Es el anhelo de todo deportista, sobre todo, de los denominados hasta hace poco amateurs. La provincia de Toledo, también contribuye a la Olimpiada de Atenas con deportistas de primera magnitud. Y a buena fe, que ninguno ha ido de relleno, ni de casualidad. Están en la ciudad helena con todo merecimiento y hasta con ciertas posibilidades de lograr un buen papel y más aún.

Recordemos que han sido seleccionados el nadador Javier Noriega Sanz, el maratoniano Julio Rey de Paz y el tenista Feliciano López. Más tarde acudirán el atleta invidente, Luis Bullido a la Paraoimpiada. Los dos primeros han nacido en la capital y residen en una misma zona. El primero en Vistahermosa y el segundo en Valparaíso, o sea, separados por un kilómetro. Javier es un joven de 23 años al que uno profesa gran cariño, ya que fue alumno mío en la época colegial, como sus hermanas. Está muy ilusionado, cuenta con el apoyo de su familia que estarán con él en Atenas. A Julio, 32 años, también le conozco desde siempre y poco puedo añadir más de él que no se sepa. Desde que se proclamó campeón de España de media maratón hace un mes su moral subió muchos enteros y ha vuelto a confiar en sus posibilidades de estar peleando por las medallas en la carrera de los 42.195 metros. También estará acompañado de su familia y un pequeño grupo de aficionados y amigos. Feliciano nació en Portillo y Bullido en Alameda de la Sagra.

Javier, tiene su meta puesta en entrar en la final. Tiene al intratable Popov como número uno y si entra en la final, después del ruso, todos casi tienen las mismas papeletas para que les toque el premio. Julio, con experiencia en recolectar medallas en la alta competición aspira a todo... con permiso de los kenianos, otros africanos y algún sorpresa. Desde la salida le vigilarán, pues ya no es un desconocido. Confiemos en todos y en la suerte. En cualquier caso, para el deporte de Toledo, para Castilla-La Mancha es un orgullo sano el que cuatro deportistas de nuestra provincia hayan configurado el equipo olímpico español. Un hito que no está al alcance de todos.

MÚSICA IV FESTIVAL DE MÚSICA TRES CULTURAS

El Mediterráneo árabe en Toledo



LT / TOLEDO

Músicas y danzas andaluzas en el Mediterráneo árabe, ese fue el repertorio que, ayer, el grupo 'Al-Maqam' interpretó en el claustro de San Pedro Mártir siguiendo el significado de su nombre -fragmento o escala musical donde se desarrolla la música mágica del oriente- y encandilando a un público que se dejó llevar por los sentimientos que propician estas dulces melodías.

Jalal Chekara (violín y voz); Abdel Aziz Samsaqui (kanún); Youssef (laúd árabe); Muhsen Kourach (darbougá) y Ahmed Ahnin y Jalal (percusiones) fue-

ron los intérpretes encargados de evidenciar, a través de las figuras melódico-rítmicas y los silencios del 'taqsim', la espiritualidad que emana de los caracteres arabescos.

En la España mulsumana, el arte estaba ligado a los procesos cósmicos y a los estados de ánimo, y Al-Andalus desarrolló una música compleja y delicada que se alimentaba de las culturas magrebíes, hispana y del cercano oriente. El refinamiento persa, la sobriedad árabe y la jovialidad beréber se fundieron con la herencia hispano-visigoda y a la hebrea. Riqueza musical en bandeja.



Recareado convierte Toledo en corte del reino visigodo

Convivencia pacífica de bereberes, muladies, judíos y mozárabes

Alfonso VI entra en Toledo

Carlos I convierte Toledo en capital del Imperio

El ferrocarril permite a Toledo expandirse extramuros

Toledo cuenta con un nuevo periódico con el claro objetivo de informar a todos sus habitantes

siempre hay otra manera de estar informados

La Tribuna